

---

ECAM37X.70

DINAMICA  
plus

KOFFIEAUTOMAAT

MÁQUINA DE CAFÉ

MAQUINA DE CAFÉ

MHXANH ΤΟΥ ΚΑΦΕ

KAHVE MAKINESI

АВТОМАТИЧНА КАВОВАРКА

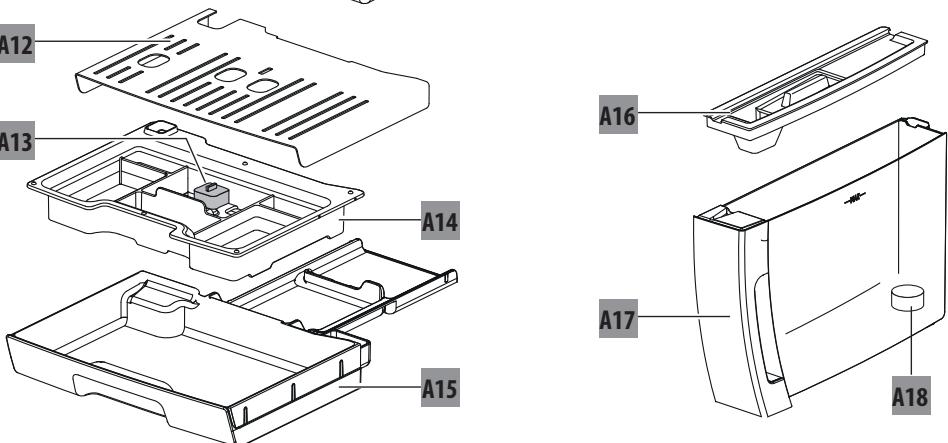
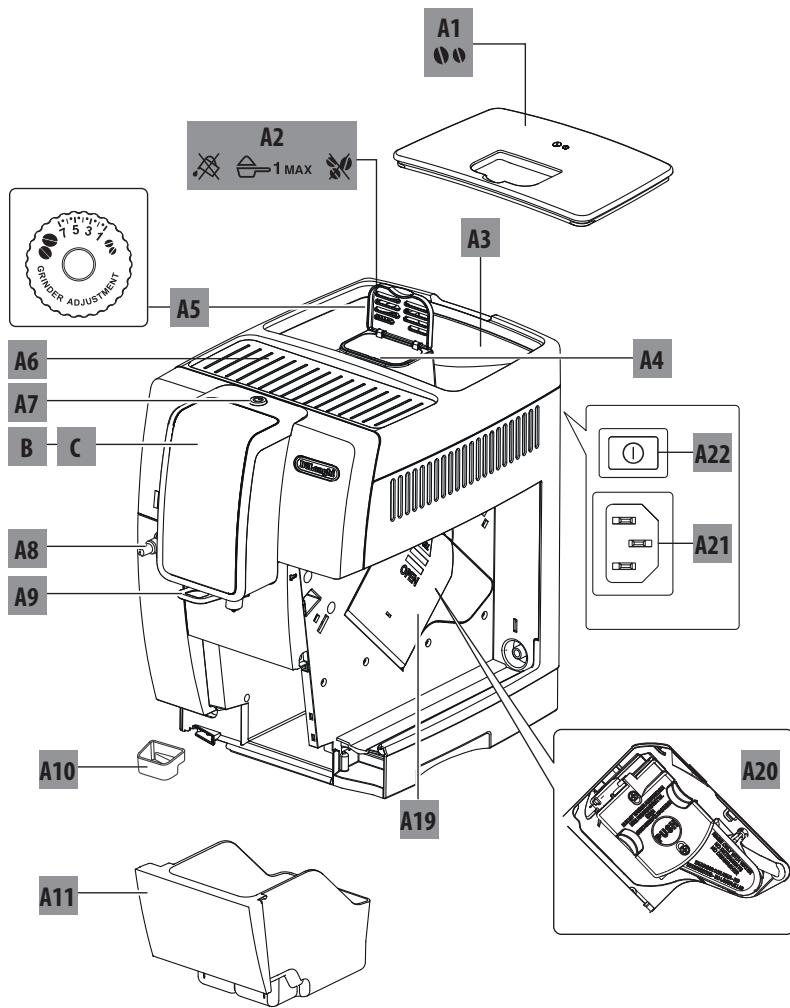
Instructions videos available at:

<http://dynamicalplus.delonghi.com>



---

**DeLonghi**

**A**

**NL**

pag. 4

**ES**

pág. 26

**PT**

pág. 48

**EL**

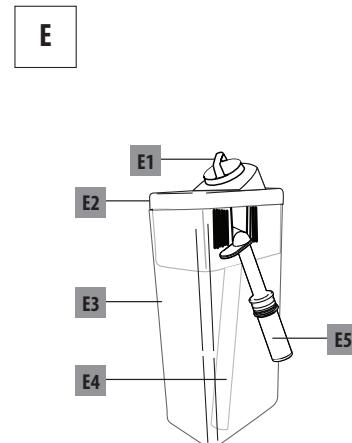
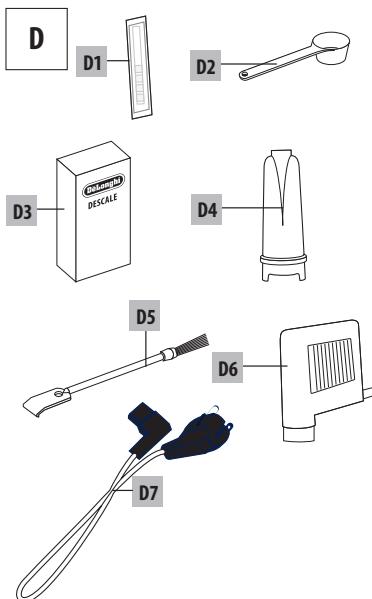
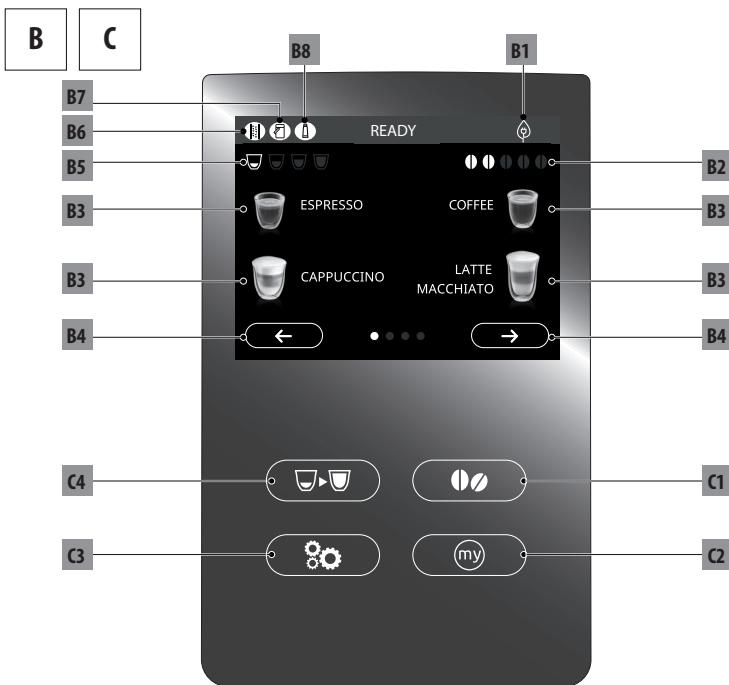
σελ. 70

**TR**

say. 94

**UA**

cto. 115



## INHOUD

<b>1. INLEIDING.....</b>	<b>5</b>	<b>12. REINIGING .....</b>	<b>13</b>
1.1 Letters tussen haakjes .....	5	12.1 De machine reinigen .....	13
1.2 Problemen en reparaties .....	5	12.2 Reiniging van het interne circuit van de machine... ..	13
<b>2. BESCHRIJVING .....</b>	<b>5</b>	12.3 Reiniging van het koffiedikbakje.....	13
2.1 Beschrijving van het apparaat (pag. 2 - A) .....	5	12.4 Reiniging van het lekbakje en condensbakje .....	14
2.2 Beschrijving van de homepage (hoofdscherm) (pag. 3 - B) .....	5	12.5 Reiniging van de binnenkant van de machine.....	14
2.3 Beschrijving van het bedieningspaneel (pag. 3 - C)..	5	12.6 Reiniging van het waterreservoir .....	14
2.4 Beschrijving van de accessoires (pag. 3 - D).....	5	12.7 Reiniging van de tuitjes van de koffieuitloop .....	14
2.5 Beschrijving van het melkreservoir (pag. 3 - E) .....	5	12.8 Reiniging van de trechter voor het invoeren van gemalen koffie.....	15
<b>3. EERSTE INWERKINGSTELLING VAN HET APPARAAT.....</b>	<b>5</b>	12.9 Reiniging van de zetgroep .....	15
<b>4. HET APPARAAT INSCHAKELEN .....</b>	<b>6</b>	12.10 Reiniging van het melkreservoir .....	15
<b>5. HET APPARAAT UITSCHAKELEN .....</b>	<b>7</b>	12.11 Reiniging van de sputmond heet water .....	16
<b>6. INSTELLINGEN VAN HET MENU .....</b>	<b>7</b>	<b>13. ONTKALKEN .....</b>	<b>16</b>
6.1 Toegang tot het menu.....	7	<b>14. PROGRAMMERING VAN DE WATERHARDHEID ...</b>	<b>17</b>
6.2 Het menu afsluiten .....	7	14.1 Meting van de waterhardheid.....	17
6.3 Spoeling.....	7	14.2 Waterhardheid instellen .....	17
6.4 Ontkalken .....	7	<b>15. VERZACHTINGSFILTER.....</b>	<b>18</b>
6.5 Waterfilter .....	7	15.1 Installatie van het filter.....	18
6.6 Waarden dranken .....	7	15.2 Het filter vervangen .....	18
6.7 Automatische uitschakeling (stand-by) .....	7	15.3 Het filter verwijderen.....	18
6.8 Energiebesparing .....	8	<b>16. TECHNISCHE GEGEVENS .....</b>	<b>19</b>
6.9 Temperatuur koffie .....	8	16.1 Aanbevelingen voor de energiebesparing.....	19
6.10 Waterhardheid .....	8	<b>17. OP HET DISPLAY WEEERGEVEN BERICHTEN</b>	<b>19</b>
6.11 Taal instellen .....	8	<b>18. PROBLEEMEN OPLOSSEN .....</b>	<b>24</b>
6.12 Geluidssignaal .....	8		
6.13 Fabriekswaarden .....	8		
6.14 Statistiek .....	8		
<b>7. BEREIDING VAN DE KOFFIE.....</b>	<b>8</b>		
7.1 Koffie bereiden met koffiebonen.....	8		
7.2 Selectie van het aroma van de koffie.....	9		
7.3 Selectie van de hoeveelheid koffie.....	9		
7.4 Koffie bereiden met voorgemalen koffie .....	9		
7.5 Instelling van de koffiemolen.....	10		
7.6 Tips voor een warmere koffie .....	10		
<b>8. KAN KOFFIE.....</b>	<b>10</b>		
<b>9. BEREIDING VAN WARME DRANKEN MET MELK ...</b>	<b>10</b>		
9.1 Het melkreservoir vullen en plaatsen.....	10		
9.2 De hoeveelheid schuim regelen .....	11		
9.3 Automatische bereiding van dranken op basis van melk.....	11		
9.4 Reiniging van het melkreservoir na elk gebruik ....	12		
<b>10. AFGIFTE HEET WATER.....</b>	<b>12</b>		
<b>11. DE DRANKEN PERSONALISEREN .....</b>	<b>12</b>		

## **1. INLEIDING**

Dank u voor het kiezen van de automatische machine voor koffie en cappuccino.

Neem even de tijd om deze instructies voor het gebruik te lezen.  
U kunt zo gevaren of schade aan de machine voorkomen.

### **1.1 Letters tussen haakjes**

De letters tussen haakjes verwijzen naar de legende in de Beschrijving van het apparaat (pag. 2-3).

### **1.2 Problemen en reparaties**

Probeer, in geval van problemen, allereerst deze op te lossen volgens de waarschuwingen van de hoofdstukken "17. Op het display weergegeven berichten" en "18. Problemen oplossen". Wanneer deze aanwijzingen niet doeltreffend blijken te zijn of als u verdere opheldering wenst, raden wij u aan de klantenservice te raadplegen door te bellen naar het nummer vermeld op het bijgevoegde blad "Klantenservice".

Indien uw land niet op dit blad vermeld staat, bel dan het nummer dat vermeld wordt op de garantie. Voor eventuele reparaties dient u zich uitsluitend te wenden tot de Technische Dienst van De'Longhi. De adressen worden vermeld in het garantiecer- tificaat dat bij de machine geleverd wordt.

## **2. BESCHRIJVING**

### **2.1 Beschrijving van het apparaat (pag. 2 - A)**

- A1. Deksel koffiebonenreservoir
- A2. Deksel trechter voorgemalen koffie
- A3. Koffiebonenreservoir
- A4. Trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie
- A5. Regelknop maalgraad
- A6. Bekerplank
- A7. Toets ( ): om het apparaat in en uit te schakelen (stand-by)
- A8. Sputmond heet water
- A9. Koffieuitloop (in hoogte verstelbaar)
- A10. Condensbakje
- A11. Koffiedikbakje
- A12. Kopjesblad
- A13. Indicator waterniveau van het lekbakje
- A14. Rooster lekbakje
- A15. Lekbakje
- A16. Deksel waterreservoir
- A17. Waterreservoir
- A18. Zitting verzachtingsfilter
- A19. Deurtje zetgroep
- A20. Zetgroep
- A21. Zitting stekker voedingskabel
- A22. Hoofdschakelaar

### **2.2 Beschrijving van de homepage (hoofdscherf) (pag. 3 - B)**

- B1. Symbool energiebesparing actief
- B2. Geselecteerd aroma
- B3. Drank met directe selectie
- B4. Pijltoets
- B5. Geselecteerde hoeveelheid
- B6. Alarm ontkalking nodig
- B7. Alarm reiniging melkreservoir nodig
- B8. Alarm vervanging van het filter nodig

### **2.3 Beschrijving van het bedieningspaneel (pag. 3 - C)**

- C1.  : selectie aroma drank
- C2.  : Selectiemenu persoonlijke dranken. Indien niet eerder geprogrammeerd zoals beschreven in hoofdstuk "11. De dranken personaliseren", wordt bij het eerste gebruik rechtstreeks overgegaan naar de personalisering van de drank
- C3.  : menu instellingen van het apparaat
- C4.  : selectie hoeveelheid drank

### **2.4 Beschrijving van de accessoires (pag. 3 - D)**

- D1. Teststrookje "Total Hardness Test"
- D2. Doseerschepje voorgemalen koffie
- D3. Ontkalker
- D4. Verzachtingsfilter (bij sommige modellen)
- D5. Kwastje voor de reiniging
- D6. Afgiftepijpje heet water
- D7. Voedingskabel

### **2.5 Beschrijving van het melkreservoir (pag. 3 - E)**

- E1. Regelknop schuim en CLEAN-functie
- E2. Deksel melkreservoir
- E3. Melkreservoir
- E4. Melkvoerpijpje
- E5. Afgiftepijpje opgeschuimde melk (verstelbaar)

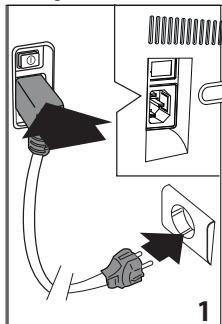
## **3. EERSTE INWERKINGSTELLING VAN HET APPARAAT**

### ***Let op!***

- Bij het eerste gebruik is het watercircuit van de machine leeg en kan de machine derhalve veel lawaai maken: het lawaai verminderd naar mate het circuit gevuld wordt.
- Het apparaat is in de fabriek gecontroleerd met gebruik van koffie, het is dus volkomen normaal om in de koffiemolen nog wat koffiesporen aan te treffen. Wij garanderen in elk geval dat dit apparaat nieuw is.

- Wij raden u aan de waterhardheid zo spoedig mogelijk in te stellen volgens de procedure die beschreven wordt in hoofdstuk "14. Programmering van de waterhardheid".

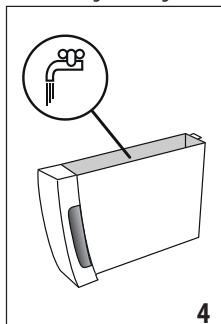
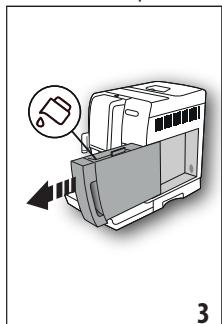
- Steek de stekker van de voedingskabel (D7) in zijn zitting achter op het apparaat (A21), sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet (afb. 1) en zorg ervoor dat de hoofdschakelaar (A22), op de achterkant van het apparaat, is ingedrukt (afb. 2);



- Selecteer de taal van het display door te drukken op **Next >**, tot op het display de gewenste taal wordt weergegeven: druk dan op de met de taal overeenkomende vlag.

Volg nu de door het apparaat op het display weergegeven aanwijzingen:

- Verwijder het waterreservoir (A17) (afb. 3), vul het met vers water tot aan de lijn MAX (aangegeven op het reservoir) (afb. 4); plaats het reservoir vervolgens terug (afb. 5);

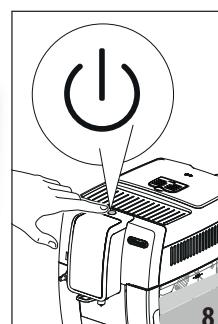
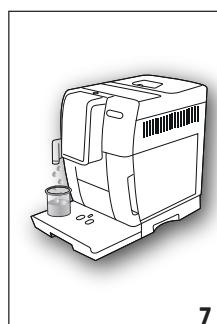
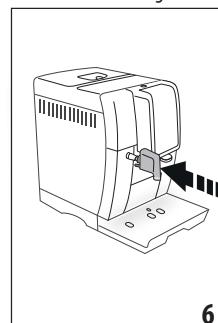
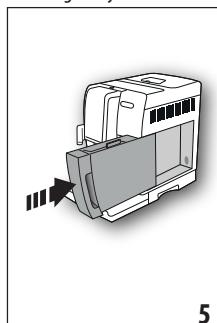


- Controleer of het afgiftepipje heet water (D6) is aangebracht op de sputmond (A8) (afb. 6) en zet er een bakje onder (afb. 7) met een minimuminhoud van 100 ml;
- Druk op **Ok ✓** om te bevestigen: het apparaat geeft water af uit het afgiftepipje (afb. 8) en wordt vervolgens automatisch uitgeschakeld.

Nu is de koffiemachine klaar voor het normale gebruik.

#### **Let op!**

- Bij het eerste gebruik moeten er 4 - 5 kopjes cappuccino worden gezet voordat het apparaat een bevredigend resultaat begint te geven.
- Tijdens de bereiding van de eerste 4 - 5 kopjes cappuccino is het normaal om eengeluid van kokend water te horen: vervolgens zal dit geluid afnemen.
- Voor betere prestaties van de machine wordt aanbevolen het verzachtingsfilter (D7) te installeren volgens de aanwijzingen van hoofdstuk "15. Verzachtingsfilter". Als uw model niet voorzien is van dit filter, kan men er een aanvragen bij de erkende Servicecentra van De'Longhi.



## **4. HET APPARAAT INSCHAKELEN**

#### **Let op!**

- Voordat het apparaat wordt ingeschakeld, moet gecontroleerd worden of de hoofdschakelaar (A22) is ingedrukt (afb. 2).
  - Bij elke inschakeling voert het apparaat automatisch een cyclus van voorverwarming en spoeling uit, die niet onderbroken mag worden. Het apparaat is pas klaar voor gebruik na het uitvoeren van deze cyclus.
- Druk, om het apparaat in te schakelen, op toets (A15)(afb. 8);
  - Nadat de verwarming is voltooid, begint een fase voor spoeling met warm water dat uit de koffieuitloop stroomt;

op deze manier wordt niet alleen de ketel verwarmd, maar laat het apparaat ook warm water door de interne leidingen lopen, zodat ook deze verwarmd worden.

Het apparaat is klaar voor gebruik wanneer het hoofdscherm (homepage) getoond wordt.

## 5. HET APPARAAT UITSCHAKELEN

Bij elke uitschakeling en indien men koffie heeft bereid voert het apparaat automatisch een spoeling uit.

1. Druk, om het apparaat uit te schakelen, op toets  (A15) (afb. 8).
2. Indien voorzien, voert het apparaat een spoeling uit en wordt het dan uitgeschakeld (stand-by).

### Let op!

Wanneer het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt, koppel het dan los van het elektriciteitsnet:

1. Schakel het apparaat eerst uit met toets  (afb. 8);
2. Zet de hoofdschakelaar (A22) op de achterkant van het apparaat op uit (afb. 2).

### Opgelet!

Druk nooit op de hoofdschakelaar wanneer het apparaat ingeschakeld is.

## 6. INSTELLINGEN VAN HET MENU

### 6.1 Toegang tot het menu

1. Druk op toets  (C4) om het menu te openen;
2. Blader door het menu door te drukken op , tot het gewenste item wordt weergegeven;
3. Druk op het menu-item dat geselecteerd moet worden.

### 6.2 Het menu afsluiten

Druk na het maken van de gewenste instellingen op  tot de homepage weer geopend wordt.

### 6.3 Spoeling

Door middel van deze functie is het mogelijk om heet water te laten stromen uit de koffieuitloop (A9) en, indien aangebracht, uit het afgiftepipje heet water (D6), zodat het interne circuit van de machine wordt gereinigd en verwarmd.

1. Plaats onder de koffieuitloop en het afgiftepipje heet water een bakje met een minimuminhoud van 100ml (afb. 8).
2. Na de selectie van het item "SPOELING" stroomt er na enkele seconden, eerst uit de koffieuitloop en vervolgens uit het afgiftepipje heet water (indien aangebracht), warm water dat het interne circuit van de machine (afb. 7) reinigt en verwarmt.
3. Druk, om de spoeling te onderbreken, op  of wacht op de automatische onderbreking.

### Let op!

- Wanneer het apparaat langer dan 3-4 dagen niet gebruikt wordt, wordt met klem aangeraden om, na het opnieuw inschakelen van het apparaat, 2-3 spoelingen uit te voeren alvorens het te gebruiken;
- Het is normaal dat er na het uitvoeren van deze functie water aanwezig is in het koffiedikbakje (A11).

### 6.4 Ontkalken

Verwijs voor de aanwijzingen betreffende de ontkalking naar hoofdstuk "13. Ontkalken".

### 6.5 Waterfilter

Verwijs voor de aanwijzingen over de installatie van het filter (D7) naar hoofdstuk "15. Verzachtingsfilter".

### 6.6 Waarden dranken

In dit deel kunnen de gepersonaliseerde instellingen worden geraadpleegd en eventueel worden teruggesteld naar de fabriekswaarden van iedere afzonderlijke drank.

1. Druk in het menu instellingen op "WAARDEN DRANKEN": het display toont het paneel met de waarden van de eerste drank;
2. De waarden worden over verticale kolommen weergegeven: de fabriekswaarde wordt aangeduid met het symbool , terwijl de momenteel ingestelde waarde wordt aangegeven door het opgevulde deel van de verticale balk;
3. Druk, om terug te keren naar het menu instellingen, op  Druk op  om door de dranken te bladeren en ze weer te geven;
4. Om de op het display weergegeven drank terug te stellen naar de fabriekswaarden moet gedrukt worden op ;
5. "RESET BEVESTIGEN?": druk om te bevestigen op  (om te annuleren op );
6. "FABRIEKSWAARDEN""INGESTELD": druk op .

De drank is zo weer ingesteld op de fabriekswaarden. Ga verder met de andere dranken of keer terug naar de homepage door 2 keer te drukken op .

### 6.7 Automatische uitschakeling (stand-by)

Het is mogelijk de automatische uitschakeling in te stellen zodat het apparaat na 15 of 30 minuten of na 1, 2 of 3 uur van niet-gebruik wordt uitgeschakeld.

Ga als volgt te werk om de automatische uitschakeling te programmeren:

1. Druk op "AUTOMATISCHE UITSCHAKELING";
2. Selecteer het gewenste tijdsinterval door te drukken op de pijltjestoetsen  (verhogen) of  (verlagen);

3. Druk om te bevestigen op .

De automatische uitschakeling is nu geprogrammeerd.

## 6.8 Energiebesparing

Met deze functie kan de energiebesparende modus in- of uitgeschakeld worden. Wanneer de functie actief is, wordt een lager energieverbruik gegarandeerd, in overeenstemming met de Europese normen.

Ga als volgt te werk om de modus "energiebesparing" te activeren of te deactiveren:

1. Druk op "ENERGIEBESPARING" om de functie te deactiveren () of te activeren ()

Op de bovenste balk van de homepage verschijnt het betreffende symbool (B1) om aan te geven dat de functie is geactiveerd.

### N.B.:

Wanneer de energiebesparing actief is, kan het enkele seconden duren voor de afgifte begint.

## 6.9 Temperatuur koffie

Wanneer u de temperatuur van het water, waarmee de koffie wordt aangegeven, wenst te wijzigen, ga dan als volgt te werk:

1. Druk op "KOFFIETEMPERATUUR": op het display verschijnen de waarden die geselecteerd kunnen worden (de huidige waarde is onderstreept);
2. Druk op de waarde die u wenst in te stellen (LAAG, MEDIUM, HOOG).

### N.B.:

De temperatuurwijziging is meer effectief voor de dranken waarvoor een grotere hoeveelheid is voorzien.

## 6.10 Waterhardheid

Verwijs voor de aanwijzingen met betrekking tot de instelling van de waterhardheid naar hoofdstuk "14. Programmering van de waterhardheid".

## 6.11 Taal instellen

Ga als volgt te werk wanneer u de taal van het display wenst te wijzigen:

1. Druk op "TAAL INSTELLEN";
2. Druk op de vlag die overeenkomt met de taal die u wenst te selecteren (druk op  om alle beschikbare talen weer te geven).

## 6.12 Geluidssignaal

Met deze functie activeert of deactiveert men het geluidssignaal dat het apparaat bij iedere druk op de pictogrammen laat horen, en telkens wanneer een accessoire wordt aangebracht of verwijderd. Ga als volgt te werk om het geluidssignaal in of uit te schakelen:

1. Druk op "GELUIDSSIGNAAL" om de functie te deactiveren () of te activeren ()

## 6.13 Fabriekswaarden

Met deze functie worden alle instellingen van het menu en alle programmeringen van de hoeveelheden voor alle profielen teruggesteld naar de fabriekswaarden (met uitzondering van de taal), waarvoor de gemaakte instelling wordt gehandhaafd).

Ga als volgt te werk om de fabriekswaarden te resetten:

1. Druk op "FABRIEKSWAARDEN": op het display verschijnt "FABRIEKSWAARDEN HERSTELLEN": druk op  om te bevestigen (of druk op  om de handeling te annuleren);
2. "FABRIEKSWAARDEN INGESTELD": druk op  om te bevestigen.

## 6.14 Statistiek

Met deze functie worden de statistische gegevens van de machine weergegeven. Ga voor de weergave als volgt te werk:

1. Druk op "STATISTIEK" en controleer alle statistische gegevens door met  door de items te bladeren.

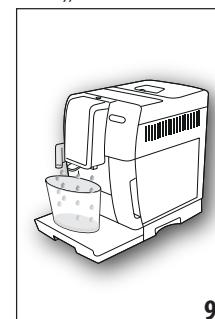
## 7. BEREIDING VAN DE KOFFIE

### 7.1 Koffie bereiden met koffiebonen

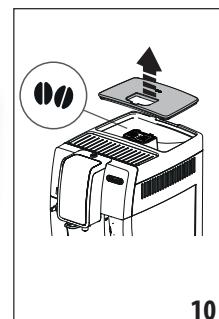
#### Let op!

Gebruik geen groene, gekarameliseerde of gekonfijte koffiebonen omdat deze aan de koffiemolen kunnen blijven kleven en hem zo onbruikbaar kunnen maken.

1. Vul het koffiebonenreservoir (A3) met de koffiebonen (afb. 10);



9



10

2. Plaats een kopje onder de koffieuitloop (A9) (afb. 9);- 3. Breng de afgiftegroep omlaag en zo dicht mogelijk bij het kopje (afb. 11): zo wordt een betere crème verkregen;
- 4. Selecteer de gewenste koffie:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - KOFFIE
  - DOPPIO+
  - 2X ESPRESSO

5. De bereiding begint en op het display verschijnt de afbeelding van de geselecteerde drank en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld.

**Let op:**

- Het is mogelijk om 2 kopjes ESPRESSO tegelijkertijd te bereiden door te drukken op "2X" tijdens de bereiding van 1 Espresso (het symbool wordt enkele seconden weergegeven aan het begin van de bereiding).
- Terwijl de machine koffie aan het zetten is, kan de afgifte op elk gewenst moment gestopt worden door te drukken op **Stop X**.

Zodra de bereiding voltooid is, is het apparaat weer klaar voor een nieuw gebruik.

**Let op!**

- Tijdens het gebruik worden op het display enkele berichten weergegeven (VUL RESERVOIR, LEDIG KOFFIEDIKBAKJE, enz.) waarvan de betekenis wordt beschreven in het hoofdstuk "17. Op het display weergegeven berichten".
- Wanneer u een warmere koffie wenst, raadpleeg dan paragraaf "7.6 Tips voor een warmere koffie".
- Loopt de koffie druppelsgewijs, is de koffie weinig volumineus, met weinig crème, of te koud, lees dan de tips van paragraaf "7.5 Instelling van de koffiemolen" en hoofdstuk "18. Problemen oplossen".
- De bereiding van elke koffiedrank kan gepersonaliseerd worden (zie hoofdstuk "11. De dranken personaliseren").

## 7.2 Selectie van het aroma van de koffie

Druk op toets (C1):

	Persoonlijk (indien geprogrammeerd) / Standaard
	X-MILD
	MILD
	NORMAAL
	STERK
	X-STERK
	(zie "7.4 Koffie bereiden met voorgemalen koffie")

Na de afgifte keert de instelling van het aroma terug naar de waarde .

## 7.3 Selectie van de hoeveelheid koffie

Druk op toets (C5):

	Persoonlijk (indien geprogrammeerd) / Standaard (zie tabel van hoofdstuk "11. De dranken personaliseren")
	HOEVEELHEID SMALL
	HOEVEELHEID MEDIUM
	HOEVEELHEID LARGE
	HOEVEELHEID X-LARGE

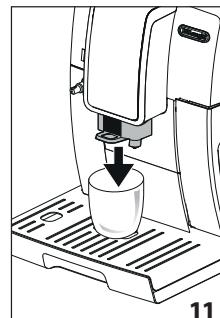
Na de afgifte keert de instelling van de hoeveelheid terug naar de waarde .

## 7.4 Koffie bereiden met voorgemalen koffie

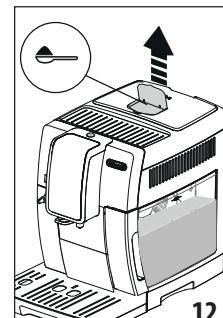
**Let op!**

- Voer nooit voorgemalen koffie in de uitgeschakelde machine om te voorkomen dat de koffie de binnenkant van de machine bevuilt. In dit geval kan de machine beschadigd raken.
- Voeg nooit meer dan 1 afgestreepte doseerschepje (D2) toe, anders kan de binnenkant van het apparaat vuil worden of de trechter (A4) verstopt raken.
- Wanneer er voorgemalen koffie gebruikt wordt, kan er slechts één kopje koffie tegelijk gezet worden.

- Druk op toets (C1) tot op het display " (gemaal)" wordt weergegeven.
- Open het deksel van de trechter voor voorgemalen koffie (A2).
- Controleer dat de trechter (A4) niet verstopt is en voeg vervolgens een afgestreepte doseerschepje voorgemalen koffie toe (afb. 12).



11



12

- Plaats een kopje onder de tuitjes van de koffieuitleer (A9).
- Selecteer de gewenste koffie:
  - ESPRESSO

- LONG
  - KOFFIE
6. De bereiding begint en op het display verschijnt de afbeelding van de geselecteerde drank en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld. Zodra de bereiding voltooid is, is het apparaat weer klaar voor een nieuw gebruik.

#### **Opgelet! Bereiding van koffie LONG:**

Halverwege de bereiding vraagt de machine om nog een afgestreken doseerschepje voorgemalen koffie toe te voegen; ga verder en druk op **Ok ✓**.

### **7.5 Instelling van de koffiemolen**

De koffiemolen mag niet worden afgesteld, althans in het begin, aangezien hij in de fabriek al is ingesteld voor het verkrijgen van een correcte koffieafgifte.

Wanneer men echter na het bereiden van de eerste kopjes koffie merkt dat de afgifte weinig volumineus is of met weinig crème, of dat de afgifte te langzaam loopt (druppelsgewijs), moet een correctie worden uitgevoerd met de regelknop van de maalgraad (A5) (afb. 13).

#### **Let op!**

Deze regelknop mag alleen verdraaid worden wanneer de koffiemolen in werking is tijdens de startfase van de bereiding van de dranken met koffie.



Als de koffie te langzaam loopt of helemaal niet loopt, draai dan één klik naar rechts in de richting van het getal 7. Om daarentegen een volumineuzer afgifte van de koffie en een verbeterde crème te verkrijgen, moet de knop één klik naar links worden gedraaid in de richting van het getal 1 (niet meer dan één klik per keer, anders kan het gebeuren dat de koffie druppelsgewijs loopt).

Het effect van deze correctie is pas merkbaar na de achtereenvolgende afgifte van ten minste 2 kopjes koffie. Wanneer na deze astelling nog niet het gewenste resultaat wordt bereikt, moet de correctie herhaald worden door de regelknop nog een klik verder te draaien.

### **7.6 Tips voor een warmere koffie**

Voor het verkrijgen van een warmer koffie wordt aangeraden om:

- een spoeling uit te voeren door de functie "Spoeling" te selecteren in het menu instellingen (paragraaf "6.3 Spoeling");
- de kopjes te verwarmen met warm water (gebruik de functie heet water, zie hoofdstu "10. Afgifte heet water");
- de temperatuur van de koffie te verhogen in het menu instellingen "C4" (paragraaf "6.9 Temperatuur kof-

fie"). De temperatuurwijziging is meer effectief voor de dranken waarvoor een grotere hoeveelheid is voorzien.

### **8. KAN KOFFIE**

1. Plaats een kan onder de koffieuitloop (A9): houd bij de keuze van de kan rekening met de aangegeven hoeveelheid, dus:

Geselecteerde dosis	Hoeveelheid (ml)
2	250
4	500
6	750

2. Druk op "KAN KOFFIE";  
 3. Selecteer het aroma en het aantal kopjes;  
 4. Druk op **Ok ✓**.  
 5. Na enkele seconden begint het apparaat automatisch de bereiding en verschijnen op het display de afbeelding van de geselecteerde drank en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld.

Zodra de bereiding voltooid is, is het apparaat weer klaar voor een nieuw gebruik.

#### **N.B.:**

- drukken als u de bereiding volledig wenst te stoppen en naar de homepage terug wilt keren.

### **VEILIGHEIDSWAARSCHUWING:**

Laat, nadat er een kan koffie is bereid, de machine 5 minuten afkoelen voordat een andere drank bereidt. Risico op oververhitting!

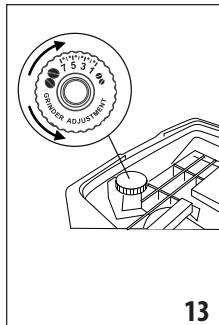
### **9. BEREIDING VAN WARME DRANKEN MET MELK**

#### **Let op!**

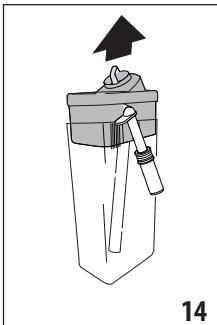
Om te voorkomen dat er melk met weinig schuim of met grote bellen wordt verkregen, moeten het deksel van het melkreservoir (E2) en de spuitmond heet water (A8) altijd gereinigd worden zoals beschreven in de paragrafen "9.4 Reiniging van het melkreservoir na elk gebruik", "12.10 Reiniging van het melkreservoir" en "12.11 Reiniging van de spuitmond heet water".

#### **9.1 Het melkreservoir vullen en plaatsen**

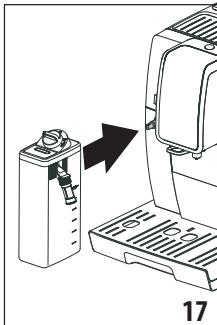
1. Verwijder het deksel (E2) (afb. 14);
2. Vul het melkreservoir (E3) met een voldoende hoeveelheid melk. Overschrijd niet het op het reservoir aangegeven niveau MAX (afb. 15). Denk eraan dat ieder streepje op de zijkant van het reservoir overeenkomt met ongeveer 100 ml melk;



13



14



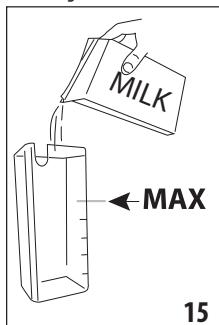
17



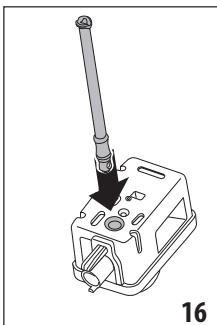
18

### Opglet!

- Voor het verkrijgen van dikker en homogener schuim moet magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (ongeveer 5°C) gebruikt worden.
- Wanneer de modus "Energiebesparing" actief is, kan het enkele seconden duren voordat de afgifte van de drank begint.
- 3. Zorg ervoor dat het melkopvoerpijpje (E4) goed in zijn zitting op de bodem van het deksel van het melkreservoir is aangebracht (afb. 16);



15



16

4. Plaats het deksel terug op het melkreservoir;
5. Verwijder, indien aanwezig, het afgiftepipje heet water (D6);
6. Breng het melkreservoir (E) aan, druk het stevig op de sputmond (A8) (afb. 17): de machine laat een geluidssignaal horen (mits de functie geluidssignaal actief is);
7. Plaats een kopje dat voldoende groot is onder de tuitjes van de koffieuitloop (A9) en onder het afgiftepipje van de opgeschuimde melk (E5); regel de lengte van het afgiftepipje melk door het eenvoudig naar beneden te trekken en dichter bij het kopje te brengen (afb. 18).
8. Volg de onderstaande aanwijzingen voor elke specifieke functie.

## 9.2 De hoeveelheid schuim regelen

Door de schuimregelknop te draaien (E1), kan de hoeveelheid schuim geselecteerd worden die tijdens de bereiding van de dranken met melk wordt aangegeven.

Stand regelknop	Beschrijving	Aanbevolen voor...
	GEEN SCHUIM	WARMEL MELK (niet opgeschuimd) / CAFFELATTE
	MINIMUM SCHUIM	latte macchiato/ FLAT WHITE
	MAXIMAAL SCHUIM	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / WARMEL MELK (opgeschuimd)

## 9.3 Automatische bereiding van dranken op basis van melk

1. Vul en plaats het melkreservoir (E) zoals eerder beschreven.
2. Kies de gewenste drank:
  - CAPPUCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (WARMEL MELK)
  - CAPPUCCINO+
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
3. Op het display van de machine wordt gevraagd om de schuimregelknop (E1) te draaien op basis van het schuim voorzien in het originele recept: draai dus de knop op het deksel van het melkreservoir.
4. Na enkele seconden begint het apparaat automatisch de bereiding en verschijnen op het display de afbeelding van de geselecteerde drank en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld.

Zodra de bereiding voltooid is, is het apparaat weer klaar voor een nieuw gebruik.

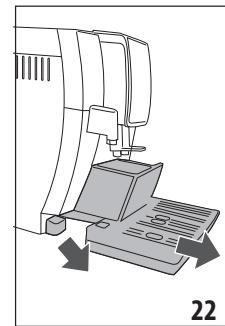
#### N.B.: algemene aanwijzingen voor alle bereidingen op basis van melk

- : drukken als u de bereiding volledig wenst te stoppen en naar de homepage terug wilt keren.
- : drukken om de afgifte van melk of koffie te onderbreken en vervolgens over te gaan naar de volgende afgifte (indien voorzien) om de drank te voltooien.
- De bereiding van alle dranken met melk kan gepersonaliseerd worden (zie hoofdstuk "11. De dranken personaliseren").
- Bewaar het melkreservoir niet lang buiten de koelkast: hoe hoger de temperatuur van de melk (5°C is ideaal), hoe slechter de kwaliteit van het schuim.

5. Verwijder het melkreservoir en reinig altijd de sputmond voor heet water (A8) met een spons (afb. 21).



21

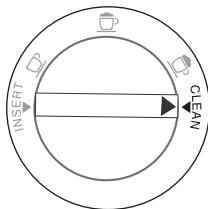


22

#### Let op!

- Als er meerdere koppen drank op basis van melk bereid moeten worden, reinig het melkreservoir dan na de laatste bereiding. Wanneer het bericht voor de functie CLEAN verschijnt, druk dan op om verder te gaan met de verdere bereidingen.
- Wanneer de reiniging niet wordt uitgevoerd, verschijnt op het display het symbool om u eraan te herinneren dat de reiniging van het melkreservoir moet worden uitgevoerd.
- Het reservoir met de melk kan in de koelkast bewaard worden.
- In enkele gevallen moet, voor het uitvoeren van de reiniging, gewacht worden tot de machine is opgewarmd.

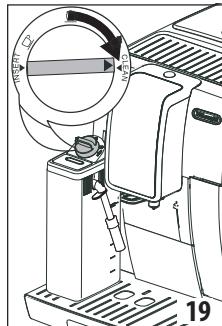
## 9.4 Reiniging van het melkreservoir na elk gebruik



Na elk gebruik van de functies met melk verschijnt het verzoek "DRAAI KNOP NAAR CLEAN", en moet de reiniging van het deksel van de melkopschuimer worden uitgevoerd:

1. Laat het melkreservoir (E) op de machine aange-

- bracht (het is niet nodig om het melkreservoir te ledigen);
2. Plaats een kopje of een ander bakje onder het afgiftepipje van de opgeschuimde melk;
3. Draai de schuimregelknop (E1) naar "CLEAN" (afb. 19): op het display verschijnt "REINIGING BEZIG" "BAK ONDER UITLOOP" en een voortgangsbalk die, naarmate de reiniging vordert, wordt opgevuld (afb. 20). Uit het afgiftepipje van de opgeschuimde melk komt stoom gemengd met heet water. De reiniging stopt automatisch;



4. Plaats de schuimregelknop terug naar één van de selecties van het schuim;

## 10. AFGIFTE HEET WATER

1. Controleer dat het afgiftepipje heet water (D6) correct op de sputmond heet water (A8) is bevestigd;
2. Plaats een bakje onder de uitloop (zo dicht mogelijk om spatten te voorkomen);
3. Druk op "HEET WATER"; op het display verschijnt de betreffende afbeelding en een voortgangsbalk die, naarmate de bereiding vordert, wordt opgevuld;
4. Het apparaat levert het hete water en onderbreekt daarna automatisch de afgifte. Druk, om de afgifte van heet water handmatig te onderbreken, op .

#### Let op!

- Wanneer de modus "Energiebesparing" actief is, kan het enkele seconden duren voordat er heet water wordt afgegeven.
- De afgifte van heet water kan gepersonaliseerd worden (zie hoofdstuk "11. De dranken personaliseren").

## 11. DE DRANKEN PERSONALISEREN

Het aroma (voor dranken waarop dit van toepassing is) en de hoeveelheid van de dranken kunnen gepersonaliseerd worden.

- Druk op **my** (C2);
- Selecteer de te personaliseren drank om de pagina's voor de personalisering te openen: de eventueel benodigde accessoires moeten zijn aangebracht;
- (Alleen dranken op basis van koffie) Selecteer het gewenste aroma door te drukken op “-“ of “+“ en druk op **Ok ✓**;
- De bereiding start en het apparaat toont het scherm voor de personalisering van de hoeveelheid, aangegeven door een verticale balk. De ster naast de balk geeft de huidige ingestelde hoeveelheid aan;
- Wanneer de hoeveelheid de minimaal programmeerbare hoeveelheid bereikt, verschijnt op het display **Stop X**;
- Druk op **Stop X** wanneer de gewenste hoeveelheid in het kopje wordt bereikt;
- Druk op **Ok ✓** om op te slaan (of op **Esc** om te annuleren).

Het apparaat bevestigt of de waarden al dan niet zijn opgeslagen (afhankelijk van de eerdere selectie): druk op **Ok ✓**

Het apparaat keert terug naar de homepage.

#### *Let op!*

- Dranken op basis van melk:** eerst wordt het aroma van de koffie opgeslagen en vervolgens worden de hoeveelheid melk en koffie afzonderlijk opgeslagen;
- Heet water:** het apparaat levert heet water: druk op **Stop X** om de gewenste hoeveelheid op te slaan.
- De programmering kan worden afgesloten door te drukken op **Esc**: de waarden worden niet opgeslagen.

Tabel hoeveelheden dranken		
Drank	Standaardhoeveelheid	Programmeerbare hoeveelheid
<b>ESPRESSO</b>	40 ml	20-180 ml
<b>LONG</b>	160 ml	115-250 ml
<b>KOFFIE</b>	180 ml	100-240 ml
<b>DOPPIO+</b>	120 ml	80-180 ml
<b>HEET WATER</b>	250 ml	20-420 ml

## 12. REINIGING

### 12.1 De machine reinigen

De volgende delen van de machine moeten regelmatig gereinigd worden:

- het interne circuit van de machine;

- het koffiedikbakje (A11);
- het lekbakje (A15), het condensbakje (A10), het rooster van het bakje (A14) en de indicator vol bakje (A13);
- het waterreservoir (A17);
- de tuitjes van de koffieuitloop (A9);
- de trechter voor het invoeren van voorgemalen koffie (A4);
- de zetgroep (A20), toegankelijk na het openen van het deurtje (A19);
- het melkreservoir (E);
- de spuitmond heet water (A8);
- het bedieningspaneel (B).

#### *Opgelet!*

- Gebruik voor de reiniging van de machine geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen of alcohol. Met de superautomatische apparaten van De'Longhi zijn voor de reiniging geen chemische additieven nodig.
- Geen van de onderdelen van het apparaat kan in de vaatwasser gewassen worden, met uitzondering van het rooster van het lekbakje (A14) en het melkreservoir (E).
- Gebruik geen metalen voorwerpen om aanslag of koffieresten te verwijderen, omdat dergelijke werktuigen de metalen of plastic oppervlakken kunnen beschadigen.

### 12.2 Reiniging van het interne circuit van de machine

In geval van periodes van inactiviteit langer dan 3-4 dagen wordt met klem aanbevolen om de machine, voordat ze weer gebruikt wordt, in te schakelen en:

- 2-3 spoelingen uit te voeren door de functie “Spoeling” te selecteren (zie paragraaf “6.3 Spoeling”);
- gedurende enkele seconden heet water af te geven (hoofdstuk “10. Afgifte heet water”).

#### *Let op!*

Het is normaal dat er na het uitvoeren van deze reiniging water aanwezig is in het koffiedikbakje (A11).

### 12.3 Reiniging van het koffiedikbakje

Wanneer op het display het bericht “LEDIG KOFFIEDIKBAKJE” verschijnt, moet het bakje leeg en schoon worden gemaakt. Zolang het koffiedikbakje (A11) niet gereinigd wordt, kan het apparaat geen koffie zetten. Het apparaat signaleert de noodzaak tot lediging ook als het bakje niet geheel vol is, maar er 72 uur verstrekken zijn sinds de eerste bereiding (opdat de 72 uur goed berekend worden, moet de machine nooit worden uitgeschakeld met de hoofdschakelaar) (A22).

#### *Opgelet! Gevaar voor brandwonden*

Als men verschillende cappuccino's na elkaar bereidt, wordt het metalen kopjesblad (A12) heet. Wacht tot het kopjesblad is afgekoeld alvorens het aan te raken en pak het alleen aan de voorkant vast.

## Reiniging (met ingeschakeld apparaat):

1. Verwijder, ledig en reinig het lekbakje (A15) (afb. 22).
2. Maak het koffiedikbakje (A11) leeg en zorgvuldig schoon, waarbij alle eventuele resten op de bodem verwijderd moeten worden: het meegeleverde kwastje (D5) heeft een voor deze handeling geschikt spateltje.
3. Controleer het condensbakje (A10) (rood) en maak het zo nodig leeg.

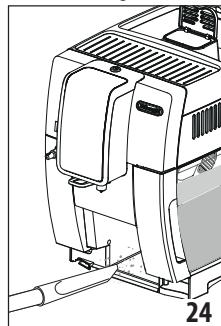
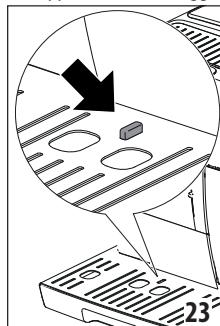
### Opgellet!

Wanneer het lekbakje wordt verwijderd, is het verplicht om altijd ook het koffiedikbakje leeg te maken, ook als het nog niet vol is. Wordt deze handeling niet uitgevoerd, dan kan het gebeuren dat, bij het zetten van verdere kopjes koffie, het koffiedikbakje voller wordt dan voorzien en het apparaat verstopt raakt.

## 12.4 Reiniging van het lekbakje en condensbakje

### Opgellet!

Het lekbakje (A15) is voorzien van een (rode) drijvende indicator (A13) van het water niveau in het bakje (afb. 23). Voordat deze indicator uit het kopjesblad (A12) begint te steken, moet het bakje leeg en schoon worden gemaakt, anders zou het water over de rand van het bakje kunnen lopen en de machine, het werkoppervlak of de omliggende zone beschadigen.



Ga voor de verwijdering van het lekbakje als volgt te werk:

1. Verwijder het lekbakje en het koffiedikbakje (A11) (afb. 22);
2. Verwijder het kopjesblad (A12), het rooster van het bakje (A14) en maak vervolgens het lekbakje en het koffiedikbakje leeg; was alle onderdelen.
3. Controleer het condensbakje (A15) (rood) en maak het zo nodig leeg;
4. Plaats het lekbakje, compleet met rooster en koffiedikbakje, terug.

## 12.5 Reiniging van de binnenkant van de machine

### Gevaar voor elektrische schok!

Voordat de handelingen voor de reiniging van de binnenkant worden uitgevoerd, moet de machine worden uitgeschakeld (zie "5. Het apparaat uitschakelen") en losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Dompel het apparaat nooit onder in water.

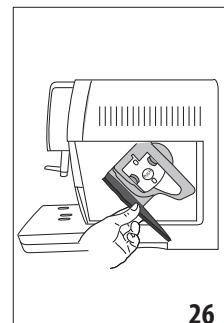
1. Controleer regelmatig (ongeveer eenmaal per maand) of de binnenkant van het apparaat (alleen toegankelijk nadat het lekbakje (A15) verwijderd is) vuil is. Verwijder, indien nodig, de koffieaanslag met de bijgeleverde kwast (D5) en een spons.
2. Zuig alle resten op met een stofzuiger (afb. 24).

## 12.6 Reiniging van het waterreservoir

1. Reinig regelmatig (ongeveer eenmaal per maand) en bij elke vervanging van het verzachtingsfilter (D7) (indien aanwezig) het waterreservoir (A17) met een vochtige doek en een kleine hoeveelheid mild reinigingsmiddel: spoel het reservoir zorgvuldig af alvorens het te vullen en terug te plaatsen;
2. Verwijder het filter (indien aanwezig) en spoel het af onder stromend water;
3. Plaats het filter terug (indien aanwezig), vul het reservoir met vers water en plaats het reservoir terug;
4. (Alleen voor modellen met een verzachtingsfilter) Laat ongeveer 100 ml heet water afgeven om het filter opnieuw te activeren.

## 12.7 Reiniging van de tuitjes van de koffieuitloop

1. Reinig regelmatig de tuitjes van de koffieuitloop (A9) met een spons of een doek (afb. 25A);
2. Controleer of de gaatjes van de koffieuitloop verstopt zijn. Verwijder indien nodig de kofferresten met een tandenstoker (afb. 25B).



## 12.8 Reiniging van de trechter voor het invoeren van gemalen koffie

Controleer regelmatig (ongeveer eenmaal per maand) of de trechter voor voorgemalen koffie (A4) verstopt is. Verwijder zo nodig de koffieresten met de bijgeleverde kwast (D5).

## 12.9 Reiniging van de zetgroep

De zetgroep (A20) moet ten minste eenmaal per maand worden gereinigd.

### Opgelet!

De zetgroep kan niet verwijderd worden wanneer het apparaat is ingeschakeld.

1. Controleer of de machine de uitschakeling correct heeft uitgevoerd (zie hoofdstuk "5. Het apparaat uitschakelen");
2. Verwijder het waterreservoir (A17) (afb. 3);
3. Open het deurtje van de zetgroep (A19) (afb. 26) aan de rechterzijde van het apparaat;
4. Druk de twee gekleurde ontgrendelingsknoppen naar binnen en trek tegelijkertijd de zetgroep naar buiten (afb. 27);
5. Dompel de zetgroep voor ongeveer 5 minuten onder in water en spoel hem vervolgens af onder de kraan;

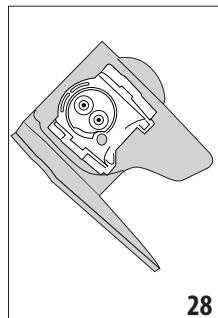
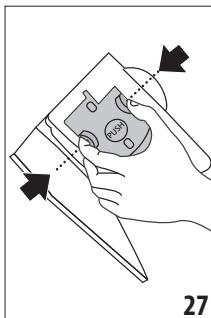
### Opgelet!

ALLEEN MET WATER AFSPOELEN

GEEN REINIGINGSMIDDELEN - GEEN VAATWASSER

Reinig de zetgroep zonder gebruik van reinigingsmiddelen omdat deze zetgroep zouden kunnen beschadigen.

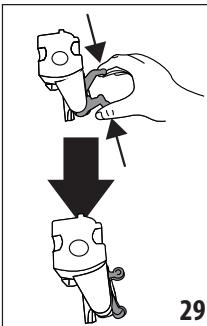
6. Gebruik de kwast (D5), verwijder eventuele koffieresten uit de zitting van de zetgroep, zichtbaar via het deurtje van de zetgroep;
7. Plaats de zetgroep na de reiniging terug door hem in de houder te plaatsen (afb. 28); druk vervolgens op het opschrift PUSH tot u de klik van de vastkoppeling hoort;



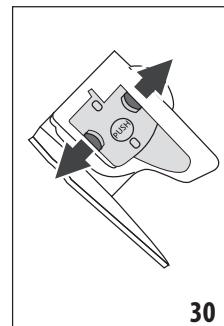
### Let op!

Als het moeilijk is om de zetgroep terug te plaatsen, dan moet hij (voorafgaand aan de terugplaatsing) op de juiste grootte

gebracht worden door op de twee hendels te drukken, zoals aangegeven opafb. 29.



29



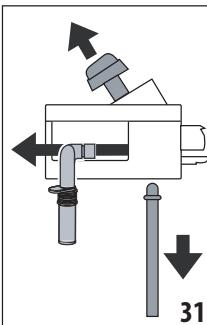
30

8. Controleer na de terugplaatsing of de twee gekleurde ontgrendelingsknoppen correct naar buiten zijn gesprongen (afb. 30);
9. Sluit het deurtje van de zetgroep;
10. Plaats het waterreservoir terug.

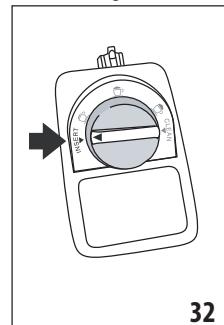
## 12.10 Reiniging van het melkreservoir

Om de melkopschuimer efficiënt te houden, moet het melkreservoir (E), om de twee dagen, als volgt gereinigd worden:

1. Verwijder het deksel (E2);
2. Verwijder het melkafgitepitje (E5) en het melkopvoerpijpje (E4) (afb. 31);
3. Draai de schuimregelknop (E1) linksom naar de stand "INSERT" (afb. 31) en trek hem naar boven weg;

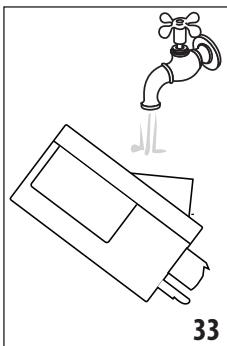


31

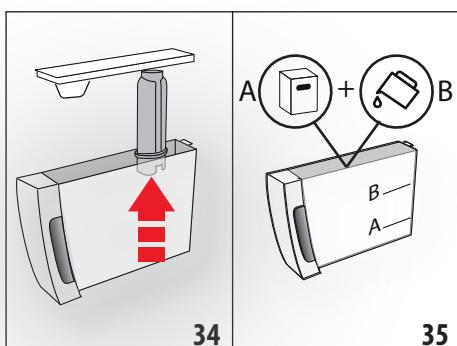


32

4. Was alle onderdelen zorgvuldig met heet water en een mild reinigingsmiddel. **Alle onderdelen kunnen in de vaatwasser gewassen worden, mits ze in het bovenste rek van de vaatwasser worden geplaatst.** Let met name op dat er in de inkeping en de groef onder de knop (afb. 32) geen melkresten achterblijven: gebruik eventueel een tandenstoker om de groef schoon te schrapen;
5. Spoel de binnenkant van de zitting van de schuimregelknop af onder stromend water (afb. 33);



6. Controleer ook of het opvoerpijpje en het afgiftepijpje vrij zijn van melkresten;
7. Hermonteer de draaiknop en plaats hem terug in overeenstemming met het opschrift "INSERT"; plaats ook het afgiftepijpje en het opvoerpijpje van de melk terug;
8. Plaats het deksel terug op het melkreservoir (E2).



## 12.11 Reiniging van de sputmond heet water

Reinig de sputmond (A8), na iedere bereiding met melk, met een spons en verwijder alle melkresten vanaf de pakkingen (afb. 21).

## 13. ONTKALKEN

### **Opgelet!**

- Lees voorafgaand aan het gebruik de aanwijzingen en het etiket van het ontkalkingsmiddel, zoals aangegeven op de verpakking van het product.
- Wij raden aan uitsluitend ontkalkingsmiddel van De'Longhi te gebruiken. Het gebruik van ongeschikte ontkalkingsmiddelen, evenals het niet regelmatig uitvoeren van de ontkalking, kan leiden tot het optreden van gebreken die niet gedekt worden door de garantie van de fabrikant.

Ontkalk de machine wanneer op het display het bericht "ONTKALKEN NODIG""OK OM TE STARTEN (~45min)" verschijnt: wenst u de ontkalking onmiddellijk uit te voeren, druk dan op **Ok ✓** en volg de handelingen vanaf punt 3.

Druk, om de ontkalking uit te stellen naar een ander moment, op **Esc**: op het display verschijnt het symbool om u eraan te herinneren dat het apparaat ontkalk moet worden. (Het bericht wordt bij elke inschakeling opnieuw weergegeven).

Om het menu ontkalken te openen:

1. Druk op toets (C4) om het menu te openen;
2. Druk op "ONTKALKEN" en volg de aanwijzingen op het display;
3. "VERWIJDER WATERFILTER" (afb. 34); verwijder het waterreservoir (A17), verwijder het waterfilter (D7) (indien aanwezig), maak het waterreservoir leeg. Druk op **Next >**;

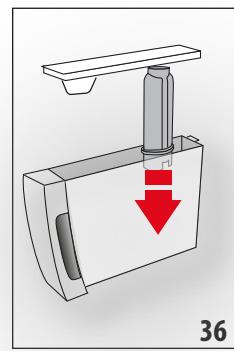
4. "ONTKALKER (NIVEAU A) EN WATER (NIVEAU B)" (afb. 35); Giet het ontkalkingsmiddel in het waterreservoir tot aan niveau A aangegeven op de binnenkant van het reservoir (komt overeen met een verpakking van 100ml); voeg daarna water toe (één liter) tot aan niveau B; plaats het waterreservoir terug. Druk op **Next >**;
5. "LEDIG LEKBAKJE" (afb. 22):
6. Verwijder het lekbakje (A15) en het koffiedikbakje (A11), maak ze leeg en plaats ze terug. Druk op **Next >**;
7. "PLAATS BAK 2 I. DRUK OK OM TE STARTEN": Plaats onder het afgiftepijpje heet water (D6) en onder de koffieuitloop (A9) een lege bak met een minimuminhoud van 2 liter (afb. 9);

### **Opgelet! Gevaar voor brandwonden**

Uit het afgiftepijpje heet water en de koffieuitloop stroomt heet water dat zuren bevat. Wees dus voorzichtig om niet in contact te komen met deze oplossing.

8. Druk op **Ok ✓** om het invoeren van de ontkalkingsoplossing te bevestigen. Het display toont "ONTKALKEN BEZIG, EVEN WACHTEN": het ontkalkingsprogramma wordt gestart en de ontkalkingsoplossing stroomt uit het afgiftepijpje heet water en de koffieuitloop; er wordt automatisch, met tussenpozen, een reeks spoelingen uitgevoerd om de kalkresten uit de machine te verwijderen; Na ongeveer 25 minuten, onderbreekt het apparaat de ontkalking.;
9. "SPOELEN EN MET WATER VULLEN TOT NIVEAU MAX" (afb. 4): het apparaat is nu klaar voor een spoelproces met vers water. Maak de voor het opvangen van de ontkalkingsoplossing gebruikte bak leeg, verwijder het waterreservoir, maak het leeg en spoel het af onder stromend water, vul het tot niveau MAX met vers water en plaats het terug in de machine;
10. "PLAATS 2 I BAK OK VOOR STARTEN SPOELING": Plaats de voor het opvangen van de ontkalkingsoplossing gebruikte

- bak leeg terug onder de koffieuitloop en het afgiftepipje heet water (afb. 9) en druk op ;
11. Het hete water stroomt eerst uit de koffieuitloop en vervolgens uit het afgiftepipje heet water en op het display verschijnt het bericht "SPOELING BEZIG";



12. Maak, wanneer het water in het reservoir op is, de voor het opvangen van het spoelwater gebruikte bak leeg;
13. (Wanneer het filter geïnstalleerd was) "PLAATS FILTER IN ZIJN POSITIE" (afb. 36). Druk op en verwijder het waterreservoir, plaats het verzachtingsfilter terug, indien dit eerder werd verwijderd;
14. "SPOELEN EN MET WATER VULLEN TOT NIVEAU MAX" (afb. 4): Vul het reservoir tot niveau MAX met vers water;
15. "PLAATS WATERRESERVOIR" (afb. 5): Plaats het waterreservoir terug;
16. "PLAATS 2 I BAK OK VOOR STARTEN SPOELING": Plaats de voor het opvangen van de ontkalkingsoplossing gebruikte bak leeg terug onder het afgiftepipje heet water (afb. 9) en druk op
17. Het hete water stroomt uit het afgiftepipje heet water en op het display verschijnt het bericht "SPOELING BEZIG, EVEN WACHTEN";
18. "LEDIG HET LEKBAKJE" (afb. 22): Verwijder aan het einde van de tweede spoeling het lekbakje (A15) en het koffiedikbakje (A11), maak ze leeg en plaats ze terug: druk op
19. "ONTKALKEN VOLTOOID": druk op
20. "VUL RESERVOIR MET VERS WATER": maak de voor het opvangen van het spoelwater gebruikte bak leeg, verwijder het waterreservoir, vul het met vers water tot aan niveau MAX en plaats het terug in de machine.

De ontkalkingsprocedure is voltooid.

#### **Let op!**

- Wanneer de ontkalkingscyclus niet correct beëindigd (bijv. stroomonderbreking), wordt aangeraden om de cyclus te herhalen;
- Het is normaal dat er na het uitvoeren van de ontkalkingscyclus water aanwezig is in het koffiedikbakje (A11).
- Wanneer het waterreservoir niet tot aan het maximale niveau wordt gevuld, zal het apparaat een derde spoeling vragen: dit om te waarborgen dat er geen ontkalkingsop-

lossing in de interne circuits van het apparaat aanwezig is. Denk eraan, alvorens de spoeling te starten, dat het lekbakje geleid moet worden;

- Als het apparaat eventueel kort achter elkaar twee ontkalkingen vraagt, moet dit als normaal worden beschouwd: dit is het gevolg van het geavanceerde regelsysteem van de machine.

## **14. PROGRAMMERING VAN DE WATERHARDHEID**

Het bericht "ONTKALKEN NODIG - OK OM TE STARTEN (~45MIN) " wordt weergegeven na een vooraf bepaalde periode van werking die afhankelijk is van de hardheid van het water.

De machine is in de fabriek ingesteld op "NIVEAU 4" van hardheid. Het is mogelijk om de machine in te stellen op basis van de werkelijke plaatselijke waterhardheid, zodat de ontkalking minder vaak uitgevoerd hoeft te worden.

### **14.1 Meting van de waterhardheid**

1. Verwijder het teststrookje "TOTAL HARDNESS TEST" (D1) uit de verpakking.
2. Dompel het strookje gedurende circa één seconde volledig onder in een glas water.
3. Verwijder het strookje uit het water en schudt het lichtjes. Na ongeveer één minuut vormen zich 1, 2, 3 of 4 rode vierkantjes, afhankelijk van de hardheid van het water. Elk vierkantje komt overeen met 1 niveau.

Teststrookje	Waterhardheid
	Niveau 1 = zacht water
	Niveau 2 = matig hard water
	Niveau 3 = hard water
	Niveau 4 = zeer hard water

### **14.2 Waterhardheid instellen**

1. Ga naar het menu zoals aangegeven in paragraaf "6.1 Toegang tot het menu";
2. Druk op "WATERHARDHEID";
3. "WATERHARDHEID, HUIDIGE ONDERSTREEPT": Druk op het gewenste niveau (Niveau 1 = zacht water; Niveau 4 = zeer hard water);
4. Druk op om terug te keren naar de homepage.

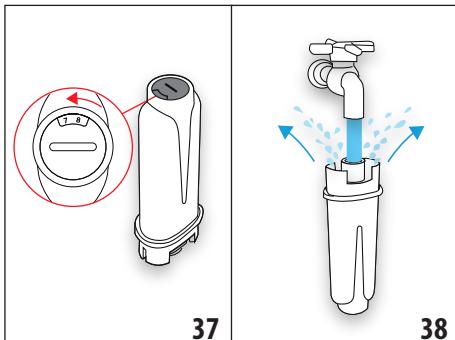
De machine is nu geprogrammeerd volgens de nieuwe instelling van waterhardheid.

## 15. VERZACHTINGSFILTER

Enkele modellen worden geleverd met een verzachtingsfilter (D7): indien uw model hier niet over beschikt, raden wij aan er een aan te schaffen bij de bevoegde servicecentra De'Longhi. Volg de onderstaande aanwijzingen voor een correct gebruik van het filter.

### 15.1 Installatie van het filter

1. Verwijder het filter (D7) uit de verpakking;
2. Ga naar het menu zoals aangegeven in paragraaf "6.1 Toegang tot het menu";
3. Druk op "WATERFILTER";
4. "DRAAI DE DATUMSCHIJF TOT DE VOLGENDE 2 MAANDEN" (afb. 37): draai de schijf zodat de volgende 2 maanden van gebruik weergegeven worden. Druk op **Next >**;



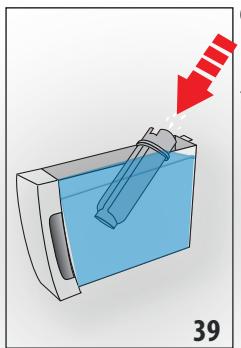
37

38

#### Let op

Het filter heeft een duur van twee maanden bij normaal gebruik. Wordt het apparaat niet gebruikt terwijl het filter geïnstalleerd is, heeft het een maximale duur van 3 weken.

5. "LAAT WATER LOPEN TOT HET NAAR BUITEN STROOMT" (afb. 38): Laat, om het filter te activeren, kraanwater in de opening van het filter lopen, zoals aangegeven op de afbeelding, tot het water meer dan één minuut uit de zijopeningen stroomt. Druk op **Next >**;



39

6. Verwijder het waterreservoir (A17) uit de machine en vul het met water.
7. "FILTER ONDERDOMPELEN EN LUCHT LATEN ONTSNAPPEN" (afb. 39): Plaats het filter in het waterreservoir en dompel het een aantal seconden helemaal onder, en houd het schuin om de luchtbellen te laten ontsnappen. Druk op **Next >**;

8. "PLAATS FILTER IN ZIJN POSITIE": Plaats het filter (D7) in de daarvoor bestemde zitting (afb. 36) en druk het stevig aan. Druk op **Next >**;
9. "PLAATS WATERRESERVOIR": Sluit het reservoir met het deksel (A17) en plaats het vervolgens terug in de machine (afb. 5);
10. "PLAATS 0,5L BAK, OK VOOR ACTIVEREN FILTER" (afb. 7): plaats de bak onder het afgiftepipje heet water (D6) en druk op **Ok ✓**: de afgifte begint en wordt automatisch onderbroken.

Het filter is nu geactiveerd en u kunt de machine gebruiken.

### 15.2 Het filter vervangen

Vervang het filter (D7) wanneer op het display het bericht "VERVANG WATERFILTER, DRUK OK OM TE STARTEN" verschijnt: als u de vervanging onmiddellijk wenst uit te voeren, druk dan op **Ok ✓** en volg de handelingen vanaf punt 5.

Druk, om de vervanging uit te stellen naar een ander moment, op **Esc**: op het display verschijnt het symbool om u eraan te herinneren dat het filter vervangen moet worden. Ga voor de vervanging als volgt te werk:

1. Verwijder het waterreservoir (A17) en het opgebruikte filter;
2. Verwijder het nieuwe filter uit de verpakking;
3. Ga naar het menu zoals aangegeven in paragraaf "6.1 Toegang tot het menu";
4. Ga verder volgens de handelingen beschreven in de vorige paragraaf vanaf punt 3.

Het filter is nu geactiveerd en u kunt de machine gebruiken.

#### Let op!

Wanneer er twee maanden verstrekken zijn (zie datumschijf), of wanneer het apparaat gedurende 3 weken niet gebruikt wordt, moet het filter verwijderd worden ook wanneer dit nog niet door de machine gevraagd wordt.

### 15.3 Het filter verwijderen

Wanneer men het apparaat zonder het filter (D7) wenst te gebruiken, moet het verwijderd worden en moet de verwijdering kenbaar worden gemaakt. Ga als volgt te werk:

1. Verwijder het waterreservoir (A17) en het opgebruikte filter;
2. Ga naar het menu zoals aangegeven in paragraaf "6.1 Toegang tot het menu";
3. Druk op "WATERFILTER";
4. Druk op de selectieknop in overeenstemming met "WATERFILTER VERWIJDEREN";
5. "BEVESTIGING VERWIJDERING FILTER": druk op **Ok ✓** (als men echter terug wenst te gaan naar het menu instellingen, druk dan op **Esc**);

6. "FILTER VERWIJDERD": het apparaat heeft de wijziging opgeslagen. Druk op **OK ✓** om terug te keren naar de homepage.

**Let op!**

Wanneer er twee maanden verstrekken zijn (zie datumschijf), of wanneer het apparaat gedurende 3 weken niet gebruikt wordt, moet het filter verwijderd worden ook wanneer dit nog niet door de machine gevraagd wordt.

melkreservoir (E) altijd gereinigd worden alvorens het uit de machine wordt weggenomen;

- Stel de automatische uitschakeling in op 15 minuten (zie paragraaf "6.7 Automatische uitschakeling (stand-by)":
- Activeer de energiebesparing (zie paragraaf "6.8 Energiebesparing");
- Voer, wanneer de machine daarom vraagt, de ontkalkingscyclus uit.

## 16. TECHNISCHE GEGEVENS

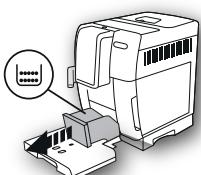
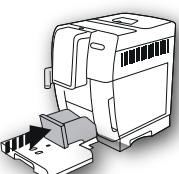
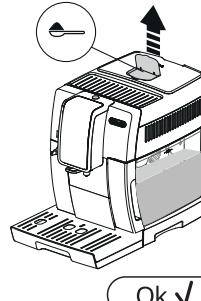
Spanning:	220-240 V~ 50-60 Hz max. 10 A
Vermogen:	1450 W
Druk:	1.9 MPa (19 bar)
Inhoud waterreservoir:	1,8 l
Afmetingen BxDxH:	240x440x360 mm
Lengte snoer:	1750 mm
Gewicht:	10 kg
Max. inhoud koffiebonenreservoir:	300 g
Frequentiebereik:	2400 - 2483,5 MHz
Maximaal zendvermogen	10 mW

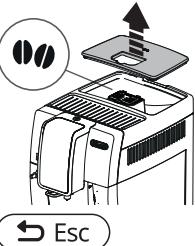
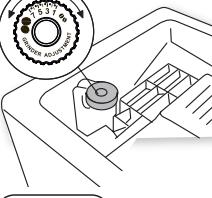
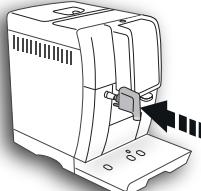
### 16.1 Aanbevelingen voor de energiebesparing

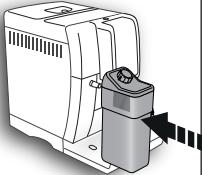
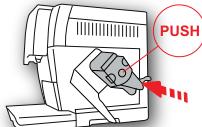
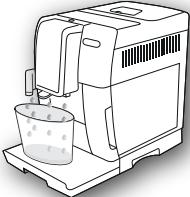
- Bevestig de accessoires op de sputmond stoom (A8) alleen wanneer dat noodzakelijk is voor de gewenste drang: na de afgifte moet het accessoire verwijderd worden. (Na het voltooien van de afgifte van dranken met melk moet het

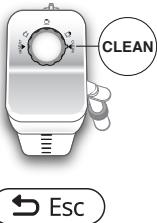
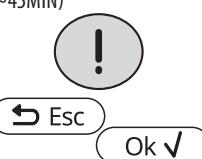
## 17. OP HET DISPLAY WEERGEVEN BERICHTEN

WEERGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
VUL RESERVOIR MET VERS WATER 	Het water in het reservoir (A17) is niet voldoende.	Vul het reservoir met water en/of plaats het correct terug door het volledig aan te drukken tot de vastkoppeling wordt waargenomen.
PLAATS WATERRESERVOIR 	Het reservoir (A17) is niet correct geplaatst.	Plaats het reservoir correct door het goed aan te drukken.

WEERGEGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
LEDIG KOFFIEDIKBAKJE 	Het koffiedikbakje (A11) is vol.	Ledig het koffiedikbakje en het lekbakje (A15), maak ze schoon en plaats ze terug. Belangrijk: wanneer het lekbakje wordt verwijderd, is het verplicht om altijd ook het koffiedikbakje leeg te maken, ook als het nog niet vol is. Wordt deze handeling niet uitgevoerd, dan kan het gebeuren dat, bij het zetten van verdere kopjes koffie, het koffiedikbakje voller wordt dan voorzien en het apparaat verstopt raakt.
PLAATS KOFFIEDIKBAKJE 	Na de reiniging is het koffiedikbakje (A11) niet teruggeplaatst.	Verwijder het lekbakje (A15) en plaats het koffiedikbakje.
VOEG GEMALEN KOFFIE TOE MAX. EEN DOSEERSCHEPJE 	De functie "voorgemalen koffie" is geselecteerd, maar er geen voorgemalen koffie toegevoegd in de trechter (A4).	Voeg voorgemalen koffie toe in de trechter (afb. 12) en herhaal de afgifte
VOEG GEMALEN KOFFIE TOE MAX. EEN DOSEERSCHEPJE 	Er is gevraagd om een LONG koffie te zetten met voorgemalen koffie	Voeg voorgemalen koffie toe aan de trechter (A4) (afb. 12) en druk op de selectieknop in overeenstemming met "OK" om verder te gaan en de afgifte te voltooien.

WEERGEGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
VUL KOFFIEBONENRESERVOIR  Esc	De koffiebonen zijn op.	Vul het koffiebonenreservoir (A4) (afb. 10).
TE FIJN GEMALEN. PAS MAALGRAAD AAN  Esc	De malgraad is te fijn en de koffie loopt daar- door te langzaam, of helemaal niet.	Herhaal de koffieafgifte en draai de regelknop van de malgraad (A5) (afb. 13) één klik naar rechts in de richting van het getal 7 terwijl de koffiemolen in werking is. Wanneer de afgifte na het zetten van minstens 2 kopjes koffie nog steeds te langzaam is, herhaal de correctie dan door de regelknop nog een klik verder te verplaatsen (par. "7.5 Instelling van de koffie- molen"). Als het probleem aanhoudt, contro- leer dan of het waterreservoir (A17) goed is geplaatst.
	Als het verzachtingsfilter (D7) aanwezig is, zou er sprake kunnen zijn van een luchtbel in het circuit die de afgifte heeft geblokkeerd.	Breng het afgiftepipje heet water (D6) aan op de machine en laat een beetje water afgeven tot de stroom regelmatig is.
SELEC. MILDER AROMA VERMINDER HOEVEELH. KOFFIE  Esc	Er is te veel koffie gebruikt.	Selecteer een milder aroma door te drukken op de toets "AROMA" (C1) of door de hoeveelheid gemalen koffie te verminderen (maximaal 1 doseerschepje).
PLAATS WATERAFGIFTEPIJPJE 	Het waterafgiftepipje (D6) is niet of niet goed geplaatst	Breng het waterafgiftepipje aan en duw het stevig aan.

WEERGEGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
PLAATS MELKRESERVOIR 	Het melkreservoir (E) is niet correct geplaatst.	Plaats het melkreservoir en duw het goed aan.
PLAATS ZETGROEP 	Na de reiniging is de zetgroep (A20) niet teruggeplaatst.	Plaats de zetgroep zoals beschreven in par. "12.9 Reiniging van de zetgroep".
LEDIG HET WATERCIRCUIT DRUK OK OM TE STARTEN 	Het hydraulische circuit is leeg	Druk op de selectieknop in overeenstemming met "OK" en laat water uit het afgiftepijpje (D6) stromen: de afgifte wordt automatisch onderbroken. Als het probleem aanhoudt, controleer dan of het waterreservoir (A17) goed is geplaatst.
DRUK OK OM CLEAN TE STARTEN OF DRAAI REGELKNOP 	Het melkreservoir is geplaatst met de schuimregelknop (E1) op de stand "CLEAN".	Als u verder wenst te gaan met de functie CLEAN, druk dan op de selectieknop in overeenstemming met "OK", of draai de schuimregelknop naar één van de standen voor melk.

WEERGEGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
DRAAI KNOP NAAR CLEAN 	Er is net melk afgegeven en daarom moeten de interne leidingen van het melkreservoir (E) gereinigd worden.	Draai de schuimregelknop (E1) naar de stand CLEAN (afb. 19).
DRAAI SCHUIMREGELKNOP 	Het melkreservoir is geplaatst met de schuimregelknop (E1) op de stand "CLEAN".	Draai de knop naar de stand van het gewenste schuim.
ONTKALKEN NODIG OK OM TE STARTEN (~45MIN) 	Geeft aan dat de machine ontkalkt moet worden.	Druk op de selectieknop in overeenstemming met "OK" om de ontkalking te starten of druk op "ESC" als u de procedure op een ander moment wenst uit te voeren. Het ontkalkingsprogramma moet zo spoedig mogelijk worden uitgevoerd, zoals beschreven in hfdst. "13. Ontkalken".
VERVANG WATERFILTER DRUK OK OM TE STARTEN 	Het verzachtingsfilter (D7) is opgebruikt.	Druk op de selectieknop in overeenstemming met "OK" om het filter te vervangen of te verwijderen, of druk op "ESC" als u de procedure op een ander moment wenst uit te voeren. Volg de aanwijzingen van hfdst. "15. Verzachtingsfilter".
ALGEMEEN ALARM: RAADPLEEG HANDLEIDING 	De binnenkant van het apparaat is zeer vuil.	Reinig de machine zorgvuldig zoals beschreven in hfdst. "12. Reiniging". Wanneer de machine na de reiniging het bericht nog weer geeft, moet contact worden opgenomen met een servicecentrum.
	Vergeet niet dat de reiniging van de interne leidingen van het melkreservoir (E) uitgevoerd moet worden.	Draai de schuimregelknop (E1) naar de stand CLEAN (afb. 19).
	Vergeet niet dat het filter (D7) vervangen moet worden.	Vervang het filter of verwijder het volgens de aanwijzingen van hfdst. "15. Verzachtingsfilter".

WEERGEGEVEN BERICHT	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
	Vergeet niet dat de machine ontkalkt moet worden.	Het ontkalkingsprogramma moet zo spoedig mogelijk worden uitgevoerd, zoals beschreven in hfdst. "13. Ontkalken". Als het apparaat eventueel kort achter elkaar twee ontkalkingen vraagt, moet dit als normaal worden beschouwd: dit is het gevolg van het geavanceerde regelsysteem van de machine.
	Geeft aan dat de energiebesparing actief is.	Ga voor de deactivering van de energiebesparing te werk zoals beschreven in par. "6.8 Energiebesparing".
REINIGING BEZIG EVEN WACHTEN	Het apparaat detecteert dat zijn binnenkant vuil is.	Wacht tot het apparaat weer klaar is voor gebruik en selecteer opnieuw de gewenste drank. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het erkende servicecentrum.

## 18. PROBLEEMEN OPLOSSEN

Hieronder volgt een lijst van enkele mogelijke storingen.

Als het probleem niet op de beschreven wijze kan worden opgelost, neem dan contact op met de Technische Dienst.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De koffie is niet warm.	De kopjes zijn niet voorverwarmd.	Verwarm de kopjes voor door ze te spoelen met heet water (N.B: u kunt de functie heet water gebruiken).
	De zetgroep is afgekoeld omdat er sinds het laatste kopje koffie 2-3 minuten verstrekken zijn.	Voordat er koffie wordt gezet, moet de zetgroep verwarmd worden met een spoeling door middel van de daarvoor bestemde functie (zie par. "6.3 Spoeling").
	De koffietemperatuur is laag ingesteld.	Stel in het menu een hogere koffietemperatuur in (zie par. "6.9 Temperatuur koffie"). <b>N.B.:</b> De temperatuurwijziging is meer effectief voor de dranken waarvoor een grotere hoeveelheid is voorzien.
De koffie is weinig volumineus of heeft weinig crème.	De koffie is te grof gemalen.	Draai de regelknop van de maalgraad (A5) één klik naar links in de richting van het getal 1 terwijl de koffiemolen in werking is (afb. 13). Draai de knop één klik per keer tot de afgifte naar wens verloopt. Het effect is pas zichtbaar na het zetten van 2 kopjes koffie (zie par. "7.5 Instelling van de koffiemolen").
	De koffie is niet geschikt.	Gebruik koffie voor espressomachines.
	De koffie is niet vers.	De koffieverpakking is al te lang open en heeft zijn smaak verloren.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De koffie wordt te langzaam of druppelsgewijs geleverd.	De koffie is te fijn gemalen.	Draai de regelknop van de maalgraad (A5) één klik naar rechts in de richting van het getal 7 terwijl de koffiemolen in werking is (afb. 13). Draai de knop één klik per keer tot de afgifte naar wens verloopt. Het effect is pas zichtbaar na het zetten van 2 kopjes koffie (zie par. "7.5 Instelling van de koffiemolen").
De koffie loopt niet uit één of uit beide tuitjes van de koffieuitloop.	De tuitjes van de koffieuitloop (A9) zijn verstopt.	Reinig de tuitjes met een tandenstoker (afb. 25B).
Het apparaat levert geen koffie	Het apparaat detecteert dat zijn binnenkant vuil is: het display toont "Reiniging bezig".	Wacht tot het apparaat weer klaar is voor gebruik en selecteer opnieuw de gewenste drank. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het erkende servicecentrum.
Het apparaat wordt niet ingeschakeld	De voedingskabel (D7) is niet goed aangebracht.	Plaats de stekker goed in de daarvoor bestemde zitting op de achterkant van het apparaat (afb. 1).
	De stekker is niet in het stopcontact geplaatst.	Steek de stekker in het stopcontact (afb. 1).
	De hoofdschakelaar (A22) is niet op ON geplaatst.	Druk op de hoofdschakelaar (afb. 2).
De zetgroep kan niet verwijderd worden	De uitschakeling van het apparaat is niet correct uitgevoerd	Schakel het apparaat uit met toets  (A15) (zie hfdst. "5. Het apparaat uitschakelen").
Na het voltooien van de ontkalking vereist het apparaat een derde spoeling	Tijdens de twee spoelycli is het reservoir (A17) niet tot aan het niveau MAX gevuld	Ga te werk zoals gevraagd door het apparaat, maar ledig eerst het lekbakje (A15) om te voorkomen dat het water overloopt.
De melk stroomt niet uit het afgiftepijpje (E5)	Het deksel (E2) van het melkreservoir (E) is vuil	Reinig het deksel van het melkreservoir zoals beschreven in par. "12.10 Reiniging van het melkreservoir".
De melk heeft grote bellen, komt sputtend uit het melkafgiftepijpje (E5) of heeft weinig schuim	De melk is niet voldoende koud of het is geen halfvolle of magere melk.	Gebruik magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (ongeveer 5°C). Als het resultaat nog steeds niet naar wens is, probeer dan een ander merk melk.
	De schuimregelknop (E1) is niet goed afgesteld.	Stel af volgens de aanwijzingen van hfdst. "9. bereiding van warme dranken met melk".
	Het deksel (E2) of de schuimregelknop (E1) van het melkreservoir zijn vuil	Reinig het deksel en de regelknop van het melkreservoir zoals beschreven in par. "12.10 Reiniging van het melkreservoir".
	De spuitmond heet water (A8) is vuil	Reinig de spuitmond zoals beschreven in par. "12.11 Reiniging van de spuitmond heet water".
De machine is niet in gebruik en geeft geluid of kleine wolkjes stoom af	De machine is klaar voor gebruik of is zojuist uitgeschakeld: enkele druppels condens vallen in de nog warme verdamper	Dit verschijnsel maakt deel uit van de normale werking van het apparaat; om het verschijnsel te beperken, moet het lekbakje geledigd worden.

## **SUMARIO**

<b>1. INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>27</b>
1.1 Letras entre paréntesis .....	27
1.2 Problemas y reparaciones .....	27
<b>2. DESCRIPCIÓN .....</b>	<b>27</b>
2.1 Descripción del aparato (pág. 2 - A) .....	27
2.2 Descripción de la homepage (panorámica principal) (pág. 3 - B) .....	27
2.3 Descripción del panel de control (pág. 3 - C) .....	27
2.4 Descripción de los accesorios (pág. 3 - D) .....	27
2.5 Descripción del recipiente de la leche (pág. 3 - E) ...	27
<b>3. PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO</b>	<b>27</b>
<b>4. ENCENDIDO DEL APARATO .....</b>	<b>28</b>
<b>5. APAGADO DEL APARATO .....</b>	<b>29</b>
<b>6. CONFIGURACIONES DEL MENÚ .....</b>	<b>29</b>
6.1 Acceda al menú.....	29
6.2 Salga del menú.....	29
6.3 Enjuague .....	29
6.4 Descalcificación .....	29
6.5 Filtro agua .....	29
6.6 Valores bebidas .....	29
6.7 Autoapagado (standby) .....	29
6.8 Ahorro energético .....	29
6.9 Temperatura café .....	30
6.10 Dureza del agua .....	30
6.11 Ajusta idioma .....	30
6.12 Señal acústica .....	30
6.13 Valores de fábrica .....	30
6.14 Estadísticas .....	30
<b>7. PREPARACIÓN DEL CAFÉ.....</b>	<b>30</b>
7.1 Preparación del café con café en granos.....	30
7.2 Selección del aroma del café .....	31
7.3 Selección de la cantidad de café .....	31
7.4 Preparación del café con café molido .....	31
7.5 Regulación del molinillo de café .....	32
7.6 Consejos para obtener un café más caliente .....	32
<b>8. JARRA DE CAFÉ .....</b>	<b>32</b>
<b>9. PREPARACIÓN DE BEBIDAS CALIENTES CON LECHE .....</b>	<b>32</b>
9.1 Llenado y enganche del recipiente de la leche .....	32
9.2 Regular la cantidad de espuma .....	33
9.3 Preparación automática de bebidas a base de leche	33
9.4 Limpieza del recipiente de la leche después de cada uso .....	34
<b>10. SALIDA DE AGUA CALIENTE.....</b>	<b>34</b>
<b>11. PERSONALIZAR LAS BEBIDAS .....</b>	<b>34</b>
<b>12. LIMPIEZA .....</b>	<b>35</b>
12.1 Limpieza de la cafetera .....	35
12.2 Limpieza del circuito interno de la máquina.....	35
12.3 Limpieza del cajón de los posos de café .....	35
12.4 Limpieza de la bandeja recogegotas y recogecondensación .....	36
12.5 Limpieza del interior de la máquina .....	36
12.6 Limpieza del depósito de agua.....	36
12.7 Limpieza de las boquillas del surtidor de café .....	36
12.8 Limpieza del embudo para echar el café molido ....	36
12.9 Limpieza del grupo infusor.....	36
12.10 Limpieza del recipiente de la leche.....	37
12.11 Limpieza de la boquilla de agua caliente .....	37
<b>13. DESCALCIFICACIÓN .....</b>	<b>38</b>
<b>14. PROGRAMACIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA ..</b>	<b>39</b>
14.1 Medición de la dureza del agua.....	39
14.2 Programación de la dureza del agua .....	39
<b>15. FILTRO ABLANDADOR .....</b>	<b>39</b>
15.1 Instalación del filtro .....	39
15.2 Cambio del filtro .....	40
15.3 Extracción del filtro .....	40
<b>16. DATOS TÉCNICOS.....</b>	<b>40</b>
16.1 Consejos para el ahorro energético.....	40
<b>17. MENSAJES VISUALIZADOS EN EL DISPLAY....</b>	<b>41</b>
<b>18. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>45</b>

## **1. INTRODUCCIÓN**

Gracias por haber elegido la máquina automática para café y cappuccino.

Dedique un par de minutos a la lectura de estas instrucciones de uso. Así evitará incurrir en peligros o dañar la máquina.

### **1.1 Letras entre paréntesis**

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda que se encuentra en la Descripción del aparato (pág. 2-3).

### **1.2 Problemas y reparaciones**

En caso de problemas, intente antes de nada resolverlos siguiendo las advertencias que figuran en los capítulos «17. Mensajes visualizados en el display» y «18.Resolución de problemas».

Si estas resultaran ser ineficaces o para otras aclaraciones, se aconseja contactar el centro de asistencia a la clientela llamando por teléfono al número indicado en la hoja adjunta "Asistencia clientes".

Si su país no está entre aquellos incluidos en la hoja, llame por teléfono al número indicado en la garantía. Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica De'Longhi. Las direcciones están en el certificado de garantía que se entrega con la cafetera.

## **2. DESCRIPCIÓN**

### **2.1 Descripción del aparato (pág. 2 - A)**

- A1. Tapadera del recipiente de café en grano
- A2. Tapadera del embudo del café molido
- A3. Recipiente para el café en granos
- A4. Embudo para la introducción del café molido
- A5. Regulador del grado de molienda
- A6. Repisa para tazas
- A7. Botón (I): para encender o apagar la máquina (standby)
- A8. Boquilla agua caliente
- A9. Surtidor café (altura ajustable)
- A10. Bandeja recogecondensación
- A11. Cajón de los posos del café
- A12. Bandeja apoyatazas
- A13. Indicador del nivel del agua de la bandeja recogegotas
- A14. Rejilla bandeja
- A15. Bandeja recogegotas
- A16. Tapadera del depósito de agua
- A17. Depósito del agua
- A18. Soporte filtro ablandador de agua
- A19. Portezuela del grupo infusor
- A20. Grupo infusor
- A21. Soporte del conector del cable de alimentación
- A22. Interruptor general

### **2.2 Descripción de la homepage (panorámica principal) (pág. 3 - B)**

- B1. Símbolo de ahorro energético activo
- B2. Aroma seleccionado
- B3. Bebidas de selección directa
- B4. Flecha de deslizamiento
- B5. Longitud seleccionada
- B6. Alarma descalcificación solicitada
- B7. Alarma limpieza recipiente de la leche solicitada
- B8. Alarma cambio de filtro solicitado

### **2.3 Descripción del panel de control (pág. 3 - C)**

- C1. : seleccione el aroma de la bebida
- C2. : Menú de selección de bebidas personales. En el primer uso, si no se han programado previamente, como se describe en el capítulo «11. Personalizar las bebidas», se procede directamente a personalizar la bebida.
- C3. : menú programaciones del aparato
- C4. : selección longitud bebida

### **2.4 Descripción de los accesorios (pág. 3 - D)**

- D1. Tira reactiva "Total Hardness Test"
- D2. Medidor dosificador del café molido
- D3. Descalcificador
- D4. Filtro ablandador (en algunos modelos)
- D5. Pincel de limpieza
- D6. Surtidor de agua caliente
- D7. Cable de alimentación

### **2.5 Descripción del recipiente de la leche (pág.**

**3 - E)**

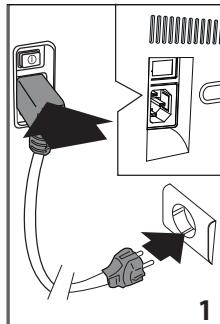
- E1. Regulador de la espuma y de la función CLEAN
- E2. Tapadera del recipiente de la leche
- E3. Recipiente de la leche
- E4. Tubo de aspiración de leche
- E5. Tubo de salida de leche montada (regulable)

## **3. PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO**

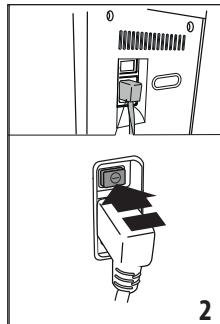
### ***¡Nota Bene!***

- En el primer uso el circuito de agua está vacío, por eso la máquina puede hacer mucho ruido: el ruido se atenuará a medida que el depósito se vaya llenando.
- La cafetera se ha controlado en la fábrica empleando café, por lo tanto es normal que se encuentre algún resto de café en el molinillo. Sin embargo, le garantizamos que esta cafetera es nueva.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga el procedimiento descrito en el capítulo «14. Programación de la dureza del agua».

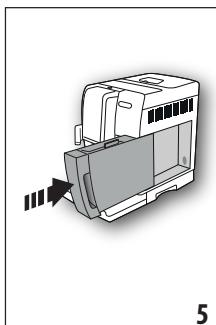
- Ponga el conector del cable de alimentación (D7) en su soporte (A21) en la parte de atrás del aparato, conecte el aparato a la red eléctrica (fig. 1); asegúrese de que el interruptor general (A22), situado en la parte posterior del aparato, esté presionado (fig. 2);



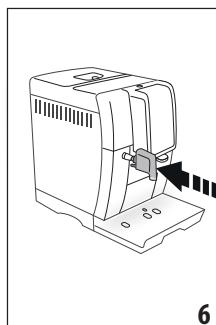
1



2



5

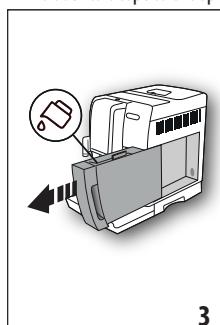


6

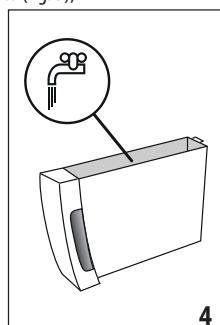
- Seleccione el idioma del display pulsando **Next >** hasta visualizar en el display el idioma deseado; a continuación, pulse la bandera correspondiente al idioma.

Siga adelante con las instrucciones facilitadas en la pantalla del aparato:

- Saque el depósito de agua (A17) (fig. 3), llene hasta la línea MÁX (impresa en el depósito) con agua fresca (fig. 4) e introduzca después el depósito (fig. 5);



3

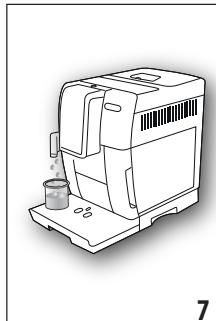


4

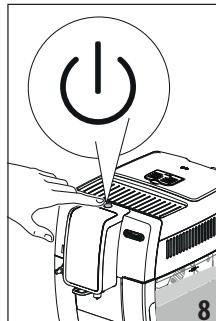
- Verifique si el surtidor de agua caliente (D6) está metido en la boquilla (A8) (fig. 6) y ponga debajo un recipiente (fig. 7) con una capacidad mínima de 100 ml;

- Pulse **Ok ✓** para confirmar: sale agua del surtidor (fig.8) y luego este se apaga automáticamente.

La cafetera ya está lista para ser utilizada normalmente.



7



8

#### *¡Nota Bene!*

- La primera vez que utilice la cafetera, será necesario preparar 4-5 cappuccini antes de obtener buenos resultados.
- Durante la preparación de los primeros 4-5 cappuccini es normal oír un ruido de agua hirviendo, luego el ruido se atenúa.
- Para obtener mejores prestaciones de la máquina se recomienda instalar el filtro ablandador (D7) siguiendo las instrucciones del capítulo «15. Filtro ablandador». Si su modelo de cafetera no lleva de serie el filtro, es posible solicitarlo a los Centros de Asistencia Autorizados De'Longhi.

#### **4. ENCENDIDO DEL APARATO**

#### *¡Nota Bene!*

- Antes de encender el aparato, asegúrese de que el interruptor general (A22) esté pulsado (fig. 2).
- Cada vez que se enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de enjuague que no se puede interrumpir. El aparato está listo únicamente después de este ciclo.

- Para encender el aparato, pulse el botón **On** (A15)(fig. 8);
- Una vez terminado el calentamiento, inicia una fase de enjuague con el agua caliente del sale del surtidor de café; de esta forma, además de calentar la caldera, el aparato deja

salir el agua caliente por los conductos internos para que se calienten también.

El aparato está listo para el uso cuando aparece la pantalla principal (homepage).

## 5. APAGADO DEL APARATO

Cada vez que se apaga el aparato se activa un ciclo de enjuague automático, siempre que se haya preparado un café.

1. Para apagar el aparato, pulse el botón  (A15) (fig. 8).
2. Si está previsto, el aparato efectúa el enjuague y luego se apaga (stand-by).

### **¡Nota Bene!**

Si no utiliza el aparato durante períodos prolongados, desconéctelo de la red eléctrica:

1. Apague antes el aparato pulsando el botón  (fig. 8);
2. Desconecte el interruptor general (A22) situado en la parte posterior del aparato (fig. 2).

### **¡Atención!**

No pulse nunca el interruptor general mientras el aparato esté encendido.

## 6. CONFIGURACIONES DEL MENÚ

### 6.1 Acceda al menú

1. Pulse el botón  (C3) para entrar en el menú;
2. Pase las opciones del menú pulsando  hasta visualizar la deseada;
3. Pulse la opción del menú que desea seleccionar.

### 6.2 Salga del menú

Una vez efectuadas las regulaciones deseadas,  pulse hasta volver a la homepage.

### 6.3 Enjuague

Con esta función es posible hacer salir agua caliente del surtidor de café (A9) y del surtidor de agua caliente (D6), si está introducido, a fin de limpiar y calentar el circuito interno de la máquina.

1. Ponga bajo el surtidor de café y agua caliente un recipiente con una capacidad mínima de 100 ml (fig. 8).
2. Una vez seleccionada la opción «ENJUAGUE», al cabo de unos segundos, primero del surtidor de café y después del de agua caliente (si está introducido), sale agua caliente, que limpia y calienta el circuito interno de la máquina (fig. 7).
3. Para interrumpir el enjuague pulse  o espere a que se produzca la interrupción automática.

### **¡Nota Bene!**

- Para los períodos en que la máquina no se usa durante más de 3-4 días se aconseja realizar 2/3 enjuagues antes de utilizarla;

- Es normal que, después de haber realizado dicha función, haya agua en el cajón de los posos de café (A11).

## 6.4 Descalcificación

Para las instrucciones correspondientes a la descalcificación, consulte el capítulo «13. Descalcificación».

## 6.5 Filtro agua

Para las instrucciones correspondientes a la instalación del filtro (D7), consulte capítulo «15. Filtro ablandador».

## 6.6 Valores bebidas

En esta sección se pueden consultar las programaciones personalizadas y, en su caso, reajustar a los valores de fábrica de cada bebida.

1. Una vez introducidos en el menú de configuraciones, pulse «VALORES BEBIDA»: en el display aparece el panel de los valores de la primera bebida;
2. Los valores se visualizan en barras verticales: el valor de fábrica está indicado por el símbolo  mientras que el valor actualmente configurado está evidenciado por el progresivo llenado de la barra vertical.
3. Para volver al menú configuración pulse  Para deslizar y visualizar las bebidas pulse .
4. Para volver a poner la bebida que se visualiza en el display en los valores de fábrica pulse ;
5. «¿CONFIRMAR RESET?»: para confirmar pulse  (para anular );
6. "VALORES DE FÁBRICA""CONFIGURADOS": pulse .

La bebida se ha vuelto a configurar en los valores de fábrica. Proceda con otras bebidas o vuelva a la homepage pulsando 2 veces .

## 6.7 Autoapagado (standby)

Se puede programar el autoapagado para que el aparato se apague tras 15 o 30 minutos, o bien tras 1, 2 o 3 horas de inactividad.

Para programar el autoapagado, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse «AUTOAPAGADO»;
2. Seleccione el intervalo de tiempo deseado pulsando las flechas de selección  (incremento) o  (disminución) del valor;
3. Para confirmar pulse .

El autoapagado ha quedado programado.

## 6.8 Ahorro energético

Esta función permite activar o desactivar el modo de ahorro energético. Cuando la función está activada, se garantiza un

menor consumo energético, de acuerdo con las normativas europeas vigentes.

Para activar o desactivar el modo "ahorro energético", proceda de la siguiente manera:

1. Pulse «AHORRO ENERGÉTICO» para desactivar (OFF) o activar (ON) la función;

En la barra superior de la homepage aparece el correspondiente símbolo (B1) para indicar que se ha activado la función.

**Nota:**

Cuando el ahorro energético está activo la salida puede tardar unos segundos en producirse.

## 6.9 Temperatura café

Si desea modificar la temperatura del agua a la que se suministra el café siga los pasos que se describen a continuación:

1. Pulse «TEMPERATURA CAFÉ»: en el display aparecen los valores que se pueden seleccionar (el valor actual está subrayado);
2. Pulse el valor que desea configurar (BAJA, MEDIA, ALTA).

**Nota:**

La variación de temperaturas es más eficaz en las bebidas largas.

## 6.10 Dureza del agua

Para las instrucciones correspondientes a la programación de la dureza del agua, consulte el capítulo «14. Programación de la dureza del agua».

## 6.11 Ajusta idioma

Si desea modificar el idioma del display , proceda de la siguiente manera:

1. Pulse «AJUSTA IDIOMA»;
2. Pulse la bandera relativa al idioma que desea seleccionar (pulse Next >) para visualizar todos los idiomas disponibles).

## 6.12 Señal acústica

Con esta función se activa o desactiva la señal acústica que la cafetera emite cada vez que se presiona un botón y cada vez que se coloca/se quita un accesorio. Para desactivar o reactivar la señal acústica, proceda como sigue:

1. Pulse «SEÑAL ACÚSTICA» para desactivar (OFF) o activar (ON) la función;

## 6.13 Valores de fábrica

Con esta función se restablecen todos los ajustes del menú y todas las programaciones de las cantidades para todos los perfiles, volviendo a los valores de fábrica (salvo el idioma, que sigue siendo el configurado).

Para restablecer los valores de fábrica, procede como sigue:

1. Pulse «VALORES DE FÁBRICA»: el display visualiza «VOLVER A CONFIGURAR LOS VALORES DE FÁBRICA: pulse Ok ✓ para confirmar (o pulse Esc para anular la operación);
2. «VALORES DE FÁBRICA CONFIGURADOS»: pulse Ok ✓ para confirmar.

## 6.14 Estadísticas

Con esta función se visualizan los datos estadísticos de la cafetera. Para verlos, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse «ESTADÍSTICAS» y verifique todos los datos estadísticos pasando las opciones con Next >.

## 7. PREPARACIÓN DEL CAFÉ

### 7.1 Preparación del café con café en granos

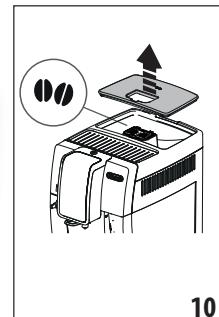
**¡Atención!**

No utilice granos de café verdes, caramelizados ni escarchados, porque pueden pegarse en el molinillo de café y dejarlo inservible.

1. Eche el café en granos en el recipiente específico (A3) (fig. 10);



9



10

2. Ponga una taza bajo el surtidor de café (A9) (fig. 9);
3. Baje el surtidor de café hasta acercarlo lo más posible a las tazas (fig. 11): de esta forma se obtiene una crema mejor;
4. Seleccione el café deseado:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - CAFÉ
  - DOPPIO+
  - 2X ESPRESSO
5. La preparación inicia y en el display aparece la imagen de la bebida seleccionada y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación procede.

**Nota Bene:**

- Es posible preparar a la vez 2 tazas de ESPRESSO pulsando «2X ☕» durante la preparación de 1 Espresso (la ima-

gen se sigue visualizando varios segundos al principio de la preparación).

- Mientras la máquina está haciendo el café, se puede parar la salida en cualquier momento pulsando **Stop X**.

Cuando acaba la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.

#### **¡Nota Bene!**

- Durante el uso, aparecerán algunos mensajes en el display (LLENAR DEPÓSITO, VACIAR CAJÓN DE POSOS, etc.) cuyo significado se ilustra en el capítulo «17. Mensajes visualizados en el display».
- Para obtener un café más caliente, le aconsejamos consultar el apartado «7.6 Consejos para obtener un café más caliente».
- Si el café sale goteando o con poco cuerpo y poca crema, o está demasiado frío, lea los consejos que figuran en el apartado «7.5 Regulación del molinillo de café» y en el capítulo «18. Resolución de problemas».
- La preparación de cada café se puede personalizar (consulte los capítulos «11. Personalizar las bebidas»).

## **7.2 Selección del aroma del café**

Pulse el botón  (C1):

	Personal (si programado) / Estándar
	X-SUAVE
	SUAVE
	MEDIO
	FUERTE
	X-FUERTE
	(consulte «7.4 Preparación del café con café molido»)

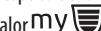
Después de la salida la programación del aroma vuelve al valor .

## **7.3 Selección de la cantidad de café**

Pulse el botón  (C4):

	Personal (si programada) / Estándar (consulte la tabla en el capítulo «11. Personalizar las bebidas»)
	CANTIDAD PEQUEÑA

	CANTIDAD MEDIA
	CANTIDAD GRANDE
	CANTIDAD X-GRANDE

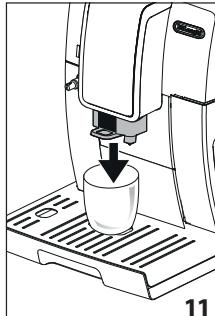
Después de la salida, la programación de la cantidad vuelve al valor .

## **7.4 Preparación del café con café molido**

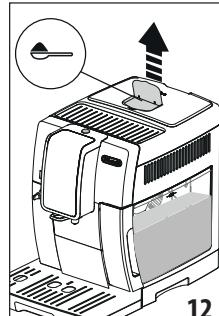
#### **¡Atención!**

- No eche nunca café olido con la cafetera apagada para evitar que se disperse en el interior, y lo ensucie. En este caso, la cafetera se puede estropear.
- No eche más de 1 medida rasa de café (D2), porque se puede ensuciar el interior de la cafetera o se puede (A4) obstruir el embudo.
- Si se utiliza el café molido, solo se puede preparar una taza de café a la vez.

- Pulse el botón  (C1) hasta que el display visualiza  (molido).
- Abra la tapa del embudo de café molido (A2).
- Asegúrese de que el embudo(A4) no esté obstruido y eche entonces un medidor raso de café molido (fig. 12).



11



12

- Ponga una taza bajo las boquillas del surtidor de café (A9).
- Seleccione el café deseado:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - CAFÉ
- La preparación empieza y en el display aparece la imagen de la bebida seleccionada y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación avanza.

Cuando acaba la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.

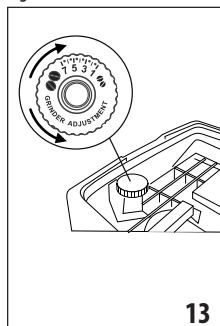
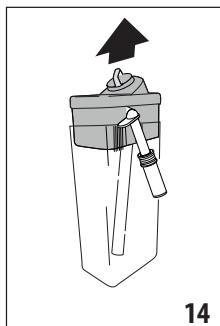
### **¡Atención! Preparando el café LONG:**

A mitad de la preparación la máquina pide que se introduzca otro medidor raso de café molido: proceda y pulse **Ok ✓**

## **7.5 Regulación del molinillo de café**

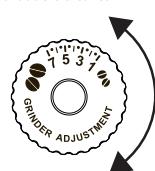
No se debe regular el molinillo de café, al menos inicialmente, ya que se ha configurado previamente en fábrica de manera que se obtenga una distribución correcta del café.

Sin embargo, si después de haber hecho el primer café, el flujo es denso y con poca crema o demasiado lento (goteando), es necesario efectuar una corrección del grado de molienda (A5) (fig. 13).

**13****14**

### **¡Nota Bene!**

El regulador se debe girar solamente cuando el molinillo de café está funcionando en la fase inicial de preparación de las bebidas a base de café.



Si el café sale demasiado lentamente o no sale, gire el regulador en sentido horario una posición hacia el número 7. Para obtener, en cambio, un suministro de café más denso y mejorar el aspecto de la crema, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj hasta situarlo en el número 1 (un punto a la vez, de lo contrario, el café puede salir a gotas).

El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado por lo menos 2 cafés seguidos. Si tras esta regulación no se obtiene el resultado deseado, habrá que repetir la corrección girando el botón otra posición.

## **7.6 Consejos para obtener un café más caliente**

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos:

- efectúe un enjuague, seleccionando la función «Enjuague» en el menú configuraciones (apartado «6.3 Enjuague»);
- caliente las tazas con agua caliente (utilice la función agua caliente, consulte el capítulo «10. Salida de agua caliente»);
- aumente la temperatura del café en el menú configuraciones «» (C3) (apartado «6.9 Temperatura café»). La variación de temperaturas es más eficaz en las bebidas largas.

## **8. JARRA DE CAFÉ**

1. Ponga una jarra bajo el surtidor de café (A9): al elegir la jarra que debe utilizar debe tener en cuenta la cantidad de café que saldrá, esto es:

Dosis seleccionada	Cantidad (ml)
	250
	500
	750

2. Pulse «JARRA DE CAFÉ»;
3. Seleccione el aroma y el número de tazas;
4. Pulse **Ok ✓**.
5. Al cabo de unos segundos, el aparato inicia automáticamente la preparación y en el display aparece la imagen de la bebida seleccionada y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación procede.

Cuando acaba la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.

### **Nota:**

- : pulse si desea interrumpir por completo la preparación y volver a la homepage.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:**

Una vez preparada la jarra de café, deje enfriar la cafetera durante 5 minutos antes de preparar otra bebida. ¡Riesgo de sobrecalentamiento!

## **9. PREPARACIÓN DE BEBIDAS CALIENTES CON LECHE**

### **¡Nota Bene!**

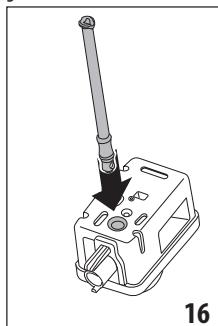
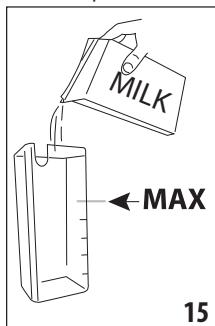
Para que la leche no salga poco montada o con burbujas grandes, limpie siempre la tapa del recipiente de la leche (E2) y la boquilla de agua caliente (A8) como se describe en los apartados «9.4 Limpieza del recipiente de la leche después de cada uso», «12.10 Limpieza del recipiente de la leche» y «12.11 Limpieza de la boquilla de agua caliente».

## **9.1 Llenado y enganche del recipiente de la leche**

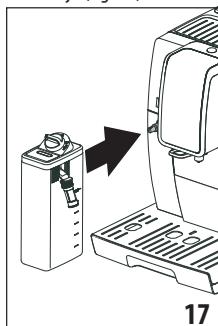
1. Quite la tapa (E2) (fig. 14);
2. Llene el recipiente de la leche (E3) con una cantidad suficiente de leche, no supere el nivel MÁX. impreso en el recipiente (fig. 15). Tenga siempre presente que cada barra impresa en el lateral del depósito corresponde a 100 ml de leche.

### **¡Nota Bene!**

- Para obtener una espuma más densa y rica, utilice leche desnatada o semidesnatada y a temperatura de frigorífico (alrededor de 5 °C).
- Si el modo «Ahorro Energético» está activado, la primera bebida podría tardar unos segundos en salir.
- 3. Asegúrese de que el tubo de aspiración de la leche (E4) está bien colocado en el soporte situado en el fondo de la tapa del recipiente de la leche (fig. 16);



4. Tape de nuevo el recipiente de la leche;
5. Si está presente, saque el surtidor de agua caliente (D6);
6. Enganche empujando a fondo el recipiente de la leche (E) en la boquilla (A8) (fig. 17): la máquina emite una señal acústica (si la función señal acústica está activa);
7. Coloque una taza lo suficientemente grande bajo las boquillas del surtidor de café (A9) y bajo el tubo de salida de la leche montada (E5); regule la longitud del tubo de salida de leche para acercarlo a la taza tirando simplemente hacia abajo (fig. 18).



8. Siga las indicaciones que se muestran a continuación para cada función específica.

### **9.2 Regular la cantidad de espuma**

Girando el regulador de espuma (E1), se selecciona la cantidad de espuma de leche que se suministrará durante la preparación de las bebidas a base de leche.

Posición del botón	Descripción	Aconsejado para...
	SIN ESPUMA	LECHE CALIENTE (no montada) / CAFFELATTE
	ESPUMA MÍNIMA	latte macchiato/ FLAT WHITE
	ESPUMA MÁXIMA	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO NO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / LECHE CALIENTE (montada)

### **9.3 Preparación automática de bebidas a base de leche**

1. Llene y enganche el recipiente de la leche (E) como se ha especificado anteriormente.
2. Seleccione la bebida deseada:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (LECHE CALIENTE)
  - CAPPUCCINO+
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
3. En el display la máquina aconseja girar los reguladores de espuma (E1) en función de la espuma prevista por la receta original: así pues, gire el botón situado en la tapa del recipiente de la leche.
4. Al cabo de unos segundos, el aparato inicia automáticamente la preparación y en el display aparece la imagen de la bebida seleccionada y una barra de progresión que se completa a medida que la preparación procede.

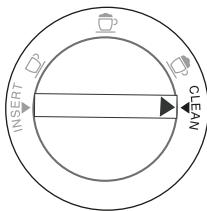
Cuando acaba la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.

### **Nota Bene: indicaciones generales para todas las bebidas a base de leche**

- : pulse si desea interrumpir por completo la preparación y volver a la homepage.
- : pulse para interrumpir la salida de la leche o del café y pasar a la salida sucesiva (si está previsto) para completar la bebida.
- La preparación de cada bebida leche se puede personalizar (consulte los capítulos «11. Personalizar las bebidas»).
- No deje mucho tiempo el recipiente de la leche fuera de la nevera: cuánto más alta es la temperatura de la leche (5°C ideal) peor es la calidad de la espuma.

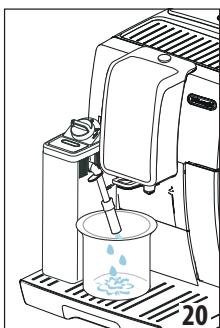
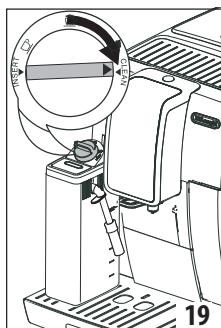
## 9.4 Limpieza del recipiente de la leche después de cada uso

Después de cada uso de las funciones leche se visualiza la solicitud «GIRE BOTÓN A POSICIÓN CLEAN» y es necesario limpiar la tapa monta leche:

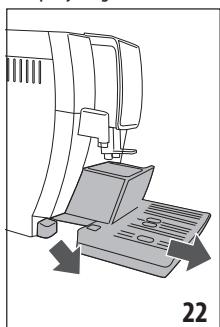
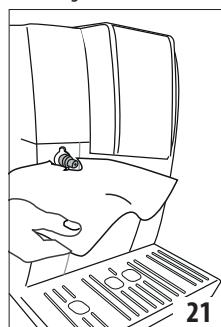


1. Deje el recipiente de la leche (E) introducido en la máquina (no es necesario vaciar el recipiente de la leche);
2. Ponga una taza u otro recipiente debajo del tubo de salida de la leche montada;
3. Gire el regulador de espuma (E1) a «CLEAN» (fig. 19); el display visualiza

«LIMPIEZA EN CURSO RECIPIENTE BAJO EL SURTIDOR» y una barra, que se va llenando a medida que la limpieza se realiza (fig. 20). Por el tubo del surtidor de leche montada sale vapor y agua caliente. La limpieza se interrumpe automáticamente.



4. Coloque el mando de regulación en una de las selecciones de la espuma.
5. Saque el recipiente de la leche y límpie siempre la boquilla de agua caliente (A8) con una esponja (fig. 21).



### ¡Nota Bene!

- En caso de que haya que preparar más tazas de bebidas a base de leche, límpie el recipiente de la leche después de la última preparación. Para efectuar las siguientes preparaciones, cuando aparezca el mensaje para la función CLEAN, pulse ( Esc ).
- Si la limpieza no se efectúa, en el display aparece el símbolo ( ) que recuerda que es necesario limpiar el recipiente de la leche.
- El recipiente con la leche puede conservarse en la nevera.
- En algunos casos, para efectuar la limpieza, es necesario esperar a que la máquina se caliente.

## 10. SALIDA DE AGUA CALIENTE

1. Verifique si el surtidor de agua caliente (D6) está correctamente enganchado a la boquilla de agua caliente (A8);
2. Ponga un recipiente debajo del surtidor (lo más cerca posible para evitar salpicaduras).
3. Pulse «AGUA CALIENTE»; en el display aparece la imagen correspondiente y una barra progresiva que se va llenando a medida que procede la preparación;
4. La máquina suministras el agua caliente y luego interrumpe automáticamente el suministro. Para interrumpir la salida de agua caliente pulse ( Stop X ).

### ¡Nota Bene!

- Si el modo «Ahorro energético» está activado, la salida del agua caliente podría requerir unos segundos de espera.
- La preparación de agua caliente se puede personalizar (consulte los capítulos «11. Personalizar las bebidas»).

## 11. PERSONALIZAR LAS BEBIDAS (my)

El aroma (para las bebidas para las que está previsto) y la longitud de las bebidas se pueden personalizar.

1. Pulse ( my ) (C2);
2. Seleccione la bebida que desea personalizar para acceder a las pantallas de personalización: deben introducirse los correspondientes accesorios;
3. (Solo bebidas a base de café) Seleccione el aroma deseado pulsando “-” o “+” y pulse ( Ok ✓ );
4. La preparación inicia y el aparato propone la panorámica de personalización de la longitud ilustrada por una barra vertical. La estrella que hay al lado de la barra representa la longitud actualmente programada;
5. Cuando la longitud alcanza la cantidad mínima programable, en el display aparece ( Stop X );
6. Pulse ( Stop X ) cuando en la taza se alcanza la cantidad deseada;
7. Pulse ( Ok ✓ ) para salvar (o ( Esc ) para anular).

El aparato confirma si los valores se han salvado o no (en función de la selección precedente): pulse . El aparato vuelve a la homepage.

#### **¡Nota Bene!**

- **Bebidas a base de leche:** se memoriza el aroma del café y a continuación se memorizan individualmente las cantidades de leche y de café;
- **Agua caliente:** el aparato suministra agua caliente: pulse para memorizar la cantidad deseada.
- Es posible salir de la programación pulsando : los valores no se salvarán.

Tabla cantidad de bebidas		
Bebida	Cantidad estándar	Cantidad programable
ESPRESSO	40 ml	20-180 ml
LONG	160 ml	115-250 ml
CAFÉ	180 ml	100-240 ml
DOPPIO+	120 ml	80-180 ml
AGUA CALIENTE	250 ml	20-420 ml

## **12. LIMPIEZA**

### **12.1 Limpieza de la cafetera**

Las siguientes partes de la cafetera se deben limpiar periódicamente:

- el circuito interno de la máquina;
- el cajón de los posos de café (A11);
- la bandeja recogegotas (A15), la bandeja recogecondensación (A10), la rejilla bandeja (A14) y el indicador de bandeja llena (A13);
- el depósito de agua (A17);
- las boquillas del surtidor de café (A9);
- el embudo para echar el café molido (A4);
- el grupo infusor (A20), accesible después de haber abierto la portezuela de servicio (A19);
- el recipiente de la leche (E);
- la boquilla agua caliente (A8);
- el panel de control (B).

#### **¡Atención!**

- Para limpiar la cafetera no use disolventes ni detergentes abrasivos, ni alcohol. Con las superautomáticas De'Longhi no hay que utilizar aditivos químicos para limpiar la cafetera.
- Ningún componente del aparato puede lavarse en el lavavajillas, salvo la rejilla bandeja (A14) y el recipiente de leche (E).

- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

### **12.2 Limpieza del circuito interno de la máquina**

En caso de que la cafetera no se use en 3/4 días se aconseja vivamente, antes de utilizarla, encenderla y hacer salir:

- 2/3 enjuague seleccionando la función «Enjuague» (apartado «6.3 Enjuague»);
- agua caliente durante unos segundos (capítulo «10. Salida de agua caliente»).

#### **¡Nota Bene!**

Es normal que, después de haber realizado dicha función, haya agua en el cajón de los posos de café (A11).

### **12.3 Limpieza del cajón de los posos de café**

Cuando en el display aparece el mensaje «VACIAR CAJÓN DE POSOS», es necesario vaciarlo y limpiarlo. Hasta que no se limpia el cajón de los posos (A11) la máquina no puede hacer el café. El aparato indica la necesidad de vaciar el recipiente aunque no esté lleno, si han pasado 72 horas desde la primera preparación realizada (para que la cuenta de las 72 horas se realice correctamente, la máquina no debe apagarse nunca con el interruptor general) (A22).

#### **¡Atención! Peligro de quemaduras**

Si se hacen muchos cappuccini seguidos, el soporte para las tazas de metal (A12) se calienta. Espere a que se enfrie antes de tocarlo y agárrelo solamente por la parte anterior.

Para efectuar la limpieza (con la máquina encendida):

1. Saque la bandeja recogegotas (A15) (fig. 22), vacíela y límpiela.
2. Vacíe y limpie meticulosamente el cajón de los posos (A11) procurando quitar todos los residuos que se pueden haber depositado en el fondo: el pincel (D5) está dotado de una espátula adecuada para esta operación.
3. Controle la bandeja recogecondensación (A10) (de color rojo) y, si está llena, vacíela.

#### **¡Atención!**

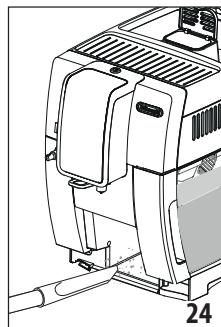
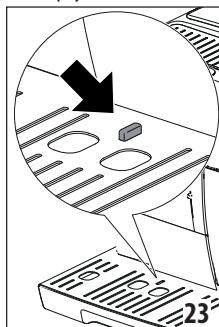
Al extraer la bandeja recogegotas es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno.

Si esta operación no se realiza puede suceder que, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y se pueda obstruir la cafetera.

## 12.4 Limpieza de la bandeja recogegotas y recogecondensación

### ¡Atención!

La bandeja recogegotas (A15) tiene un indicador flotante (A13) (de color rojo) del nivel de agua contenida (fig. 23). Antes de que este indicador empiece asomar en la bandeja apoyatazas (A12) es necesario vaciar la bandeja y limpiarla, en caso contrario el agua puede rebosar por el borde y dañar la máquina, la superficie de apoyo o la zona circundante.



Para extraer la bandeja recogegotas proceda de la siguiente manera:

1. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café (A11) (fig. 22);
2. Remueva la bandeja apoyatazas (A12), la rejilla bandeja (A14), luego vacíe la bandeja recogegotas y el cajón de los posos y lavar todos los componentes.
3. Controle la bandeja recogecondensación de color rojo (A15) y, si está llena, vacíela;
4. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con la rejilla el cajón de los posos de café.

## 12.5 Limpieza del interior de la máquina

### ¡Peligro de descargas eléctricas!

Antes de llevar a cabo las operaciones de limpieza de las partes internas, es necesario apagar la máquina (véase «5. Apagado del aparato») y desconectarla de la red eléctrica. No sumerja nunca la cafetera en el agua.

1. Compruebe periódicamente (una vez al mes más o menos) que el interior de la máquina (al que puede accederse una vez extraída la bandeja recogegotas) (A15) no está sucio. Si es necesario, elimine los restos de café con el pincel suministrado (D5) y una esponja.
2. Aspire todos los restos con un aspirador (fig. 24).

## 12.6 Limpieza del depósito de agua

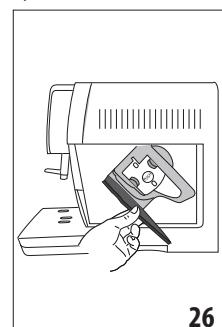
1. Limpie periódicamente (una vez al mes aproximadamente) y cada vez que cambie el filtro ablandador (D7) (si está presente) el depósito del agua (A17) con un paño húmedo y un

poco de detergente delicado, enjuague con delicadeza antes de llenar y de volver a introducir el depósito.

2. Extraiga el filtro (si está presente) y enjuáguelo con agua corriente;
3. Vuelva a montar el filtro (si está presente), llene el depósito con agua fresca y móntelo de nuevo;
4. (Solo modelos con filtro ablandador) Haga salir unos 100 ml de agua caliente para reactivar el filtro.

## 12.7 Limpieza de las boquillas del surtidor de café

1. Limpie periódicamente las boquillas del surtidor de café (A9) utilizando una esponja o un paño (fig. 25A).
2. Compruebe que los agujeros del surtidor de café no están obstruidos. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de dientes (fig. 25B).



26

## 12.8 Limpieza del embudo para echar el café molido

Controle periódicamente (una vez al mes aproximadamente) que el embudo para echar el café molido (A4) no esté obstruido. Si es necesario, elimine los restos de café con el pincel (D5) suministrado.

## 12.9 Limpieza del grupo infusor

El grupo (A20) infusor debe limpiarse al menos una vez al mes.

### ¡Atención!

El grupo infusor no se puede extraer cuando la cafetera está encendida.

1. Asegúrese de que la cafetera se haya apagado correctamente (véase capítulo «5. Apagado del aparato»);
2. Saque el depósito de agua (A17) (fig. 3);
3. Abra la portezuela del grupo infusor (A19) (fig. 26) ubicada en el lado derecho;
4. Presione hacia adentro los dos botones de desenganche de colores y, al mismo tiempo, extraiga el grupo infusor (fig. 27).

5. Sumerja durante 5 minutos aproximadamente el grupo infusor en el agua y enjuáguelo bajo el grifo.

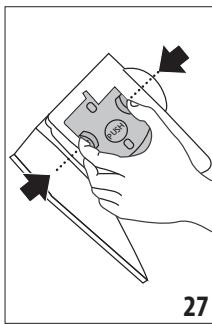
### **¡Atención!**

**ENJUAGUE SOLAMENTE CON AGUA**

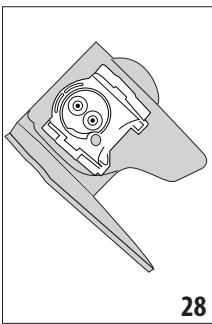
**NO USE DETERGENTES - NO LAVE EN LAVAJILLAS**

Limpie el grupo infusor sin usar detergentes ya que podría estropearse.

6. Utilizando el pincel (D5), limpie los residuos de café presentes en el asiento del grupo infusor, visibles desde la portezuela del grupo.
7. Después de la limpieza, vuelva a colocar el grupo infusor en el soporte (fig. 28); a continuación presione sobre el terminal PUSH hasta oír el clic de enganche.



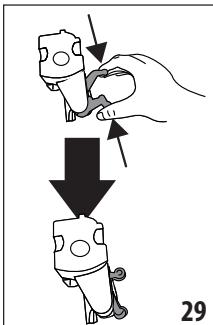
27



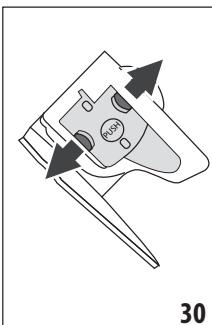
28

### **¡Nota Bene!**

Si el resultado es difícil colocar el grupo infusor, (antes de colocarlo) se debe llevar a la dimensión correcta presionando las dos palancas como se muestra en la fig. 29.



29



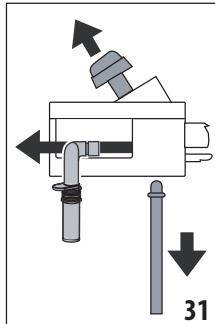
30

8. Después de haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones de colores sobresalgan hacia afuera (fig. 30).
9. Cierre la portezuela del grupo infusor.
10. Reintroduzca el depósito del agua;

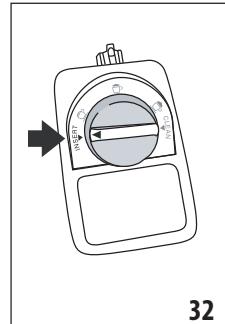
## **12.10 Limpieza del recipiente de la leche**

Para mantener en eficiencia el batidor limpie el recipiente de la leche (E) cada dos días tal y como se describe a continuación:

1. Saque la tapa (E2);
2. Extraiga el tubo de salida de la leche (E5) y el de aspiración (E4) (fig. 31).
3. Gire en sentido horario el regulador de la espuma (E1) hasta la posición «INSERT» (fig. 31) y sáquelo tirando hacia arriba;

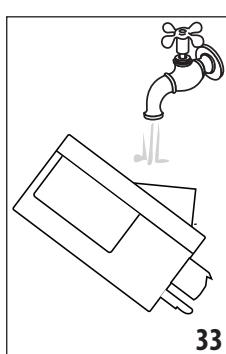


31



32

4. Lave meticulosamente todos los componentes con agua caliente y un detergente delicado. **Todos los componentes en el lavavajillas se pueden lavar, pero colocándolos en la cesta superior del mismo.** Tenga especialmente cuidado de que dentro de la ranura y del conducto situado bajo el botón (fig. 32), no queden restos de leche: en su caso rasque el conducto con un cepillo de dientes;



33

5. Enjuague el interior del alojamiento del regulador espuma con agua corriente (fig. 33).
6. Compruebe también que el tubo de aspiración y el tubo de salida no estén obstruidos con restos de leche.
7. Monte de nuevo el mando haciendo coincidir con el mensaje «INSERT», el tubo de salida y el de aspiración de la leche.
8. Tape de nuevo el recipiente de la leche (E2).

## **12.11 Limpieza de la boquilla de agua caliente**

Limpie la boquilla (A8) después de cada preparación de leche, con una esponja, eliminando los restos de leche depositados en las juntas (fig. 21).

## 13. DESCALCIFICACIÓN

### iAtención!

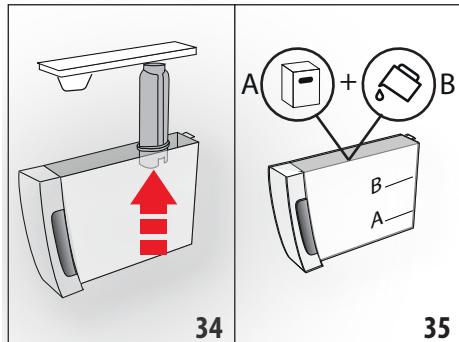
- Antes del uso, lea las instrucciones y las etiquetas del descalcificador, que figuran en su embalaje.
- Se recomienda usar solo descalcificador De'Longhi. El uso de descalcificadores no idóneos, como también la descalcificación no realizada regularmente, puede comportar la aparición de defectos no cubiertos por la garantía.

Descalcifique la cafetera cuando en el display aparezca «DESCALCIFICACIÓN NECESARIA OK PARA INICIAR (~45min)»: si desea iniciar enseguida la descalcificación pulse **Ok ✓** y siga las operaciones desde el punto 3.

Para posponer la descalcificación a otro momento pulse **Esc**: en el display el símbolo  recuerda que el aparato debe ser descalcificado. (El mensaje será presentado en cada encendido).

Para acceder al menú de descalcificación:

1. Pulse el botón  (C3) para entrar en el menú;
2. Pulse «DESCALCIFICACIÓN» y siga las indicaciones que aparecen en el display;
3. «EXTRAER FILTRO AGUA» (fig. 34); saque el depósito de agua (A17), extraiga el filtro de agua (D7) (si está presente), vacíe el depósito de agua. Pulse **Next >**;



4. «DESCALCIFICADOR (NIVEL A) Y AGUA (NIVEL B)» (fig. 35); Eche en el depósito de agua el descalcificador hasta el nivel A (correspondiente a un envase de 100 ml) que está impreso en el interior del depósito; a continuación añada agua (un litro) hasta alcanzar el nivel B; reintroduzca el depósito de agua. Pulse **Next >**;

5. «VACIAR BANDEJA RECOGEGOTAS» (fig. 22):
6. Saque, vacíe y vuelva a meter la bandeja recogegotas (A15) y el cajón de posos del café (A11). Pulse **Next >**;
7. «PONER RECIPIENTE 2 I PULSAR OK PARA INICIAR»: Ponga bajo el surtidor de agua caliente (D6) y bajo el surtidor de café (A9) un recipiente con una capacidad mínima de 2 litros (fig. 9).

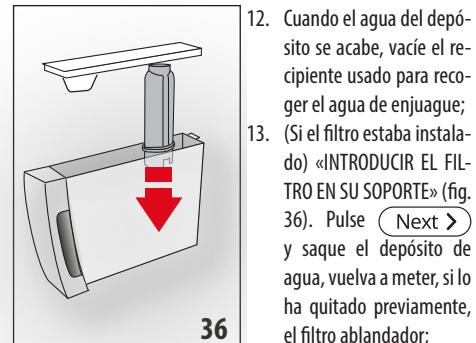
### ¡Atención! Peligro de quemaduras

Del surtidor de agua caliente y del surtidor de café sale agua caliente que contiene ácidos. Así pues, tenga cuidado de no entrar en contacto con esta solución.

8. Pulse **Ok ✓** para confirmar que se ha introducido la solución descalcificadora. El display visualiza "DESCALCIFICACIÓN EN CURSO, ESPERE POR FAVOR": El programa de descalcificación inicia y la solución descalcificadora sale tanto del surtidor de agua caliente como del surtidor de café realizando a intervalos una serie de enjuagues para eliminar los residuos de cal del interior de la cafetera;

Al cabo de unos 25 minutos el aparato interrumpe la descalcificación;

9. «ENJUAGAR Y LLENAR CON AGUA HASTA EL NIVEL MÁX» (fig. 4): el aparato está ahora preparado para un proceso de enjuague con agua fresca. Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificadora y sacar el depósito de agua, vacíelo, enjuaguelo con agua corriente, llénelo hasta el nivel MÁX con agua fresca e introduzcalo en la máquina;
10. "PONER RECIPIENTE 2I OK PARA INICIAR ENJUAGUE": Vuelva a poner el recipiente vacío que ha usado para recoger la solución descalcificadora debajo del surtidor de agua caliente (fig. 9) y pulse **Ok ✓**;
11. El agua caliente sale antes del surtidor de café y después del surtidor de agua caliente y el display visualiza «ENJUAGUE EN CURSO»;



12. Cuando el agua del depósito se acabe, vacíe el recipiente usado para recoger el agua de enjuague;
13. (Si el filtro estaba instalado) «INTRODUCIR EL FILTRO EN SU SOPORTE» (fig. 36). Pulse **Next >** y saque el depósito de agua, vuelva a meter, si lo ha quitado previamente, el filtro ablandador;
14. "ENJUAGAR Y LLENAR CON AGUA HASTA EL NIVEL MÁX" (fig. 4): LLene el depósito hasta el nivel MÁX con agua fresca;
15. "INTRODUCIR DEPÓSITO AGUA" (fig. 5): Reintroduzca el depósito del agua;
16. "PONER RECIPIENTE 2I OK PARA INICIAR ENJUAGUE": Vuelva a poner vacío el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificadora debajo del surtidor de agua caliente (fig. 9) y pulse **Ok ✓**
17. El agua caliente sale del surtidor de agua caliente/vapor y el display visualiza "ENJUAGUE EN CURSO, ESPERE POR FAVOR";

18. «VACIAR BANDEJA RECOGEGOTAS» (fig. 22): Al terminar el segundo enjuague, saque, vacíe y vuelva a meter la bandeja recogegotas (A15) y el cajón de posos (A11) del café; pulse **Next >**;
19. «DESCALCIFICACIÓN TERMINADA»: pulse **Ok ✓**;
20. «LLENAR EL DEPÓSITO CON AGUA FRESCA»: vacíe el recipiente usado para recoger el agua del enjuague, saque y llene el depósito de agua con agua fresca hasta el nivel MÁX y vuelva a meterlo en la máquina.

La operación de descalcificación ha terminado.

#### **¡Nota Bene!**

- Si el ciclo de descalcificación no finaliza correctamente (por ejemplo, falta de suministro de energía eléctrica) se aconseja repetir el ciclo.
- Es normal que, después de haber realizado el ciclo de descalcificación, haya agua en el cajón de los posos de café (A11).
- El aparato requiere un tercer enjuague, en caso de que el depósito de agua no se haya llenado hasta el nivel máx: esto para garantizar que no haya solución descalcificadora en los circuitos internos del aparato. Antes de iniciar el enjuague acuérdese de vaciar la bandeja recogegotas;
- El hecho de que la máquina requiera dos ciclos de descalcificación muy seguidos debe considerarse normal, debido al sistema evolucionado de control incorporado a la máquina.

## **14. PROGRAMACIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA**

El mensaje «DESCALCIFICACIÓN NECESARIA -OK PARA INICIAR (~45MIN) **!**» se visualiza después de un periodo de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua. La cafetera se ha programado en fábrica para el "NIVEL 4" de dureza. Si se desea, se puede programar la cafetera en función de la dureza efectiva del agua usada en las diferentes regiones para reducir la frecuencia de la operación de descalcificación.

### **14.1 Medición de la dureza del agua**

1. Saque de su envase la tira reactiva «PRUEBA DUREZA TOTAL» (D1).
2. Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo aproximadamente.
3. Saque la tira del agua y agítela ligeramente. Despues de alrededor de un minuto se forman 1, 2, 3 o 4 cuadraditos de color rojo, en función de la dureza del agua cada cuadradito corresponde a 1 nivel.

Tira reactiva	Dureza del agua
	Nivel 1 = agua blanda
	Nivel 2 = agua poco dura
	Nivel 3 = agua dura

Tira reactiva	Dureza del agua
	Nivel 4 = agua muy dura

### **14.2 Programación de la dureza del agua**

1. Acceda al menú como se indica en el apartado «6.1 Acceda al menú»;
2. Pulse «DUREZA AGUA»;
3. «DUREZA DEL AGUA, ACTUAL SUBRAYADO»: Pulse el nivel deseado (Nivel 1 = agua blanda; Nivel 4 = agua muy dura);
4. Pulse **Esc** para volver a la homepage.

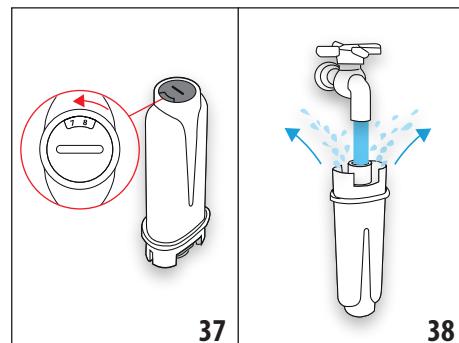
En este punto, la cafetera se ha reprogramado según la nueva configuración de la dureza del agua.

## **15. FILTRO ABLANDADOR**

Algunos modelos se suministran con el filtro ablandador (D7): si su modelo no cuenta con dicho filtro, le recomendamos comprarlo en un centro de asistencia autorizado De'Longhi. Para el uso correcto del filtro, siga las instrucciones que encontrará a continuación.

### **15.1 Instalación del filtro**

1. Saque el filtro (D7) del envase;
2. Acceda al menú como se indica en el apartado «6.1 Acceda al menú»;
3. Pulse «FILTRO AGUA»;
4. «GIRAR PROGRAMADOR DE FECHA A PRÓXIMOS 2 MESES» (fig. 37): gire el disco del programador de fecha hasta que se visualicen los 2 meses de uso siguientes. Pulse **Next >**;

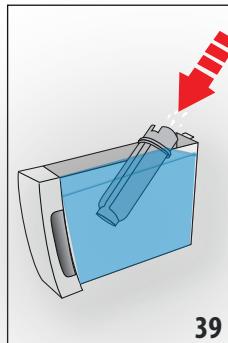


#### **Nota Bene**

El filtro dura dos meses si el aparato se ha utilizado normalmente, pero si la cafetera no se utiliza y el filtro permanece instalado dura al máximo 3 semanas.

5. «HACER CORRER AGUA HASTA QUE SALGA» (fig. 38): Para activar el filtro, haga pasar agua del grifo por el orificio del filtro, tal como se indica en la figura, hasta que el agua

- salga por las aberturas laterales durante más de un minuto. Pulse **Next >**;
6. Extraiga el depósito (A17) de la cafetera y llénelo de agua.
  7. "SUMERGIR EL FILTRO DEJANDO SALIR EL AIRE" (fig. 39): Introduzca el filtro en el depósito de agua y sumérjalo completamente durante unos diez segundos, inclinándolo y cogiéndolo ligeramente para permitir la salida de las burbujas de aire. Pulse **Next >**:



8. "INTRODUCIR EL FILTRO EN SU SOPORTE": Introduzca el filtro (D7) en su soporte (fig. 36) y apriete hasta el fondo. Pulse **Next >**;
9. "INTRODUCIR DEPÓSITO AGUA": Cierre de nuevo el depósito con la tapa (A17), después vuelva a poner el depósito en la cafetera (fig. 5);

10. «PONGA EL RECIPIENTE 0,5 L, OK PARA ACTIVAR EL FILTRO» (fig. 7): ponga el recipiente bajo el surtidor de agua caliente (D6) y pulse **Ok ✓**: empieza la salida y se interrumpe automáticamente.

El filtro ha quedado activado y la máquina está ahora lista para el uso.

## 15.2 Cambio del filtro

Cambie el filtro (D7) cuando en el display aparezca «CAMBIAR FILTRO AGUA, PULSAR OK PARA INICIAR»: si desea efectuar enseguida el cambio, pulse **Ok ✓** y siga las operaciones a partir del punto 5.

Para posponer el cambio de un filtro a otro momento, pulse **Esc ↺**: en el display el símbolo recuerda que es necesario cambiar el filtro. Para cambiarlo proceda de la siguiente manera:

1. Extraiga el depósito (A17) y el filtro usado;
2. Saque el nuevo filtro del envase.
3. Acceda al menú como se indica en el apartado «6.1 Acceda al menú»;
4. Proceda siguiendo las operaciones que se ilustran en el apartado precedente al punto 3.

El filtro ha quedado activado y la máquina está ahora lista para el uso.

### ***¡Nota Bene!***

Cuando han transcurrido los dos meses de duración (véase indicador de fecha), o si no se utiliza el aparato durante 3 semanas, es necesario realizar el cambio del filtro incluso si la máquina aún no lo requiere.

## 15.3 Extracción del filtro

Si se desea seguir utilizando el aparato sin el filtro (D7), es necesario extraerlo e indicar la extracción. Proceda de la siguiente manera:

1. Extraiga el depósito (A17) y el filtro usado;
2. Acceda al menú como se indica en el apartado «6.1 Acceda al menú»;
3. Pulse «FILTRO AGUA»;
4. Pulse el selector correspondiente a «SACAR FILTRO AGUA»;
5. «CONFIRMAR EXTRACCIÓN FILTRO»: pulse **Ok ✓** (si, en cambio, quiere volver al menú configuraciones, pulse **Esc ↺**);
6. «EXTRACCIÓN FILTRO REALIZADA»: el aparato ha salvado la modificación. Pulse **Ok ✓** para volver a la homepage.

### ***¡Nota Bene!***

Cuando han transcurrido los dos meses de duración (véase indicador de fecha), o si no se utiliza el aparato durante 3 semanas, es necesario realizar el cambio del filtro incluso si la máquina aún no lo requiere.

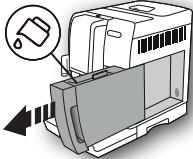
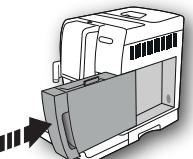
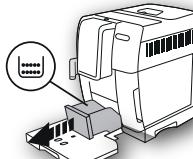
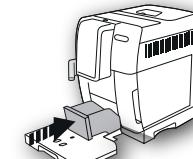
## 16. DATOS TÉCNICOS

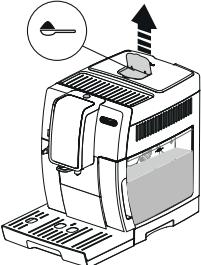
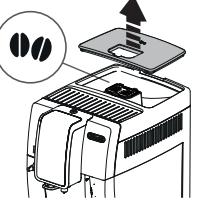
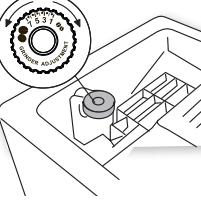
Tensión:	220-240 V~ 50-60 Hz máx. 10 A
Potencia:	1450 W
Presión:	1,9 MPa (19 bar)
Capacidad del depósito de agua:	1,8 l
Dimensiones LxPxH:	240x440x360 mm
Longitud cable:	1750 mm
Peso:	10 kg
Capacidad máx. del recipiente granos:	300 g
Banda de frecuencia:	2400 - 2483,5 MHz
Potencia máxima de transmisión	10 mW

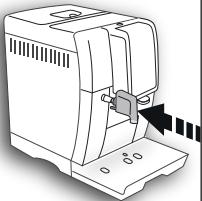
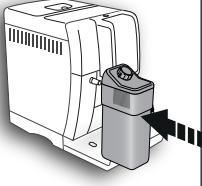
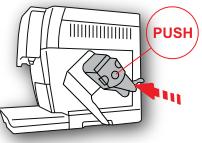
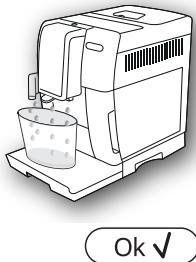
## 16.1 Consejos para el ahorro energético

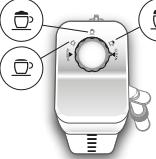
- Enganche los accesorios a la boquilla del vapor (A8) solo si es necesario para la bebida que desea: una vez terminada la salida, extraiga el accesorio. (Cuando deje de salir la bebida de leche limpíe siempre el recipiente de la leche (E) antes de extraerlo);
- Configure el autoapagado a 15 minutos (consulte el apartado «6.7 Autoapagado (standby)»);
- Active el ahorro energético (consulte el apartado «6.8 Ahorro energético»);
- Cuando la máquina lo requiera, efectúe el ciclo de descalcificación.

## 17. MENSAJES VISUALIZADOS EN EL DISPLAY

MENSAJE VISUALIZADO	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
LLENAR DEPÓSITO CON AGUA FRESCA 	No hay suficiente agua en el depósito (A17) .	Llene el depósito del agua y colóquelo correctamente, presionándolo bien hasta oír el clic del enganche.
COLOCAR DEPÓSITO AGUA 	El depósito (A17) no está correctamente colocado.	Coloque correctamente el depósito presionándolo hasta el fondo.
VACIAR CAJÓN POSOS 	El cajón de los posos (A11) de café está lleno.	Vacie el cajón de los posos, la bandeja recogegotas (A15), límpielos y vuelva a colocarlos. Importante, al extraer la bandeja recogegotas es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. Si esta operación no se realiza puede suceder que, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se llene más de lo previsto y se obstruya la cafetera.
COLOCAR CAJÓN POSOS 	Después de la limpieza no se ha colocado el cajón de los posos (A11).	Extraiga la bandeja recogegotas (A15) y coloque el cajón de los posos.
INTRODUCIR MOLIDO MÁX. UN MEDIDOR 	Se ha seleccionado la función «café molido», pero no se ha echado el café molido en el embudo (A4).	Eche el café molido en el embudo (fig. 12) y repita el suministro

MENSAJE VISUALIZADO	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
INTRODUCIR MOLIDO MÁX. UN MEDIDOR 	Se ha pedido un café LONG con café molido	Introduzca el café molido en el embudo (A4) (fig. 12) y pulse el selector correspondiente a «OK» para continuar y terminar el suministro.
Ok ✓		
LLENAR RECIPIENTE GRANOS DE CAFÉ 	Se ha acabado el café en granos. El embudo (A4) para el café molido está obstruido.	Llene el recipiente de granos de café (A4) (fig. 10). Vacíe el embudo utilizando el pincel (D5) como se describe en el apartado «12.8 Limpieza del embudo para echar el café molido».
Esc		
MOLIENDA DEMASIADO FINA. AJUSTAR MOLINILLO 	La molienda es demasiado fina. Por lo tanto, el café sale muy lentamente o no sale del todo.	Repita la distribución de café y gire el regulador de molienda (A5) (fig. 13) una posición hacia el número 7, en sentido horario, mientras el molinillo de café está funcionando. Si después de preparar por lo menos 2 cafés, el café sigue saliendo demasiado lentamente, repita la corrección girando el mando regulador a la posición sucesiva (véase apartado «7.5 Regulación del molinillo de café»). Si el problema persiste verifique que el depósito de agua (A17) está bien metido.
Esc		
Si hay filtro ablandador (D7) podría haberse producido una burbuja de aire en el interior del circuito que ha bloqueado la salida.	Introduzca el surtidor de agua caliente (D6) en la máquina y haga salir un poco de agua hasta que el flujo sea regular.	
SELEC. GUSTO MÁS SUAVE O REDUCIR DOSIS CAFÉ 	Se ha echado demasiado café.	Seleccione un aroma más suave pulsando el botón «AROMA» (C1) o reduzca la cantidad de café molido (máximo 1 medidor).
Esc		

MENSAJE VISUALIZADO	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
COLOQUE EL SURTIDOR DE AGUA 	El surtidor de agua (D6) no está colocado o está mal colocado	Meta el surtidor de agua empujándolo a fondo.
META EL RECIPIENTE DE LECHE 	El recipiente de la leche (E) no se ha colocado correctamente.	Introduzca al recipiente de la leche empujándolo hasta el fondo.
INTRODUCIR GRUPO INFUSOR 	Después de la limpieza no se ha vuelto a introducir el grupo infusor (A20).	Introduzca el grupo infusor como se describe en el apartado «12.9 Limpieza del grupo infusor».
CIRCUITO VACÍO PULSAR OK PARA INICIAR 	El circuito hidráulico está vacío	Pulse se selector correspondiente a «OK»y deje salir agua del surtidor (D6): la salida se interrumpe automáticamente. Si el problema persiste verifique que el depósito de agua (A17) está bien metido.

MENSAJE VISUALIZADO	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
PULSAR OK PARA LIMPIAR O GIRAR EL BOTÓN    Ok ✓	Se ha introducido el recipiente de la leche con el regulador de la espuma (E1) en posición «CLEAN».	Si se desea proceder con la función CLEAN, pulse el selector correspondiente a «OK», o gire el regulador de la espuma a una de las posiciones leche.
GIRAR REGULADOR A POSICIÓN CLEAN    Esc	Acaba de salir leche, de forma que es necesario limpiar los conductos internos del recipiente de la leche (E).	Gire el regulador de la espuma (E1) hasta la posición CLEAN (fig. 19).
GIRAR REGULADOR AJUSTE ESPUMA  	Se ha introducido el recipiente de la leche con el regulador de la espuma (E1) en posición «CLEAN».	Gire el regulador a la posición relativa a la espuma deseada.
NECESARIA DESCALCIFICACIÓN OK PARA INICIAR (~45MIN)    Esc Ok ✓	Indica que es necesario descalcificar la cafetera.	Pulse el selector correspondiente a «OK» para iniciar la descalcificación o «ESC» si quiere realizarla en otro momento. Es necesario ejecutar lo antes posible el programa de descalcificación descrito en el cap. «13. Descalcificación».
CAMBIAR FILTRO AGUA PULSAR OK PARA INICIAR    Esc Ok ✓	Se ha agotado (D7) el filtro ablandador.	Pulse el selector correspondiente a «OK» para cambiar el filtro o sacarlo, o «ESC» para hacerlo en otro momento. Siga las instrucciones del cap. «15. Filtro ablandador».

MENSAJE VISUALIZADO	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
ALARMA GENERAL: CONSULTAR MANUAL 	El interior de la cafetera está muy sucio.	Limpie meticulosamente la máquina como se describe en el cap. «12. Limpieza». Si después de la limpieza aún aparece el mensaje diríjase a un centro de asistencia.
	Recuerde que es necesario limpiar los conductos internos del recipiente de la leche (E).	Gire el regulador de la espuma (E1) hasta la posición CLEAN (fig. 19).
	Recuerde que es necesario cambiar el filtro (D7).	Cambie el filtro o extráigalo siguiendo las instrucciones del cap. «15. Filtro ablandador».
	Recuerde que es necesario descalcificar la cafetera.	Es necesario ejecutar lo antes posible el programa de descalcificación descrito en el cap. «13. Descalcificación». El hecho de que la máquina requiera dos ciclos de descalcificación muy seguidos debe considerarse normal, debido al sistema evolucionado de control incorporado a la máquina.
	Indica que el ahorro energético está activado.	Para desactivar el ahorro energético proceda de acuerdo con lo indicado en el apartado «6.8 Ahorro energético».
LIMPIEZA EN CURSO SE RUEGA ESPERAR	El aparato detecta impurezas en su interior.	Espere a que el aparato vuelva a estar listo para el uso y seleccione de nuevo la bebida deseada. Si el problema persiste, contacte con el centro de asistencia autorizado.

## 18. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación, se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos.

Si no puede resolverse el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	Las tazas no se han precalentado.	Caliente las tazas enjuagándolas con agua caliente (N.B: se puede utilizar la función agua caliente).
	El grupo infusor se ha enfriado porque han transcurrido 2/3 minutos desde el último café.	Antes de preparar el café caliente el grupo infusor con un enjuague, usando la función correspondiente (ver apartado «6.3 Enjuague»).
	La temperatura programada del café es baja.	Programe desde el menú una temperatura de café más alta (ver apartado «6.9 Temperatura café»). <b>Nota:</b> La variación de temperaturas es más eficaz en las bebidas largas.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café tiene poco cuerpo o poca crema.	El café se ha molido demasiado grueso.	Gire el regulador de molienda (A5) una posición hacia el número 1, en sentido antihorario mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 13). Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase el apartado «7.5 Regulación del molinillo de café»).
	El café no es adecuado.	Use café para cafeteras de café expreso.
	El café no es fresco.	El envase del café está abierto desde hace demasiado tiempo y ha perdido el aroma.
El café sale muy lentamente o goteando.	El café se ha molido demasiado fino.	Gire el regulador de molienda (A5) una posición hacia el número 7, en sentido horario, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 13). Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés (véase el apartado «7.5 Regulación del molinillo de café»).
El café no sale por una o por ninguna de las boquillas del dispositivo de suministro.	Las boquillas del surtidor de café (A9) están obturadas.	Limpie las boquillas con un palillo de dientes (fig. 25B).
El aparato no suministra café	El aparato detecta impurezas en su interior: el display visualiza «Limpieza en curso».	Espere a que el aparato vuelva a estar listo para el uso y seleccione de nuevo la bebida deseada. Si el problema persiste, contacte con el centro de asistencia autorizado.
El aparato no se enciende	El conector del cable de alimentación (D7) no está bien introducido.	Coloque a fondo el conector en el soporte adecuado en la parte trasera del aparato (fig. 1).
	La clavija no está conectada a la toma.	Conecte la clavija a la toma (fig. 1).
	El interruptor general (A22) no está encendido.	Apriete el interruptor general (fig. 2).
El grupo infusor no se puede extraer	No se ha podido lograr el apagado de manera correcta	Apague apretando el botón  (A15) (ver cap. «5. Apagado del aparato»).
Al finalizar la descalcificación el aparato requiere un tercer enjuague	Durante los dos ciclos de enjuague, el depósito (A17) no se ha llenado hasta el nivel MÁX	Proceda como requiere el aparato, aunque vaciando antes la bandeja recogegotas (A15) para evitar que rebose el agua.
La leche no sale por el tubo de salida (E5)	La tapa (E2) del recipiente de la leche (E) está sucia	Limpie la tapa de la leche como se describe en el apartado «12.10 Limpieza del recipiente de la leche».

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
La leche hace burbujas grandes o sale a chorros por el surtidor de la leche (E5) o poco montada	La leche no está suficientemente fría o no es parcialmente descremada o descremada.	Utilice preferentemente leche desnatada o semidesnatada, y a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5 °C). Si no se obtiene un buen resultado, intente cambiar la marca de la leche.
	El regulador de la espuma (E1) está mal regulado.	Regúlelo de acuerdo con las indicaciones del cap. «9. Preparación de bebidas calientes con leche».
	La tapa (E2) o el regulador de la espuma (E1) del recipiente de leche están sucios	Limpie la tapa y el mando del recipiente de leche como se describe en el apartado. «12.10 Limpieza del recipiente de la leche».
	La boquilla del agua caliente (A8) está sucia	Limpie la boquilla como se describe en el apartado «12.11 Limpieza de la boquilla de agua caliente».
La máquina no está en funcionamiento y hace ruido o emite pequeños resplidos de vapor	La máquina está preparada para el uso o se ha apagado hace poco y algunas gotas de condensación caen dentro del vaporizador aún caliente	Este fenómeno forma parte del normal funcionamiento del aparato: para limitarlo vacíe la bandeja recogegotas.

## SUMÁRIO

<b>1. INTRODUÇÃO.....</b>	<b>49</b>
1.1 Letras entre parênteses .....	49
1.2 Problemas e reparações .....	49
<b>2. DESCRIÇÃO.....</b>	<b>49</b>
2.1 Descrição do aparelho (pág. 2 - A).....	49
2.2 Descrição da página inicial (ecrã principal) (pág. 3 - B)....	49
2.3 Descrição do painel de controlo (pág. 3 - C) .....	49
2.4 Descrição dos acessórios (pág. 3 - D) .....	49
2.5 Descrição do recipiente de leite (pág. 3 - E).....	49
<b>3. PRIMEIRO FUNCIONAMENTO DA MÁQUINA..</b>	<b>49</b>
<b>4. LIGAÇÃO DO APARELHO.....</b>	<b>50</b>
<b>5. DESLIGAMENTO DO APARELHO .....</b>	<b>50</b>
<b>6. CONFIGURAÇÕES DO MENU.....</b>	<b>51</b>
6.1 Aceder ao menu .....	51
6.2 Sair do menu.....	51
6.3 Enxaguamento .....	51
6.4 Descalcificação .....	51
6.5 Filtro de água .....	51
6.6 Valores das bebidas .....	51
6.7 Desligamento automático (standby) .....	51
6.8 Poupança de energia .....	51
6.9 Temperatura do café .....	52
6.10 Dureza da água .....	52
6.11 Configurar o idioma .....	52
6.12 Aviso sonoro .....	52
6.13 Valores de fábrica .....	52
6.14 Estatísticas .....	52
<b>7. PREPARAÇÃO DO CAFÉ .....</b>	<b>52</b>
7.1 Preparação do café utilizando café em grãos.....	52
7.2 Seleção do aroma do café.....	53
7.3 Seleção da quantidade de café.....	53
7.4 Preparação do café utilizando café pré-moído .....	53
7.5 Regulação do moedor de café .....	53
7.6 Conselhos para um café mais quente .....	54
<b>8. JARRO DE CAFÉ.....</b>	<b>54</b>
<b>9. PREPARAÇÃO DE BEBIDAS QUENTES COM LEITE....</b>	<b>54</b>
9.1 Encha e encaixe o recipiente de leite .....	54
9.2 Regular a quantidade de espuma.....	55
9.3 Preparo automático de bebidas à base de leite .....	55
9.4 Limpeza do recipiente de leite após cada uso .....	55
<b>10. EXTRACÃO DE ÁGUA QUENTE.....</b>	<b>56</b>
<b>11. PERSONALIZAR AS BEBIDAS .....</b>	<b>56</b>
<b>12. LIMPEZA .....</b>	<b>57</b>
12.1 Limpeza da máquina.....	57
12.2 Limpeza do circuito interno da máquina .....	57
12.3 Limpeza do depósito de borras de café .....	57
12.4 Limpeza dos tabuleiros de recolha de pingos e de recolha de condensado .....	57
12.5 Limpeza das partes internas da máquina .....	58
12.6 Limpeza do reservatório de água .....	58
12.7 Limpeza dos bicos de saída de café .....	58
12.8 Limpeza do funil para introdução de café moído....	58
12.9 Limpeza do infusor.....	58
12.10 Limpeza do recipiente de leite .....	59
12.11 Limpeza do bico de água quente.....	59
<b>13. DESCALCIFICAÇÃO.....</b>	<b>59</b>
<b>14. PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA.....</b>	<b>61</b>
14.1 Medição da dureza da água.....	61
14.2 Configuração da dureza da água .....	61
<b>15. FILTRO AMACIADOR .....</b>	<b>61</b>
15.1 Instalação do filtro .....	61
15.2 Substituição do filtro.....	62
15.3 Remoção do filtro.....	62
<b>16. DADOS TÉCNICOS .....</b>	<b>62</b>
16.1 Conselhos para a poupança de energia .....	62
<b>17. MENSAGENS EXIBIDAS NO ECRÃ.....</b>	<b>63</b>
<b>18. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....</b>	<b>67</b>

## **1. INTRODUÇÃO**

Agradecemos por ter escolhido a máquina automática para café e cappuccino.

Reserve alguns minutos para ler estas instruções para o uso. Assim fazendo, poderá evitar situações de perigo ou danos à máquina.

### **1.1 Letras entre parênteses**

As letras entre parênteses correspondem à legenda presente na Descrição do aparelho (pág. 2-3).

### **1.2 Problemas e reparações**

Em caso de problemas, tente primeiro resolvê-los seguindo as advertências reportadas nos capítulos "17. Mensagens exibidas no ecrã" e "18. Resolução de problemas".

Se elas forem ineficazes, ou para receber mais esclarecimentos, aconselha-se consultar a assistência ao cliente, telefonando para o número indicado na folha "Assistência ao cliente" em anexo.

Se o seu país não estiver entre os referidos na folha, telefone para o número indicado na garantia. Para eventuais reparações, dirija-se exclusivamente à Assistência Técnica De'Longhi. Os endereços são indicados no certificado de garantia em anexo à máquina.

## **2. DESCRIÇÃO**

### **2.1 Descrição do aparelho (pág. 2 - A)**

- A1. Tampa do depósito para café em grão
- A2. Tampa do funil de café pré-moído
- A3. Depósito para café em grão
- A4. Funil para a introdução do café pré-moído
- A5. Botão de regulação do grau de moagem
- A6. Base de apoio para chávenas
- A7. Tecla : para ligar ou desligar a máquina (standby)
- A8. Bico de água quente
- A9. Bico de saída de café (regulável em altura)
- A10. Tabuleiro de recolha de condensado
- A11. Depósito para a borra de café
- A12. Tabuleiro de apoio de chávenas
- A13. Indicador do nível de água do tabuleiro de recolha de pingos
- A14. Grelha do tabuleiro
- A15. Tabuleiro de recolha de pingos
- A16. Tampa do reservatório de água
- A17. Reservatório de água
- A18. Alojamento para filtro amaciador de água
- A19. Porta do infusor
- A20. Infusor
- A21. Posição do conector do cabo de alimentação
- A22. Interruptor geral

### **2.2 Descrição da página inicial (ecrã principal)**

(pág. 3 - B)

- B1. Símbolo de poupança de energia ativa
- B2. Aroma selecionado
- B3. Bebidas com seleção direta
- B4. Seta de rolagem
- B5. Comprimento selecionado
- B6. Alarme de necessidade de descalcificação
- B7. Alarme de necessidade de limpeza do recipiente de leite
- B8. Alarme de necessidade de substituição do filtro

### **2.3 Descrição do painel de controlo (pág. 3 - C)**

- C1. : seleção do aroma da bebida
- C2. : menu de seleção de bebidas pessoais. No primeiro uso, se não previamente programadas conforme descrito no capítulo "11. Personalizar as bebidas", procede-se diretamente à personalização da bebida
- C3. : menu programações do aparelho
- C4. : seleção do comprimento da bebida

### **2.4 Descrição dos acessórios (pág. 3 - D)**

- D1. Tira reativa "Total Hardness Test"
- D2. Colher medidora de café pré-moído
- D3. Descalcificador
- D4. Filtro amaciador (para alguns modelos)
- D5. Pincel para limpeza
- D6. Distribuidor de água quente
- D7. Cabo de alimentação

### **2.5 Descrição do recipiente de leite (pág. 3 - E)**

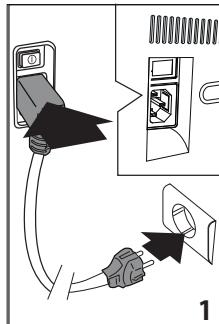
- E1. Botão de regulação da espuma e função CLEAN
- E2. Tampa do recipiente de leite
- E3. Recipiente de leite
- E4. Tubo de imersão de leite
- E5. Tubo de saída de leite com espuma (regulável)

## **3. PRIMEIRO FUNCIONAMENTO DA MÁQUINA**

### **Atenção!**

- Na primeira utilização, o circuito de água está vazio, por isto a máquina pode fazer muito barulho; o ruído diminuirá à medida que o circuito encher-se.
- A máquina foi testada na fábrica utilizando café, portanto, é absolutamente normal a presença de resíduos no interior do moedor. Garante-se em todo caso que esta máquina é nova.
- Aconselha-se personalizar o quanto antes o grau de dureza da água seguindo o procedimento descrito no capítulo "14. Programação da dureza da água".

- Insira o conector do cabo de alimentação (D7) na respectiva posição (A21) na traseira da máquina, conecte a máquina à rede elétrica (fig. 1) e certifique-se de que o interruptor geral (A22), que se acha na traseira da máquina, esteja premido (fig. 2);

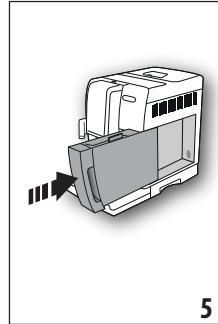


**1**

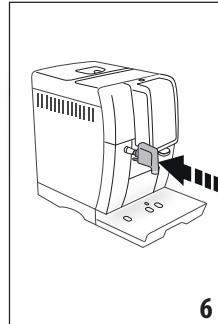


**2**

- Para um melhor desempenho da máquina, aconselha-se instalar o filtro amaciador (D7) seguindo as indicações do capítulo "15. Filtro amaciador". Se o seu modelo não possuir o filtro, é possível requisitá-lo aos Centros de Assistência Autorizados De'Longhi.



**5**

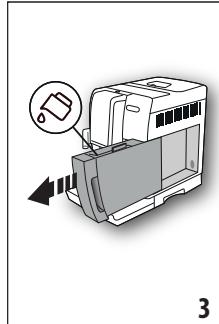


**6**

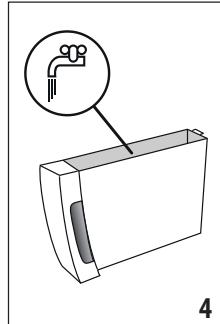
- Selecione o idioma do ecrã premendo **Next >** até ver no ecrã o idioma desejado; em seguida, prima a bandirinha correspondente ao idioma.

Então, siga as instruções indicadas no ecrã do próprio aparelho:

- Extraia o reservatório de água (A17) (fig 3), encha até a linha MAX (impressa no reservatório) com água fresca (fig. 4) e então insira o próprio reservatório (fig. 5);



**3**



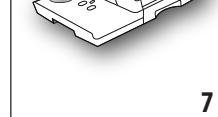
**4**

- Verifique se o distribuidor de água quente (D6) está colocado no bico (A8) (fig. 6) e posicione embaixo um recipiente (fig. 7) com capacidade mínima de 100 ml;
- Prima **Ok ✓** para confirmar; o aparelho fornece água pelo bico de saída (fig. 8) e, em seguida, se desliga automaticamente.

Agora a máquina para café está pronta para o uso normal.

#### **Atenção!**

- Na primeira vez em que a máquina for utilizada, é necessário fazer 4 - 5 cappuccinos até que ela comece a dar um resultado satisfatório.
- Durante a preparação dos primeiros 4 - 5 cappuccinos, é normal ouvir um ruído de água em ebulição; mais tarde, o ruído diminuirá.



**7**



**8**

## **4. LIGAÇÃO DO APARELHO**

#### **Atenção!**

- Antes de ligar o aparelho, verifique se o interruptor geral (A22) está premido (fig. 2).
- Em cada acendimento, o aparelho efetua automaticamente um ciclo de preaquecimento e de enxaguamento que não pode ser interrompido. O aparelho está pronto para o uso após a execução deste ciclo.

- Para ligar o aparelho, prima a tecla **U** (A15)(fig. 8);
- Uma vez concluído o aquecimento, tem início uma fase de enxaguamento com água quente saindo pelo bico de saída de café; neste modo, além de aquecer a caldeira, o aparelho faz correr água quente pelos tubos internos, para que eles também se aqueçam.

O aparelho está pronto para o uso quando é exibida a tela principal (página inicial).

## **5. DESLIGAMENTO DO APARELHO**

A cada desligamento, se tiver sido preparado um café, o aparelho efetua um enxaguamento automático.

1. Para desligar o aparelho, prima a tecla  (A15) (fig. 8).
2. Se previsto, o aparelho executa o enxaguamento e, em seguida, se desliga (stand-by).

#### **Atenção!**

Se o aparelho não for utilizado por um período prolongado, desconecte o aparelho da rede elétrica;

1. Primeiro, desligue o aparelho premindo a tecla  (fig. 8);
2. Desligue o interruptor geral (A22) localizado na parte traseira do aparelho (fig. 2).

#### **Atenção!**

Nunca prima o interruptor geral quando o aparelho estiver ligado.

## **6. CONFIGURAÇÕES DO MENU**

### **6.1 Aceder ao menu**

1. Prima a tecla  (C3) para entrar no menu;
2. Role os itens do menu premindo  até visualizar o item desejado;
3. Prima o item do menu que se deseja selecionar.

### **6.2 Sair do menu**

Uma vez executadas as regulações desejadas, prima   até voltar à página inicial.

### **6.3 Enxaguamento**

Com esta função, é possível extrair água quente do bico de saída de café (A9) e do distribuidor de água quente (D6), se ligado, de modo a limpar e aquecer o circuito interno da máquina.

1. Posicione sob o bico de saída de café e do distribuidor de água quente um recipiente com capacidade mínima de 100 ml (fig. 8).
2. Uma vez selecionado o item "ENXAGUAMENTO", após alguns segundos, primeiro o bico de saída de café e depois do distribuidor de água quente (se inserido), é extraída água quente, que limpa e aquece o circuito interno da máquina (fig. 7).
3. Para interromper o enxaguamento, prima  ou espere a interrupção automática.

#### **Atenção!**

- Para períodos de inutilização superiores a 3-4 dias, é vivamente aconselhado efetuar 2/3 enxaguamentos uma vez reativada a máquina e antes de utilizá-la;
- É normal que, depois de efetuar esta função, haja água no depósito de borras de café (A11).

### **6.4 Descalcificação**

Para as instruções relativas à descalcificação, consulte o capítulo "13. Descalcificação".

### **6.5 Filtro de água**

Para as instruções relativas à instalação do filtro (D7), consulte o capítulo "15. Filtro amaciador".

### **6.6 Valores das bebidas**

Nesta seção, é possível consultar as programações personalizadas e eventualmente voltar aos valores de fábrica para cada bebida separadamente.

1. Após entrar no menu de configurações, prima "VALORES BEBIDAS"; no ecrã, será exibido o painel com os valores da primeira bebida;
2. Os valores são exibidos em barras verticais: o valor de fábrica é indicado pelo símbolo  enquanto o valor atualmente configurado é destacado pelo preenchimento da barra vertical;
3. Para voltar ao menu de configurações, prima   Para rolar e visualizar as bebidas, prima ;
4. Para voltar aos valores de fábrica da bebida exibida no ecrã, prima ;
5. "CONFIRMAR O RESET?": para confirmar, prima  (para anular, prima );
6. "VALORES DE FÁBRICA""DEFINIDOS": prima .

A bebida está reprogramada aos valores de fábrica. Proceda com as outras bebidas ou retorne à página inicial premindo 2 vezes  .

### **6.7 Desligamento automático (standby)**

É possível programar o comando Desligar automaticamente para que o aparelho se desligue após 15 ou 30 minutos ou após 1, 2 ou 3 horas de inutilização.

Para programar o desligamento automático, siga as instruções abaixo:

1. Prima "DESLIGAR AUTOM.";
2. Selecione o intervalo de tempo desejado premendo as setas de seleção  (aumento) ou  (diminuição) do valor;
3. Para confirmar, prima .

Assim, o desligamento automático estará reprogramado.

### **6.8 Poupança de energia**

Com esta função, é possível ativar ou desativar a modalidade de poupança de energia. Quando ativa, a função garante um menor consumo de energia, de acordo com as normativas europeias em vigor.

Para desativar ou reativar a modalidade "Poupança de energia", siga as instruções abaixo:

1. Prima "POUPANÇA DE ENERGIA" para desativar () ou ativar () a função;

Na barra superior da página inicial, é exibido o respectivo símbolo (B1) para indicar que a função foi ativada.

#### **Atenção:**

Quando a poupança de energia estiver ativa, a distribuição pode exigir alguns segundos de espera.

### **6.9 Temperatura do café**

Caso se queira modificar a temperatura da água com a qual o café é feito, proceda como segue:

1. Prima "TEMPERATURA CAFÉ"; no ecrã, serão exibidos os valores que podem ser selecionados (o valor atual estará sublinhado);
2. Prima o valor que deseja configurar (BAIXA, MÉDIA, ALTA).

#### **Atenção:**

A variação de temperaturas é mais eficiente nas bebidas longas.

### **6.10 Dureza da água**

Para as instruções relativas à configuração da dureza da água, consulte o capítulo "14. Programação da dureza da água".

### **6.11 Configurar o idioma**

Para modificar o idioma do ecrã, siga as instruções abaixo:

1. Prima "DEFINIR IDIOMA";
2. Prima a bandeira correspondente ao idioma que deseja selecionar (prima  para visualizar todos os idiomas disponíveis).

### **6.12 Aviso sonoro**

Com esta função, ativa-se ou desativa-se o aviso sonoro que a máquina emite cada vez que os ícones são premidos e cada vez que os acessórios são inseridos/removidos. Para desativar ou reativar o aviso sonoro, proceda como segue:

1. Prima "AVISO SONORO" para desativar  ou ativar  a função;

### **6.13 Valores de fábrica**

Com esta função, todas as definições do menu e todas as programações das quantidades de todos os perfis são restaurados, voltando aos valores de fábrica (exceto o idioma, que permanece aquele já configurado).

Para restaurar os valores de fábrica, proceda como segue:

1. Prima "VALORES DE FÁBRICA"; o ecrã exibe "REPOR"/"VALORES DE FÁBRICA"; prima  para confirmar (ou  para anular a operação);
2. "VALORES DE FÁBRICA CONFIGURADOS": prima  para confirmar.

### **6.14 Estatísticas**

Com esta função, são visualizados os dados estatísticos da máquina. Para exibi-los, proceda da seguinte forma:

1. Prima "ESTATÍSTICAS" e verifique todos os dados estatísticos rolando os itens com .

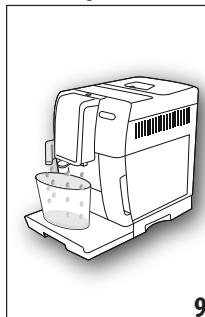
## **7. PREPARAÇÃO DO CAFÉ**

### **7.1 Preparação do café utilizando café em grãos**

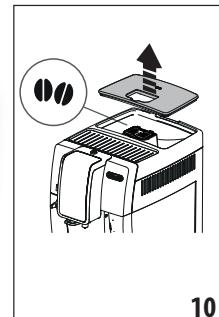
#### **Atenção!**

Não utilize café em grãos verdes, caramelizados ou cristalizados, pois eles podem colar no moedor de café e torná-lo inutilizável.

1. Introduza os grãos de café no depósito correspondente (A3) (fig. 10);



**9**



**10**

2. Posicione uma chávena em baixo do bico de saída de café (A9) (fig. 9);
3. Abaixe o bico de modo a aproximar-lo o máximo possível da chávena (fig. 11); assim, obtém-se um creme melhor;
4. Selecione o café desejado:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
  - DOPPIO+
  - 2X ESPRESSO
5. A preparação tem início e o ecrã exibe a imagem da bebida selecionada e uma barra de progresso que se preenche à medida que a preparação avança.

#### **Atenção:**

- É possível preparar 2 chávenas de ESPRESSO ao mesmo tempo premindo "2X"  durante a preparação de 1 Expresso (a imagem é exibida por alguns segundos no início da preparação).
- Enquanto a máquina está a preparar o café, a preparação pode ser interrompida a qualquer momento premindo-se .

Terminada a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

### **Atenção!**

- Durante o uso, o ecrã exibirá algumas mensagens (ENCHER RESERVATÓRIO, EVAZIAR DEPÓSITO BORRAS etc.), cujo significado encontra-se no capítulo "17. Mensagens exibidas no ecrã".
- Para obter um café mais quente, consulte a seção "7.6 Conselhos para um café mais quente".
- Se o café sair em gotas ou pouco encorpado, com pouco creme ou muito frio, leia os conselhos dados na seção "7.5 Regulação do moedor de café" e no capítulo "18. Resolução de problemas".
- A preparação de cada café pode ser personalizada (veja os capítulos "11. Personalizar as bebidas").

## **7.2 Seleção do aroma do café**

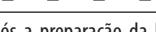
Prima a tecla  (C1):

	Pessoal (se programado) / Padrão
	X-SUAVE
	SUAVE
	MÉDIO
	FORTÉ
	X-FORTÉ
	(ver "7.4 Preparação do café utilizando café pré-moído")

Após a preparação da bebida, a programação do aroma volta ao valor .

## **7.3 Seleção da quantidade de café**

Prima a tecla  (C4):

	Pessoal (se programada) / Padrão (ver tabela no capítulo "11. Personalizar as bebidas")
	QUANTIDADE SMALL
	QUANTIDADE MEDIUM
	QUANTIDADE LARGE
	QUANTIDADE X-LARGE

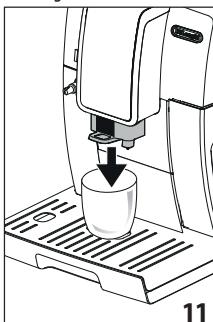
Após a preparação da bebida, a configuração da quantidade volta ao valor .

## **7.4 Preparação do café utilizando café pré-moído**

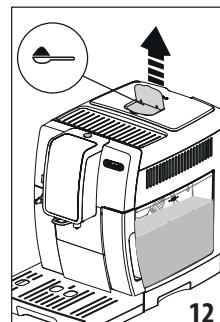
### **Atenção!**

- Nunca introduza o café pré-moído com a máquina desligada, para evitar que se espalhe no interior da máquina, sujando-a. Neste caso, a máquina pode sofrer danos.
- Nunca introduza mais do que uma colher medidora rasa (D2), pois o interior da máquina pode se sujar ou o funil (A4) se entupir.
- Se se utiliza café pré-moído, só é possível preparar uma chávena de café de cada vez.

- Prima a tecla  (C1) até que o ecrã exiba " (moído).
- Abra a tampa do funil de café pré-moído (A2).
- Certifique-se de que o funil(A4) não esteja entupido, e então insira uma colher medidora rasa de café pré-moído (fig. 12).



11



12

- Posicione uma chávena em baixo dos bicos de saída do café (A9).
- Selecione o café desejado:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
- A preparação tem início e o ecrã exibe a imagem da bebida selecionada e uma barra de progresso que se preenche à medida que a preparação avança.

Terminada a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

### **Atenção! Preparação do café LONG:**

À metade da preparação, a máquina pede a inserção de mais uma colher medidora rasa de café pré-moído; acrescente o café e prima .

## **7.5 Regulação do moedor de café**

O moedor de café não deve ser regulado, pelo menos inicialmente, pois já foi pré-programado na fábrica para obter uma distribuição correta de café.

No entanto, se, após a preparação dos primeiros cafés, a bebida se mostrar pouco encorpada, com pouco creme ou muito lenta (em gotas), é necessário efetuar uma correção com o botão de regulação do grau de moagem (A5) (fig. 13).

#### **Atenção!**

O botão de regulação deve ser girado apenas enquanto o moedor de café estiver a funcionar na fase inicial de preparação das bebidas com café.



Se o café sair muito lentamente ou não sair, rode um nível em sentido horário em direção ao número 7.

Ao contrário, para obter uma preparação do café mais encorpada e melhorar o aspecto do creme, rode um nível no sentido anti-horário em direção ao número 1 (não mais de um nível por vez, caso contrário o café pode sair às gotas).

O efeito desta correção só será observado após a preparação de pelo menos dois cafés sucessivos. Se, após esta regulação, não for obtido o resultado desejado, é necessário repetir a correção, girando o botão em mais um nível.

## **7.6 Conselhos para um café mais quente**

Para obter um café mais quente, aconselha-se:

- efetuar um enxaguamento, selecionando a função "Enxaguamento" no menu de configurações (seção "6.3 Enxaguamento");
- esquentar as chávenas com água quente (utilizar a função água quente, ver capítulo "10. Extração de água quente");
- aumentar a temperatura do café no menu de configurações "C3" (seção "6.9 Temperatura do café"). A variação de temperaturas é mais eficiente nas bebidas longas.

## **8. JARRO DE CAFÉ**

- Posicione um jarro sob o bico de saída de café (A9); ao selecionar o jarro a ser utilizado, tenha em mente a quantidade que será preparada, ou seja:

Dose selecionada	Quantidade (ml)
2	250
4	500
6	750

- Prima "JARRO PARA CAFÉ";
- Seleciona o aroma e o número de chávenas;
- Prima **Ok ✓**.
- Depois de alguns segundos, o aparelho dá início à preparação automaticamente, e o ecrã exibe a imagem da bebida selecionada e uma barra de progresso que se preenche à medida que a preparação avança.

Terminada a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

#### **Atenção:**

- Esc**: prima se desejar interromper completamente a preparação e voltar para a página inicial.

## **ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA:**

Após preparar o jarro de café, deixe a máquina arrefecer por 5 minutos antes de preparar outra bebida. Risco de superaquecimento!

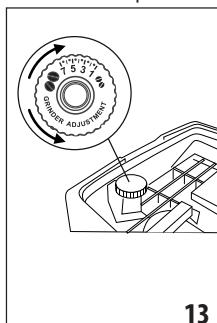
## **9. PREPARAÇÃO DE BEBIDAS QUENTES COM LEITE**

#### **Atenção!**

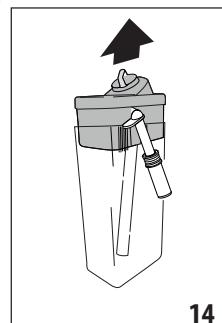
Para evitar obter um leite com pouca espuma ou com bolhas grandes, limpe sempre a tampa do recipiente de leite (E2) e o bico de água quente (A8) conforme descrito nas seções "9.4 Limpeza do recipiente de leite após cada uso", "12.10 Limpeza do recipiente de leite" e "12.11 Limpeza do bico de água quente".

### **9.1 Encha e encaixe o recipiente de leite**

- Tire a tampa (E2) (fig. 14);
- Encha o recipiente de leite (E3) com uma quantidade suficiente de leite, não superando o nível MAX impresso no recipiente (fig. 15). Tenha em mente que cada marca gravada na lateral do recipiente corresponde a cerca de 100 ml de leite;



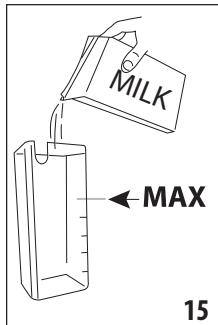
13



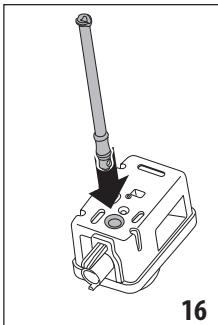
14

#### **Atenção!**

- Para obter uma espuma mais densa e homogênea, é necessário utilizar leite desnatado ou semidesnatado em temperatura de frigorífico (cerca de 5°C).
- Se a modalidade "Poupança de energia" estiver ativa, a preparação da bebida poderá requerer alguns segundos de espera.
- Certifique-se de que o tubo de imersão do leite (E4) está bem inserido na posição prevista, no fundo da tampa do recipiente de leite (fig. 16);

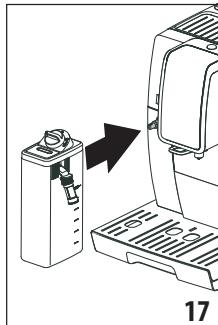


15



16

4. Reposicione a tampa no recipiente de leite;
5. Se presente, extraia o bico de saída de água quente (D6);
6. Encaixe o recipiente de leite (E) no bico (A8) empurrando até o fim (fig. 17); a máquina emite um sinal sonoro (se a função de aviso sonoro estiver ativa);
7. Coloque uma chávena suficientemente grande em baixo dos bicos de saída de café (A9) e sob o tubo de saída de leite com espuma (E5); regule o comprimento do tubo de saída de leite para aproximar-lo à chávena simplesmente puxando-o para baixo (fig. 18).



17



18

8. Siga as indicações reportadas abaixo para cada função específica.

## 9.2 Regular a quantidade de espuma

Rodando o botão de regulação de espuma (E1), seleciona-se a quantidade de espuma do leite que será distribuída durante a preparação das bebidas com leite.

Posição do botão	Descrição	Aconselhado para ...
	SEM ESPUMA	LEITE QUENTE (sem espuma) / CAFFELATTE
	ESPUMA MÍNIMA	latte macchiato/ FLAT WHITE

	ESPUMA MÁXIMA	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / LEITE QUENTE (com espuma)
--	---------------	---

## 9.3 Preparo automático de bebidas à base de leite

1. Encha e encaixe o recipiente de leite (E) conforme foi ilustrado anteriormente.
2. Selecione a bebida desejada:
  - CAPPUCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (LEITE QUENTE)
  - CAPPUCINO+
  - CAPPUCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
3. No ecrã, a máquina aconselha rodar o botão de regulação de espuma (E1) com base na espuma que a receita original prevê; assim, rode o botão situado na tampa do recipiente de leite.
4. Depois de alguns segundos, o aparelho dá início à preparação automaticamente e o ecrã exibe a imagem da bebida selecionada e uma barra de progresso que se preenche à medida que a preparação avança.

Terminada a preparação, o aparelho estará pronto para uma nova utilização.

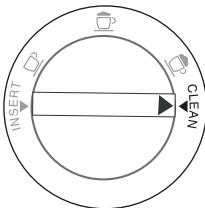
### Atenção: indicações gerais para todas as preparações à base de leite

- Esc : prima se desejar interromper completamente a preparação e voltar à página inicial.
- Stop X : prima para interromper a extração de leite ou de café e passar para a próxima extração (se prevista) para completar a bebida.
- A preparação de cada bebida à base de leite pode ser personalizada (veja os capítulos "11. Personalizar as bebidas").
- Não deixe o recipiente de leite fora do frigorífico por muito tempo, pois quanto mais a temperatura do leite aumenta (o ideal é 5°C), pior é a qualidade da espuma.

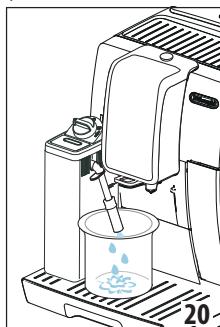
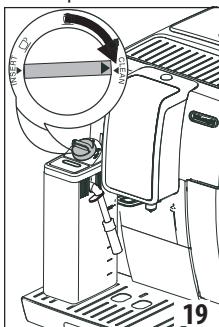
## 9.4 Limpeza do recipiente de leite após cada uso

Após cada uso das funções de leite, é exibida a mensagem "RODE O BOTÃO PARA A POSIÇÃO CLEAN", e é necessário fazer a limpeza da tampa do cursor de espuma do leite:

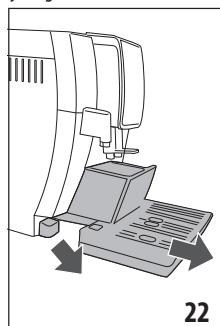
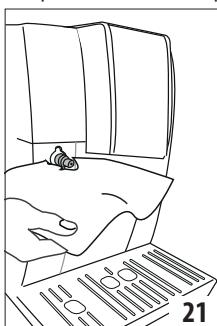
1. Deixe o recipiente de leite (E) inserido na máquina (não é necessário esvaziar o recipiente de leite);
2. Posicione uma chávena ou outro recipiente sob o tubo de saída de leite com espuma;



3. Rode o botão de regulação de espuma (E1) para "CLEAN" (fig. 19); o ecrã exibe "LIMPEZA EM CURSO" "RECIPIENTE SOB O TUBO", junto de uma barra que se preenche à medida que a limpeza é completada (fig. 20). O tubo de saída de leite com espuma libera vapor misturado com água quente. A limpeza interrompe-se automaticamente;



4. Recoloque o botão de regulação em uma das seleções da espuma;  
 5. Retire o recipiente de leite e limpe sempre o bico de água quente (A8) com uma esponja (fig. 21).



#### **Atenção!**

- Se for necessário preparar várias chávenas de bebida à base de leite, a limpeza do recipiente de leite deverá ser efetuada após a última preparação. Para as preparações sucessivas, quando é exibida a mensagem para a função CLEAN, prima Esc.
- Se a limpeza não for efetuada, será exibido no ecrã o símbolo para lembrar que é necessário fazer a limpeza do recipiente de leite.
- O recipiente com o leite pode ser conservado no frigorífico.
- Em alguns casos, para efetuar a limpeza, é necessário aguardar o aquecimento da máquina.

## **10. EXTRAÇÃO DE ÁGUA QUENTE**

1. Verifique se o distribuidor de água quente (D6) está correctamente encaixado ao bico de água quente (A8);
2. Posicione um recipiente sob o distribuidor (o mais próximo possível, para evitar espirros);
3. Prima "ÁGUA QUENTE"; no ecrã, será exibida a imagem correspondente e uma barra de progresso que se preenche à medida que a preparação avança;
4. A máquina fornece água quente e depois interrompe automaticamente a extração. Para interromper manualmente a extração de água quente, prima .

#### **Atenção!**

- Se a modalidade "Poupança de Energia" estiver ativa, a extração de água quente pode exigir alguns segundos de espera.
- A preparação de água quente pode ser personalizada (veja os capítulos "11. Personalizar as bebidas").

## **11. PERSONALIZAR AS BEBIDAS**

O aroma (para as bebidas que o preveem) e o comprimento das bebidas podem ser personalizados.

1. Prima (C2);
2. Selecione a bebida que se deseja personalizar para aceder às páginas de personalização; os respectivos acessórios devem estar inseridos;
3. (Somente para bebidas à base de café) Selecione o aroma desejado premendo “-” ou “+” e prima ;
4. A preparação tem início e o aparelho propõe a página de personalização do comprimento, ilustrada por uma barra vertical. A estrela ao lado da barra representa o comprimento atualmente programado;
5. Quando o comprimento atinge a quantidade mínima programável, o ecrã exibe ;
6. Prima quando houver a quantidade desejada na chávena;
7. Prima para guardar (ou para anular).

O aparelho confirma se os valores foram guardados ou não (dependendo da seleção anterior); prima .

O aparelho volta à página inicial.

### **Atenção!**

- **Bebidas à base de leite:** memoriza-se o aroma do café e, em seguida, memorizam-se individualmente as quantidades de leite e café;
- **Água quente:** o aparelho distribui água quente; prima para memorizar a quantidade desejada.
- É possível sair da programação premindo-se ; os valores não serão guardados.

**Tabela das quantidades das bebidas**

Bebida	Quantidade padrão	Quantidade programável
<b>EXPRESSO</b>	40 ml	20-180 ml
<b>LONG</b>	160 ml	115-250 ml
<b>COFFEE</b>	180 ml	100-240 ml
<b>DOPPIO+</b>	120 ml	80-180 ml
<b>ÁGUA QUENTE</b>	250 ml	20-420 ml

## **12. LIMPEZA**

### **12.1 Limpeza da máquina**

As seguintes partes da máquina devem ser limpas periodicamente:

- o circuito interno da máquina;
- o depósito das borras de café (A11);
- o tabuleiro de recolha de pingos (A15), o tabuleiro de recolha de condensado (A10), a grelha do tabuleiro (A14) e o indicador de tabuleiro cheio (A13);
- o reservatório de água (A17);
- os bicos do distribuidor de café (A9);
- o funil de introdução de café pré-moído (A4);
- o infusor (A20), acessível após a abertura da porta de serviço (A19);
- o recipiente de leite (E);
- o bico de água quente (A8);
- o painel de controlo (B).

### **Atenção!**

- Para a limpeza da máquina, não utilize solventes, detergentes abrasivos ou álcool. Com as superautomáticas De'Longhi, não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza da máquina .
- Nenhum componente do aparelho pode ser lavado na lava-loiças, com exceção da grelha do tabuleiro (A14) e do recipiente de leite (E).
- Não utilize objetos metálicos para retirar incrustações ou acúmulos de café, pois podem riscar as superfícies metálicas ou plásticas.

### **12.2 Limpeza do circuito interno da máquina**

Para períodos de inutilização superiores a 3/4 dias, é vivamente recomendado, antes de utilizá-la, ligá-la e efetuar:

- 2/3 enxaguamentos, selecionando a função "Enxaguamento" (seção "6.3 Enxaguamento");
- a extração de água quente por alguns segundos (capítulo "10. Extração de água quente").

### **Atenção!**

É normal que, depois de efetuar esta limpeza, haja água no depósito de borras de café (A11).

### **12.3 Limpeza do depósito de borras de café**

Quando o ecrã exibir a mensagem "ESVAZIAR DEPÓSITO BORRAS", é necessário esvaziá-lo e limpá-lo. Enquanto o depósito de borras (A11) não for limpo, a máquina não pode fazer café. O aparelho avisa sobre a necessidade de esvaziar o depósito mesmo que não esteja cheio, caso tenham passado 72 horas desde a primeira preparação efetuada (para que a contém das 72 horas seja efetuada corretamente, a máquina não deverá ser em nenhum momento desligada com o interruptor geral) (A22).

### **Atenção! Perigo de queimaduras**

Se forem preparados vários cappuccinos em sequência, o apoio de chávenas em metal (A12) fica quente. Espere que arrefeça antes de tocá-lo e segure-o apenas pela parte frontal.

Para executar a limpeza (com a máquina ligada):

1. Extraia o tabuleiro de recolha de pingos (A15) (fig. 22), esvazie-o e limpe-o.
2. Esvazie e limpe cuidadosamente o depósito de borras (A11), tendo o cuidado de remover todos os resíduos que podem estar depositados no fundo; o pincel fornecido (D5) possui uma espátula apropriada para esta operação.
3. Verifique o tabuleiro de recolha de condensado (A10) (de cor vermelha) e, se estiver cheio, esvazie-o.

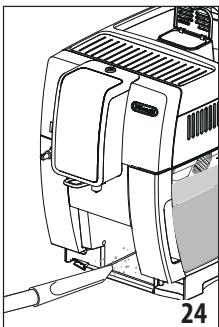
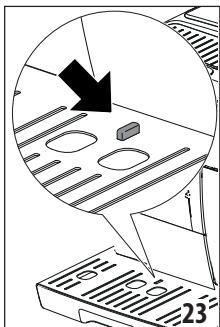
### **Atenção!**

Ao extrair o tabuleiro de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar sempre o depósito de borras, mesmo se pouco cheio. Se esta operação não for efetuada, pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito de borras encha mais que o previsto, entupindo a máquina.

### **12.4 Limpeza dos tabuleiros de recolha de pingos e de recolha de condensado**

### **Atenção!**

O tabuleiro de recolha de pingos (A15) é dotado de um indicador flutuante (A13) (na cor vermelha) do nível da água coletada (fig. 23). Antes de este indicador começar a aparecer para fora do tabuleiro de apoio de chávenas (A12), é necessário esvaziar o tabuleiro e limpá-lo; do contrário, a água pode transbordar e danificar a máquina, o plano de apoio ou a zona circundante.



Para remover o tabuleiro de recolha de pingos, proceda como segue:

1. Extraia a bandeja de recolha de pingos e o depósito das borras de café (A11) (fig. 22);
2. Remova o tabuleiro de apoio de chávenas (A12) e a grelha do tabuleiro (A14), esvazie o tabuleiro de recolha de pingos e o depósito das borras e lave todos os componentes.
3. Verifique o tabuleiro de recolha de condensado (A15) de cor vermelha e, se estiver cheio, esvazie-o.
4. Reponha o tabuleiro de recolha de pingos juntamente com a grelha e o depósito das borras de café.

## 12.5 Limpeza das partes internas da máquina

### **Perigo de choques elétricos!**

Antes de executar as operações de limpeza das partes internas, deve-se desligar a máquina (ver "5. Desligamento do aparelho") e desconectá-la da rede elétrica. Nunca mergulhe a máquina na água.

1. Verifique periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o interior da máquina (acessível uma vez extraído o tabuleiro de recolha de pingos) (A15) não está sujo. Se necessário, remova os acúmulos de café com o pincel fornecido (D5) e uma esponja.
2. Aspire todos os resíduos com um aspirador de pó (fig. 24).

## 12.6 Limpeza do reservatório de água

1. Limpe o reservatório de água (A17) periodicamente (aproximadamente uma vez por mês) e a cada substituição do filtro amaciador (D7) (se previsto) com um pano húmido e um pouco de detergente delicado; enxágue cuidadosamente antes de encher e recolocar o reservatório;
2. Remova o filtro (se houver) e enxague-o com água corrente;
3. Recoloque o filtro (se previsto), encha o reservatório com água fresca e reinsira o reservatório;

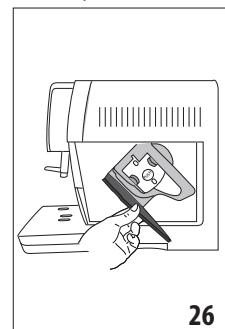
4. (Apenas modelos com filtro amaciador) Extraia cerca de 100 ml de água quente para reativar o filtro.

## 12.7 Limpeza dos bicos de saída de café

1. Limpe periodicamente os bicos de saída de café (A9) utilizando uma esponja ou um pano (fig. 25A);
2. Verifique se os furos do bico de saída de café não estão entupidos. Se necessário, remova os acúmulos de café com um palito de dentes (fig. 25B).

## 12.8 Limpeza do funil para introdução de café moído

Verifique periodicamente (cerca de uma vez por mês) se o funil para a introdução do café pré-moído (A4) não está entupido. Se necessário, remova os acúmulos de café com o pincel (D5) fornecido.



## 12.9 Limpeza do infusor

O infusor (A20) deve ser limpo ao menos uma vez por mês.

### **Atenção!**

O infusor não pode ser extraído com a máquina acesa.

1. Certifique-se de que a máquina tenha efetuado corretamente o desligamento (ver capítulo "5. Desligamento do aparelho");
2. Extraia o reservatório de água (A17) (fig. 3);
3. Abra a porta do infusor (A19) (fig. 26) posicionada na lateral direita;
4. Empurre para dentro as duas teclas coloridas de desencaixe e, ao mesmo tempo, extraia o infusor para o lado de fora (fig. 27);
5. Mergulhe o infusor em água por cerca de 5 minutos e depois enxague-o com água corrente;

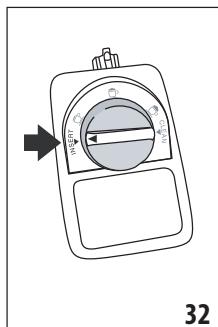
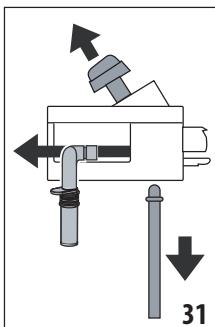
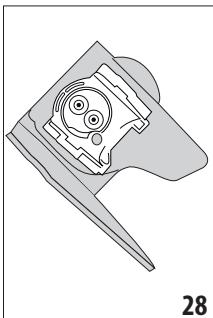
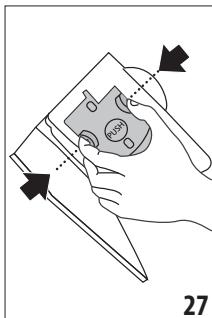
### **Atenção!**

ENXAGUE SÓ COM ÁGUA

NÃO UTILIZE DETERGENTES - NÃO COLOQUE NA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇAS

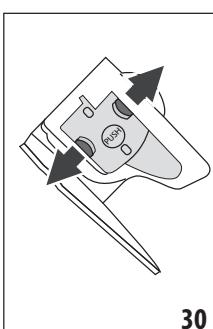
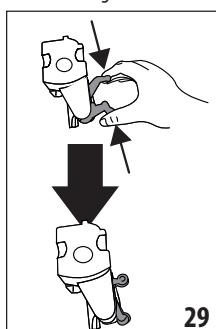
Limpe o infusor sem usar detergentes, pois isso pode danificá-lo.

- Utilizando o pincel (D5), limpe eventuais resíduos de café do local de encaixe do infusor, visíveis pela porta do infusor;
- Depois da limpeza, reponha o infusor, inserindo-o no suporte (fig. 28); em seguida prima a escrita PUSH até ouvir o clique de encaixe;



#### **Atenção!**

Se for difícil inserir o infusor, é necessário (antes da inserção) colocá-lo na dimensão correta premindo as duas alavancas como indicado na figura 29.



- Uma vez inserido, certifique-se de que as duas teclas coloridas tenham saltado para fora (fig. 30);
- Fechar a porta do infusor;
- Recoloque o reservatório de água.

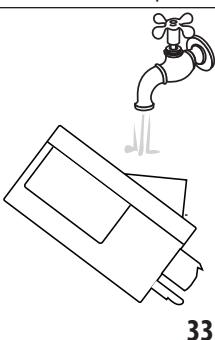
#### **12.10 Limpeza do recipiente de leite**

Para manter eficiente o cursor da espuma de leite, limpe o recipiente de leite (E) a cada dois dias conforme é descrito a seguir:

- Extraia a tampa (E2);
- Retire o tubo de saída do leite (E5) e o tubo de imersão (E4) (fig. 31);

- Rode o botão de regulação de espuma (E1) em sentido anti-horário até a posição "INSERT" (fig. 31) e retire-o por cima;

- Lave cuidadosamente todos os componentes com água quente e um detergente delicado. **É possível lavar todos os componentes na máquina de lavar loiça, posicionando-os porém no cesto superior da máquina.** Preste atenção particular para que, na cavidade e na canaleta situada sob o botão (fig. 32), não restem resíduos de leite; se for o caso, raspe a canaleta com um palito de dente;



- Enxágue o interior da posição de encaixe do botão de regulação da espuma com água corrente (fig. 33);

- Verifique também se não há resíduos de leite a obstruir o tubo de imersão e o tubo de saída;
- Remonte o botão fazendo coincidir com a mensagem "INSERIR", o tubo de distribuição e o tubo de imersão do leite;

- Reposicione a tampa no recipiente de leite (E2).

#### **12.11 Limpeza do bico de água quente**

Limpe o bico (A8) com uma esponja após cada preparação de leite, removendo os resíduos depositados nas vedações (fig. 21).

#### **13. DESCALCIFICAÇÃO**

#### **Atenção!**

- Antes de utilizar, leia as instruções e as etiquetas do descalcificante na embalagem do próprio produto.
- Recomenda-se utilizar exclusivamente o descalcificante De'Longhi. O uso de descalcificantes inadequados, assim como a descalcificação não realizada regularmente, pode

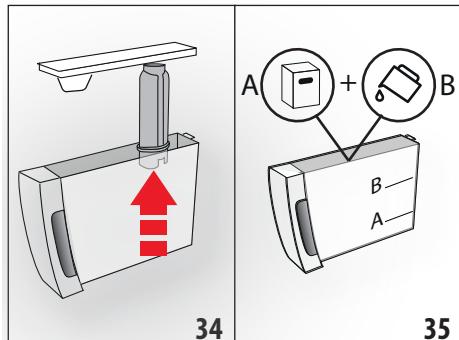
comportar o surgimento de defeitos não cobertos pela garantia do fabricante.

Descalcifique a máquina quando o ecrã exibir a mensagem "NECESSÁRIA DESCALCIFIC." "OK PARA INICIAR (~45min)"; se desejar proceder imediatamente com a descalcificação, prima **Ok ✓** e siga as operações a partir do ponto 3.

Para adiar a descalcificação para outro momento, prima **Esc**; no ecrã, o símbolo recorda que o aparelho precisa de ser descalcificado. (A mensagem reaparecerá a cada acendimento).

Para aceder ao menu de descalcificação:

1. Prima a tecla (C3) para entrar no menu;
2. Prima "DESCALCIFIC" e siga as instruções no ecrã;
3. "RETIRE O FILTRO DE ÁGUA" (fig. 34); extraia o reservatório de água (A17), remova o filtro de água (D7) (se presente) e esvazie o reservatório de água. Prima **Next >**;



4. "DESCALCIFICANTE (NÍVEL A) E ÁGUA (NÍVEL B)" (fig. 35); Deite o descalcificante no reservatório de água até o nível A (que corresponde a uma embalagem de 100 ml) impresso no lado interno do reservatório; então, adicione água (um litro) até atingir o nível B; recoloque o reservatório de água. Prima **Next >**;

5. "ESVAZIE O TABULEIRO DE RECOLHA DE PINGOS" (fig. 22);
6. Remova, esvazie e reponha o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e o depósito das borras (A11). Prima **Next >**;

7. "COLOQ. UM RECIPIENTE DE 2L OK PARA INICIAR": Posicione sob o distribuidor de água quente (D6) e o bico de saída de café (A9) um recipiente vazio com uma capacidade mínima de 2 litros (fig. 9);

#### **Atenção! Perigo de queimaduras**

O distribuidor de água quente e o bico de saída de café liberam água quente contendo ácidos. Portanto, preste atenção para não entrar em contato com esta solução.

8. Prima **Ok ✓** para confirmar a adição da solução descalcificante. O ecrã exibe "DESCALCIFICAÇÃO EM CURSO, POR FAVOR AGUARDE": o programa de descalcificação tem

início e a solução descalcificante sai tanto pelo distribuidor de água quente quanto pelo bico de saída de café, efetuando automaticamente uma série de enxaguamentos em intervalos regulares para remover os resíduos de calcário do interior da máquina;

Após cerca de 25 minutos, o aparelho interrompe a descalcificação;

9. "ENXÁGUE E ENCHA COM ÁGUA ATÉ O NÍVEL MAX" (fig. 4): a máquina agora está pronta para um processo de enxaguamento com água fresca. Esvazie o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante, extraia o depósito de água, esvazie-o, enxágue-o com água corrente, encha-o até o nível MAX com água fresca e insira-o na máquina;
10. "COLOQ. UM RECIPIENTE DE 2L OK PARA INICIAR ENXAG.": Reposite o recipiente vazio utilizado para a recolha da solução descalcificante sob o bico de saída de café e o distribuidor de água quente (fig. 9) e prima **Ok ✓**;
11. A água quente sai primeiro do bico de saída de café e depois do distribuidor de água quente, e o ecrã exibe a mensagem "ENXAGUAMENTO EM CURSO";
12. Quando a água do reservatório terminar, esvazie o recipiente usado para recolher a água de enxaguamento;
13. (Se o filtro estava instalado) "INSIRA O FILTRO NO LUGAR" (fig. 36). Prima **Next >**, extraia o reservatório de água e, se previamente retirado, reinsira o filtro amaciador;
14. "ENXÁGUE E ENCHA COM ÁGUA ATÉ O NÍVEL MAX" (fig. 4): Encha o reservatório até o nível MAX com água fresca;
15. "INSIRA O DEPÓSITO DE ÁGUA" (fig. 5): Recoloque o reservatório de água;
16. "COLOQ. UM RECIPIENTE DE 2L OK PARA INICIAR ENXAG.": Reposite o recipiente vazio utilizado para recolher a solução descalcificante sob o distribuidor de água quente (fig. 9) e prima **Ok ✓**
17. A água quente sai pelo distribuidor de água quente/vapor, e o ecrã exibe a mensagem "ENXAGUAMENTO EM CURSO, POR FAVOR AGUARDE";
18. "ESVAZIE O TABULEIRO DE RECOLHA DE PINGOS" (fig. 22); Ao fim do segundo enxaguamento, remova, esvazie e reponha o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e o depósito de borras (A11), e prima **Next >**;
19. "DESCALCIFICAÇÃO COMPLETADA"; prima **Ok ✓**;

20. "ENCHA RESERVATÓRIO COM ÁGUA FRESCA": esvazie o recipiente utilizado para recolher a água de enxaguamento, extraia e encha o reservatório de água com água fresca até o nível MAX e reintroduza-o na máquina.

A operação de descalcificação está concluída.

#### **Atenção!**

- Se o ciclo de descalcificação não terminar corretamente (por ex., ausência de energia elétrica), é aconselhável repetir o ciclo;
- É normal que, depois de ter efetuado o ciclo de descalcificação, haja água no depósito das borras de café (A11).
- Se o reservatório de água não tiver sido enchido até o nível máx., o aparelho exige um terceiro enxaguamento, para garantir que não haja solução descalcificante nos circuitos internos do aparelho. Antes de iniciar o enxaguamento, recorde-se de esvaziar o tabuleiro de recolha de pingos;
- O eventual pedido da máquina de dois ciclos de descalcificação num intervalo muito breve deve ser considerado normal, como consequência do sistema evoluído de controlo implementado na máquina.

## **14. PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA**

A mensagem "É NECESSÁRIA DESCALCIFIC. - OK PARA INCIAR ('45MIN) !" é exibida após um período de funcionamento pré-determinado, que depende do grau da dureza da água. A máquina é pré-configurada na fábrica no "NÍVEL 4" de dureza. Se desejar, é possível programar a máquina com base na dureza real da água fornecida pela rede nas diversas regiões, tornando assim menos frequente a operação de descalcificação.

### **14.1 Medição da dureza da água**

- Retire da embalagem a tira reativa fornecida "TOTAL HARDNESS TEST" (D1).
- Mergulhe completamente a tira em um copo com água por cerca de um segundo.
- Extraia a tira da água e sacuda-a ligeiramente. Após aproximadamente um minuto, formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadradinhos de cor vermelha, de acordo com a dureza da água. Cada quadradinho corresponde a um nível.

Tira reativa	Dureza da água
	Nível 1 = água macia
	Nível 2 = água pouco dura
	Nível 3 = água dura
	Nível 4 = água muito dura

### **14.2 Configuração da dureza da água**

- Aceda ao menu conforme é indicado na seção "6.1 Aceder ao menu";
- Prima "DUREZA ÁGUA";
- "DUREZA DA ÁGUA, ATUAL DESTACADO": Prima o nível desejado (Nível 1 = água macia; Nível 4 = água muito dura);
- Prima para voltar à página inicial.

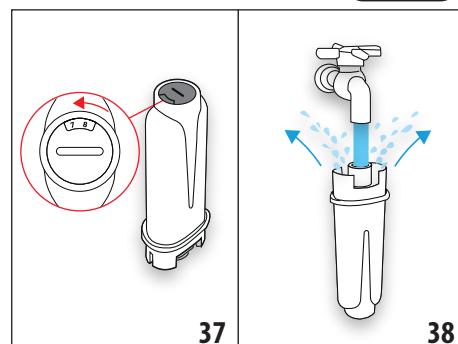
Nesta altura, a máquina é reprogramada segundo a nova definição de dureza da água.

## **15. FILTRO AMACIADOR**

Alguns modelos já vêm com o filtro amaciador (D7); se o seu modelo não o possuir, aconselhamos adquiri-lo nos centros de assistência autorizados De'Longhi. Para utilizar o filtro corretamente, siga as instruções descritas abaixo.

### **15.1 Instalação do filtro**

- Retire o filtro (D7) da embalagem;
- Aceda ao menu conforme é indicado na seção "6.1 Aceder ao menu";
- Prima "FILTRO ÁGUA";
- "RODE INDICADOR DATAS ATÉ OS PRÓXIMOS 2 MESES" (fig. 37): rode o disco do indicador de datas até que sejam exibidos os próximos 2 meses de uso. Prima .

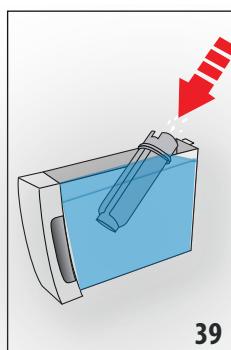


#### **Atenção**

O filtro tem uma duração de dois meses, desde que o aparelho seja utilizado normalmente; se, ao contrário, a máquina permanecer inutilizada com o filtro instalado, a duração será de 3 semanas no máximo.

- "DEIXE CORRER ÁGUA ATÉ ELA SAIR" (fig. 38): Para ativar o filtro, passe água da torneira pelo furo do filtro conforme é indicado na figura até que a água saia pelas aberturas laterais por mais de um minuto. Prima .
- Extraia o reservatório (A17) da máquina e encha-o com água.
- "MERGULHE O FILTRO DEIXANDO SAIR O AR" (fig. 39): Insira o filtro no reservatório de água e mergulhe-o completamente.

mente por cerca de dez segundos, inclinando-o e pressionando-o levemente para permitir a saída das bolhas de ar. Prima **Next >**



8. "INSIRA O FILTRO NO LUGAR": Insira o filtro (D7) na posição correta (fig. 36) e prima-o até o fundo. Prima **Next >**
9. "INSIRA O DEPÓSITO DE ÁGUA": Feche o reservatório com a tampa (A17) e reinsira-o na máquina (fig. 5);

10. "COLOQUE UM RECIPIENTE 0,5L, OK PARA ATIVAR O FILTRO" (fig. 7): posicione o recipiente sob o distribuidor de água quente (D6) e prima **Ok ✓**; a extração começa e se interrompe automaticamente.

Agora o filtro está ativado e é possível usar a máquina.

## 15.2 Substituição do filtro

Substitua o filtro (D7) quando o ecrã exhibir "SUBSTITUIR FILTRO DE ÁGUA, PRIMA OK PARA COMEÇAR": se desejar realizar a substituição imediatamente, prima **Ok ✓** e siga as operações a partir do ponto 5.

Para adiar a substituição para outro momento, prima **⬅ Esc**; no ecrã, o símbolo recorda que é necessário substituir o filtro. Para a substituição, proceda da seguinte forma:

1. Extraia o depósito (A17) e o filtro esgotado;
2. Retire o novo filtro da embalagem;
3. Aceda ao menu conforme é indicado na seção "6.1 Aceder ao menu";
4. Proceda seguindo as operações ilustradas na seção anterior a partir do ponto 3.

Agora o filtro está ativado e é possível usar a máquina.

## Atenção!

Após dois meses de duração (ver indicador de datas), ou se o aparelho não for utilizado por 3 semanas, remova o filtro mesmo que a máquina ainda não o solicite.

## 15.3 Remoção do filtro

Se desejar continuar a utilizar o aparelho sem o filtro (D7), é necessário removê-lo e sinalizar a sua remoção. Proceda como segue:

1. Extraia o depósito (A17) e o filtro esgotado;
2. Aceda ao menu conforme é indicado na seção "6.1 Aceder ao menu";

3. Prima "FILTRO ÁGUA";
4. Prima o seletor correspondente a "RETIRE O FILTRO DE ÁGUA";
5. "CONFIRMAR REMOÇÃO FILTRO": prima **Ok ✓** (se, ao contrário, desejar voltar ao menu de configurações, prima **⬅ Esc**);
6. "REMOÇÃO FILTRO EFETUADA": o aparelho guardou a modificação. Prima **Ok ✓** para voltar à página inicial.

## Atenção!

Após dois meses de duração (ver indicador de datas), ou se o aparelho não for utilizado por 3 semanas, remova o filtro mesmo que a máquina ainda não o solicite.

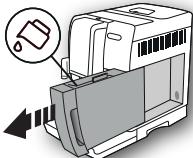
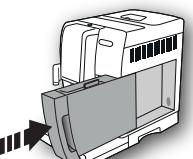
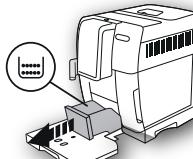
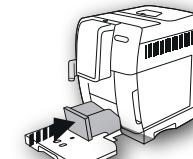
## 16. DADOS TÉCNICOS

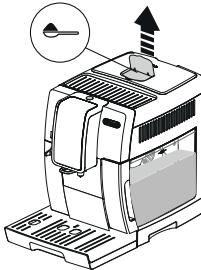
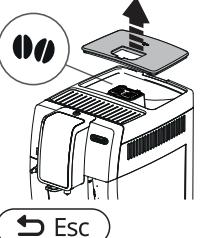
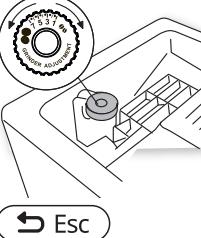
Tensão:	220-240 V~ 50-60 Hz máx. 10 A
Potência:	1450 W
Pressão:	1,9 MPa (19 bar)
Capacidade do reservatório de água:	1,8 l
Dimensões LxPxA:	240x440x360 mm
Comprimento do fio:	1750 mm
Peso:	10 kg
Capacidade máx. do depósito de grãos de café:	300 g
Faixa de frequência:	2400 - 2483,5 MHz
Potência máxima de transmissão	10 mW

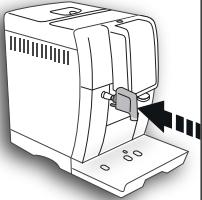
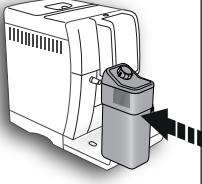
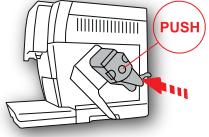
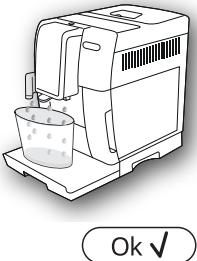
## 16.1 Conselhos para a poupança de energia

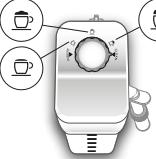
- Só fixe os acessórios ao bico de saída de vapor (A8) se forem necessários para a bebida que se deseja; terminada a extração, remova o acessório. (Ao fim da extração de bebidas com leite, faça sempre a limpeza do recipiente de leite (E) antes de removê-lo);
- Configure o desligamento automático em 15 minutos (ver seção "6.7 Desligamento automático (standby)");
- Ative a Poupança de Energia (ver seção "6.8 Poupança de energia");
- Quando a máquina o solicitar, execute o ciclo de descalcificação.

## 17. MENSAGENS EXIBIDAS NO ECRÃ

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
ENCHER RESERVATÓRIO COM ÁGUA FRESCA 	A água no depósito (A17) não é suficiente.	Encha o reservatório de água e insira-o corretamente, empurrando-o até o fundo até ouvir o encaixe.
INSIRA O DEPÓSITO DE ÁGUA 	O depósito (A17) não foi inserido corretamente.	Insira o depósito corretamente empurrando-o até o fim.
ESVAZIAR DEPÓSITO DE BORRAS 	O depósito das borras (A11) de café está cheio.	Esvazie o depósito das borras de café e o tabuleiro de recolha de pingos (A15), faça a limpeza e depois insira-os novamente. Importante: ao retirar o tabuleiro de recolha de pingos, é obrigatório esvaziar sempre o depósito das borras de café, ainda que esta esteja pouco cheia. Se esta operação não for efetuada, pode acontecer que, ao fazer os cafés sucessivos, o depósito das borras encha mais que o previsto, entupindo a máquina.
INSIRA DEPÓSITO DE BORRAS 	Após a limpeza, o depósito das borras não foi inserido (A11).	Extraia o tabuleiro de recolha de pingos (A15) e insira o depósito das borras de café.
INTRODUIZIR CAFÉ MOÍDO MAX. UMA COLHER MEDIDORA 	Foi selecionada a função “café pré-moído”, mas o café pré-moído não foi colocado no funil (A4).	Ponha café pré-moído no funil (fig. 12) e repita a preparação

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
INTRODUZIR CAFÉ MOÍDO MÁX. UMA COLHER MEDIDORA  Ok ✓	Foi solicitado um café LONG com café pré-moído	Introduza o café pré-moído no funil (A4) (fig. 12) e prima o seletor correspondente a "OK" para continuar e completar a preparação.
ENCHER O DEPÓSITO DE CAFÉ EM GRÃOS  Esc	O café em grãos acabou.  O funil (A4) para o café pré-moído está entupido.	Encha o depósito do café em grãos (A4) (fig. 10).  Esvazie o funil com a ajuda do pincel (D5), conforme descrito na seção "12.8 Limpeza do funil para introdução de café moido".
MOAGEM MUITO FINA. REGULE O MOINHO  Esc	A moagem está fina demais e, portanto, o café sai muito lentamente ou não sai de forma alguma.  Se o filtro amaciador (D7) estiver instalado, pode ter havido a liberação de uma bolha de ar no interior do circuito, bloqueando o fornecimento.	Repete a preparação do café e rode o botão de regulação da moagem (A5) (fig. 13) em um nível no sentido horário em direção ao número 7 enquanto o moedor de café estiver em funcionamento. Se, depois de ter feito pelo menos 2 cafés, a distribuição ainda for muito lenta, repita a correção aumentando um nível no botão de regulação (seção "7.5 Regulação do moedor de café"). Se o problema persistir, verifique se o depósito de água (A17) está inserido até ao fundo.  Insira o bico de saída de água quente (D6) na máquina e extraia um pouco de água até que o fluxo se regularize.
SELEC. SABOR MAIS SUAVE OU REDUZA A DOSE DE CAFÉ  Esc	Foi utilizado muito café.	Selecione um aroma mais leve premindo a tecla "AROMA" (C1) ou reduza a quantidade de café moído (máximo 1 colher medidora).

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
<b>INSERIR DISTRIBUIDOR ÁGUA</b> 	O bico de saída de água (D6) não está inserido ou está mal inserido	Insira o distribuidor de água empurrando até ao fundo.
<b>INSIRA RECIPIENTE DO LEITE</b> 	O recipiente de leite (E) não está corretamente inserido.	Insira o recipiente de leite empurrando-o até o fundo.
<b>INSERIR UNIDADE INFUSÕES</b> 	Após a limpeza, o infusor (A20) não foi reinserido.	Insira o infusor como descrito na seção "12.9 Limpeza do infusor".
<b>CIRCUITO VAZIO PRIMA OK PARA COMEÇAR</b> 	O circuito hidráulico está vazio	Prima o seletor correspondente a "OK" e deixe a água escorrer pelo distribuidor de saída (D6); a extração interrompe-se automaticamente. Se o problema persistir, verifique se o depósito de água (A17) está inserido até ao fundo.

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
 <span>Ok ✓</span>	O recipiente de leite foi inserido com o botão de regulação de espuma (E1) na posição CLEAN.	Se desejar proceder com a função CLEAN, prima o seletor correspondente a "OK", ou rode o botão de regulação de espuma para uma das posições de leite.
 <span>⬅ Esc</span>	O leite acaba de ser extraído, portanto, é necessário efetuar a limpeza dos tubos internos do recipiente de leite (E).	Rode o botão de regulação de espuma (E1) para a posição CLEAN (fig. 19).
	O recipiente de leite foi inserido com o botão de regulação de espuma (E1) na posição CLEAN.	Rode o botão para a posição relativa à espuma desejada.
 <span>⬅ Esc</span> <span>Ok ✓</span>	Indica que é necessário descalcificar a máquina.	Prima o seletor correspondente a "OK" para iniciar a descalcificação ou "ESC" se pretende efectuá-la noutra momento. É necessário realizar o quanto antes o programa de descalcificação descrito no cap. "13. Descalcificação".
 <span>⬅ Esc</span> <span>Ok ✓</span>	SUBSTITUIR FILTRO DE ÁGUA PRIMA OK PARA COMEÇAR	O filtro amaciador (D7) está gasto.  Prima o seletor correspondente a "OK" para substituir o filtro ou removê-lo, ou "ESC" se pretende realizar a operação noutra momento. Siga as instruções do cap. "15. Filtro amaciador".

MENSAGEM VISUALIZADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
ALARME GENÉRICO: CONSULTE O MANUAL 	O interior da máquina está muito sujo.	Limpe cuidadosamente a máquina como descrito no cap. "12. Limpeza". Se, após a limpeza, a máquina ainda exibir esta mensagem, contacte um centro de assistência.
	Lembra que é necessário fazer a limpeza dos tubos internos do recipiente de leite (E).	Rode o botão de regulação de espuma (E1) para a posição CLEAN (fig. 19).
	Recorda que é necessário substituir o filtro (D7).	Substitua o filtro ou remova-o seguindo as instruções do cap. "15. Filtro amaciador".
	Lembra de que é necessário descalcificar a máquina.	É necessário realizar o quanto antes o programa de descalcificação descrito no cap. "13. Descalcificação". O eventual pedido da máquina de dois ciclos de descalcificação num intervalo muito breve deve ser considerado normal, como consequência do sistema evoluído de controlo implementado na máquina.
	Indica que a modalidade poupança de energia está ativada.	Para desativar a poupança de energia, proceda conforme descrito na seção "6.8 Poupança de energia".
LIMPEZA EM CURSO POR FAVOR AGUARDE	O aparelho detecta impurezas no seu interior.	Aguarde que o aparelho volte a estar pronto para o uso e selecione novamente a bebida desejada. Se o problema persistir, contacte o Centro de Assistência Autorizado.

## 18. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A seguir, são referidas algumas possíveis avarias.

Se o problema não puder ser resolvido no modo descrito, deve-se contactar a Assistência Técnica.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O café não está quente.	As chávenas não foram preaquecidas.	Esquente as chávenas com água quente (Atenção: pode-se utilizar a função água quente).
	O infusor arrefeceu porque se passaram 2/3 minutos desde o último café.	Antes de fazer o café, aqueça o infusor com um enxaguamento, premindo a função específica (ver seção "6.3 Enxaguamento").
	A temperatura definida do café está baixa.	Configure no menu uma temperatura mais alta do café (ver seção "6.9 Temperatura do café"). <b>Atenção:</b> A variação de temperaturas é mais eficiente nas bebidas longas.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O café está pouco encorpado ou tem pouco creme.	A moagem do café está muito grossa.	Rode o botão de regulação da moagem (A5) em um nível no sentido anti-horário, em direção ao número 1, enquanto o moedor de café estiver em funcionamento (fig. 13). Proceda com um nível de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado só poderá ser notado depois de 2 cafés (ver seção "7.5 Regulação do moedor de café").
	O café não é adequado.	Utilize café para máquinas de café expresso.
	O café não está fresco.	A embalagem de café está aberta há tempo demais e perdeu o sabor.
O café sai muito lentamente ou às gotas.	A moagem do café é muito fina.	Rode o botão de regulação da moagem (A5) em um nível no sentido horário, na direção do número 7, enquanto o moedor de café está em funcionamento (fig. 13). Proceda com um nível de cada vez até atingir uma distribuição satisfatória. O resultado só poderá ser notado depois de 2 cafés (ver seção "7.5 Regulação do moedor de café").
O café não sai de um ou de ambos os bicos de saída.	Os bicos de saída do café (A9) estão entupidos.	Limpe os bicos com um palito de dentes (fig. 25B).
O aparelho não libera café	O aparelho detecta impurezas no seu interior; o ecrã exibe "Limpeza em curso".	Aguarde que o aparelho volte a estar pronto para o uso e selecione novamente a bebida desejada. Se o problema persistir, contacte o Centro de Assistência Autorizado.
O aparelho não liga	O conector do cabo de alimentação (D7) não está bem inserido.	Insira firmemente o conector na entrada específica na parte traseira do aparelho (fig. 1).
	A ficha não está ligada à tomada de corrente.	Ligue a ficha à tomada de corrente (fig. 1).
	O interruptor geral (A22) não está ligado.	Prima o interruptor geral (fig. 2).
O infusor não pode ser extraído	O desligamento não foi efetuado corretamente	Desligue premindo a tecla  (A15) (ver cap. "5. Desligamento do aparelho").
Ao fim da descalcificação, o aparelho precisa de um terceiro enxaguamento	Durante os dois ciclos de enxaguamento, o depósito (A17) não foi enchido até ao nível MÁX	Proceda conforme solicitado pelo aparelho, mas esvaziando primeiro o tabuleiro de recolha de pingos (A15), para evitar que a água transborde.
O leite não sai do tubo de saída (E5)	A tampa (E2) do recipiente de leite (E) está suja	Limpe a tampa do leite como descrito na seção "12.10 Limpeza do recipiente de leite".

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSSÍVEL CAUSA</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
O leite tem bolhas grandes, sai aos borbotões pelo tubo de saída do leite (E5) ou tem pouca espuma	O leite não está suficientemente frio ou não é desnatado ou semidesnatado.	Utilize leite desnatado ou semidesnatado em temperatura de frigorífico (cerca 5°C). Se o resultado ainda não for o desejado, tente com outra marca de leite.
	O botão de regulação da espuma (E1) está mal regulado.	Regule conforme as indicações do cap. "9. preparação de bebidas quentes com leite".
	A tampa (E2) ou o botão de regulação de espuma (E1) do recipiente de leite estão sujos	Limpe a tampa e o botão do recipiente de leite conforme descrito na seção "12.10 Limpeza do recipiente de leite".
	O bico de água quente (A8) está sujo	Limpe o bico conforme descrito na seção "12.11 Limpeza do bico de água quente".
A máquina não está em uso e emite ruídos ou pequenas baforadas de vapor	A máquina está pronta para o uso ou foi desligada há pouco tempo e algumas gotas de condensado caem no interior do vaporizador ainda quente	Este fenómeno faz parte do funcionamento normal do aparelho; para limitar o fenómeno, esvazie a bandeja de recolha de pingos.

## **ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

<b>1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....</b>	<b>71</b>
1.1 Γράμματα εντός παρένθεσης .....	71
1.2 Προβλήματα και επιδιορθώσεις.....	71
<b>2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ.....</b>	<b>71</b>
2.1 Περιγραφή της συσκευής (σελ. 2 - A) .....	71
2.2 Περιγραφή της αρχικής σελίδας (βασική οθόνη) (σελ. 3 - B) .....	71
2.3 Περιγραφή του πίνακα ελέγχου (σελ. 3 - C) .....	71
2.4 Περιγραφή των εξαρτημάτων (εικ. 3 - D) .....	71
2.5 Περιγραφή του δοχείου γάλακτος (σελ. 3 - E) .....	71
<b>3. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....</b>	<b>71</b>
<b>4. ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....</b>	<b>72</b>
<b>5. ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....</b>	<b>73</b>
<b>6. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΝΟΥ .....</b>	<b>73</b>
6.1 Πρόσβαση στο μενού .....	73
6.2 Έξοδος από το μενού .....	73
6.3 Ξέψηγαλμα .....	73
6.4 Αφαλάτωση .....	73
6.5 Φίλτρο νερού .....	73
6.6 Τιμές ροφημάτων .....	73
6.7 Αυτόματη απενεργοποίηση (standby) .....	73
6.8 Εξικονόμηση ενέργειας .....	74
6.9 Θερμοκρασία καφέ .....	74
6.10 Σκληρότητα νερού .....	74
6.11 Set language (ρύθμιση γλώσσας) .....	74
6.12 Ακουστικό σήμα .....	74
6.13 "Default Values" ("εργοστασιακές ρυθμίσεις") .....	74
6.14 Στατιστικά .....	74
<b>7. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΦΕ .....</b>	<b>74</b>
7.1 Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας καφέ σε κόκκους.....	74
7.2 Επιλέξτε το άρωμα του καφέ .....	75
7.3 Επιλογή της ποσότητας του καφέ .....	75
7.4 Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας προ-αλεσμένο καφέ.....	75
7.5 Ρύθμιση του μύλου του καφέ.....	76
7.6 Συμβουλές για πιο ζεστό καφέ.....	76
<b>8. ΚΑΝΑΤΑ ΚΑΦΕ .....</b>	<b>76</b>
<b>9. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΖΕΣΤΩΝ ΡΟΦΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΓΑΛΑ 77</b>	<b>77</b>
9.1 Γεμίστε να ασφαλίστε το δοχείο του γάλακτος .....	77
9.2 Ρυθμίστε την ποσότητα του αφρού.....	77
9.3 Αυτόματη προετοιμασία των ροφημάτων με βάση το γάλα.....	77
9.4 Καθαρισμός του δοχείου γάλακτος μετά από κάθε χρήση	78
<b>10. ΠΑΡΟΧΗ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ .....</b>	<b>79</b>
<b>11. ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΡΟΦΗΜΑΤΑ ..</b>	<b>79</b>
<b>12. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ .....</b>	<b>79</b>
12.1 Καθαρισμός της μηχανής.....	79
12.2 Καθαρισμός του εσωτερικού κυκλώματος της μηχανής.....	80
12.3 Καθαρισμός του δοχείου κατακαθιών του καφέ .....	80
12.4 Καθαρισμός λεκάνης συλλογής σταγονιδίων και συμπτυκνώματος .....	80
12.5 Καθαρισμός του εσωτερικού της μηχανής.....	80
12.6 Καθαρισμός του δοχείου νερού.....	80
12.7 Καθαρισμός ακροφύσιων του εγχυτήρα καφέ .....	81
12.8 Καθαρισμός χωνιού για την εισαγωγή του αλεσμένου καφέ .....	81
12.9 Καθαρισμός του εγχυτήρα .....	81
12.10 Καθαρισμός του δοχείου γάλακτος .....	81
12.11 Καθαρισμός ακροφύσιου ζεστού νερού .....	82
<b>13. ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ.....</b>	<b>82</b>
<b>14. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ .....</b>	<b>84</b>
14.1 Μέτρηση της σκληρότητας του νερού .....	84
14.2 Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού .....	84
<b>15. ΦΙΛΤΡΟ ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΣΗΣ .....</b>	<b>84</b>
15.1 Εγκατάσταση του φίλτρου .....	84
15.2 Αντικατάσταση του φίλτρου .....	85
15.3 Αφαίρεση του φίλτρου .....	85
<b>16. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ .....</b>	<b>85</b>
16.1 Συμβουλές για την Εξικονόμηση Ενέργειας.....	85
<b>17. ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΘΕΟΝΗ .....</b>	<b>86</b>
<b>18. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....</b>	<b>92</b>

## 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξτε την αυτόματη μηχανή για καφέ και καπουτσίνο.

Θα χρειαστείτε μερικά λεπτά για να διαβάσετε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Με τον τρόπο αυτό θα αποφύγετε τους κινδύνους ή τις βλάβες στη συσκευή.

### 1.1 Γράμματα εντός παρένθεσης

Τα γράμματα σε παρένθεση αντιστοιχούν στη λεζάντα που αναφέρεται στην Περιγραφή της συσκευής (σελ. 2-3).

### 1.2 Προβλήματα και επιδιορθώσεις

Σε περίπτωση εμφάνισης προβλημάτων, προσπαθήστε αρχικά να τα λύσετε ακολουθώντας τις προειδοποίησεις που αναφέρονται στα κεφάλαια «17. Μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη» και «18. Επίλυση προβλημάτων».

Αν αυτές δεν φέρουν αποτέλεσμα ή για περισσότερες πληροφορίες, συνιστάται να απευθυνθείτε στην τεχνική υποστήριξη πελατών τηλεφωνώντας στον αριθμό που υποδεικνύει το φύλλο «Υποστήριξη πελατών».

Αν η χώρα σας δεν αναφέρεται στο φύλλο, τηλεφωνήστε στον αριθμό που αναφέρεται στην εγγύηση. Για τυχόν επισκευές, απευθυνθείτε αποκλειστικά και μόνο στην Τεχνική Υποστήριξη της De'Longhi. Οι διευθύνσεις υπάρχουν στο πιστοποιητικό εγγύησης που συνοδεύει τη μηχανή.

## 2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

### 2.1 Περιγραφή της συσκευής (σελ. 2 - A)

- A1. Καπάκι δοχείου κόκκων
- A2. Καπάκι χωνιού αλεσμένου καφέ
- A3. Δοχείο για κόκκους
- A4. Χωνιά για την εισαγωγή του αλεσμένου καφέ
- A5. Κουμπί ρύθμισης του βαθμού άλεσης
- A6. Ράφι για φλιτζανία
- A7. Πλήκτρο ( ): για να ανάβετε ή να σβήνετε τη μηχανή (standby)
- A8. Μπεκ ζεστού νερού
- A9. Στόμιο καφέ (ρυθμιζόμενο ύψους)
- A10. Δίσκος συλλογής συμπυκνώματος
- A11. Δοχείο για τα κατακάθια του καφέ
- A12. Δίσκος φλιτζανών
- A13. Δείκτης στάθμης νερού στο δίσκο συλλογής σταγόνων
- A14. Ξήρα δίσκου
- A15. Δίσκος συλλογής σταγόνων
- A16. Καπάκι δοχείου νερού
- A17. Δοχείο νερού
- A18. Θήκη φίλτρου αποσκλήρυνσης νερού
- A19. Θυρίδα εγχυτήρα
- A20. Εγχυτήρας
- A21. Σημείο σύνδεσης καλωδίου τροφοδοσίας
- A22. Γενικός διακόπτης

### 2.2 Περιγραφή της αρχικής σελίδας (βασική οθόνη) (σελ. 3 - B)

- B1. Σύμβολο εξοικονόμησης ενέργειας ενεργό
- B2. Σύμβολο bluetooth ενεργό
- B3. Επιλεγμένο άρωμα
- B4. Ροφήματα άμεσης επιλογής
- B5. Βέλος ολίσθησης
- B6. Επιλεγμένο μήκος
- B7. Συναγερμός απαιτούμενης αφαλάτωσης
- B8. Συναγερμός απαιτούμενου καθαρισμού δοχείου
- B9. Συναγερμός αντικατάστασης φίλτρου

### 2.3 Περιγραφή του πίνακα ελέγχου (σελ. 3 - C)

- C1. ( ): επιλογή αρώματος ροφήματος
- C2. (my) : Μενού επιλογής προσωπικών ροφημάτων. Κατά την πρώτη χρήση, αν δεν έχουν προγραμματιστεί προηγουμένως όπως περιγράφει το κεφάλαιο «11. Προσωπικές προτιμήσεις για τα ροφήματα», προχωράμε απευθείας στον ορισμό των προσωπικών προτιμήσεων για το ρόφημα
- C3. ( ): μενού ρυθμίσεων της μηχανής
- C4. ( ): επιλογή γεύσης καφέ

### 2.4 Περιγραφή των εξαρτημάτων (εικ. 3 - D)

- D1. Ταινία αντίδρασης «Total Hardness Test»
- D2. Μεζούρα για τον αλεσμένο καφέ
- D3. Αφαλατικό
- D4. Φίλτρο αποσκλήρυνσης (σε ορισμένα μοντέλα)
- D5. Πινέλο καθαρισμού
- D6. Στόμιο παροχής ζεστού νερού
- D7. Καλώδιο τροφοδοσίας

### 2.5 Περιγραφή του δοχείου γάλακτος (σελ. 3 - E)

- E1. Κουμπί ρυθμίσης αφρού και λειτουργίας CLEAN
- E2. Καπάκι δοχείου γάλακτος
- E3. Δοχείο γάλακτος
- E4. Σωλήνας άντλησης γάλακτος
- E5. Σωλήνας παροχής γάλακτος με αφρό (ρυθμιζόμενος)

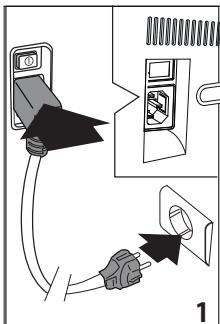
## 3. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

### Σημείωση!

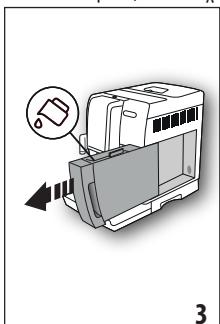
- Κατά την πρώτη χρήση, το κύκλωμα νερού είναι άδειο, για το λόγο αυτού, η μηχανή μπορεί να κάνει πολύ θόρυβο: ο θόρυβος θα υποχωρεί καθώς το κύκλωμα θα γεμίζει.
- Η μηχανή έχει ελεγχθεί στο εργοστάσιο χρησιμοποιώντας καφέ κατά συνέπεια είναι φυσικό να υπάρχουν λίγα ίχνη καφέ στο μύλο. Σας εγγυόμαστε ότι η συσκευή αυτή είναι καινούρια.
- Συνιστάται να ρυθμίσετε το ταχύτερο δυνατόν τη σκληρότητα του νερού σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφει

το κεφάλαιο «14. Προγραμματισμός της σκληρότητας του νερού».

- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (D7) στο πίσω μέρος (A21) της συσκευής και συνδέστε τη συσκευή με το ηλεκτρικό ρεύμα (εικ. 1), βεβαιωθείτε ότι ο γενικός διακόπτης (A22), στο πίσω μέρος της συσκευής είναι πατημένος (εικ. 2);



- Επιλέξτε τη γλώσσα της οθόνης πατώντας **Next >** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή γλώσσα: στη συνέχεια πατήστε το σημαιάκι που αντιστοιχεί στη γλώσσα. Στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται επί της οθόνης της ίδιας της μηχανής;
- Αφαιρέστε το δοχείο νερού (A17) (εικ. 3), γεμίστε μέχρι τη γραμμή MAX (φαίνεται στο δοχείο) με φρέσκο νερό (εικ. 4) και εισάγετε ξανά το δοχείο (εικ. 5);

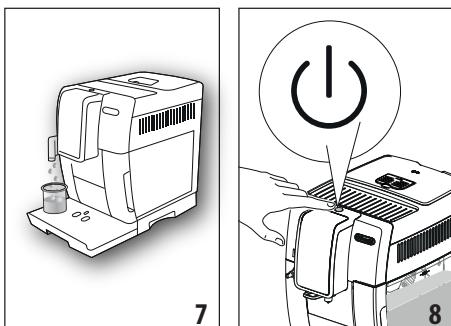
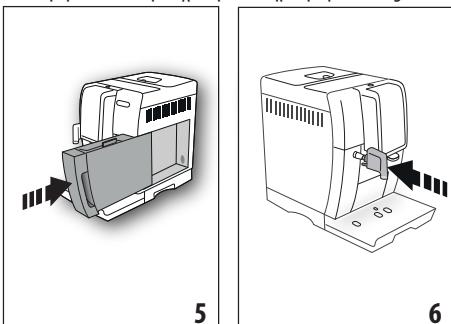


- Βεβαιωθείτε ότι ο εγχυτήρας ζεστού νερού/ατμού (D6) έχει εισαχθεί στο ακροφύσιο (A8) (εικ. 6) και τοποθετήστε από κάτω ένα δοχείο (εικ. 7) με ελάχιστη χωρητικότητα 100 ml
- Πατήστε **Ok ✓** για επιβεβαίωση: η μηχανή παρέχει νερό από τον εγχυτήρα (εικ. 8) και στη συνέχεια σβήνει αυτόματα.

Τώρα η μηχανή του καφέ είναι έτοιμη για κανονική λειτουργία.

## Σημείωση!

- Κατά την πρώτη χρήση, θα πρέπει να κάνετε 4-5 καπουτσίνο για να δώσει η μηχανή ένα ικανοποιητικό αποτέλεσμα.
- Κατά την προετοιμασία των πρώτων 4-5 καπουτσίνο, είναι φυσικό να ακούγεται ο θόρυβος του νερού που βράζει: στη συνέχεια ο θόρυβος μειώνεται.
- Για ακόμη καλύτερες επιδόσεις της μηχανής, συνιστάται η εγκατάσταση του φίλτρου αποσκλήρυνσης (D7) ακολουθώντας τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «15. Φίλτρο αποσκλήρυνσης». Αν το μοντέλο σας δεν έχει φίλτρο, μπορείτε να το ζητήσετε από την τεχνική υποστήριξη της De'Longhi.



## 4. ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

### Σημείωση!

- Πριν ανάψετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο γενικός διακόπτης (A22) έχει πατηθεί (εικ. 2).
  - Κάθε φορά που ανάβετε τη συσκευή, εκτελείται αυτόματα ένας κύκλος προθέρμανσης και ξεβγάλματος ο οποίος δεν πρέπει να διακοπεί. Η μηχανή είναι έτοιμη για χρήση μόνο αφού ολοκληρωθεί αυτός ο κύκλος.
- Για να σβήσετε τη συσκευή, πιέστε το πλήκτρο **(A15)** (εικ. 8).
  - Μόλις ολοκληρωθεί η θέρμανση, ξεκινά η φάση ξεβγάλματος με το ζεστό νερό που βγαίνει από τον εγχυτήρα καφέ. Με αυτόν τον τρόπο εκτός του ότι ζεσταίνεται ο λέβητας,

η συσκευή προχωρά και αφήνει να τρέξει ζεστό νερό στο εσωτερικό κύκλωμα έτσι ώστε να ζεσταθεί.

Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση όταν εμφανιστεί η κύρια οθόνη (αρχική σελίδα).

## 5. ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Κάθε φορά που σβήνει η συσκευή, εκτελείται αυτόματα ξέβγαλμα, αν έχει ετοιμαστεί καφές.

1. Για να σβήσετε τη συσκευή, πιέστε το πλήκτρο  (A15) (εικ. 8).
2. Αν προβλέπεται, η συσκευή εκτελεί ξέβγαλμα και στη συνέχει σβήνει (αναμονή).

### Σημείωση!

Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες χρονικές περιόδους, αποσυνδέεται η συσκευή από το ηλεκτρικό ρέυμα:

1. Σβήστε πρώτα τη συσκευή, πατώντας το πλήκτρο  (εικ. 8)
2. Αφήστε το γενικό διακόπτη (A22) που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (εικ. 2).

### Προσοχή!

Μην πατάτε ποτέ το γενικό διακόπτη όταν η συσκευή είναι αναμμένη.

## 6. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΝΟΥ

### 6.1 Πρόσβαση στο μενού

1. Πατήστε το πλήκτρο  (C3) για είσοδο στο μενού
2. Διατρέξτε το μενού πατώντας  Next > μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη που επιθυμείτε
3. Πατήστε στην ένδειξη του μενού που επιθυμείτε να επιλέξετε.

### 6.2 Έξοδος από το μενού

Μόλις προχωρήστε στις επιθυμητές ρυθμίσεις, πατήστε  Esc μέχρι να επιστρέψετε στην αρχική σελίδα.

### 6.3 Ξέβγαλμα

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να αφήσετε να βγει ζεστό νερό από τον εγχυτήρα καφέ (A9) και από τον εγχυτήρα ζεστού νερού (D6), αν είναι τοποθετημένος, ώστε να καθαρίσετε και να ζεστάνετε το εσωτερικό κύκλωμα της μηχανής.

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το σύστημα παροχής ζεστού νερού το οποίο θα πρέπει να έχει ελάχιστη χωρητικότητα 100ml (εικ. 8).
2. Μόλις αποθηκευτεί η καταχώριση «RINSING», μετά από μερικά δευτερόλεπτα, πριν από την παροχή καφέ και στη συνέχεια από τον εγχυτήρα ζεστού νερού (εάν έχει εισαχθεί), βγαίνει ζεστό νερό που καθαρίζει και θερμαίνει ολόκληρο το εσωτερικό κύκλωμα της μηχανής (εικ. 7).
3. Για να διακόψετε το ξέβγαλμα πατήστε  Stop X ή περιμένετε την αυτόματη διακοπή.

### Σημείωση!

- Για περιόδους αχρησίας μεγαλύτερες των 3-4 ημερών συνιστάται, μόλις ανάψει ξανά η μηχανή, να ξεβγάλετε 2-3 φορές πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Είναι φυσικό, μετά από την εκτέλεση αυτής της λειτουργίας, να υπάρχει νερό στο δοχείο με τα κατακάθια του καφέ (A11).

### 6.4 Αφαλάτωση

Για τις οδηγίες αφαλάτωσης, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «13. Αφαλάτωση».

### 6.5 Φίλτρο νερού

Για τις οδηγίες σχετικές με την εγκατάσταση του φίλτρου (D7) ανατρέξτε στο κεφάλαιο «15. Φίλτρο αποσκλήρυνσης».

### 6.6 Τιμές ροφημάτων

Σε αυτό το σημείο, μπορείτε να συμβουλευτείτε τις προσωπικές σας ρυθμίσεις και αν επιθυμείτε, να επαναφέρετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις κάθε ρόφημα.

1. Μόλις εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων, πατήστε «DRINK SETTINGS» (ρυθμίσεις ροφημάτων): στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται οι τιμές του πρώτου ροφήματος.
2. Οι τιμές προβάλλονται στις κατακόρυφες γραμμές: η εργοστασιακή τιμή υποδεικνύεται από το σύμβολο , ενώ η τρέχουσα τιμή έχει επισημανθεί από το γέμισμα της κατακόρυφης γραμμής.
3. Για να επιστρέψετε στο μενού ρύθμισης, πατήστε  Esc Για να μετακινηθείτε και να δείτε τα ροφήματα, πατήστε Next >.
4. Για να επαναφέρετε το ρόφημα που εμφανίζεται στην οθόνη στις εργοστασιακές τιμές, πατήστε Reset .
5. «CONFIRM RESET?» (επιβεβαίωση επαναφοράς): για επιβεβαίωση, πατήστε Ok  (για ακύρωση,  Esc)
6. "DEFAULT VALUES" (ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) "SET" (ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΕΣ): πατήστε Ok .

Το ρόφημα έχει επαναπρογραμματιστεί στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Προχωρήστε με τα άλλα ροφήματα ή επιστρέψτε στην αρχική σελίδα πατώντας 2 φορές  Esc.

### 6.7 Αυτόματη απενεργοποίηση (standby)

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη απενεργοποίηση έτσι ώστε η συσκευή να οβρησει μετά από 15 ή 30 λεπτά ή μετά από 1, 2 ή 3 ώρες μη χρήσης.

Για να επαναπρογραμματίσετε ξανά την αυτόματη απενεργοποίηση προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Πατήστε «AUTO-OFF» (αυτόματα σβήσιμο)
2. Επιλέξτε το επιθυμητό χρονικό διάστημα πατώντας τα βέλη επιλογής  (αύγηση) ή  (μείωση) της τιμής
3. Για επιβεβαίωση, πατήστε Ok .

Το αυτόματο σβήσιμο έχει προγραμματιστεί ξανά.

## 6.8 Εξοικονόμηση ενέργειας ☀

Με αυτή τη λειτουργία μπορεί κανείς να ενεργοποιήσει ή να απενεργοποιήσει τον τρόπο εξοικονόμησης ενέργειας. Όταν η λειτουργία είναι ενεργή, εξασφαλίζει μικρότερη κατανάλωση ενέργειας σύμφωνα με τους εν ισχύ ευρωπαϊκούς κανονισμούς. Για την απενεργοποίηση ή να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "εξοικονόμηση ενέργειας", προχωρήστε ως εξής:

- Πατήστε «ENERGY SAVING» (εξοικονόμηση ενέργειας) για να απενεργοποιήσετε ( OFF) ή να ενεργοποιήσετε ( ON) τη λειτουργία.

Στην επάνω γραμμή της αρχικής σελίδας, το αντίστοιχο σύμβολο (B1) δείχνει ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.

### Σημείωση:

Όταν η εξοικονόμηση ενέργειας είναι ενεργή, η παροχή μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.

## 6.9 Θερμοκρασία καφέ ☕

Αν επιθυμείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία του νερού με την οποία βγαίνει ο καφές, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

- Πατήστε «COFFEE TEMPERATURE»: στην οθόνη εμφανίζονται οι επιλεγμένες τιμές (η τρέχουσα τιμή έχει υπογραμμιστεί)
- Πατήστε την τιμή που επιθυμείτε να ρυθμίσετε (LOW, MEDIUM, HIGH).

### Σημείωση:

Η διακύμανση των θερμοκρασιών είναι πιο αποτελεσματική στα ροφήματα με μεγαλύτερη ποσότητα νερού.

## 6.10 Σκληρότητα νερού ⚡

Για τις οδηγίες που αφορούν τη ρύθμιση της σκληρότητας του νερού, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «14.Προγραμματισμός της σκληρότητας του νερού».

## 6.11 Set language (ρύθμιση γλώσσας) 🗺

Εάν θέλετε να αλλάξετε τη γλώσσα της οθόνης, ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε «SET LANGUAGE» (ρύθμιση γλώσσας)
- Πατήστε το σημαιάκι για τη γλώσσα που θέλετε να επιλέξετε (πατήστε Next >) για να εμφανίσετε όλες τις διαθέσιμες γλώσσες.

## 6.12 Ακουστικό σήμα 🔊

Με τη λειτουργία αυτή ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται η ηχητική ειδοποίηση που μεταδίδει η μηχανή σε κάθε πάτημα των εικονιδίων και σε κάθε τοποθέτηση/αφαίρεση των εξαρτημάτων. Για την απενεργοποίηση ή την εκ νέου ενεργοποίηση του ακουστικού σήματος προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

- Πατήστε «BEEP» (ακουστικό σήμα) για απενεργοποίηση ( OFF) ή ενεργοποίηση ( ON) της λειτουργίας

## 6.13 "Default Values" ("εργοστασιακές

### ρυθμίσεις") 🏭

Με αυτή τη λειτουργία επαναφέρονται όλες οι ρυθμίσεις του μενού και όλες οι ρυθμίσεις ποσότητας για όλα τα προφίλ, επιστρέφοντας στις εργοστασιακές τιμές (εκτός από τη γλώσσα που παραμένει εκείνη που έχει ήδη ρυθμιστεί).

Για την αποκατάσταση των εργοστασιακών τιμών προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

- Πατήστε «DEFAULT VALUES»: η οθόνη προβάλει «DEFAULT VALUES CONFIRM»: πατήστε Ok ✓ για επιβεβαίωση (ή πατήστε Esc για ακύρωση της εργασίας)
- «DEFAULT VALUES SET» («ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΕΣ»): πατήστε Ok ✓ για επιβεβαίωση.

## 6.14 Στατιστικά 📈

Με αυτή τη λειτουργία εμφανίζονται τα στατιστικά στοιχεία της μηχανής. Για την εμφάνισή τους, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

- Πατήστε «STATISTICS» (Στατιστικά) για να επιβεβαιώσετε όλα τα στατιστικά στοιχεία διατρέχοντας τις καταχώρισεις με Next > .

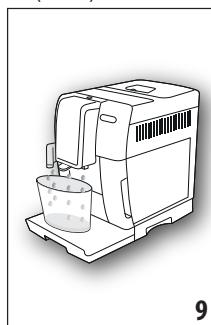
## 7. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΦΕ

### 7.1 Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας καφέ σε κόκκους

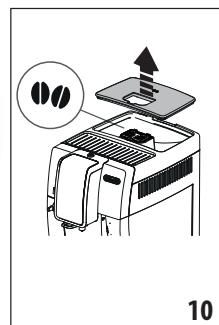
#### Προσοχή!

Μη χρησιμοποιείτε πράσινους καραμελωμένους κόκκους καφέ γιατί μπορεί να κολλήσουν στο μύλο και να τον καταστήσουν άχρηστο.

- Εισάγετε τον καφέ σε κόκκους στο αντίστοιχο δοχείο (A3) (εικ. 10).



9



10

- Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από τον εγχυτήρα καφέ (A9) (εικ. 9).
- Χαμηλώστε τον εγχυτήρα με τρόπο που να προσεγγίζει όσο το δυνατό περισσότερο τα φλιτζάνια (εικ. 11): με τον τρόπο αυτό έχετε καλύτερο αφρό.

- Επιλέξτε τον καφέ που επιθυμείτε:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
  - DOPPIO+
  - 2X ESPRESSO
- Η προετοιμασία αρχίζει και στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο του επιλεγμένου ροφήματος και μια γραμμή εξέλιξης που γεμίζει σιγά-σιγά όσο προχωρά η προετοιμασία.

#### Σημείωση:

- Μπορείτε να προετοιμάσετε ταυτόχρονα δύο φλιτζάνια ESPRESSO πατώντας και «2X » κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας 1 Espresso (η εικόνα παραμένει σε προβολή για μερικά δευτέρολεπτα κατά την αρχή της προετοιμασίας).
- Ενώ το μηχάνημα ετοιμάζει τον καφέ, η παροχή μπορεί να σταματήσει οποιαδήποτε στιγμή πατώντας Stop X. Μόλις ολοκληρωθεί η προετοιμασία, η μηχανή είναι έτοιμη για νέα χρήση.

#### Σημείωση!

- Κατά τη διάρκεια της χρήσης θα εμφανιστούν στην οθόνη κάποια μηνύματα (FILL TANK - ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ -, EMPTY GROUNDS CONTAINER, ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΤΑΚΑΘΙΑ, κλπ.) των οποίων η σημασία αναφέρεται στο κεφάλαιο «17. Μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη».
- Για πιο ζεστό καφέ, ανατρέξτε στην παράγραφο «7.6 Συμβουλές για πιο ζεστό καφέ».
- Αν ο καφές βγαίνει σε σταγόνες ή ελάχιστα συμπαγής με λίγη κρέμα ή πολύ κρύος διαβάστε τις συμβουλές που αναφέρονται στην παράγραφο «7.5 Ρύθμιση του μύλου του καφέ» και στο κεφάλαιο «18. Επίλυση προβλημάτων».
- Η προετοιμασία κάθε καφέ μπορεί να γίνει βάσει των προσωπικών προτιμήσεων (δείτε κεφάλαιο «11. Προσωπικές προτιμήσεις για τα ροφήματα»).

## 7.2 Επιλέξτε το άρωμα του καφέ

Πατήστε το πλήκτρο (C1):

	Προσωπικό (αν προ-Yραμματίζεται) / Standard
	EXTRA LIGHT (πολύ ελαφρύ)
	LIGHT (ελαφρύ)
	MEDIUM (μεσαίο)

	STRONG (δυνατό)
	EXTRA STRONG (πολύ δυνατό)
	(δείτε «7.4 Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας προ-αλεσμένο καφέ»)

Μετά την παροχή, η ρύθμιση του άρωματος επιστρέφει στην τιμή .

## 7.3 Επιλογή της ποσότητας του καφέ

Πατήστε το πλήκτρο (C4):

	Προσωπικό (αν προγραμματίζεται)/Standard (δείτε πίνακα κεφαλαίου «11. Προσωπικές προτιμήσεις για τα ροφήματα»)
	SMALL SIZE (μικρή ποσότητα)
	MEDIUM SIZE (μεσαία ποσότητα)
	LARGE SIZE (μεγάλη ποσότητα)
	X-LARGE SIZE (πολύ μεγάλη ποσότητα)

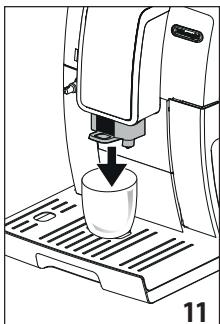
Μετά την παροχή, η ρύθμιση της ποσότητας επιστρέφει στην τιμή .

## 7.4 Προετοιμασία του καφέ χρησιμοποιώντας προ-αλεσμένο καφέ

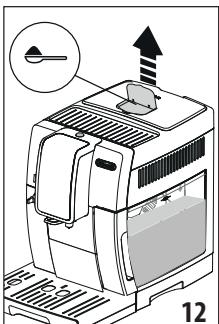
#### Προσοχή!

- Μη βάζετε ποτέ προαλεσμένο καφέ με τη μηχανή σβήστη, για να αποφύγετε το διασκορπισμό του στο εσωτερικό της. Σε αυτή την περίπτωση η μηχανή θα μπορούσε να υποστεί βλάβη.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ περισσότερο από 1 μεζούρα κοφτή (D2), διαφορετικά το εσωτερικό της μηχανής μπορεί να λερωθεί και το χωνί (A4) να μπουκώσει.
- Αν χρησιμοποιείτε προαλεσμένο καφέ, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα φλιτζάνι τη φορά.

- Πατήστε το πλήκτρο (C1) μέχρις ότου η οθόνη να εμφανίσει «» (αλεσμένος).
- Ανοίξτε το καπάκι του χωνιού για προ-αλεσμένο καφέ (A2).
- Βεβαιωθείτε ότι το χωνί (A4) δεν έχει φράξει, στη συνέχεια εισάγετε μια κοφτή μεζούρα προαλεσμένου καφέ (εικ. 12).



11



12

4. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το στόμιο παροχής καφέ (A9).
5. Επιλέξτε τον καφέ που επιθυμείτε:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
6. Η προετοιμασία αρχίζει και στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο του επιλεγμένου ροφήματος και μια γραμμή εξέλιξης που γεμίζει σιγά-σιγά όσο προχωρά η προετοιμασία. Μόλις ολοκληρωθεί η προετοιμασία, η μηχανή είναι έτοιμη για νέα χρήση.

#### **Προσοχή! Προετοιμασία του LONG**

Στα μιόα της προετοιμασίας, το μηχάνημα απαιτεί εισαγωγή μια κοφτής μεζύρας προ-αλεσμένου: προχωρήστε και πατήστε **Ok ✓**.

#### **7.5 Ρύθμιση του μύλου του καφέ**

Ο μύλος του καφέ δεν θα πρέπει να ρυθμιστεί, τουλάχιστον στην αρχή, γιατί έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο έτοι ώστε να επιτυγχάνετε η σωστή παροχή του καφέ.

Ωστόσο, αφού οφτιάξετε τους πρώτους καφέδες, εάν η παροχή δεν είναι αρκετά συμπαγής και με λίγη κρέμα ή πολύ αργή (σε σταγόνες), θα πρέπει να τη διορθώσετε από το διακόπτη ρύθμισης του βαθμού άλεσης (A5) (εικ. 13).

#### **Σημείωση!**

Το κουμπί ρύθμισης πρέπει να περιστρέψεται μόνον όταν ο μύλος λειτουργεί κατά την αρχική φάση προετοιμασίας των ροφμάτων του καφέ.



Αν ο καφές βγαίνει πολύ αργά ή δεν βγαίνει καθόλου, στρέψτε δεξιόστροφα μία φορά προς τον αριθμό 7.

Για να έχετε, αντίθετα, μια παροχή καφέ πιο συμπαγή και για να βελτιώσετε οπτικά την κρέμα, γυρίστε αριστερόστροφα ένα κλικ προς τον αριθμό 1 (δεν γίνεται πάνω από ένα κλικ τη φορά, διαφορετικά ο καφές μπορεί να βγαίνει σε σταγόνες).

Το αποτέλεσμα αυτής της διόρθωσης γίνεται εμφανές μόνο μετά την διαδοχική παρασκευή τουλάχιστον 2 καφέδων. Αν μετά από αυτή τη ρύθμιση δεν έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα, θα πρέπει να επαναλάβετε τις διορθώσεις περιστρέφοντας τη λαβή κατά μία ακόμη θέση.

#### **7.6 Συμβουλές για πιο ζεστό καφέ**

Για πιο ζεστό καφέ σας συμβουλεύουμε:

- προχωρήστε σε ξέβγαλμα, επιλέγοντας τη λειτουργία «Ξέβγαλμα» του μενού ρυθμίσεων (παράγραφος «6.3 Ξέβγαλμα»)
- ζεστάνετε με ζεστό νερό και τα φλιτζάνια (χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ζεστού νερού, δείτε κεφάλαιο «10. Παροχή ζεστού νερού»)
- αυξήστε τη θερμοκρασία του καφέ στο μενού ρυθμίσεων «»(C3) (παράγραφος «6.9 Θερμοκρασία καφέ»). Η διακύμανση των θερμοκρασιών είναι πιο αποτελεσματική στα ροφήματα με μεγάλυτερη ποσότητα νερού.

#### **8. KANATA ΚΑΦΕ**

1. Τοποθετήστε μια κανάτα κάτω από το στόμιο καφέ (A9): κατά την επιλογή της κανάτας που πρέπει να χρησιμοποιήσετε, λάβετε υπόψη την ποσότητα που θα διανεμηθεί, δηλαδή:

Επιλεγμένη δόση	Ποσότητα (ml)
	250
	500
	750

2. Πατήστε «COFFEE POT» (κανάτα καφέ)
3. Επιλέξτε άρωμα και αριθμό φλιτζανών
4. Πατήστε **Ok ✓**.
5. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η μηχανή ξεκινά αυτόματα την προετοιμασία αρχίζει και στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο του επιλεγμένου ροφήματος και μια γραμμή εξέλιξης που γεμίζει σιγά-σιγά όσο προχωρά η προετοιμασία.

Μόλις ολοκληρωθεί η προετοιμασία, η μηχανή είναι έτοιμη για νέα χρήση.

#### **Σημείωση:**

- **Esc**: πατήστε αν θέλετε να διακόψετε εντελώς τη διαδικασία και να επιστρέψετε στην αρχική σελίδα.

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:**

Μετά την προετοιμασία της κανάτας του καφέ, αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει για 5 λεπτά πριν παρασκευάσετε άλλο ρόφημα.

**Κίνδυνος υπερθέρμανσης!**

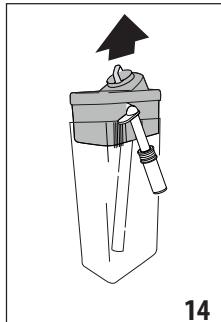
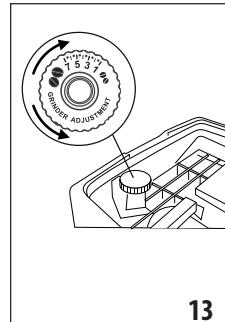
## 9. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΖΕΣΤΩΝ ΡΟΦΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΓΑΛΑ

### Σημείωση!

Για να αποφύγετε το γάλα με λίγο αφρό, είτε με μεγάλες φουσκώλες, καθαρίζετε πάντα το καπάκι του δοχείου γάλακτος (E2) και το ακροφύσιο του ζεστού νερού (A8) όπως περιγράφεται στις παραγράφους «9.4 Καθαρισμός του δοχείου γάλακτος μετά από κάθε χρήση», «12.10 Καθαρισμός του δοχείου γάλακτος» και «12.11 Καθαρισμός ακροφύσιου ζεστού νερού».

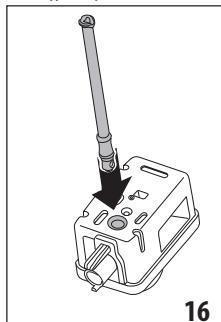
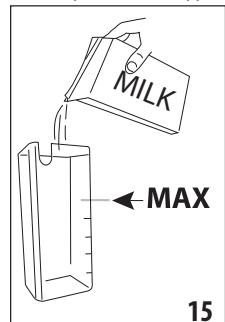
### 9.1 Γεμίστε να ασφαλίστε το δοχείο του γάλακτος

1. Αφαιρέστε το καπάκι (E2) (εικ. 14)
2. Γεμίστε το δοχείο γάλακτος (E3) με αρκετή ποσότητα γάλακτος, χωρίς να ξεπεράσετε το επίπεδο MAX επί του δοχείου (εικ. 15). Λάβετε υπόψη σας ότι κάθε εγκοπή στο πλάι του δοχείου αντιστοιχεί σε περίπου 100 ml γάλακτος.

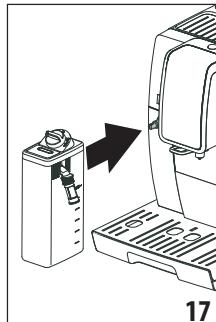


### Σημείωση!

- Για να επιτύχετε πιο πυκνό και ομοιογενή αφρό, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε αποβουτυρωμένο ή ήμι-αποβουτυρωμένο γάλα και σε θερμοκρασία ψυχείου (περίπου 5°).
- Αν η λειτουργία «Εξοικονόμηση ενέργειας» είναι ενεργή, η παροχή του πρώτου ροφήματος μπορεί να απαιτήσει μερικά δευτερόλεπτα αναμονής.
- 3. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας άντλησης γάλακτος (E4) έχει τοποθετηθεί σωστά στην αντίστοιχη θέση που βρίσκεται στο βάθος του καλύμματος του δοχείου γάλακτος (εικ. 16).



4. Ξανατοποθετήστε το καπάκι πάνω στο δοχείο γάλακτος.
5. Αν υπάρχει, αφαιρέστε το σύστημα παροχής ζεστού νερού (D6)
6. Ασφαλίστε πιέζοντας προς τα κάτω το δοχείο γάλακτος (E) με το ακροφύσιο (A8) (εικ. 17). Η μηχανή εκπέμπει ένα ακουστικό σήμα (αν η λειτουργία του ακουστικού σήματος είναι ενεργοποιημένη).
7. Τοποθετήστε ένα αρκετά μεγάλο φλιτζάνι κάτω από το στόμιο της παροχής καφέ (A9) και κάτω από το σωλήνα παροχής γάλακτος με αφρό (E5), ρυθμίστε το μήκος του σωλήνα παροχής γάλακτος, για να τον φέρετε κοντά στο φλιτζάνι και απλά τραβήξτε τον προς τα κάτω (εικ. 18).



8. Ακολουθήστε τις υποδείξεις που αναφέρονται παρακάτω για κάθε συγκεκριμένη λειτουργία.

### 9.2 Ρυθμίστε την ποσότητα του αφρού

Περιστρέφοντας το διακόπτη ρύθμισης αφρού (E1), επιλέγετε την ποσότητα αφρού γάλακτος που θα παρέχεται κατά την προετοιμασία των ροφημάτων γάλακτος.

Θέση λαβής	Περιγραφή	Συνίσταται για...
	NO FROTH (ΧΩΡΙΣ ΑΦΡΟ)	HOT MILK ("ΖΕΣΤΟ ΓΑΛΑ") (χωρίς αφρόγαλα) / CAFFELATTE
	MIN FROTH ("ελάχιστο αφρόγαλα")	latte macchiato/ ("γάλα με καφέ") FLAT WHITE
	MAX FROTH ("μέγιστο αφρόγαλα")	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / HOT MILK (με αφρόγαλα)

### 9.3 Αυτόματη προετοιμασία των ροφημάτων με βάση το γάλα

1. Γεμίστε και συνδέστε το δοχείο του γάλακτος (E) όπως υποδεικνύεται προηγουμένως.

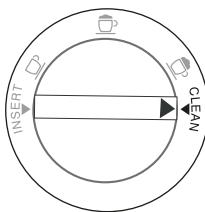
- Επιλέξτε το ρόφημα που επιθυμείτε:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO ("ΓΑΛΑ ΜΕ ΚΑΦΕ")
  - MILK (ΖΕΣΤΟ ΓΑΛΑ)
  - CAPPUCCINO+
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
- Στην οθόνη η μηχανή συνιστά την περιστροφή του κουμπιού ρύθμισης αφρού (E1) με βάση το αφρόγαλο της αρχικής συνταγής: στη συνέχεια στρέψτε το κουμπί που βρίσκεται στο καπάκι του δοχείου γάλακτος.
- Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η μηχανή έκινα αυτόματα την προετοιμασία και στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο του επιλεγμένου ροφήματος και μια γραμμή εξέλιξης που γεμίζει σιγά-σιγά όσο προχωρά η προετοιμασία.

Μόλις ολοκληρωθεί η προετοιμασία, η μηχανή είναι έτοιμη για νέα χρήση.

#### **Σημείωση: γενικές ενδείξεις για όλα τα ροφήματα με βάση το γάλα**

- ➡ Esc : πατήστε αν θέλετε να διακόψετε εντελώς τη διαδικασία και να επιστρέψετε στην αρχική σελίδα.
- Stop X : Πατήστε για να διακόψετε την παροχή γάλακτος ή καφέ και να περάσετε στην επόμενη παροχή (εφόσον προβλέπεται) για να ολοκληρώσετε το ρόφημα.
- Η προετοιμασία κάθε ροφήματος γάλακτος έχει γίνει βάσει των προσωπικών προτιμήσεων (δείτε κεφάλαια 11. Προσωπικές προτιμήσεις για τα ροφήματα).
- Μην αφήνετε για πολύ ώρα το δοχείο του γάλακτος εκτός ψυγείου: όσο περισσότερο αυξάνει η θερμοκρασία του γάλακτος ( $5^{\circ}\text{C}$  ιδανική), τόσο χειρότερη είναι η ποιότητα του αφρού

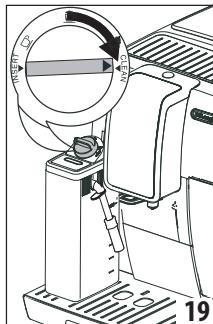
#### **9.4 Καθαρισμός του δοχείου γάλακτος μετά από κάθε χρήση**



αφρόγαλου:

- Αφήστε το δοχείο γάλακτος μέσα (E) στο μηχάνημα (δεν χρειάζεται να αδειάσετε το δοχείο του γάλακτος)
- Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι ή κάποιο άλλο δοχείο κάτω από το σωλήνα παροχής του αφρόγαλου.

- Στρέψτε τη λαβή ρύθμισης αφρού (E1) στο «CLEAN» (εικ. 19): Η οθόνη εμφανίζει «CLEANING UNDERWAY, RECIPIENT UNDER SPOUT» (καθαρισμός σε εξέλιξη, παρακαλώ περιμένετε) μαζί με μια γραμμή που γεμίζει σιγά-σιγά όσο ολοκληρώνεται ο καθαρισμός (εικ. 20). Από το σωλήνα παροχής γάλακτος με αφρό βγαίνει ατμός με ζεστό νερό. Ο καθαρισμός διακόπτεται αυτόματα.

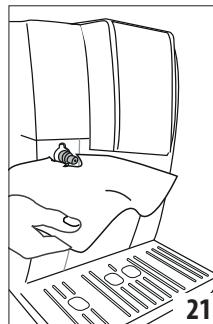


19

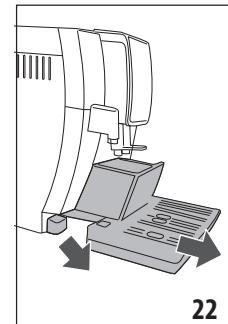


20

- Επαναφέρετε τη λαβή ρύθμισης σε μία από τις επιλογές του αφρού.
- Αφαρέστε το δοχείο γάλακτος και καθαρίστε πάντα το ακροφύσιο ζεστού νερού (A8) με ένα σφουγγάρι (εικ. 21).



21



22

#### **Σημείωση!**

- Αν πρέπει να παρασκευάσετε περισσότερα φλιτζάνια ροφημάτων με βάση το γάλα, προχωρήστε στον καθαρισμό του δοχείου γάλατος μετά από την τελευταία παρασκευή. Για να προωρήσετε με τις επόμενες προετοιμασίες, όταν εμφανίζεται το μήνυμα για τη λειτουργία CLEAN πατήστε ➡ Esc.
- Αν δε γίνει καθαρισμός, στην οθόνη θα εμφανιστεί το σύμβολο ⓘ που θα υπενθυμίζει ότι πρέπει να γίνει καθαρισμός του δοχείου γάλακτος.
- Το δοχείο με το γάλα μπορεί να διατηρηθεί στο ψυγείο.
- Σε μερικές περιπτώσεις, για να γίνει ο καθαρισμός, θα πρέπει να περιμένετε να θερμανθεί η μηχανή.

## 10. ΠΑΡΟΧΗ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

- Βεβαιωθείτε ότι ο εγχυτήρας ζεστού νερού (D6) έχει συνδέθει σωστά στο ακροφύσιο ζεστού νερού (A8)
- Τοποθετήστε ένα σκεύος κάτω από το σύστημα παροχής (όσο πιο κοντά γίνεται ώστε να αποφύγετε πιτσλιές).
- Πατήστε «HOT WATER» (ζεστό νερό) στην οθόνη εμφανίζεται η αντίστοιχη εικόνα και μια γραμμή προδόου που γεμίζει σιγά-σιγά όσο προχωρά η προετοιμασία
- Η μηχανή παρέχει το ζεστό νερό και στη συνέχεια διακόπτει αυτόματα την παροχή. Για να διακόψετε με το χέρι την παροχή ζεστού νερού πατήστε **Stop X**.

### Σημείωση!

- Αν ο τρόπος "Energy saving" ("εξοικονόμηση ενέργειας") έχει ενεργοποιηθεί, η παροχή του ζεστού νερού μπορεί να απαιτήσει λίγο χρόνο αναμονής.
- Η προετοιμασία του ζεστού νερού μπορεί να γίνει βάσει των προσωπικών προτιμήσεων (δείτε κεφάλαια «11. Προσωπικές προτιμήσεις για τα ροφήματα»).

## 11. ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ

### ΡΟΦΗΜΑΤΑ

Άρωμα (για τα ροφήματα για τα οποία προβλέπεται) και ποσότητα για τα ροφήματα που μπορείτε να προετοιμάσετε βάσει των προσωπικών σας ρυθμίσεων.

- Πατήστε (C2)
- Επιλέξτε το ρόφημα που επιθυμείτε να διαμορφώσετε στο προσωπικό σας γούστο για πρόσβαση στην αντίστοιχη οθόνη. Θα πρέπει να εισαχθούν οι αντίστοιχοι αισθητήρες
- (Μόνο ροφήματα με βάση τον καφέ) Επιλέξτε το άρωμα που επιθυμείτε πατώντας «» ή «+» και πατήστε
- Η προετοιμασία αρχίζει και η μηχανή εμφανίσει την οθόνη των προσωπικών επιλογών για τη γένουση του που απεικονίζεται από μία κατακόρυφη γραμμή. Ο αστερίσκος δίπλα στη γραμμή δείχνει την τρέχουσα ρύθμιση.
- Όταν η γεύση βρίσκεται στην ελάχιστη δυνατή στάθμη, στην οθόνη εμφανίζεται η επιγραφή .
- Πατήστε όταν στο φλιτζάνι πέσει η επιθυμητή ποσότητα
- Πατήστε για αποθήκευση (ή για ακύρωση).

Η συσκευή επιβεβαιώνει αν οι τιμές έχουν αποθηκευτεί ή όχι (αναλόγως της προηγούμενης επιλογής): πατήστε

Η μηχανή επιστρέφει στην αρχική σελίδα.

### Σημείωση!

- Ροφήματα με βάση το γάλα:** αποθηκεύεται το άρωμα του καφέ και στη συνέχεια αποθηκεύονται μεμονωμένα οι ποσότητες γάλακτος και καφέ

- Ζεστό νερό:** η συσκευή τροφοδοτεί ζεστό νερό: πατήστε για να αποθηκεύετε την επιθυμητή ποσότητα.
- Μπορείτε να βγείτε από τον προγραμματισμό πατώντας : οι τιμές δεν θα αποθηκευτούν.

### Πίνακας ποσοτήτων ροφημάτων

Ρόφημα	Σταθερή ποσότητα	Προγραμματιζόμενη ποσότητα
ESPRESSO	40 ml	20-180 ml
LONG	160 ml	115-250 ml
COFFEE	180 ml	100-240 ml
DOPPIO+	120 ml	80-180 ml
ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ	250 ml	20-420 ml

## 12. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

### 12.1 Καθαρισμός της μηχανής

Τα παρακάτω μέρη της μηχανής θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά:

- το εσωτερικό κύκλωμα της μηχανής
- το δοχείο για κατακάθια καφέ (A11)
- το δίσκο συλλογής σταγόνων (A15), το δίσκο συλλογής συμπυκνώματος (A10), τη σχάρα του δίσκου (A14) και το δείκτη γεμάτου δίσκου (A13).
- το δοχείο νερού (A17)
- τα στόμια παροχής καφέ (A9)
- το χωνί για την εισαγωγή του αλεσμένου καφέ (A4)
- τον εγχυτήρα (A20) που είναι προσβάσιμος αφού ανοίξετε το πορτάκι πρόσβασης (A19).
- το δοχείο γάλακτος (E)
- το μπεκ ζεστού νερού (A8)
- ο πίνακας ελέγχου (B).

### Προσοχή!

- Για τον καθαρισμό της μηχανής, μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή διαβρωτικά απορρυπαντικά ή αλοκόλ. Με τις υπεραυτόματες μηχανές De'Longhi δεν χρειάζεται να χρησιμοποιείτε χημικά πρόσθετα για τον καθαρισμό.
- Κανένα από τα εξαρτήματα της μηχανής δεν πρέπει να πλυνθεί σε πλυντήριο πιάτων εκτός από τη σχάρα δίσκου (A14) του δοχείου του γάλακτος (E).
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα του καφέ γιατί μπορεί να γρατζουνίσουν τις μεταλλικές και πλαστικές επιφάνειες.

## 12.2 Καθαρισμός του εσωτερικού κυκλώματος της μηχανής

Για περιόδους αρχηγίας μεγαλύτερες των 3-4 ημερών συνιστάται, μόλις ανάφει ξανά η μηχανή να προχωρήσετε σε:

- 2/3 ξεβγάλματα επιλέγοντας τη λειτουργία «Rinsing» (ξεβγαλμα) (παράγραφος «6.3 Ξέβγαλμα»)
- ζεστού νερού, για λίγο (κεφάλαιο «10. Παροχή ζεστού νερού»).

### Σημείωση!

Είναι φυσικό, μετά από την εκτέλεση αυτού του καθαρισμού, να υπάρχει νερό στο δοχείο με τα κατακάθια του καφέ (A11).

## 12.3 Καθαρισμός του δοχείου κατακάθιών του καφέ

Όταν στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER» («ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΓΙΑ ΚΑΤΑΚΑΘΙΑ») πρέπει να το αδειάσετε και να το καθαρίσετε. Μέχρις ότου καθαριστεί το δοχείο από τα υπολείμματα του καφέ (A11) η μηχανή δεν μπορεί να κάνει καφέ. Η συσκευή επισημαίνει ότι πρέπει να αδειάσετε το δοχείο ακόμη και αν δεν είναι γεμάτο, σε περίπτωση που περάσουν 72 ώρες από την πρώτη προετοιμασία (για να γίνει σωστά η μέτρηση των 72 ωρών, η συσκευή δεν πρέπει να σβήσει καθόλου από τον γενικό διακόπτη) (A22).

### Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων

Αν κάνετε αρκετούς καπουτσίνο χωρίς διακοπή, η μεταλλική βάση των φλιτζανιών (A12) ζεσταίνεται. Περιμένετε να κρυώσει πριν να την αγγίξετε και πάστε το μόνο από μπροστά μέρος.

Για προχωρήσετε σε καθαρισμό (με το μηχάνημα αναμμένο):

1. Αφαιρέστε το δοχείο συλλογής σταγόνων (A15) (εικ. 22), αδειάστε το και καθαρίστε το.
2. Αδειάστε και καθαρίστε προσεχτικά το δοχείο για τα κατακάθια (A11) με προσοχή ώστε να αφαιρέστε όλα τα υπολείμματα που μπορεί να υπάρχουν στον πάτο: το πινέλο που παρέχεται (D5) διαθέτει σπάτουλα κατάλληλη για αυτή την εργασία.
3. Ελέγχετε το δοχείο συλλογής συμπυκνώματος (A10) (κόκκινου χρώματος) και αν είναι γεμάτο, αδειάστε το.

### Προσοχή!

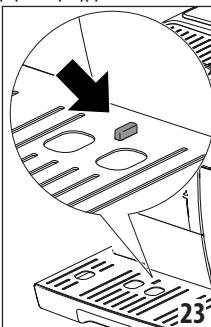
Όταν αφαιρέτε το δοχείο συλλογής σταγόνων πρέπει πάντα να αδειάζετε τη θήκη υπολειμμάτων καφέ ακόμη και αν δεν έχει γεμίσει. Εάν δεν τον καθαρίσετε, φτιάχνοντας τους επόμενους καφέδες είναι πιθανόν να γεμίσει πάνω από το κανονικό το δοχείο για κατακάθια και να βουλώσει η μηχανή.

## 12.4 Καθαρισμός λεκάνης συλλογής σταγονιδίων και συμπυκνώματος

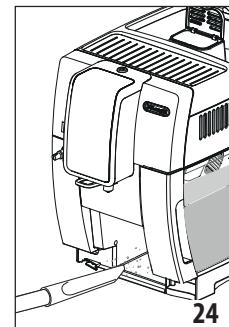
### Προσοχή!

Το δοχείο συλλογής σταγόνων (A15) διαθέτει έναν πλωτό δείκτη (A13) (κόκκινου χρώματος) που δείχνει τη στάθμη του νερού

(εικ. 23). Πριν αρχίσει αυτός ο δείκτης να βγαίνει από το δίσκο στρίγης φλιτζανιών (A12), θα πρέπει να αδειάσει και να καθαριστεί, διαφορετικά το νερό μπορεί αρχίσει να βγαίνει και να προκαλέσει βλάβη στη μηχανή, την επιφάνεια στρίγης ή τη γύρω περιοχή.



23



24

Για να αφαιρέσετε το δίσκο συλλογής σταγόνων, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Βγάλτε το δίσκο συλλογής σταγόνων και το δοχείο για τα κατακάθια του καφέ (A11) (εικ. 22)
2. Αφαιρέστε το δίσκος τοποθέτησης φλιτζανιών (A12), τη σχάρα του δίσκου (A14) και αδειάστε το δίσκο συλλογής σταγόνων και το δοχείο για τα κατακάθια και πλύνετε όλα τα εξαρτήματα.
3. Ελέγχετε το δοχείο συλλογής συμπυκνώματος κόκκινου χρώματος (A15) και αν είναι γεμάτο, αδειάστε το.
4. Τοποθετήστε και πάλι το δίσκο συλλογής σταγόνων μαζί με τη σχάρα και το δοχείο για τα κατακάθια καφέ.

## 12.5 Καθαρισμός του εσωτερικού της μηχανής

### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού των εσωτερικών μερών, θα πρέπει να σβήσετε τη μηχανή (δείτε «5. Σβήσιμο της συσκευής») και να την αποσυνδέσετε από το ρεύμα. Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό.

1. Ελέγχετε τακτικά (περίπου μια φορά το μήνα) το εσωτερικό της μηχανής (στο οποίο έχετε πρόσβαση όταν αφαιρέσετε το δίσκο συλλογής σταγόνων) (A15) να μην είναι βρώμικο. Εν ανάγκη αφαιρέστε τα υπολείμματα του καφέ με το πινέλο (D5) και ένα σφουγγάρι.
2. Αναρροφήστε όλα τα υπολείμματα με μια ηλεκτρική σκούπα (εικ. 24).

## 12.6 Καθαρισμός του δοχείου νερού

1. Καθαρίζετε τακτικά (περίπου μια φορά το μήνα) και σε κάθε αντικατάσταση του φίλτρου αποσκλήρωσης (D7) (αν προβλέπεται) το δοχείο νερού (A17) με ένα υγρό πανί και με λίγο απαλό απορρυπαντικό: ξεπλύνετε με προσοχή πριν γεμίσετε και τοποθετήσετε πάλι το δοχείο

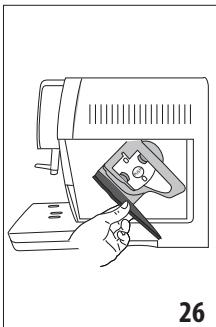
- Αφαιρέστε το φίλτρο (αν υπάρχει) και ξεπλύνετε με καθαρό νερό.
- Τοποθετήστε και πάλι το φίλτρο (αν προβλέπεται), γεμίστε τη δεξαμενή με φρέσκο νερό και επανατοποθετήστε τη.
- (Μόνο στα μοντέλα με φίλτρο αποσκλήρυνσης) Αφήστε να τρέξουν 100ml ζεστού νερού για να ενεργοποιήσετε το φίλτρο.

## 12.7 Καθαρισμός ακροφύσιων του εγχυτήρα καφέ

- Καθαρίζετε τακτικά τα στόμια του ακροφύσιου του καφέ (A9) με ένα σφουγγάρι ή ένα πάνι (εικ.25A).
- Βεβαιωθείτε ότι οι οπές του εγχυτήρα καφέ δεν έχουν μπουκώσει. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε τα υπολείμματα του καφέ με μια οδοντογλυφίδα (εικ. 25B).



25A



26

- Βυθίστε τον εγχυτήρα για περίπου 5 λεπτά στο νερό και στη συνέχεια ξεπλύνετε τον κάτω από τη βρύση.

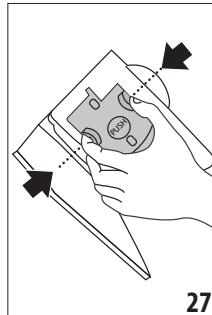
### Προσοχή!

ΞΕΠΑΥΝΕΤΕ ΜΟΝΟ ΜΕ ΝΕΡΟ.

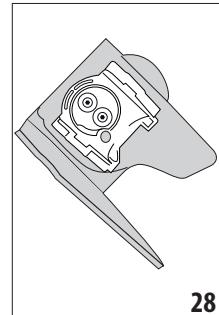
ΟΧΙ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΟΧΙ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ

Καθαρίστε τον εγχυτήρα χωρίς απορρυπαντικά γιατί μπορεί να προκληθούν βλάβες.

- Με το πινέλο (D5), καθαρίστε τυχόν υπολείμματα καφέ στη θέση του εγχυτήρα, που φαίνονται και από τη θυρίδα του εγχυτήρα.
- Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε και πάλι τον εγχυτήρα στη βάση (εικ. 28). Στη συνέχεια πατήστε πάνω στην επιγραφή PUSH έως ότου ασφαλίσει.



27



28

## 12.8 Καθαρισμός χωνιού για την εισαγωγή του αλεσμένου καφέ

Ελέγχετε τακτικά (περίπου μια φορά το μήνα) το χωνί εισαγωγής προαλεσμένου καφέ (A4) και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει βουλώσει. Εν ανάγκη αφαιρέστε τα υπολείμματα του καφέ με το πινέλο (D5) που παρέχεται.

## 12.9 Καθαρισμός του εγχυτήρα

Ο εγχυτήρας (A20) θα πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μια φορά το μήνα.

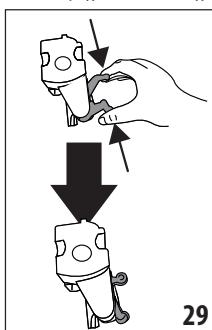
### Προσοχή!

Ο εγχυτήρας δεν μπορεί να αφαιρεθεί όταν η μηχανή είναι αναμμένη.

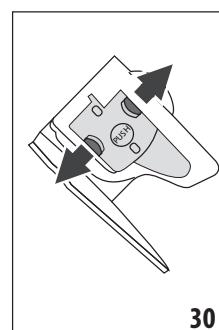
- Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή έχει εκτελέσει σωστά τη διαδικασία σβήσιματος (δείτε κεφάλαιο «5. Σβήσιμο της συσκευής»)
- Αφαιρέστε το δοχείο νερού (A17) (εικ. 3)
- Ανοιξτε το πορτάκι του εγχυτήρα (A19) (εικ. 26) που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά.
- Πατήστε προς το εσωτερικό τα δύο χρωματιστά πλήκτρα και ταυτόχρονα αφαιρέστε τον εγχυτήρα προς το εξωτερικό (εικ 27).

### Σημείωση!

Αν ο εγχυτής τοποθετείται δύσκολα θα πρέπει (πριν από την εισαγωγή του) να τον επαναφέρετε στη σωστή διάσταση πατώντας του δύο μοχλούς όπως δείχνει το εικονίδιο 29.



29



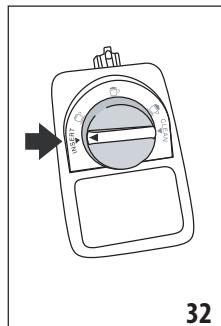
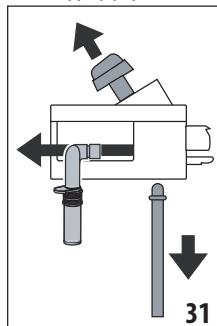
30

- Μετά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι τα δύο χρωματιστά πλήκτρα έχουν ασφαλίσει προς τα έξω (εικ. 30).
- Κλείστε τη θυρίδα του εγχυτήρα.
- Επανατοποθετήστε το δοχείο νερού.

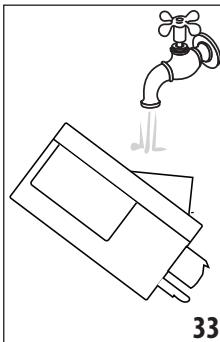
## 12.10 Καθαρισμός του δοχείου γάλακτος

Για να λειτουργεί σωστά το εξάρτημα για το γάλα, καθαρίστε το δοχείο γάλακτος (E) όπως περιγράφεται παρακάτω, κάθε δύο ημέρες:

- Αφαιρέστε το καπάκι (Ε2)
- Βγάλτε το σωλήνα παροχής γάλακτος (Ε5) και το σωλήνα αναρρόφησης (Ε4) (εικ. 31).



- Περιστρέψτε αριστερόστροφα το διακόπτη ρύθμισης αφρού (Ε1) μέχρι τη θέση "INSERT" (εικ. 31) και τραβήξτε τη προς τα πάνω.
- Καθαρίστε σχολαστικά όλα τα εξαρτήματα με ζεστό νερό και ένα απαλό απορρυπαντικό. **Μπορείτε να πλύνετε στο πλυντήριο πιάτων όλα τα εξαρτήματα, τοποθετώντας τα όμως στην πάνω θέση του πλυντηρίου πιάτων.** Δώστε ιδιαίτερη προσοχή έτσι ώστε στην υποδοχή και στο αυλάκι που βρίσκεται κάτω από το διακόπτη (εικ. 32) να μην υπάρχουν υπολείμματα γάλακτος: αν χρειάζεται ξύστε το αυλάκι με μία οδοντογλυφίδα



- Ξεπλύνετε το εσωτερικό της θέσης του κουμπιού ρύθμισης αφρού με τρεχούμενο νερό (εικ. 33).
- Βεβαιωθείτε επίσης ότι ο σωλήνας αναρρόφησης και ο σωλήνας παροχής δεν έχουν φράξει από τα υπολείμματα γάλακτος.
- Επαναποθετήστε τη λαβή σε αντιστοιχία με την ένδειξη "INSERT", το σωλήνα παροχής και το σωλήνα αναρρόφησης γάλακτος.

- Ξανατοποθετήστε το καπάκι πάνω στο δοχείο γάλακτος (Ε2).

## 12.11 Καθαρισμός ακροφύσιου ζεστού νερού

Καθαρίστε το ακροφύσιο (Α8) μετά από κάθε προετοιμασία γάλακτος, με ένα σφουγγάρι, αφαιρώντας τα υπολείμματα του καφέ από τις φλάντζες (εικ. 21).

## 13. ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ

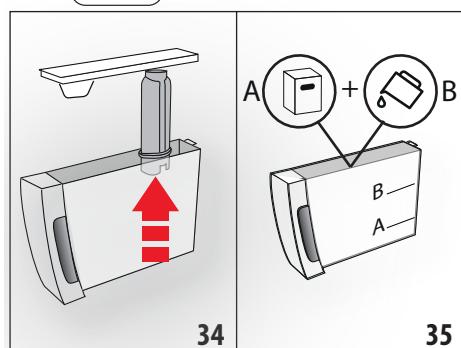
### Προσοχή!

- Πριν από τη χρήση, διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες και την ετικέτα του αφαλατικού που αναφέρονται στη συσκευασία του.
- Συνιστάται η αποκλειστική χρήση υγρών καθαρισμού αλάτων De'Longhi. Η χρήση των ακατάλληλων προϊόντων αφαλάτωσης, όπως και η ίδια η αφαλάτωση που δεν εκτελείται τακτικά, μπορεί να δημιουργήσει βλάβες που δεν καλύπτει η εγγύηση του κατασκευαστή.

Αφαλατώστε τη μηχανή όταν στην οθόνη εμφανιστεί «DESCALING NEEDED PRESS OK TO START (~45min)» (απαιτείται αφαλάτωση πατήστε οκ για να ξεκινήσετε): αν θέλετε να ξεκινήσετε αμέσως με την αφαλάτωση, πατήστε **Ok ✓** και ακολουθήστε τη διαδικασία από το σημείο 3.

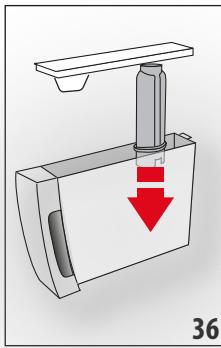
Για να κάνετε την αφαλάτωση όλη στηγμή, πατήστε **Esc**: στην οθόνη, το σύμβολο υπενθυμίζει ότι η μηχανή χρειάζεται αφαλάτωση. (Το μήνυμα θα εμφανίζεται σε κάθε έναρξη). Για πρόσβαση στο μενού αφαλάτωσης:

- Πατήστε το πλήκτρο (C3) για είσοδο στο μενού
- Πατήστε «DESCALE» (αφαλάτωση) και τις υποδείξεις στην οθόνη
- «REMOVE WATER FILTER» (αφαιρέστε το φίλτρο νερού) (εικ. 34), αφαιρέστε το δοχείο νερού (Α17), αφαιρέστε το φίλτρο νερού (D7) (αν υπάρχει), αδειάστε το δοχείο νερού. Πατήστε **Next >**



- «DESCALER (LEVEL A) AND WATER (LEVEL B)» (εικ. 35). Αδειάστε στο δοχείο νερού το υγρό αφαλάτωσης μέχρι τη στάθμη Α (αντιστοιχεί σε μια δόση 100ml) της ένδειξης που βρίσκεται στο πλάι. Στη συνέχεια προσθέστε νερό (ένα λίτρο) μέχρι ότου να επιτευχθεί η στάθμη Β. Τοποθετήστε και πάλι το δοχείο νερού. Πατήστε **Next >**
- «EMPTY DRIP TRAY» (αδειάστε το δοχείο συλλογής σταγόνων) (εικ. 22):

6. Αφαιρέστε, αδειάστε και τοποθετήστε ξανά το δίσκο συλλογής (A15) και στο δοχείο για τα κατακάθια (A11). Πατήστε **Next >**
7. "PLACE 21 CONTAINER OK TO START RINSING":  
Τοποθετήστε κάτω από το στόμιο ζεστού νερού (D6) και το στόμιο καφέ (A9) ένα άδειο δοχείο με χωρητικότητα τουλάχιστον 2 λίτρων (εικ. 9).
- Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων**  
Από το σύστημα παροχής ζεστού νερού και το στόμιο καφέ βγαινει ζεστό νερό που περιέχει οξεία. Δώστε προσοχή ώστε να μην έρθετε σε επαφή με αυτό το διάλυμα.
8. Πατήστε **Ok ✓** για επιβεβαίωση της εισαγωγής του διαλύματος αφαλάτωσης. Η οθόνη εμφανίζει «DESCALING UNDERWAY PLEASE WAIT» («αφαλάτωση σε εξέλιξη, παρακαλώ περιμένετε») το πρόγραμμα αφαλάτωσης ξεκινά και το διάλυμα αφαλάτωσης βγαίνει τόσο από σύστημα παροχής ζεστού νερού όσο και από το στόμιο καφέ εκτελώντας αυτόματα μία σειρά από ξεβγάλματα κατά διαστήματα, για να αφαιρέσει τα υπολείμματα αλάτων από εσωτερικό της μηχανής του καφέ.  
Μετά από περίπου 25 λεπτά, η συσκευή διακόπτει την αφαλάτωση.
9. «RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL» (ξεπλύνετε και γεμίστε με νερό μέχρι το μέγιστο επίπεδο) (εικ. 4): Η συσκευή τώρα είναι έτοιμη για το ξεβγάλμα με φρέσκο νερό. Αδειάστε το δοχείο που χρησιμοποιήθηκε για τη συλλογή του διαλύματος αφαλάτωσης και αφαιρέστε το δοχείο νερού, αδειάστε το, ξεβγάλετε με τρεχούμενο νερό, γεμίστε μέχρι τη στάθμη MAX με φρέσκο νερό και τοποθετήστε το στη μηχανή.
10. «POSITION 21 CONTAINER PRESS OK TO START RINSING»: («τοποθετήστε δοχείο 21 και πατήστε οκ για έναρξη ξεβγάλματος») Επαναποτοθετήστε το δοχείο που χρησιμοποιείται για τη συλλογή του διαλύματος αφαλάτωσης κάτω από το στόμιο καφέ και το στόμιο ζεστού νερού (εικ. 9) και πατήστε **Ok ✓**
11. Το ζεστό νερό τρέχει από το στόμιο καφέ και στη συνέχεια από το σύστημα παροχής ζεστού νερού και η οθόνη εμφανίζει «RINSING UNDERWAY» (ξεβγάλμα σε εξέλιξη)
12. Όταν το νερό μέσα στο δοχείο τελειώσει, αδειάστε το δοχείο που χρησιμοποιήσατε για να μαζέψετε το νερό ξεβγάλματος.
13. (Αν το φίλτρο ήταν τοποθετημένο) «INSERT FILTER INTO ITS HOUSING» («τοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του») (εικ. 36). Πατήστε **Next >** για να αφαιρέσετε το δοχείο νερού, και να τοποθετήστε ξανά αν είχε βγει προηγουμένως, το φίλτρο αποσκλήρυνσης.
14. "RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL" (εικ. 4): Γεμίστε το δοχείο μέχρι τη στάθμη MAX με φρέσκο νερό.
15. "INSERT WATER TANK" (εικ. 5): Επαναποτοθετήστε το δοχείο νερού.
16. CONTAINER PRESS OK TO START RINSING: («τοποθετήστε δοχείο 21 και πατήστε οκ για έναρξη ξεβγάλματος») Επαναποτοθετήστε το δοχείο που χρησιμοποιήθηκε για να συλλέξετε το διάλυμα αφαλάτωσης κάτω από το στόμιο ζεστού νερού (εικ. 9) και πατήστε **Ok ✓**
17. Το ζεστό νερό τρέχει από το σύστημα παροχής ζεστού νερού/ατμού και η οθόνη εμφανίζει «RINSING UNDERWAY, PLEASE WAIT» («ξεβγάλμα σε εξέλιξη, παρακαλώ περιμένετε»)
18. «EMPTY DRIP TRAY» («ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΔΙΣΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΤΑΓΟΝΩΝ») (εικ. 22): Στο τέλος του δεύτερου ξεβγάλματος, αφαιρέστε, αδειάστε και τοποθετήστε ξανά το δίσκο συλλογής (A15) και στο δοχείο για τα κατακάθια (A11): πατήστε **Next >**.
19. «DESCALE COMPLETE» («η αφαλάτωση ολοκληρώθηκε»): πατήστε **Ok ✓**
20. «FILL TANK WITH FRESH WATER» («ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ NEPOY ΜΕ ΦΡΕΣΚΟ ΝΕΡΟ»: αδειάστε το δοχείο που χρησιμοποιήθηκε για τη συλλογή του νερού ξεβγάλματος, αφαιρέστε και γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο νερό μέχρι τη στάθμη MAX και τοποθετήστε ξανά στη μηχανή.  
Η εργασία αφαλάτωσης θα ολοκληρωθεί.



36

#### **14. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ**

Το μήνυμα «DESCALING NEEDED - PRESS OK TO START (~45MIN)» (!) («απαιτείται αφαλάτωση - πατήστε οκ για έναρξη») εμφανίζεται μετά από ένα προκαθορισμένο διάστημα λειτουργίας που ξεκινάται από τη σκληρότητα του νερού.

Η συσκευή είναι ρυθμισμένη από το εργοστάσιο για ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑΣ NEPOY 4. Εάν θέλετε, μπορείτε να προγραμματίσετε το μηχάνημα βάσει της πραγματικής σκληρότητας του νερού στις αντίστοιχες περιοχές, κάνοντας λιγότερο τακτική, με τον τρόπο αυτό, τη διαδικασία αφαλάτωσης.

#### **14.1 Μέτρηση της σκληρότητας του νερού**

1. Βγάλτε από τη συσκευασία της την ταινία αντίδρασης «TOTAL HARDNESS TEST» (D1).
  2. Βυθίστε την εντελώς σε ένα ποτήρι νερό για ένα δευτερόλεπτο περίπου.
  3. Αφαιρέστε την ταινία από το νερό και τινάξτε την ελαφρά. Μετά από περίπου ένα λεπτό θα δημιουργηθούν 1, 2, 3 ή 4 τετραγωνάκια κόκκινου χρώματος, αναλόγως της οκληρότητας του νερού, κάθε τετραγωνάκι αντιστοιχεί σε 1 επίπεδο.

Τανία αντίδρασης	Water hardness (`σκληρότητα νερού`)
	Επίπεδο 1 = μαλακό νερό
	Επίπεδο 2 = λίγο σκληρό νερό
	Επίπεδο 3 = σκληρό νερό
	Επίπεδο 4 = πολύ σκληρό νερό

#### **14.2 Ρύθμιση της σκληρότητας του νερού**

- Μπείτε στο μενού όπως υποδεικνύεται στην παράγραφο «6.1 Πρόσβαση στο μενού»
  - Πατήστε «WATER HARDNESS» (σκληρότητα νερού)
  - «WATER HARDNESS, CURRENT UNDERLINED» (σκληρότητα νερού, υπογράμμιση τρέχοντος) Πατήστε το επιθυμητό επίπεδο (Επίπεδο 1 = γλυκό νερό, Επίπεδο 4 = πολύ σκληρό νερό)
  - Πατήστε  Esc για επιστροφή στην αρχική σελίδα

Στο σημείο αυτό η συσκευή έχει προγραμματιστεί εκ νέου βάσει της νέας ρύθμισης της σκληρότητας του νερού.

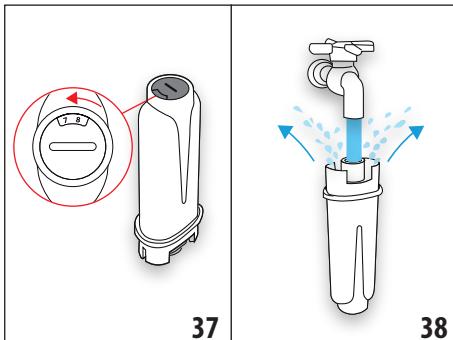
## 15. ΦΙΛΤΡΟ ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΣΗΣ

Ορισμένα μοντέλα έχουν το φίλτρο αποσκλήρυνσης (D7): αν το δικό σας μοντέλο δεν διαθέτει, σας συνιστούμε να το αγοράστε από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης

De'Longhi. Για τη σωστή χρήση του φίλτρου, ακολουθείστε τις οδηγίες που αναφέρονται ακολούθως.

## 15.1 Εγκατάσταση του φίλτρου

1. Βγάλτε το φίλτρο (D7) από τη συσκευασία
  2. Μπείτε στο μενού όπως υποδεικνύεται στην παράγραφο «6.1 Πρόσβαση στο μενού»
  3. Πατήστε «WATER FILTER» (φίλτρο νερού)
  4. «TURN DATE INDICATOR TO NEXT 2 MONTHS» (εικ. 37): στρέψτε το δίσκο ημερομηνίας μέχρι να εμφανιστούν οι 2 επόμενοι μήνες χρήσης. Πατήστε **Next >**

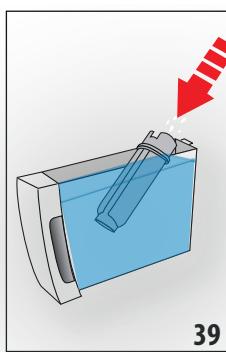


Σημαντικό

Η διάρκεια του φίλτρου ανέρχεται σε δύο μήνες αν η συσκευή χρησιμοποιείται κανονικά, ενώ αν η συσκευή παραμείνει αχρησιμοποιήτη με το φίλτρο τοποθετημένο, η διάρκεια ανέρχεται το πολύ σε 3 εβδομάδες.

5. «RUN WATER INTO FILTER HOLE UNTIL IT COMES OUT» (αφήστε νερό να τρέξει στο φίλτρο μέχρι να αρχίσει να ρέει) (ΕΙΚ. 38) Για να ενεργοποιήσετε το φίλτρο, αφήστε να τρέξει το νερό της βρύσης στην οπή του φίλτρου όπως φαίνεται στην εικόνα μέχρι να αρχίσει το νερό να βγαίνει από τα πλάγια ανοίγματα για περισσότερο από ένα λεπτό. Πατήστε **Next >**

6. Αφαιρέστε το δοχείο του νερού (Α17) από τη μηχανή και



**Next >**

8. "INSERT FILTER IN HOUSING» (τοποθετήστε

- το φίλτρο στη θέση του): Τοποθετήστε το φίλτρο (D7) στην ειδική θέση (εικ. 36) και πιέστε το βαθιά. Πατήστε **Next >**
9. «INSERT WATER TANK» (εισάγετε δοχείο νερού): Ξανακλείστε το δοχείο με το καπάκι (A17) και τοποθετήστε το ξανά στη μηχανή (εικ. 5).
  10. «POSITION 0.5L CONTAINER, PRESS OK TO ENABLE FILTER» («τοποθετήστε το δοχείο 0,5 λίτρων, πατήστε OK για ενεργοποίηση») (εικ. 7): τοποθετήστε το δοχείο κάτω από το σύστημα παροχής ζεστού νερού (D6) και πατήστε **Ok ✓**: η παροχή ξεκινά και διακόπτεται αυτόματα.

Τώρα το φίλτρο έχει ενεργοποιηθεί και μπορείτε να προχωρήσετε στη χρήση της μηχανής.

## 15.2 Αντικατάσταση του φίλτρου

Αντικαταστήστε το φίλτρο (D7) όταν στην οθόνη εμφανιστεί το μήνυμα «REPLACE WATER FILTER PRESS OK TO START» («αντικατάσταση φίλτρου νερού, πατήστε OK για έναρξη»): αν θέλετε να προχωρήσετε αμέσως με την αντικατάσταση, πατήστε **Ok ✓** και ακολουθήστε τη διαδικασία από το σημείο 5.

Για να κάνετε την αντικατάσταση άλλη στιγμή, πατήστε **Esc** : σπουδαία σημασία έχει ότι η μηχανή χρειάζεται αντικατάσταση φίλτρου. Για την αντικατάσταση, προχωρήστε με τον ακόλουθο τρόπο:

1. Αφαιρέστε το δοχείο (A17) και το χρησιμοποιημένο φίλτρο
2. Αφαιρέστε το νέο φίλτρο από τη συσκευασία.
3. Μπείτε στο μενού όπως υποδεικνύεται στην παράγραφο «6.1 Πρόσβαση στο μενού»
4. Προχωρήστε ακολουθώντας τις ενέργειες που εμφανίζονται στην προηγούμενη παράγραφο στο σημείο 3.

Τώρα το φίλτρο έχει ενεργοποιηθεί και μπορείτε να προχωρήσετε στη χρήση της μηχανής.

## Σημείωση!

Όταν παρέλθουν οι δύο μήνες (βλέπε ημερομηνία), ή αν η μηχανή δεν χρησιμοποιηθεί για 3 εβδομάδες, θα πρέπει να αφαιρέσετε το φίλτρο ακόμη και αν δεν το ζητήσει η μηχανή.

## 15.3 Αφαίρεση του φίλτρου

Αν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο (D7), θα πρέπει να το αφαιρέσετε και να επισημάνετε την αφαίρεσή του. Ακολουθήστε τον παρακάτω τρόπο:

1. Αφαιρέστε το δοχείο (A17) και το χρησιμοποιημένο φίλτρο
2. Μπείτε στο μενού όπως υποδεικνύεται στην παράγραφο «6.1 Πρόσβαση στο μενού»
3. Πατήστε «WATER FILTER» (φίλτρο νερού)
4. Πατήστε τον επιλογέα που αντιστοιχεί στο «REMOVE WATER FILTER» («αφαιρέστε το φίλτρο νερού»)
5. «CONFIRM REMOVE FILTER» («ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ») πατήστε **Ok ✓** (αν όμως επι-

θυμείτε να επιστρέψετε στο μενού ρυθμίσεων, πατήστε



6. «FILTER REMOVED» («το φίλτρο αφαιρέθηκε»): η μηχανή αποθήκευσε την αλλαγή. Πατήστε **Ok ✓** για επιστροφή στην αρχική σελίδα.

## Σημείωση!

Όταν παρέλθουν οι δύο μήνες (βλέπε ημερομηνία), ή αν η μηχανή δεν χρησιμοποιηθεί για 3 εβδομάδες, θα πρέπει να αφαιρέσετε το φίλτρο ακόμη και αν δεν το ζητήσει η μηχανή.

## 16. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

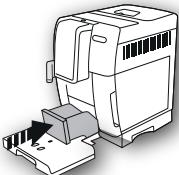
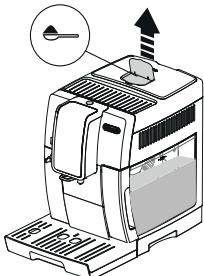
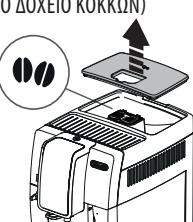
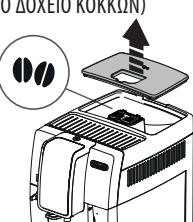
Τάση:	220-240 V~ 50-60 Hz max. 10 A
Ισχύς:	1450 W
Πίεση:	1,9 MPa (19 bar)
Χωρητικότητα δοχείου νερού:	1,8 l
Διαστάσεις (Ixpxh)	240x440x360 mm
Μήκος καλωδίου:	1750 mm
Βάρος:	10 kg
Μέγιστη χωρητικότητα δοχείου κόκκων:	300 g
Εύρος συχνότητας:	2400 - 2483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	10 mW

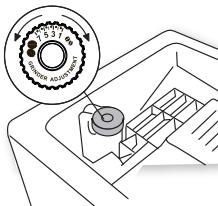
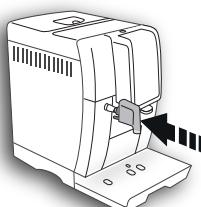
## 16.1 Συμβουλές για την Εξοικονόμηση Ενέργειας

- Δέστε τα εξαρτήματα στο ακροφύσιο ατμού (A8) μόνο αν χρειάζεται για τα ροφήματα που επιθυμείτε: μόλις ολοκληρωθεί η παροχή, αφαιρέστε το εξάρτημα. (Στο τέλος της παροχής ροφημάτων γάλακτος, καθαρίστε το δοχείο γάλακτος (E) πριν το αφαιρέσετε)
- Ρυθμίστε το αυτόματο ορθίσμο στα 15 λεπτά (δείτε παράγραφο «6.7 Αυτόματη απενεργοποίηση (standby)»):
- Ενεργοποιήστε την εξοικονόμηση ενέργειας (δείτε παράγραφο «6.8 Εξοικονόμηση ενέργειας»)
- Όταν το μηχάνημα το απαιτεί, προχωρήστε σε αφαλάτωση.

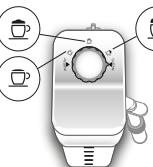
## 17. ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ

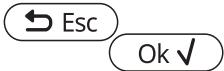
ΕΜΦΑΝΙΖΟΜΕΝΟ ΜΗΝΥΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
«FILL TANK WITH FRESH WATER» (ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟ ΒΡΑΣΤΗΡΑ ΜΕ ΦΡΕΣΚΟ ΝΕΡΟ)	Το νερό στο δοχείο (A17) δεν είναι αρκετό.	Γεμίστε το δοχείο με νερό και τοποθετήστε το σωστά, πατώντας μέχρι τέλους για να δέσει.
«INSERT WATER TANK» (ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ)	Το δοχείο (A17) δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε σωστά το δοχείο πατώντας το μέχρι τέλους.
«EMPTY GROUNDS CONTAINER» (ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΓΙΑ ΚΑΤΑΚΑΘΙΑ)	Το δοχείο υπολειμμάτων καφέ (A11) είναι γεμάτο.	Αδειάστε το δοχείο των υπολειμμάτων, το δοχείο συλλογής σταγόνων (A15) και προχωρήστε σε καθαρισμό, στη συνέχεια τοποθετήστε τα και πάλι. Σημαντικό: όταν αφαιρέτε το δίσκο συλλογής σταγόνων πρέπει πάντα να αδειάζετε το δοχείο για τα κατακάθια ακόμη και αν δεν έχει γεμίσει. Εάν δεν τον καθαρίσετε, φτιάχνοντας τους επόμενους καφέδες είναι πιθανόν να γεμίσει πάνω από το κανονικό το δοχείο για κατακάθια και να βουλώσει η μηχανή.

ΕΜΦΑΝΙΖΟΜΕΝΟ ΜΗΝΥΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
«INSERT GROUNDS CONTAINER» (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΔΟΧΕΙΟ ΓΙΑ ΚΑΤΑΚΑΘΙΑ)	Μετά τον καθαρισμό δεν έχει εισαχθεί το δοχείο για τα κατακάθια(A11).	Αφαιρέστε το δίσκο συλλογής σταγόνων (A15) και τοποθετήστε το δοχείο για κατακάθια.
		
ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΑΛΕΣΜΕΝΟ ΚΑΦΕ MAX. ΜΙΑ ΜΕΖΟΥΡΑ	Έχει γίνει επιλογή της λειτουργίας αλεσμένος καφές αλλά δεν έχει υπάρχει αλεσμένος καφές στο χωνί (A4).	Βάλτε τον προαλεσμένο καφέ στο χωνί (εικ. 12) και επαναλάβετε την παροχή
 Esc	Zητήθηκε καφές LONG με προαλεσμένο καφέ	Βάλτε τον προαλεσμένο καφέ στο χωνί (A4) (εικ. 12) και πατήστε τον επιλογέα που αντιστοιχεί στο «OK» για να συνεχίσετε και να ολοκληρώσετε την παροχή.
ADD GROUND COFFEE MAX. (ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΑΛΕΣΜΕΝΟ ΚΑΦΕ MAX.) ΜΙΑ ΜΕΖΟΥΡΑ		
 Ok ✓	Oi κόκκοι του καφέ τελείωσαν.	Γεμίστε το δοχείο των κόκκων (A4) (εικ. 10).
FILL BEANS CONTAINER (ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΚΟΚΚΩΝ)	To χωνί (A4) για την εισαγωγή του αλεσμένου καφέ έχει μπουκώσει.	Αδειάστε το χωνί χρησιμοποιώντας ένα πινέλο (D5) όπως περιγράφει η παρ. «12.8 Καθαρισμός χωνιού για την εισαγωγή του αλεσμένου καφέ».
 Esc		

ΕΜΦΑΝΙΖΟΜΕΝΟ ΜΗΝΥΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
<b>GROUND TOO FINE (ΠΟΛΥ ΛΕΠΤΟ ΑΛΕΣΜΑ). ADJUST MILL (ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΥΛΟΥ)</b>  	<p>Το άλεσμα είναι πολύ λεπτό και επομένως ο καφές βγαίνει πολύ αργά ή δεν βγαίνει καθόλου.</p>	<p>Επαναλάβετε την παροχή καφέ και γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης άλεσης (A5) (εικ. 13) κατά μία θέση προς τον αριθμό 7, δεξιόστροφα, ενώ ο μύλος του καφέ λειτουργεί. Αν αφού έχετε κάνει τουλάχιστον 2 καφέδες, η παροχή είναι ακόμη πολύ αργή, επαναλάβετε τη διόρθωση από το κουμπί ρύθμισης κατά μια ακόμη θέση (παρ. «7.5 Ρύθμιση του μύλου του καφέ»). Αν το πρόβλημα παραμένει, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού (A17) έχει τοποθετηθεί μέχρι κάτω.</p>
	<p>Αν υπάρχει φίλτρο αποσκλήρυνσης (D7) ενδέχεται να υπάρχει μία φυσαλίδα αέρα στο εσωτερικό του κυκλώματος που θα έχει μπλοκάρει την παροχή.</p>	<p>Τοποθετήστε το σύστημα παροχής ζεστού νερού (D6) στη μηχανή και αφήστε να βγει λίγο νερό μέχρι να σταθεροποιηθεί η ροή.</p>
<b>SELECT A MILDER TASTE (ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΗΠΙΟΤΕΡΗ ΓΕΥΣΗ) OR REDUCE COFFEE AMOUNT (Η ΜΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΔΟΣΗ ΚΑΦΕ)</b>  	<p>Χρησιμοποιήθηκε μεγάλη ποσότητα καφέ.</p>	<p>Επιλέξτε ένα ελαφρύτερο άρωμα πατώντας το κουμπί «AROMA» (C1) ή μειώστε την ποσότητα αλεσμένου καφέ (μέγιστο 1 μεζούρα).</p>
<b>INSERT WATER SPOUT (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΤΟΜΙΟ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ)</b> 	<p>Το σύστημα παροχής νερού (D6) δεν είναι συνδεδεμένο ή δεν τοποθετήθηκε σωστά</p>	<p>Τοποθετήστε το στόμιο παροχής ζεστού νερού μέχρι τέλους.</p>

ΕΜΦΑΝΙΖΟΜΕΝΟ ΜΗΝΥΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
INSERT MILK CONTAINER (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΔΟΧΕΙΟ ΓΑΛΑΚΤΟΣ)	Το δοχείο (E) δεν είναι τοποθετημένο σωστά.	Εισάγετε το δοχείου γάλακτος πιέζοντας μέχρι τέλους.
INSERT INFUSER ASSEMBLY (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΕΓΧΥΤΗΡΑ)	Μετά τον καθαρισμό δεν έχει εισαχθεί ο εγχυτήρας (A20).	Τοποθετήστε τον εγχυτήρα σύμφωνα με τις οδηγίες της παρ. «12.9 Καθαρισμός του εγχυτήρα».
WATER CIRCUIT EMPTY (ΚΥΚΛΩΜΑ ΝΕΡΟΥ ΑΔΕΙΟ) PRESS OK TO START (ΠΑΤΗΣΤΕ ΟΚ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ)	Το υδραυλικό κύκλωμα είναι άδειο	Πατήστε τον επιλογέα που αντιστοιχεί στο «OK» και αφήστε να βγει το νερό από σύστημα παροχής (D6): η παροχή διακόπτεται αυτόματα. Αν το πρόβλημα παραμένει, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού (A17) έχει τοποθετηθεί μέχρι κάτω.

ΕΜΦΑΝΙΖΟΜΕΝΟ ΜΗΝΥΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
PRESS OK TO CLEAN PROCESS OR TURN DIAL («ΠΑΤΗΣΤΕ ΟΚ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Η ΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ»)	Τοποθετήθηκε στο δοχείο γάλακτος με το κουμπί ρύθμισης αφρού (E1) στη θέση «CLEAN».	Αν θέλετε να συνεχίσετε με τη λειτουργία CLEAN, πατήστε τον επιλογέα που αντιστοιχεί στο «OK», ή στρέψτε το κουμπί ρύθμισης του αφρού σε μία από τις θέσεις γάλακτος.
 Ok ✓		
TURN DIAL TO CLEAN POSITION (ΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΑΦΡΟΥ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)	Μόλις έγινε παροχή γάλακτος και θα πρέπει να προχωρήσετε σε καθαρισμό των εσωτερικών αγωγών του δοχείου του γάλακτος (E).	Περιστρέψτε τη λαβή ρύθμισης αφρού (E1) στη θέση CLEAN (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ) (ΕΙΚ. 19).
 Esc		
TURN MILK FROTH ADJUSTMENT DIAL (ΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΑΦΡΟΥ)	Τοποθετήθηκε στο δοχείο γάλακτος με το κουμπί ρύθμισης αφρού (E1) στη θέση «CLEAN».	Στρέψτε το κουμπί στη θέση που αντιστοιχεί στο αφρόγαλο που επιθυμείτε.
 Esc		
DESCALING NEEDED (ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ) PRESS OK TO START (ΠΑΤΗΣΤΕ ΟΚ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ) (~45MIN)	Δείχνει ότι πρέπει να γίνει αφαλάτωση στη μηχανή.	Πατήστε τον επιλογέα που αντιστοιχεί στο «OK» για να ξεκινήσετε την αφαλάτωση ή «ESC» αν θέλετε να την προχωρήσετε σε άλλη στιγμή. Είναι αναγκαία η εκτέλεση του προγράμματος αφαλάτωσης το συντομότερο δυνατό, όπως περιγράφει το κεφ. «13. Αφαλάτωση».
 Esc Ok ✓		

ΕΜΦΑΝΙΖΟΜΕΝΟ ΜΗΝΥΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
REPLACE WATER SOFTENER FILTER (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΕΡΟΥ) PRESS OK TO START (ΠΑΤΗΣΤΕ ΟΚ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ)   	Το φίλτρο αποσκληρυντή (D7) έχει φθαρεί.	Πατήστε τον επιλογέα που αντιστοιχεί στο «ΟΚ» για την αντικατάσταση του φίλτρου ή «ESC» αν θέλετε να το κάνετε κάποια άλλη στιγμή. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κεφ. «15. Φίλτρο αποσκληρυνσης».
ΓΕΝΙΚΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ: USER MANUAL  	Το εσωτερικό της μηχανής είναι πολύ βρώμικο.	Καθαρίστε προσεκτικά τη μηχανή όπως περιγράφει το κέφ. «12. Καθαρισμός». Αν μετά τον καθαρισμό, η μηχανή εμφανίζει ακόμη το μήνυμα, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
	Υπενθυμίζει ότι θα πρέπει να προχωρήσετε σε καθαρισμό των εσωτερικών κυκλωμάτων του δοχείου γάλακτος (E).	Περιστρέψτε τη λαβή ρύθμισης αφρού (E1) στη θέση CLEAN (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ) (εικ. 19).
	υπενθυμίζει ότι η μηχανή χρειάζεται αντικατάσταση φίλτρου (D7).	Αντικαταστήστε το φίλτρο ή αφαιρέστε το ακολουθώντας τις οδηγίες του κεφ. «15. Φίλτρο αποσκληρυνσης».
	Δείχνει ότι πρέπει να γίνει αφαλάτωση στη μηχανή.	Είναι αναγκαία η εκτέλεση του προγράμματος αφαλάτωσης το συντομότερο δυνατό, όπως περιγράφει το κεφ. «13. Αφαλάτωση». Αν η μηχανή ζητήσει δύο κύκλους αφαλάτωσης σε πολύ κοντινά χρονικά διαστήματα θα πρέπει να θεωρηθεί κανονική λειτουργία, ως αποτέλεσμα του εξελιγμένου συστήματος ελέγχου που έχει προσαρμοστεί στη μηχανή
	Υποδεικνύει ότι ο τρόπος εξοικονόμησης ενέργειας είναι ενεργός.	Για την απενεργοποίηση της εξοικονόμησης ενέργειας, προχωρήστε όπως περιγράφει η παρ. «6.8 Εξοικονόμηση ενέργειας».
CLEANING UNDERWAY (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ) PLEASE WAIT (ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ)	Η συσκευή ανιχνεύει ακαθαρσίες στο εσωτερικό της.	Περιμένετε μέχρις ότου η μηχανή να είναι έτοιμη για χρήση και επλέξτε ξανά το ρόφημα που επιθυμείτε. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.

## 18. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Παρακάτω αναφέρονται οι πιθανές δυσλειτουργίες.

Εάν το πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί εφαρμόζοντας τις οδηγίες, απευθυνθείτε στην τεχνική υποστήριξης.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Ο καφές δεν είναι ζεστός.	Δεν προθερμάνατε τα φλιτζάνια.	Ζεστάνετε με το ζεστό νερό τα φλιτζάνια (Σημ.: μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ζεστό νερό).
	Ο εγχυτήρας έχει κρυώσει καθώς έχουν περάσει 2/3 λεπτά από τον τελευταίο καφέ.	Πριν κάνετε τον καφέ, θερμάνετε τον εγχυτήρα με νερό από την αντίστοιχη λειτουργία (δείτε παρ. «6.3 Ξέβγαλμα»).
	Η θερμοκρασία του καφέ είναι χαμηλή.	Ρυθμίστε από το μενού υψηλότερη θερμοκρασία καφέ (δείτε παρ. «6.9 Θερμοκρασία καφέ»). <b>Σημείωση:</b> Η διακύμανση των θερμοκρασιών είναι πιο αποτελεσματική στα ροφήματα με μεγαλύτερη ποσότητα νερού.
Ο καφές δεν είναι γεμάτος ή έχει λίγο καϊμάκι.	Ο αλεσμένος καφές είναι πολύ χοντρός.	Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης άλεσης (A5) αριστερότροφα κατά μία θέση προς τον αριθμό 1, ενώ ο μόλος λειτουργεί (εικ. 13). Προχωρήστε κατά μια σκάλα τη φορά μέχρι να επιτύχετε ικανοποιητική παροχή. Το αποτέλεσμα γίνεται εμφανές μόνο μετά την παρασκευή 2 καφέδων (δείτε παρ. «7.5 Ρύθμιση του μόλου του καφέ»).
	Ο καφές δεν είναι κατάλληλος.	Χρησιμοποιείτε μείγμα καφέ για μηχανές espresso.
	Ο καφές δεν είναι φρέσκος.	Η συσκευασία του καφέ είναι ανοιχτή εδώ και πολύ καιρό και έχει χάσει τη γεύση του.
Ο καφές βγαίνει πολύ αργά ή σε σταγόνες.	Ο αλεσμένος καφές είναι πολύ λεπτός.	Στρέψτε το διακόπτη ρύθμισης άλεσης (A5) κατά μία θέση δεξιότροφα κατά μία θέση προς τον αριθμό 7, ενώ ο μόλος λειτουργεί (εικ. 13). Προχωρήστε κατά μια σκάλα τη φορά μέχρι να επιτύχετε ικανοποιητική παροχή. Το αποτέλεσμα γίνεται εμφανές μόνο μετά την παρασκευή 2 καφέδων (δείτε παρ. «7.5 Ρύθμιση του μόλου του καφέ»).
Ο καφές δεν τρέχει από το ένα ή και από τα δύο στόμια του συστήματος παροχής.	Τα ακροφύσια παροχής καφέ (A9) έχουν βουλώσει.	Καθαρίστε τα στόμια με μια οδοντογλυφίδα (εικ. 25B).
Η συσκευή δεν παρέχει καφέ	Η συσκευή ανιχνεύει ακαθαρσίες στο εσωτερικό της: η οθόνη εμφανίζει «Καθαρισμός σε εξέλιξη».	Περιμένετε μέχρις ότου η μηχανή να είναι έτοιμη για χρήση και επιλέξτε ξανά το ρόφημα που επιθυμείτε. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Η μηχανή δεν ανάβει	Το φίς τροφοδοσίας δεν (D7) έχει τοποθετηθεί σωστά.	Εισάγετε μέχρι τέλους το συνδέτη στην αντίστοιχη θέση στο πίσω μέρος της συσκευής (εικ. 1).
	Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα.	Συνδέστε την πρίζα (εικ. 1).
	Ο γενικός διακόπτης (A22) δεν είναι αναμμένος.	Πατήστε το γενικό διακόπτη (εικ. 2).
Ο εγχυτήρας δεν μπορεί να αφαιρεθεί	Δεν έχει εκτελέσει σωστά τη διαδικασία σβησίματος	Σβήστε πατώντας το πλήκτρο  (A15) (δείτε κεφ. «5. Σβήσιμο της συσκευής»).
Στο τέλος της αφαλάτωσης, η μηχανή ζητήσει ένα τρίτο ξέβγαλμα	Κατά τη διάρκεια των δύο κύκλων ξέβγαλματος, το δοχείο (A17) δεν γέμισε μέχρι το επίπεδο MAX	Συνεχίστε όπως απαιτεί η μηχανή, αδειάζοντας ωστόσο πρώτα το δοχείο συλλογής σταγόνων (A15), για να αποφύγετε την υπερχείλιση του νερού.
Το γάλα δεν τρέχει από το σωλήνα παροχής (E5)	Το καπάκι (E2) του δοχείου γάλακτος (E) είναι βρώμικο	Καθαρίστε το καπάκι του γάλακτος όπως περιγράφει η παρ. «12.10 Καθαρισμός του δοχείου γάλακτος».
Το γάλα έχει μεγάλες φυσαλίδες ή τρέχει με διακοπές από το σωλήνα παροχής γάλακτος (E5) ή έχει λίγο αφρό	Το γάλα δεν είναι αρκετά κρύο ή αρκετά ημιαποβουτηρωμένο ή αποβουτηρωμένο.	Χρησιμοποιείτε κατά προτίμηση πλήρως ή μερικώς αποβουτηρωμένο γάλα, σε θερμοκρασία ψυχείου (περίπου 5°C). Αν το αποτέλεσμα δεν είναι και πάλι το επιθυμητό, δοκιμάστε να αλλάξετε μάρκα γάλακτος.
	Ο διακόπτης ρύθμισης αφρού (E1) έχει ρυθμιστεί με λάθος τρόπο.	Ρυθμίστε βάσει των υποδείξεων του κεφ. «9. παρασκευή ζεστών ροφημάτων με γάλα».
	Το καπάκι (E2) ή ο διακόπτης ρύθμισης αφρού (E1) του δοχείου γάλακτος είναι βρώμικα	Καθαρίστε το καπάκι και το διακόπτη του δοχείου γάλακτος όπως περιγράφει η παρ. «12.10 Καθαρισμός του δοχείου γάλακτος».
	Το ακροφύσιο ζεστού νερού (A8) είναι βρώμικο	Καθαρίστε το ακροφύσιο σύμφωνα με τις οδηγίες της παρ. «12.11 Καθαρισμός ακροφύσιου ζεστού νερού».
Η μηχανή δεν χρησιμοποιείτε και εκπέμπει ήχους ή μικρά συννεφάκια ατμού	Η μηχανή είναι έτοιμη για χρήση ή έχει σβήσει εδώ και λίγο και μερικές σταγόνες συμπυκνώματος πέρτουν μέσα στον ψεκαστή που είναι ακόμη ζεστός	Αυτό το φαινόμενο είναι μέρος της κανονικής λειτουργίας της συσκευής, για τον περιορισμό του φαινομένου, αδειάστε το δίσκο συλλογής σταγόνων.

<b>İÇİNDEKİLER</b>	
<b>1. GİRİŞ .....</b>	<b>95</b>
1.1 Parantez içindeki harfler .....	95
1.2 Sorunlar ve çözümleri.....	95
<b>2. TANIMLAMA .....</b>	<b>95</b>
2.1 Cihazın tanımaması (sayfa 2 - A).....	95
2.2 Ana sayfanın (ana ekranın) açıklaması (sayfa 3 - B).....	95
2.3 Kontrol panelinin açıklaması (s. 3 - C) .....	95
2.4 Aksesuarları açıklamaları (s. 3 - D) .....	95
2.5 Süt haznesinin açıklaması (s. 3 - E) .....	95
<b>3. CIHAZIN ILK DEFA ÇALIŞTIRILMASI .....</b>	<b>95</b>
<b>4. CIHAZIN AÇILMASI .....</b>	<b>96</b>
<b>5. CIHAZIN KAPATILMASI .....</b>	<b>96</b>
<b>6. MENÜ AYARLARI .....</b>	<b>97</b>
6.1 Menüye erişim .....	97
6.2 Menüden çıkış .....	97
6.3 Durulama .....	97
6.4 Kireç çözme .....	97
6.5 Su filtresi .....	97
6.6 İçcek değerleri .....	97
6.7 Otomatik kapanma (hzırda bekleme) .....	97
6.8 Enerji tasarrufu .....	97
6.9 Kahve sıcaklığı .....	97
6.10 Su sertliği .....	98
6.11 Dil ayarı.....	98
6.12 Sesli uyarı .....	98
6.13 Fabrika değerleri .....	98
6.14 İstatistikler .....	98
<b>7. KAHVE HAZIRLANMASI .....</b>	<b>98</b>
7.1 Çekirdek kahve kullanarak kahve hazırlanması .....	98
7.2 Kahve tadının seçimi .....	99
7.3 Kahve miktarının seçilmesi .....	99
7.4 Çekilmiş kahve kullanarak kahve hazırlama .....	99
7.5 Kahve değirmeninin ayarlanması.....	99
7.6 Daha sıcak bir kahve için tavsiyeler .....	100
<b>8. KAHVE SÜRAHISI .....</b>	<b>100</b>
<b>9. SÜTLÜ SICAK İÇECEKLERIN HAZIRLANMASI</b>	<b>100</b>
9.1 Süt haznesinin doldurulması ve takılması .....	100
9.2 Süt köpüğü miktarının ayarlanması .....	101
9.3 Sütlü içeceklerin otomatik hazırlanması .....	101
9.4 Her kullanıldan sonra süt haznesinin temizlenmesi .....	101
<b>10. SICAK SU DAĞITIMI .....</b>	<b>102</b>
<b>11. İÇECEKLERİ KİŞİSELLEŞTİRİN .....</b>	<b>102</b>
<b>12. TEMİZLİK .....</b>	<b>103</b>
12.1 Makinenin temizliği .....	103
12.2 Makinenin iş tesisatının temizlenmesi .....	103
12.3 Atık kahve kabının temizliği.....	103
12.4 Damlatma tepsisi ve yoğunsa toplama haznesinin temizlenmesi .....	103
12.5 Makinenin içinin temizlenmesi .....	104
12.6 Su haznesinin temizliği .....	104
12.7 Kahve dağıtıcısı ağızlarının temizliği.....	104
12.8 Çekilmiş kahve doldurmak için hunının temizlenmesi .....	104
12.9 Demlik temizliği.....	104
12.10 Süt haznesinin temizliği.....	105
12.11 Sıcak su ağızının temizlenmesi .....	105
<b>13. KIREÇ ÇÖZME .....</b>	<b>105</b>
<b>14. SU SERTLİĞİNIN PROGRAMLANMASI .....</b>	<b>106</b>
14.1 Su sertliğinin ölçümü .....	106
14.2 Su sertliğinin ayarlanması .....	107
<b>15. YUMUŞATMA FİLTRESİ .....</b>	<b>107</b>
15.1 Filtrenin takılması .....	107
15.2 Filtrenin değiştirilmesi .....	107
15.3 Filtrenin çıkartılması .....	107
<b>17. EKRANDA GÖRÜNTÜLENEN MESAJLAR .....</b>	<b>108</b>
<b>16. TEKNİK ÖZELLİKLER .....</b>	<b>108</b>
16.1 Enerji tasarrufıyla ilgili tavsiyeler .....	108
<b>18. SORUNLARIN GIDERİLMESİ .....</b>	<b>113</b>

## **1. GİRİŞ**

Bu otomatik kahve ve cappuccino makinesini seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Bu kullanım talimatlarını okumak için birkaç dakikanzı ayırın.

Bu şekilde, tehlikelere maruz kalınmasını veya makinenin bozulmasını engellebilirsiniz.

### **1.1 Parantez içindeki harfler**

Parantez içindeki harfler, Cihazın tanımında verilen açıklamalarla (s. 2-3) karşılık gelir.

### **1.2 Sorunlar ve çözümleri**

Sorun olması halinde, öncelikle "17. Ekranda görüntülenen mesajlar" ve "18. Sorunların giderilmesi" bölümlerinde verilen uyarılara uygun hareket ederek bu sorunları gidermeye çalışın. Bunların yetersiz kalması halinde veya daha fazla açıklama için ekli "Müşteri hizmetleri" belgesinde belirtilen numarayı arayarak müşteri hizmetlerine danışmanız tavsiye edilir.

Eğer bulunduğunuz ülke belgede listelenmiyorsa, garanti belgesinde belirtilen numarayı arayın. Onarım işlemleri için yalnızca De'Longhi Teknik Servisi'ne başvurun. Adresleri, makine ile birlikte verilen garanti belgesinde bulabilirsiniz.

## **2. TANIMLAMA**

### **2.1 Cihazın tanımlaması (sayfa 2 - A)**

A1. Kahve çekirdeği haznesinin kapağı

A2. Çekilmiş kahve hunisi kapağı

A3. Kahve çekirdeği haznesi

A4. Çekilmiş kahveyi doldurma hunisi

A5. Çekim derecesi ayar düğmesi

A6. Fincan rafı

A7. tuşu: makineyi açmak veya kapatmak içindir (hazırda bekleme)

A8. Sıcak su ağızi

A9. Kahve dağıticısı (yüksekliği ayarlanabilir)

A10. Yoğuşma sıvısı toplama haznesi

A11. Atrik kahve kabi

A12. Fincan yerleştirme tepsisi

A13. Damlatma tepsisi su seviye göstergesi

A14. Hazne izgarası

A15. Damlatma tepsisi

A16. Su haznesi kapağı

A17. Su haznesi

A18. Su yumusatma filtresi yuvası

A19. Demlik kapağı

A20. Demlik

A21. Güç kablosu konektör yuvası

A22. Ana şalter

### **2.2 Ana sayfanın (ana ekranın) açıklaması (sayfa 3 - B)**

B1. Enerji tasarrufu etkin simgesi

B2. Seçilen tat

B3. Doğrudan seçilen içecek

B4. Kaydırma oku

B5. Seçilen uzunluk

B6. Kireç çözme isteği alarmı

B7. Süt haznesi temizleme isteği alarmı

B8. Filtre değiştirme isteği alarmı

### **2.3 Kontrol panelinin açıklaması (s. 3 - C)**

C1. : İçeceklere tadi seçimi

C2. : Kişisel içecek seçimi menüsü "11. İçeceklere kişiselleştiririn" bölümünde açıklandığı gibi daha önceden programlama yapılmadıysa, ilk kullanımda doğrudan içecek kişiselleştirme işlemine geçilir

C3. : cihaz ayarları menüsü

C4. : İçeceklere uzunluk seçimi

### **2.4 Aksesuarları açıklamaları (s. 3 - D)**

D1. "Total Hardness Test" su sertliği ölçme şeridi

D2. Çekilmiş kahve dozaj ölçüği

D3. Kireç çözücü

D4. Su yumusatma filtresi (yalnızca bazı modellerde)

D5. Temizlik fırçası

D6. Sıcak su dağıticısı

D7. Elektrik kablosu

### **2.5 Süt haznesinin açıklaması (s. 3 - E)**

E1. Köpük ayarlama ve CLEAN fonksiyonu düğmesi

E2. Süt haznesinin kapağı

E3. Süt haznesi

E4. Süt daldırma borusu

E5. Süt köpüğü dağıtım borusu (ayarlanabilir)

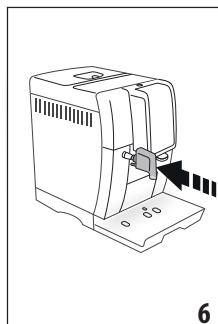
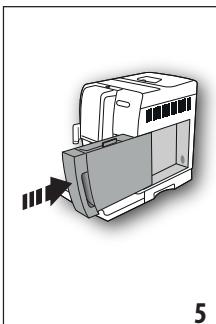
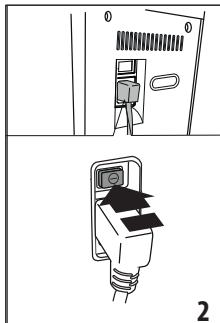
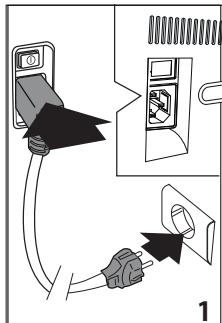
## **3. CİHAZIN İLK DEFA ÇALIŞTIRILMASI**

### **Önemli Not!**

- İlk kullanımda su devresi boş olduğundan makine çok gürültü çıkarabilir: devre doldukça bu gürültü azalacaktır.
- Makine, fabrikada kahve kullanılarak test edilmişdir bu sebepten, değirmen içinde bir miktar kahve kalıntıları bulunması tamamen normaldir. Ancak makinenin yeni olduğu garanti edilir.
- Su sertliğinin "14. Su sertliğinin programlanması" bölümünde açıklanan prosedüre göre en kısa zamanda kişiselleştirilmesi tavsiye edilir.

1. Güç kablosunun konektörünü (D7) cihazın arkasındaki yuvasına (A21) takıp, cihazı elektriğe bağlayın (Şek. 1) ve

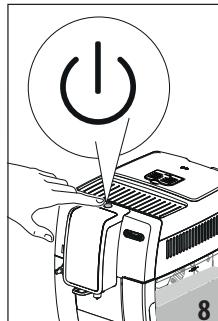
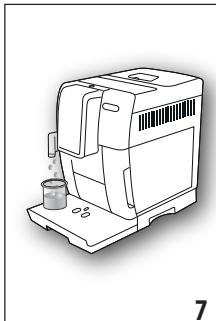
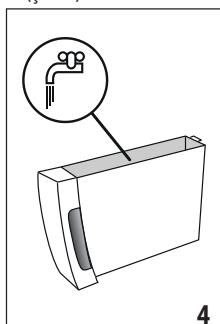
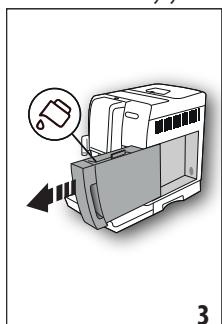
cihazın arkasında bulunan ana şalterin (A22) basılı olduğundan emin olun (Şek. 2).



- İstenilen dil ekranda görüntüleneneye kadar **Next >** öğesine basarak ekranın dilini seçin: Ardından seçeneğiniz dile karşılık gelen bayrağa basın.

Cihazın ekran üzerinde gösterilen talimatları izleyerek ilerleyin:

- Su haznesini (A17) (Şek. 3) çıkarın, MAX çizgisine (haznenin üzerinde basılıdır) kadar taze suyla doldurup (Şek. 4), ardından hazneyi yerine takın (Şek. 5).



- Sıcak su dağıtıcısının (D6) ağızın (A8) (Şek. 6) üzerine takılmış olduğundan emin olup, altın en az 100 ml kapasiteli bir kap yerleştirin (Şek. 7).
- Onaylamak için **Ok ✓** öğesine basın: Cihaz dağıtıcıdan (Şek. 8) su dağıtıımı yapar, ardından otomatik olarak kapanır.

Artık kahve makinesi normal kullanıma hazır.

#### Önemli not!

- İlk kullanımda, makinenin tatmin edici bir sonuç vermeye başlamasından önce 45 cappuccino yapmak gereklidir.
- İlk 45 cappuccino hazırlanırken, su kaynama sesinin duyulması çok normaldir: bu ses daha sonra azalacaktır.
- Makineden daha yüksek performans elde etmek için su yumuşatma filtresinin (D7) "15. Yumuşatma filtresi" bölümündeki talimatlara uygun şekilde takılması tavsiye edilir. Sahip olduğunuz makinede filtre düzeneni yoksa, bunu De'Longhi Yetkili Teknik Servisleri'nden isteyebilirsiniz.

## 4. CİHAZIN AÇILMASI

#### Önemli Not!

- Cihazı çalıştırmadan önce, ana şalterin (A22) basılı durumda olduğundan emin olun (Şek. 2).
- Cihaz her açıldığında, durdurulamayacağınız bir ön ısıtma ve çalkalaması işlemini otomatik olarak uygular. Cihaz, yalnızca bu evre tamamlandıktan sonra hazır konuma geçer.

- Cihazı açmak için **U** tuşuna basın (A15) (Şek. 8).
- Isıtma işlemi tamamlandığında, kahve dağıtıcısından sıcak su çıkış bir durulama aşaması başlar; bu cihaz kazanı ısıtmayı yanı sıra isıtınmaları için sıcak suyu iç kanallarda dolaştırır.

Ana ekran (homepage) görüntülenliğinde cihaz kullanıma hazırır.

## 5. CİHAZIN KAPATILMASI

Kahve hazırlama işlemi yapıldıysa, cihaz her kapatlığında otomatik bir durulama gerçekleşir.

- Cihazı kapatmak için **U** tuşuna basın (A15) (Şek. 8).
- Bu özellik varsa, cihaz durulmayı yapar, adından kapanır (hazırda bekleme).

#### Önemli not!

Cihazın uzun süreli olarak kullanılmayacak olması durumunda, cihazın elektrik şebekesi ile bağlantısını kesin:

1. Cihazı önce  (Şek. 8) tuşuna basarak kapatın.
2. Cihazın arka tarafında yer alan ana şalteri (A22) serbest bırakın (Şek. 2).

#### Dikkat!

Cihaz açıkken asla ana şaltere basmayın.

## 6. MENÜ AYARLARI

### 6.1 Menüye erişim

1. Menüye girmek için  (C3) tuşuna basın.
2. İstediğiniz öğe görüntülenene kadar  tuşuna basarak öğelerde kaydırma yapın.
3. Seçmek istediğiniz menü öğesine basın.

### 6.2 Menüden çıkış

İstediğiniz ayarları yaptıktan sonra, ana sayfaya dönene kadar   tuşuna basın.

### 6.3 Durulama

Bu fonksiyonla, makinenin dahili devresini temizleyecek ve ışıkacak şekilde kahve dağıticısından (A9) ve sıcak su dağıticısından (D6) sıcak su çıkışını sağlanabilir.

1. Kahve dağıticısı ile sıcak su dağıticısının altına kapasitesi en az 100 ml olan bir kap yerleştirin (Şek. 8).
2. "DURULAMA" öğesi seçildiğinde, birkaç saniye sonra önce kahve dağıticısından, ardından da sıcak su dağıticısından (takılmışsa) makinenin iç devresini temizleyip ısıtan sıcak su çıkar (Şek. 7).
3. Durulama işlemini durdurmak için  tuşuna basın veya otomatik olarak durmasını bekleyin.

#### Önemli Not:

- 3-4 günden uzun süre kullanmadıktan sonra makineyi açlığınızda yeniden kullanmaya başlamadan önce 2/3 durulama işlemi yapmanız şiddetle tavsiye edilir.
- Bu fonksiyon uyguladıktan sonra atık kahve kabında (A11) su kalması normaldir.

### 6.4 Kireç çözme

Kireç çözmeye ilgili talimatlar için, "13. Kireç çözme" bölümune başvurun.

### 6.5 Su filtresi

Filtrenin (D7) takılılığıyla ilgili talimatlar için, "15. Yumuşatma filtresi" bölümune başvurun.

### 6.6 İçecek değerleri

Bu bölümde, kişiselleştirilmiş ayarlarla başvurabilir, gerektiğinde her bir içeceğin fabrika değerlerine geri döndürülebilirsiniz.

1. Ayarlar menüsüne girdiğinizde "İÇECEK DEĞERL." öğesine basın: Ekranda ilk içcek değerlerinden oluşan panel görüntülenir.

2. Değerler dikey çubuklarda görüntülenir: Fabrika değeri  simgesiyle gösterilirken, geçerli ayarlı değer dikey çubuğu dolu olan kısmıyla vurgulanır.
3. Ayarlar menüsüne dönmek için,   öğesine basın. İçeciklerde kaydırma yapmak ve içecikleri görüntülemek için   öğesine basın.
4. Ekranda görüntülenen içeceğin fabrika ayarlarına döndürmek için,   öğesine basın.
5. "RESET ONAYLA?": Onaylamak için   öğesine basın (iptal etmek için   öğesine basın).
6. "FAB. DEĞERLERİ""AYARLANDI":   öğesine basın.

İçecek yeniden fabrika değerlerine göre programlanır. Diğer içeciklerle devam edin veya   öğesine 2 kez basarak ana sayfaya dönün.

### 6.7 Otomatik kapanma (hzırda bekleme)

Cihazın, 15 veya 30 dakika sonra veya 1, 2 veya 3 saat kullanılmadan durmasından sonra kapanmasının sağlanması için otomatik kapanma ayarının yapılması mümkündür.

Otomatik kapanma programını yapmak için aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. "OTOM. KAPANMA" öğesine basın.
2. Değerin seçim okları olan  (arttırma) veya  (azaltma) öğelerine basarak istediğiniz zaman aralığını seçin.
3. Onaylamak için   öğesine basın.

Bu şekilde otomatik kapanma programlanmış olur.

### 6.8 Enerji tasarrufu

Bu işlev aracılığıyla enerji tasarrufu modunu devre sokmak veya devreden çıkarmak mümkündür. Bu fonksiyon devrede olduğunda, Avrupa standartlarına uygun şekilde en düşük enerji tüketimi garanti edilir.

"Enerji tasarrufu" modunu devre dışı bırakmak veya etkin kılmak için aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Fonksiyonu devre dışı bırakmak  veya etkinleştirilmek  için "ENERJİ TASARRUFU" öğesine basın.

Ana sayfada üst çubukta fonksiyonun etkinleştirildiğini göstermek için ilgili simge (B1) görüntülenir.

#### Önemli Not:

Enerji tasarrufu etkin olduğunda dağıtım için birkaç saniye beklenmesi gerekebilir.

### 6.9 Kahve sıcaklığı

Kahve yapacağınız suyun sıcaklığını değiştirmek isterseniz, aşağıdaki gibi ilerleyin:

- "KAHVE SICAKLIĞI" öğesine basın: Ekranda seçilebilen değerler görüntülenir (geçerli değerin altı çizili).
- Ayarlama istedığınız değere basın (DÜŞÜK, ORTA, YÜKS).

#### **Önemli Not:**

Sıcaklık değerimi uzun içeceklerde daha etkilidir.

### **6.10 Su sertliği**

Su sertliğinin ayarlanmasıyla ilgili talimatlar için "14. Su sertliğinin programlanması" bölümüne bakın.

### **6.11 Dil ayarı**

Ekranda görüntülenen dili değiştirmek istiyorsanız, aşağıdaki gibi ilerleyin:

- "DİL AYARI" öğesine basın.
- Seçmek istediğiniz dile ilgili bayrağa basın (var olan dillerin hepsini görmek için  ) öğesine basın.

### **6.12 Sesli uyarı**

Bu işlev ile makinanın, simgelerine her basıldığından ve her aksesar takma/çıkarma sırasında çakıldığı sesli uyarı etkinleştirilir veya devre dışı bırakılır. Sesli uyarı etkinleştirilmek veya devre dışı bırakmak için aşağıdaki gibi ilerleyin:

- Fonksiyonu devre dışı bırakmak () veya etkinleştirmek () için "SESLİ UYARI" öğesine basın.

### **6.13 Fabrika değerleri**

Bu fonksiyonla menüdeki tüm ayarlar ve tüm profillerin tüm profiller için tüm miktar programları sıfırlanarak fabrika değerlerine döndürülür (yalnızca ayarlandığı gibi kalan dil buna dahil değildir).

Fabrika değerlerine dönmem için, aşağıdaki gibi ilerleyin:

- "FAB. DEĞERLERİ" öğesine basın: Göstergede "FAB. DEĞERLERİ" "YÜKLENSİN Mİ?" yazısı görüntülenir: onaylamak için  (veya işlemi iptal etmek için  ) öğesine basın.
- "FABRİKA DEĞERLERİ AYARLANDI": Onaylamak için  öğesine basın.

### **6.14 İstatistikler**

Bu işlev ile makinanın istatistiksel verileri görüntülenir. Görüntülemek için aşağıdaki gibi uygulayın:

- "İSTATİSTİK" öğesine basın ve  ile kaydırma yaparak tüm istatistik bilgilerini kontrol edin.

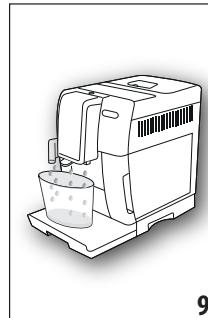
## **7. KAHVE HAZIRLANMASI**

### **7.1 Çekirdek kahve kullanarak kahve hazırlanması**

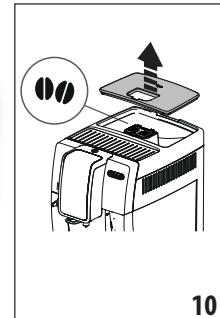
#### **Dikkat!**

Karamelize ve şekerli yeşil kahve çekirdekləri kullanmayın; bunlar kahve değirmeni üzerine yapışıp kullanılmaz hale getirebilirler.

- Kahve çekirdeklərini özel hazneye (A3) (Şek. 10) koyn.



**9**



**10**

- Kahve dağıticısının (A9) altına bir fincan yerleştirin (Şek. 9).
- Kahve dağıticısını aşağı çekerek fincanlara yaklaştırın: böyləce daha iyi köpük elde edebilirsiniz (Şek. 11).
- İstedığınız kahveyi seçin:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - KAHVE
  - DOPPIO+
  - 2X ESPRESSO
- Hazırlama işlemi başlar ve seçilen içecekin görüntüsü ile işlem ilerledikçe boyut değiştiren bir çubuk ekranda görüntülenir.

#### **Önemli Not:**

- 1 Espresso hazırlarken "2X  " öğesine basarak aynı anda 2 fincan ESPRESSO hazırlayabilirsiniz (görsel hazırlama başlangıcında birkaç saniye boyunca görüntülenir halde kalır).
- Makine kahve yaparken dilediğiniz zaman  öğesine basarak durdurabilirsiniz.

Hazırlama işlemi bittiğinde, cihaz yeni bir kullanım için hazırır.

#### **Önemli not!**

- Kullanım sırasında ekranda bazı mesajlar görüntülenir (HAZNEYİ DOLDURUN, ATIK KABINI BOŞALTIN, vb.); bunların anımları "17. Ekranda görüntülenen mesajlar" bölümündə verilmektedir.
- Daha sıcak bir kahve elde etmek için "7.6 Daha sıcak bir kahve için tavsiyeler" paragrafına başvurun.

- Kahve dışı damla damla veya az miktarda kremayla düşük hacimli olarak veya çok soğuk çıkıysa, "7.5 Kahve değirmeninin ayarlanması" paragraftında ve "18. Sorunların giderilmesi" bölümünde verilen tavsiyeleri okuyun.
- Herhangi bir kahvenin hazırlanma şekli özelleştirilebilir (bkz. Bölüm "11. İçecekleri kişiselleştirin").

## 7.2 Kahve tadının seçimi

 (C1) tuşuna basın:

	Kişisel (programlanmışa) / Standart
	EKS.-HAFİF
	HAFİF
	NORMAL
	SERT
	EKS.-SERT
	(bkz. "7.4 Çekilmiş kahve kullanarak kahve hazırlama")

Dağıtım yaptıktan sonra tat ayarı  değerine döner.

## 7.3 Kahve miktarının seçilmesi

 (C4) tuşuna basın:

	Kişisel (programlanmışa) / Standart ("11. İçecekleri kişiselleştirin" bölümünde yer alan tabloya bakın
	KÜÇÜK BOY
	ORTA BOY
	BÜYÜK BOY
	EN BÜYÜK BOY

Dağıtım yaptıktan sonra miktar ayarı  değerine döner.

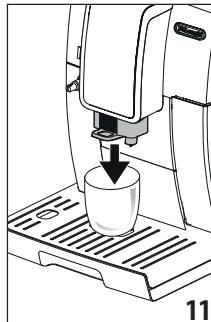
## 7.4 Çekilmiş kahve kullanarak kahve hazırlama

**Dikkat!**

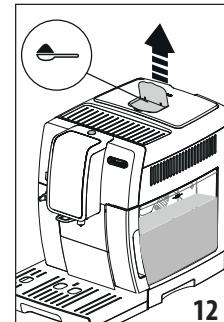
- Makinenin içine dağılıp kirletmesini önlemek için, kapalı makineye kesinlikle çekilmiş kahve koymayın. Bu durumda makine hasar görebilir.
- Kesinlikle 1 silme ölçetten (D2) fazla koymayın, aksi halde makinenin içi kirlenebilir veya huni (A4) tikanabilir.

- Çekilmiş kahve kullanıyoðanız, her seferinde yalnızca bir fincan kahve hazırlayabilirsiniz.

- Ekranda  (çekilmiş) görüntülenene kadar  (C1) öğesine basın.
- Çekilmiş kahve hunisinin kapağını (A2) açın.
- Huninin (A4) tıkalı olmadığından emin olup, ardından silme bir ölçek çekilmiş kahve koyn (Şek. 12).



11



12

- Kahve dağıtıcısını (A9) altına bir fincan yerleştirin.
- İstediðiniz kahveyi seçin:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - KAHVE
- Hazırlama işlemi başlar ve seçilen içecekin görüntüsü ile işlem ilerledikçe boyut değiştiren bir çubuk ekranda görüntülenir.

Hazırlama işlemi bittiðinde, cihaz yeni bir kullanım için hazırır.

### Dikkat! LONG kahve hazırlarken:

Hazırlama işleminin yarısında makine yeni bir ölçek çekilmiş kahve koymaðınızı ister: Devam edin ve  (Ok) öğesine basın.

## 7.5 Kahve deðirmeninin ayarlanması

Fabrikada doğru kahve dağıtmaya göre önceden ayarlanmış olduğundan kahve deðirmeninin en azından ilk başta ayarlanması gerekmekz.

Bununla beraber ilk kahveler yapıldıktan sonra, çikan kahve sulu ve az köpülü veya çok yavaş geliyorsa (damla damla), çekim derecesinin ayar düþmesi (A5) (Şek. 13) ile bir düzeltme yapılması gereklidir.

### Önemli not!

Ayar düþmesi yalnızca kahve deðirmeni kahveli içecek hazırlama başlangıç aşamasında çalışırken çevrilmelidir.



Eğer kahve çok yavaş çıkmıyor veya hiç çıkmıyor ise, 7 sayısına doğru bir kademe çevirin.

Daha tok ve güzel köpüklü kahve elde etmek için 1 sayısına doğru saat yönünün tersinde bir kademe çevirin (her seferinde en fazla bir kademe çevirin, aksi halde kahve damla damla gelebilir).

Bu düzeltmenin etkisi, yalnızca en az 2 sonraki kahve dağıtımdan sonra görülür. Bu ayar sonunda istediğiniz sonucu elde edemezseniz, aynı ayar işlemini bir kademe daha döndürerek tekrarlayın.

## 7.6 Daha sıcak bir kahve için tavsiyeler

Daha sıcak bir kahve elde etmek için aşağıdakilerin yapılması tavsiye edilir:

- Ayarlar menüsünde "Durulama" işlevini seçerek durulama yapın ("6.3 Durulama" paragrafına bakın).
- Fincanları sıcak suyla ısıtın (sıcak su fonksiyonunu kullanın, "10. Sıcak su dağıtım" bölümüne bakın).
- Ayarlar menüsünde kahve sıcaklığını arttırın ("6.9 Kahve sıcaklığı" paragrafi). Sıcaklık değişimi uzun içeceklerde daha etkilidir.

## 8. KAHVE SÜRAHİSİ

- Kahve dağıticısının (A9) altına bir sürahi yerleştirin: Kullanılacak sürahiyi seçerken, dağıtım yapılacak miktarı dikkate alın veya:

Seçilen doz	Miktar (ml)
2	250
4	500
6	750

- "KAHVE SÜR.";
- Aromayı ve fincan adedini seçin.
- Ok ögesine basın.
- Bırkaç saniye sonra cihaz hazırlama işlemini otomatik olarak başlatır ve seçilen içecekin görüntüsü ile işlem ilerledikçe boyut değiştiren bir çubuk ekranda görüntülenir. Hazırlama işlemi bittiğinde, cihaz yeni bir kullanım için hazırlıdır.

Hazırlama işlemi bittiğinde, cihaz yeni bir kullanım için hazırlıdır.

### Önemli Not:

- : Dağıtım tamamen durdurmak ve ana sayfaya dönmek istiyorsanız, bu tuşa basın.

## GÜVENLİKLE İLGİLİ UYARILAR:

Kahve sürahisini hazırladıktan sonra, başka bir içecek hazırlamadan önce makineyi 5 dakika soğumaya bırakın. Aşırı ısınma riski!

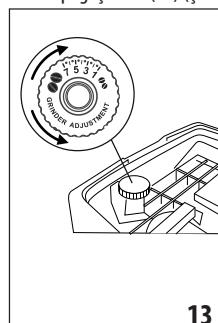
## 9. SÜTLÜ SICAK İÇECEKLERN HAZIRLANMASI

### Önemli not!

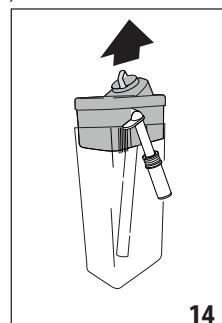
Az köpüklü veya büyük balonculuk bir süt elde etmeyi önlemek için süt haznesinin kapağını (E2) ve sıcak su ağızını (A8) "9.4 Her kullanımdan sonra süt haznesinin temizlenmesi", "12.10 Süt haznesinin temizliği" ve "12.11 Sıcak su ağızının temizlenmesi" paragraflarında açıklandığı gibi daima temizleyin.

### 9.1 Süt haznesinin doldurulması ve takılması

- Kapağı çıkarın (E2) (Şek. 14).

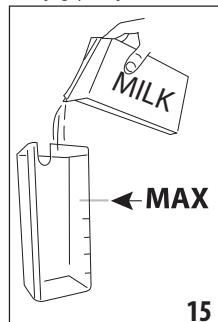


13

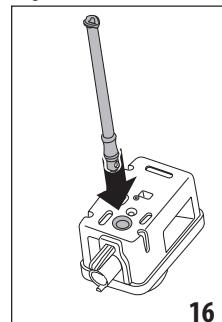


14

- Süt haznesini (E3) yeterli miktarda süt ile üzerindeki MAX seviyesini aşmadan doldurun (Şek. 15). Kap üzerindeki her çizgi yaklaşık 100 ml süte denk gelmektedir.



15

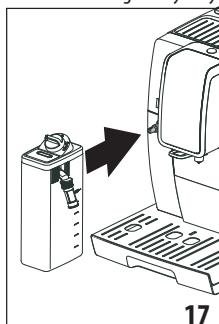


16

### Önemli Not!

- Daha yoğun ve homojen bir köpük elde etmek için, buzdolabından çıkmış (yaklaşık 5° C) sıcaklıkta tam veya yarı yağlı süt kullanılması gereklidir.
- "Enerji tasarrufu" modunun etkin olması halinde, ilk içecekin hazırlanması birkaç saniye sürebilir.

- Süt daldırma borusunun (E4), süt haznesi kapağı altında öngörülen yerine iyice takılmış olduğundan emin olun (Şek. 16).
- Süt haznesinin kapağını takın.
- Varsa, sıcak su dağıticısını (D6) çıkarın.
- Süt haznesini (E) sonuna kadar iterek uca (A8) (Şek. 17) takın: makine bir sesli uyarı verir (sesli uyarı fonksiyonu etkinse).
- Kahve dağıticısının (A9) ve süt köpüğü dağıtım borusu (E5) altına yeteri büyüklükte bir fincan yerleştirin; fincana yaklaştırmak için, aşağı doğru çekerek süt dağıtım borusunu uzunluğunu ayarlayın (Şek. 18).



17



18

- Aşağıda her bir işlev için belirtilen talimatları izleyin.

## 9.2 Süt köpüğü miktarının ayarlanması

Köpük ayar düğmesini (E1) çevirerek, sütlü içeceklerin hazırlanması için yapılacak olan süt köpüğü miktarı seçilir.

Ayar düğmesi konumu	Tanımlama	Ne için tavsiye edilir...
	KÖPÜKSÜZ	SOĞUK SÜT (köpüksüz) / CAFFELATTE
	EN AZ KÖPÜK	latte macchiato/ FLAT WHITE
	EN ÇOK KÖPÜK	CAPPUCCİNO/ CAPPUCCİNO+ / CAPPUCCİNO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / SOĞUK SÜT (köpüklü)

## 9.3 Sütlü içeceklerin otomatik hazırlanması

- Daha önce gösterildiği gibi süt haznesini (E) doldurup, takın.
- İstediğiniz içeceği seçin:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (SICAK SÜT)

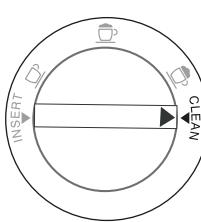
- CAPPUCCİNO+
- CAPPUCCİNO MIX
- CAFFELATTE
- FLAT WHITE
- ESPRESSO MACCHIATO

- Makine ekranında köpük ayar düğmesinin (E1) orijinal tarifte belirtilen köpüğe göre çevrilmesini tavsiye eder: ardından süt haznesinin kapağındaki bulunan düğmeyi çevirin.
- Birkaç saniye sonra cihaz hazırlama işlemini otomatik olarak başlatır ve seçilen içecekin görüntüsü ile işlem ilerledikçe boyut değiştiren bir çubuk ekranada görüntülenir. Hazırlama işlemi bittiğinde, cihaz yeni bir kullanım için hazırdir.

### Önemli Not: sütte göre tüm hazırlama işlemleri için genel talimatlar

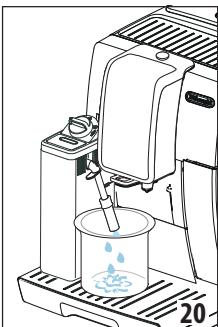
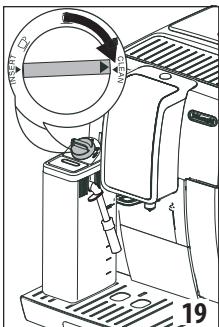
- Esc: Hazırlama işlemini tamamen durdurmak ve ana sayfaya dönmek istiyorsanız, bu tuşa basın.
- Stop X: Süt veya kahve dağıtımını kesmek ve içeceği tamamlamak için bir sonraki dağıtıma geçmek için bu tuşa basın.
- Her bir sütlü içecekin hazırlanma şekli kişiselleştirilebilir ("11. İçecekleri kişiselleştirin" bölümünü bakın).
- Süt haznesini uzun süre buzdolabı dışında bırakmayın: süt ısındıkça (5°C ideal) köpük kalitesi düşer.

## 9.4 Her kullanımından sonra süt haznesinin temizlenmesi

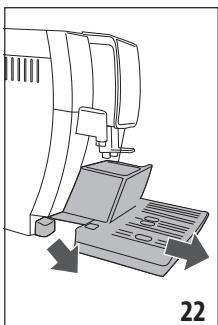
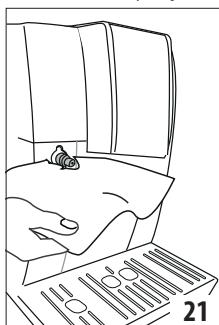


Süt fonksiyonlarını kullandık- tan sonra her seferinde "DÜG- MEYİ CLEAN" "KONUMUNA ÇEVİRİN" yazısı görüntülenir ve süt köpürtücü kapağının temizliğinin yapılması gereklidir:

- Süt haznesini (D) makineye takılı bırakın (kabi boşaltmak gereklidir).
- Köpürtülmüş süt dağıticısının altına bir fincan veya başka bir kap yerleştirin.
- Köpük ayar düğmesini (E1) "CLEAN" konumuna çevirin (Şek. 19): Ekranда "TEMİZLENİYOR" "KAP DAĞITICININ AL- TINA" yazısıyla birlikte, temizlik tamamlandıktan iletlenen bir çubuk görüntülenir (Şek. 20). Köpürtülmüş süt dağıtım borusundan sıcak suyla karışık buhar çıkar. Temizlik otomatik olarak durur.



4. Ayar düğmesini köpük seçeneklerinden birine getirin.
5. Süt haznesini çıkarın ve ağızı sıcak su (A8) ve sünger kullanarak temizleyin (Şek. 21).



#### **Önemli Not!**

- Birden fazla sütlü içecek hazırlanmak istenirse son hazırlıktan sonra süt haznesini temizleyin. Sonraki hazırlama işlemlerine devam etmek için, CLEAN fonksiyonu mesajı görüntüldüğünde, ögesine basın.
- Temizlik yapılmazsa, süt haznesinde temizlik yapılması gerektiğini hatırlatmak için ekranda simgesi görüntülenir.
- Kaptaki süt buzdolabında saklanabilir.
- Bazı durumlarda, temizlik uygulaması için, makinenin ısınması beklenmelidir.

#### **10. SICAK SU DAĞITIMI**

1. Sicak su dağıticısının (D6) sıcak su ağızına (A8) doğru şekilde takıldıgından emin olun.
2. Dağıticının altına bir kap yerleştirin (sıçramaları önlemek için mümkün olduğunda yakın).
3. "SICAK SU" ögesine basın; ekranda ilgili görsel ile hazırlama işlemi devam ettikçe ilerleyen bir çubuk görüntülenir.
4. Makine, sıcak su dağıttıktan sonra otomatik olarak dağıtmayı durdurur. Sicak su dağıtımını manuel olarak durdurmak için ögesine basın.

#### **Önemli Not!**

- "Enerji tasarrufu" modunun etkin olması halinde, sıcak su birkaç saniye sonra çıkar.
- Sicak su hazırlanma şekli özelleştirilebilir (bkz. Bölüm "11. İçecekleri kişiselleştirin").

#### **11. İÇECEKLERİ KİŞİSELLEŞTİRİN**

Tat (bu özelliğin bulunduğu içeceklerde) ve içecek'in uzunluğu kişiselleştirebilirsiniz.

1. (C2) ögesine basın.
2. Kişiiselleştirme ekranlarına erişim sağlamak için kişiiselleştirmek istediğiniz içeceği seçin: ilgili aksesuarlar takılmalıdır.
3. (Yalnızca kahve tabanlı içeceklerde) “-” veya “+” ögesine basın, ögesine basarak istediğiniz aromayı seçin.
4. Hazırlama işlemi başlar ve cihaz dikey çubukla gösterilen uzunluk kişiselleştirme ekranını görüntüler. Çubuğu yanındaki yıldız geçerli ayarlı uzunluğu bildirir.
5. Uzunluk programlanabilen asgari seviyeye ulaştığında, ekranda ögesi görüntülenir.
6. Fincanda istediğiniz miktarla ulaştığınızda, ögesine basın.
7. Kaydetmek için (veya iptal etmek için ögesine basın.

Cihaz değerlerin kaydedilip kaydedilmediğini onaylar (önceki seçime göre): ögesine basın.

Cihaz ana sayfaya döner.

#### **Önemli Not!**

- **Süt tabanlı içeckeler:** kahve tadı hafızaya alınır, ardından süt miktarı ile kahve miktarı tek tek hafızaya alınır.
- **Sıcak su:** Cihaz sıcak su dağıtımını yapar: İstenilen miktar hafızaya almak için ögesine basın.
- ögesine basarak programlamadan ıkabılırsınız: değerler kaydedilmez.

#### **İçecek miktarları tablosu**

İçecek	Standart miktar	Programlanabilen miktar
<b>ESPRESSO</b>	40 ml	20-180 ml
<b>LONG</b>	160 ml	115-250 ml
<b>KAHVE</b>	180 ml	100-240 ml
<b>DOPPIO+</b>	120 ml	80-180 ml
<b>SICAK SU</b>	250 ml	20-420 ml

## 12. TEMİZLİK

### 12.1 Makinenin temizliği

Makinenin aşağıdaki kısımları periyodik olarak temizlenmelidir:

- Makinenin iç devresi.
- Atık kahve kabı (A11).
- Damlatma tepsisi (A15), yoğuşma toplama haznesi (A10), hazne izgarası (A14) ve hazne dolu göstergesi (A13).
- Su haznesi (A17).
- Kahve dağıticısının ağızları (A9).
- Çekilmiş kahve doldurmak için huni (A4).
- Servis kapağı (A20) açıldıktan sonra erişilen demlik (A19).
- Süt haznesi (E).
- Sicak su ağızı (A8).
- Kontrol paneli (B).

#### Dikkat!

- Makinenin temizliği için çözücü maddeler ve toz deterjantlar veya alkol kullanmayın. Süper otomatik De'Longhi ile makinenin temizliği için kimyasal katkı maddelerini kullanmanız gerekmek.
- Tepsi izgarası (A14) ve süt haznesi (E) hariç cihazın hiç bir aksami bulaşık makinesinde yakanamaz.
- Metal ve plastik yüzeyleri çizebileceklerinden, kireç oluşumlarını ve kahve birikimlerini temizlemek için metal objeler kullanmayın.

### 12.2 Makinenin iç tesisatının temizlenmesi

3/4 günden uzun süre cihazı kullanmadığınızda, yeniden kullanmaya başladan önce cihazı açmanız ve aşağıdaki dağıtımları yapmanız şiddetle tavsiye edilir:

- "Durulama" fonksyonunu seçerek 2/3 durulama ("6.3 Durulama" paragrafi).
- Birkaç saniye sıcak su ("10. Sıcak su dağıtımları" bölümü).

#### Önemli Not!

Bu temizliği uyguladıktan sonra atık kahve kabında (A11) su kalması normaldir.

### 12.3 Atık kahve kabının temizliği

Ekranda "ATIK KABINI BOŞALTIN" yazısı görüntülendiğinde, kabin boşaltılması ve temizlenmesi gereklidir. Atık kahve kabı (A11) temizlenmediği sürece, makine kahve yapamaz. İlk yapılan hazırlama işleminin ardından 72 saat geçmişse, cihaz dolu olmasa bile kabin boşaltılmasını zorunlu tutar (72 saat hesabının düzgün yapılabilmesi için, makinenin ana şalterden kesinlikle kapatılmaması gereklidir) (A22).

#### Dikkat! Yanma tehlikesi

Art arda birden fazla cappuccino yapıldığında, metal fincan ısıtma tablası (A12) çok ısınır. Dokunmadan önce soğumasını bekleyin ve sadece ön tarafından tutun.

Temizliği gerçekleştirmek için (çalışan makinede):

1. Damlatma tepsisi (A15) (Şek. 22) çıkarın, boşaltın ve temizleyin.
2. Atık kahve kabını (A11) boşaltın ve dibinde birikebilecek tüm artıkların temizlenmesine dikkat ederek özenle yıkayın: ürünle birlikte gelen fırçada (D5) bu işlem için uygun bir spatula mevcuttur.
3. Yoğuşma sıvısı toplama haznesini (A10) (kırmızı renkli) kontrol edin ve doluya boşaltın.

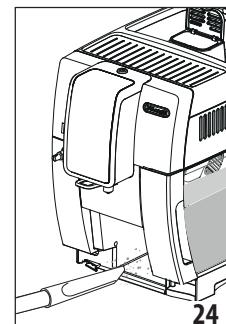
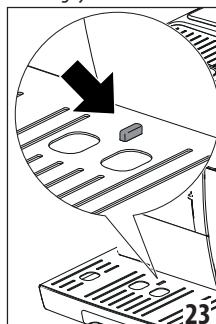
#### Dikkat!

Damlatma tepsisi çıkarıldığında, tamamen dolu olmasa dahi atık kahve kabının daima temizlenmesi zorunludur. Eğer bu işlem yapılmazsa, sonraki kahve yapma işlemlerinde atık kahve kabı öngörülen süreden önce dolar ve makine tikanır.

### 12.4 Damlatma tepsisi ve yoğuşma toplama haznesinin temizlenmesi

#### Dikkat!

Damlatma tepsisi (A15), içeridiği su seviyesini gösteren bir yüzə gösterge (A13) (kırmızı renkli) içerir (Şek. 23). Bu gösterge fincan yerleştirme tepsisinden (A12) dışarı çıkmaya başlamadan önce haznenin boşaltılması ve temizlenmesi gereklidir, aksi halde su kenarlarından taşarak makineye, yerleştirme katına ve etrafındaki bölgeye zarar verebilir.



Damlatma tepsisini çıkarmak için aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Damlatma tepsisi ve atık kahve kabını (A11) çıkartın (Şek. 22).
2. Damlatma tepsisini (A12), tepsi izgarasını (A14) çıkarıp, ardından damlatma tepsisini ve atık kahve kabını boşaltın ve tüm bileşenleri yıkayın.
3. Kırmızı renkli yoğuşma sıvısı toplama haznesini (A10) kontrol edin ve doluya boşaltın.
4. Atık kahve kabı ve izgara ile birlikte damlatma tepsisini takın.

## 12.5 Makinenin içinin temizlenmesi

### **Elektrik çarpması tehlikesi!**

İç aksamda temizlik işlemleri yapmadan önce makinenin kapatılmış (bkz. "5. Cihazın kapatılması") ve elektrik şebekesiyle olan bağlantısının kesilmiş olması gereklidir. Makineyi asla suya daldırmayın.

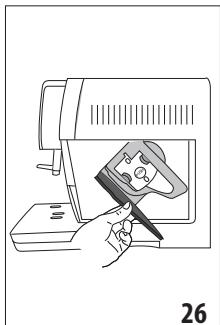
1. Makinenin içerisinde (damlatma tepsisi çıkartılarak erişilebilir) (A15) herhangi bir kir kalmadığını periyodik olarak (yaklaşık ayda bir) kontrol edin. Gerekirse, kahve birikintilerini ürünle birlikte gelen fırçayla (D5) temizleyin.
2. Artıkları bir elektrik süpürgesi ile çekin (Şek. 24).

## 12.6 Su haznesinin temizliği

1. Su haznesini (A17) nemli ve biraş deterjanlı bir bez ile periyodik olarak (yaklaşık ayda bir) veya (varsayımda) yumuşatma filtresi (D7) değiştirip temizleyin: doldurmadan önce iyice durulayın, hazneyi yerine takın.
2. Filtreyi (varsayımda) çıkartın ve musluğun altında su ile temizleyin.
3. Filtreyi (varsayımda) yuvasına takın, hazneyi soğuk suyla doldurup, yuvasına oturtun.
4. (Yalnızca yumuşatma filtersi olan modellerde) Filtreyi yeniden etkinleştirmek için yaklaşık 100ml su dağıtıımı yapın.

## 12.7 Kahve dağıtıcısı ağızlarının temizliği

1. Kahve dağıtıcısı ağızlarını (A9) bir sünger veya bez kullanarak periyodik olarak temizleyin (Şek. 25A).
2. Kahve dağıtıcısının deliklerinin tikali olmadığını emin olun. Gerekirse, kahve birikintilerini kürdanla temizleyin (Şek. 25B).



## 12.8 Çekilmiş kahve doldurmak için huninin temizlenmesi

Çekilmiş kahve doldurma hunisinin (A4) tikali olmadığını periyodik olarak (ayda yaklaşık bir kez) kontrol edin. Gerekirse, kahve birikintilerini ürünle birlikte gelen fırçayla (D5) temizleyin.

## 12.9 Demlik temizliği

Demlik (A20) ayda en az bir kez temizlenmelidir.

### **Dikkat!**

Demlik makine çalışırken çkartılamaz.

1. Makinenin kapatma işleminin doğru yapıldığından emin olun (bkz. "5. Cihazın kapatılması" bölümü).
2. Su haznesini (A17) (Şek. 3) çıkarın.
3. Sağ yanda yer alan demlik kapagını (A19) açın (Şek. 26).
4. Renkli iki testip kancasını aşağı doğru bastırın ve aynı anda demliği dışarı doğru çekin (Şek. 27).
5. Demliği yaklaşık 5 dakika suya batırın ve sonra musluk altında durulayın.

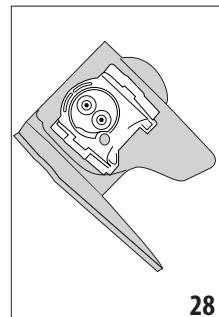
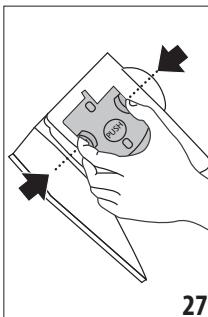
### **Dikkat!**

YALNIZCA SU İLE DURULAYIN

DETERJAN KULLANMAYIN – BULAŞIK MAKİNESİNÉ KOYMAYIN

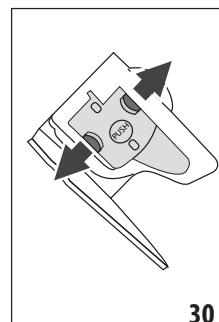
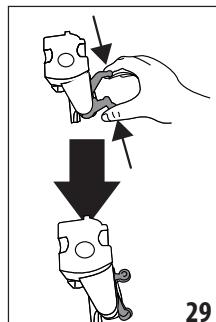
Deterjan zarar verebileceğinden, demliği deterjan kullanmadan temizleyin.

6. Bir fırça (D5) yardımıyla olası kahve kalıntılarını demlik gövdünden görülen filtre zemininden temizleyin.
7. Temizledikten sonra demliği destegine geçirerek yerine oturtun (Şek. 28) ve PUSH (İTİN) yazısı üzerine bastırarak tıklama sesini duyacak şekilde sabitleyip yerleştirin.



### **Önemli not!**

Demliği yerleştirmek zor olursa (yerleştirmeden önce), Şek. 29'da gösterildiği gibi iki kol üzerine basarak doğru ebada getirin.

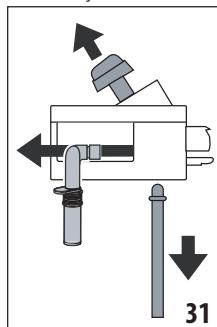


- Demlik takıldığından, renkli iki düğmenin dışarıya doğru attıklarından emin olun (Şek. 30).
- Demlik kapağını kapatın.
- Su haznesini geri yerine takın.

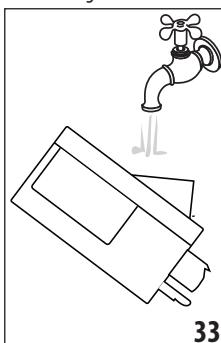
## 12.10 Süt haznesinin temizliği

Süt köpürtücüyü verimli halde tutmak için süt haznesini (E) her iki günde bir aşağıda açıklanan şekilde temizleyin:

- Kapağı (E2) çıkarın.
- Süt dağıtım borusu (E5) ve daldırma borusunu (E4) çıkarın (Şek. 31).
- Köpük ayar düğmesini (E1) saat yönünün tersine çevirerek "INSERT" (Şek. 31) konumuna getirin ve yukarı doğru çekerek çıkarın.



- Tüm aksamları sıcak su ve hassas deterjan ile özenle yıkayın. **Tüm aksamların bulaşık makinesinde yıkanması ancak bulaşık makinesinin üst sepetine yerleştirilmeleri koşulu ile mümkündür.** Düğmenin altındaki oyukta ve kanalda (Şek. 32) süt artığı kalmamasına dikkat edin: gerekirse bu kanalı kürdən yardımıyla kazıyın.



- Süt haznesinin kapağını (E2) takın.

## 12.11 Sıcak su ağzının temizlenmesi

Ağzı (A8) süt hazırladıktan sonra her seferinde, süngerle conta larda biriken süt artıklarını çıkararak temizleyin (Şek. 21).

## 13. KIREÇ ÇÖZME

### Dikkat!

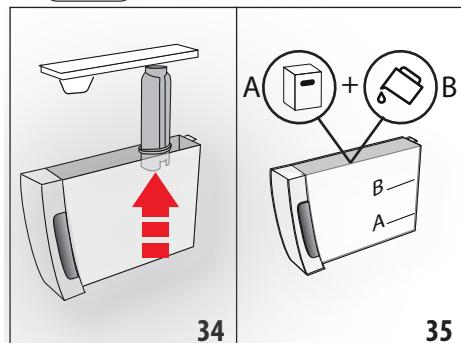
- Kullanmadan önce kireç çözücüün etiketini ve ambalajında verilen kullanma talimatlarını okuyun.
- Yalnız De'Longhi kireç çözücü kullanılması tavsiye edilir. Uygun olmayan kireç çözücülerin kullanılması, düzeli şekilde yapılmayan kireç çözme işlemleri gibi, üreticinin garantisini altına girmeye kusurların doğmasına neden olabilir.

Ekranda "KIREÇ ÇÖZME YAPILMALI" "BAŞLAT. İÇİN OK (~45dak)" yazısı görüntüülendiğinde makinede kireç çözme işlemi yapın: Kireç çözme işlemini hemen başlatmak istiyorsanız, **OK ✓** ögesine basın ve 3. maddedeki işlemleri gerçekleştirin.

Kireç çözme işlemini başka bir zamana ertelemek için, **Esc** tuşuna basın: ekranda  simgesi görüntülenerek cihazda kireç çözme işleminin yapılması gerektiğini hatırlatır. (Bu mesaj her açılışa yeniden görüntülenir).

Kireç çözme menüsüne erişim sağlamak için:

- Menüye girmek için " tuşuna basın (C3) basın.
- "KIREÇ ÇÖZME" ögesine basın ve ekranındaki talimatları uygulayın.
- "SU FILTRESİNİ ÇIKARIN" (Şek. 34); Su haznesini (A17) çıkarın, su filtresini (varsısa) (D7) çıkarın, su haznesini boşaltın. **Next >** ögesine basın.



- "KIREÇ ÇÖZÜCÜ (A'YA KADAR) VE SU (B SEV) KOYUN" (Şek. 35); su haznesine, haznenin iç tarafında A ile belirtilen seviyeye kadar kireç çözücü dökün (100 ml bir ambalaja denk gelir); ardından B seviyesine kadar su doldurup, hazneyi yerine takın. **Next >** ögesine basın.
- "DAMLATMA TEPSİSİNİ BOŞALTIN" (Şek. 22):
- Damlatma tepsisini (A15) ve atık kahve kabını (A11) çıkarın, boşaltın ve yerine takın. **Next >** ögesine basın.
- "2 L'LİK KAP YERLEŞTİRİN BAŞLATMК İÇİN OK":

Sıcak su dağıticısı (D6) ile kahve dağıticısının (A9) altına kapası en az 2 litre olan boş bir kap yerleştirin (Şek. 9).

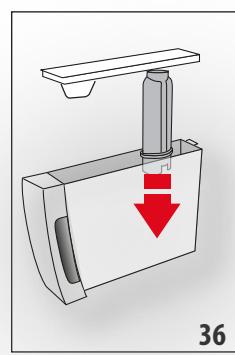
## Dikkat! Yanma tehlikesi

Sıcak su dağıticısından ve kahve dağıticısından asit içeren sıcak su çıkar. Bu nedenle bu çözeltiyle temas etmemeye dikkat edin.

8. Kireç çözücü çözeltinin konulduğunu onaylamak için **Ok ✓** öğesine basın. Ekranda "MAKİNE KIREÇ ÇÖZÜYOR, LÜTFEN BEKLEYİN" yazısı görüntülenir: Kireç çözme programı başlar ve kireç çözücü çözelti hem sıcak su dağıticısından, hem de kahve dağıticısından çıkararak, makinenin içindeki kireç artıklarını gidermek için aralıklı bir dizi durulama işlemini kendi kendine yapar.

Yaklaşık 25 dakika sonra cihaz kireç çözme işlemini durdurur.

9. "DURULAYIN VE MAX'A KADAR SU İLE DOLDURUN" (Şek. 4): artık cihaz temiz suyla durulama işlemi yapmaya hazırlıdır. Kireç çözücü çözeltisini toplamakta kullandığınız kabı boşaltın ve su haznesini çıkarıp boşaltın, musluğun altında çalkalayıp MAX seviyesine kadar soğuk su ile doldurun. Ardından su haznesini makineye yerleştirin.
10. "2'LİK KAP YERLEŞTİRİN DURULAMA İÇİN OK BASIN": Kireç çözücü çözeltiyi toplamak için kullanılan kabı kahve dağıticısının seviye sıcak su dağıticısının (Şek. 9) altına yerleştirin ve **Ok ✓** öğesine basın.
11. Sıcak su önce kahve dağıticıdan, ardından da sıcak su dağıticısından çıkar ve ekranda "DURULAMA YAPILIYOR" yazısı görüntülenir.



36

12. Haznedeki su bittiğinde, durulama suyunu toplamak için kullandığınız kabı boşaltın.
13. (Filtre takılıysa) "FİLTREYİ YUVASINA TAKIN" (Şek. 36). **Next >** öğesine basın ve su haznesini çıkarın, daha önce çıkarılmışsa, su yumuşatma filtresini takın.
14. "DURULAYIN VE MAX SEVIYESINE KADAR SU İLE DOLURUN" (Şek. 4): Su haznesini taze suyla MAX seviyesine kadar doldurun.
15. "SU HAZNESİNİ TAKIN" (Şek. 5): Su haznesini geri yerine takın.
16. "2'LİK KAP YERLEŞTİRİN DURULAMA İÇİN OK BASIN": Kireç çözücü çözeltiyi toplamak için kullanılan kabı boş olarak sıcak su dağıticısının (Şek. 9) altına yerleştirin ve şu ögeye basın: **Ok ✓**
17. Sıcak su, sıcak su/buhar dağıticısından çıkar ve ekranda "DURULAMA YAPILIYOR, LÜTFEN BEKLEYİN" yazısı görüntülenir.

18. "DAMLAMA TEPSİSİNİ BOŞALTIN" (Şek. 22): İkinci durulama tamamlandığında, damlatma tepsisini (A15) ve atık kahve kabını (A11) çıkarın, boşaltın ve yerine takın: **Next >** öğesine basın.

19. "KIREÇ ÇÖZME TAMAMLANDI": **Ok ✓** öğesine basın.

20. "HAZNEYİ TAZE SUYLA DOLDURUN": Durulama suyunu toplamakta kullandığınız kabı boşaltın, su haznesini çıkarıp, MAX seviyesine kadar taze suyla doldurduktan sonra makineye geri takın.

Kireç çözme işlemi böylece tamamlanmıştır.

### Önemli Not!

- Kireç çözme işlemi doğru şekilde sona ermezse (örneğin, elektrik kesilmesi nedeniyle), çevrimin yeniden başlatılması tavsiye edilir.
- Kireç çözme işlemini uyguladıktan sonra atık kahve kabında (A11) su kalması normaldir.
- Su haznesinin Max seviyesine kadar doldurulmaması halinde cihaz üçüncü bir durulama yapılmasını ister: bu uygulama, cihazın iç tesisatında kireç çözücü çözelti kalmamasını sağlamak içindir. Durulama işlemini başlatmadan önce damlatma tepsisini boşaltmayı unutmayın.
- Makine tarafından istenebilecek şekilde birbirine yakın iki kireç çözme işleminin normal olduğu kabul edilmelidir; bu durum makinede uygulanan kontrol sisteminin gelişmiş olmasından kaynaklanmaktadır.

## 14. SU SERTLİĞİNİN PROGRAMLANMASI

"KIREÇ ÇÖZME YAPILMALI - BAŞLAT. İÇİN OK (~45DAK) !" mesajı su sertliğine bağlı önceden belirlenmiş bir çalışma süresinden sonra görüntülenir.

Makine, fabrikada "4 SERTLİK DERECESİ" üzerine ayarlanmıştır. İstenmesi halinde makinenin bölgesel farklılıklar gösteren kullanım suyunun gerçek sertliğine göre ayarlanabilir, böylece kireç çözme işlemi daha seyrek yapılabılır.

### 14.1 Su sertliğinin ölçümü

1. TOTAL HARDNESS TEST su sertliği ölçüm şeridini (D1) ambalajından çıkarın.
2. Şeridi yaklaşık bir saniye bir bardak su içine daldırın.
3. Şeridi sudan çıkartın ve hafifçe silkeleyin. Yaklaşık bir dakkı sonra 1, 2, 3 veya 4 kırmızı kutucuk olur, her kutucuk suyun sertlik derecesine göre 1 dereceye karşılık gelir.

Reaktif şerit	Su sertliği
	1. seviye = Yumuşak su
	2. = Düşük sertlikte su
	3 = Sert su

Reaktif şerit	Su sertliği
	4.= Seviye çok sert su

## 14.2 Su sertliğinin ayarlanması

- "6.1 Menüye erişim" paragrafında gösterildiği gibi menüye erişim sağlayın.
- "SU SERTLİĞİ" ögesine basın.
- "SU SERTLİĞİ, GEÇERLİNİN ALTI ÇİZİLİ": İstediğiniz seviyeye basın (1. seviye = Yumuşak su; 4. Seviye = Çok sert su).
- Ana sayfaya dönmek için ögesine basın.

Bu noktada makine, yeni su sertliği ayarına göre yeniden programlanmıştır.

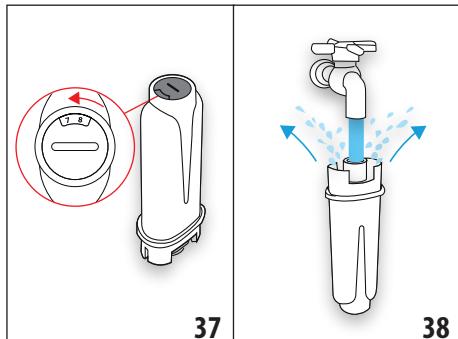
## 15. YUMUŞATMA FİLTRESİ

Bazı modellere su yumuşatma filtresi (D7) bulunur: sahip olduğunuz modelde bu filtre yoksa, De'Longhi yetkili servis merkezinden tedarik edebilirsiniz. Filtrenin doğru kullanımı için aşağıdaki talimatlara uygun hareket edin.

### 15.1 Filtrenin takılması

- Filtreyi (D7) paketinden çıkarın.
- "6.1 Menüye erişim" paragrafında gösterildiği gibi menüye erişim sağlayın.
- "SU FİLTRESİ" ögesine basın.
- "TARİH DİSK. GELECEK 2 AY KADAR ÇEVİRİN" (Şek. 37): Sonraki 2 kullanım ayları görüntülenene kadar tarih diskini çevirin. ögesine basın.

ögesine basın.



37

38

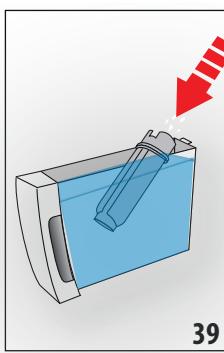
### Önemli Not

Makine normal şekilde kullanılırsa filtre ömrü iki aydır, ancak makine滤re takılı halde kullanılmadan kaldıysa filtrenin ömrü en fazla 3 haftadır.

- "DIŞARI ÇIKANA KADR SUYU AKITTIRIN" (Şek. 38): Filtreyi etkin kılmak için, filtre deliğine şekilde gösterildiği gibi musluk suyu akıtarak, suyun bir dakikadan fazla süre bo-

yunca yandaki açıklıklardan dışarı çıkışmasını sağlayın.

ögesine basın.



39

- Makinenin haznesini (A17) çıkartın ve su doldurun.

- "HAVA ÇIKARTARAK FİLTREYİ SU HAZ. DALD." (Şek. 39): Filtreyi su haznesine takın ve yaklaşık on saniye süreyle daldırın ve hafifçe bastırarak hava kabarcıklarının çıkışması için ejin. ögesine basın.

- "FİLTREYİ YUVASINA

TAKIN": Filtreyi (D7) özel yuvasına (Şek. 36) yerleştirin ve sonuna kadar bastırın. ögesine basın.

- "SU HAZNESİNİ TAKIN": Hazneyi kapakla kapatın (A17), ardından hazneyi makineye takın (Şek. 5).
- "0,5 L'LİK KAP YERLEŞTİRİN, FİLTREYİ ETKNLEŞ. İÇİN OK" (Şek. 7): kabı sıcak su dağıticısının (D6) altına yerleştirip, "OK" ögesine basın: dağıtım başlar ve otomatik olarak durdurulur.

Artık滤re etkin haldedir, makineyi kullanmaya başlayabilirsiniz.

### 15.2 Filtrenin değiştirilmesi

Ekranda "SU FİLTRESİNİ DEĞİŞİRTİRİN BAŞLAMAK İÇİN OK BASIN" yazısı görüntüldüğünde, filtreyi (D7) değiştirin Değiştirme işlemini hemen yapmak isterseniz, ögesine basın ve 5. maddedeki işlemleri gerçekleştirin.

Değiştirme işlemini başka bir zamana ertelemek için ögesine basın: Ekranda görüntülenen simgesi filtrenin değiştirilmesi gerektiğini bildirir. Değiştirmek için aşağıdaki gibi ilerleyin:

- Hazneyi (A17) ve tükenen filtreyi çıkarın.
- Yeni filtreyi paketinden çıkarın.
- "6.1 Menüye erişim" paragrafında gösterildiği gibi menüye erişim sağlayın.
- Yukarıda 3. maddede açıklanan işlemleri uygulayarak devam edin.

Artık滤re etkin haldedir, makineyi kullanmaya başlayabilirsiniz.

### Önemli Not!

Kullanımı iki ay önce (tarihe bakın) ya da cihaz 3 hafta süreyle kullanılmazsa, makine zorunlu tutmasa dahi filtrenin çırılmasası gereklidir.

### 15.3 Filtrenin çıkartılması

Cihazın滤re (D7) olmadan kullanılması tercih edilirse, filtrenin çıkartılması ve çıkartıldığının belirtilmesi gereklidir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

- Hazneyi (A17) ve tükenen filtreyi çıkarın.
- "6.1 Menüye erişim" paragrafında gösterildiği gibi menüye erişim sağlayın.
- "SU FILTRESİ" öğesine basın.
- "SU FILTRESİNİ ÇIKARIN" öğesine karşılık gelen seçim düğmesine basın.
- "FILTRE ÇIKARMAYI ONAYLAYIN": öğesine basın (ayarlar menüsüne dönmek isterseniz, öğesine basın).
- "FILTRE ÇIKARILDI": cihaz değişikliği kaydeder. Ana sayfaya dönmek için öğesine basın.

#### **Önemli Not!**

Kullanımı iki ayı geçince (tarihe bakın) ya da cihaz 3 hafta süreyle kullanılmazsa, makine zorunlu tutmasa dahi filtrenin çırılmasının gerekir.

## **16. TEKNİK ÖZELLİKLER**

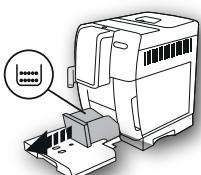
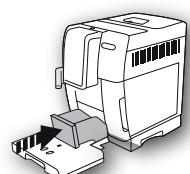
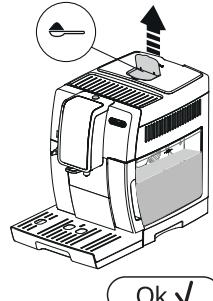
Gerilim:	220-240 V~ 50-60 Hz maks. 10 A
Güç:	1450 W
Basınç:	1,9 MPa (19 bar)
Su haznesi kapasitesi:	1,8 l
Ebatlar (UxGxY):	240x440x360 mm
Kablo uzunluğu:	1750 mm
Ağırlık:	10 kg
Kahve çekirdeği hazne kapasitesi:	300 g
Frekans bandı:	2400 - 2483,5 MHz
Azami iletim gücü	10 mW

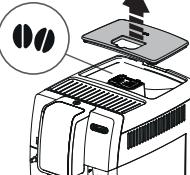
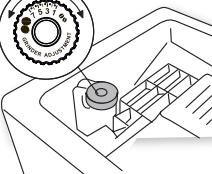
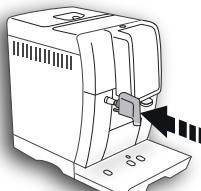
### **16.1 Enerji tasarrufuyla ilgili tavsiyeler**

- Buhar ağızına (A8) yalnızca istediğiniz için gerekliyse aksesuarları takın: Dağıtım işlemi tamamlandıında aksesuarı kaldırın. (Sütlü içecek dağıtımını tamamlandıında daima süt haznesini (E) kaldırmadan önce daima temizleyin).
- Otomatik kapanmayı 15 dakika değerine ayarlayın ("6.7 Otomatik kapanma (hazırda bekleme)" paragrafına bakın):
- Enerji Tasarrufunu etkinleştirin ("6.8 Enerji tasarrufu" paragrafına bakın).
- Makine gerektiriyorsa, kireç çözme çevrimini uygulayın.

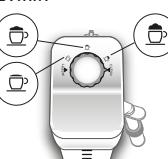
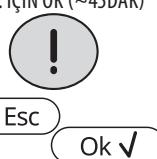
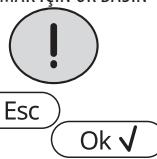
## **17. EKRANDA GÖRÜNTÜLENEN MESAJLAR**

GÖRÜNTÜLENEN MESAJ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
HAZNEYİ TAZE SUYLA DOLDURUN 	Haznedeki (A17) su yetersiz.	Su haznesini doldurun ve doğru takın, yerine oturduğundan emin olana kadar bastırın.
SU HAZNESİNİ TAKIN 	Hazne (A17) doğru yerleştirilmedi.	Hazneyi sonuna kadar bastırarak doğru şekilde takın.

GÖRÜNTÜLENEN MESAJ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
ATIK KABINI BOŞALT	Atık kahve kabı (A11) dolu. 	Atık kahve kabını ve damlatma tepsisini (A15) boşaltın, temizleyin ve yerlerine yerleştirin. Önemli: damlatma tepsisi çıkarıldığında, tamamen dolu olmasa dahi atık kahve kabının daima temizlenmesi zorunludur. Eğer bu işlem yapılmazsa, sonraki kahve yapma işlemlerinde atık kahve kabı öngörülen süreden önce dolar ve makine tikanır.
ATIK KABINI TAKIN	Temizlikten sonra atık kahve kabı (A11) takılmadı. 	Damlatma haznesi (A15) ve atık kahve kabını takın.
ÇEKİLMİŞ KAHVE KOYN MAKŞ. BİR ÖLÇEK	"Çekilmiş kahve" fonksiyonu seçilmiş ancak huniye (A4) çekilmiş kahve konulmamış. 	Huniye (Şek. 12) çekilmiş kahve koyun ve dağıtıımı tekrarlayın
ÇEKİLMİŞ KAHVE KOYN MAKŞ. BİR ÖLÇEK	Çekilmiş kahve ile LONG kahve istenmiş 	Huniye (A4) (Şek. 12) çekilmiş kahve koyun ve devam etmek için "OK" öğesine karşılık gelen seçim düğmesine basıp, dağıtıımı bitirin.

GÖRÜNTÜLENEN MESAJ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
<b>ÇEKİRDEK KAHVE HAZ. DOLDURUN</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Esc</span>	<p>Kahve çekirdeği bitti.</p> <p>Çekilmiş kahve hunisi (A4) tıkanı.</p>	<p>Çekirdek kahve kabını (A4) (Şek. 10) doldurun.</p> <p>Huniyi "12.8 Çekilmiş kahve doldurmak için huninin temizlenmesi" paragrafında açıklanıldığı gibi firça (D5) yardımıyla boşaltın..</p>
<b>ÇEK. KAHVE ÇOK İNCE DEĞ. AYARLAYIN</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Esc</span>	<p>Çekim çok ince ve kahve bu sebepten dışarıya çok yavaş çıkmıyor veya tamamen çıkmıyor.</p>	<p>Kahve dağıtımını tekrar edin ve kahve değirmeni çalışıyorken (A5) (Şek. 13) çekim ayar düğmesini saat yönünde 7 rakamına doğru bir kademe çevirin. En az 2 kahve yapıldıktan sonra, kahve akışı hala çok yavaşlarsa, ayar düğmesini bir kademe daha döndürerek tekrar ayarlayın (paragraf "7.5 Kahve değirmeninin ayarlanması"). Sorun devam ederse, su hanesinin (A17) sonuna kadar yerleştirildiğinden emin olun.</p>
<b>DAHA HAFİF BİR TAT SEÇİN VEYA KAHVEYİ AZALTIN</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Esc</span>	<p>Fazla miktarda kahve kullanıldı.</p>	<p>"TAT" (C1) tuşuna basarak daha hafif bir tat seçin veya çekilmiş kahve miktarını azaltın (en çok 1 ölçek).</p>
<b>SU DAĞITICISINI TAKIN</b> 	<p>Su dağıticısı (D6) takılmadı veya iyi yerleştirilmedi.</p>	<p>Su dağıticısını sonuna kadar iterek takın.</p>

GÖRÜNTÜLENEN MESAJ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
SÜT HAZNESİNİ TAKIN	Süt haznesi (E) doğru takılmadı.	Süt haznesini sonuna kadar iterek takın.
DEMİLİK GRUBUNU TAKIN	Temizlik sonrasında demlik (A20) takılmadı.	Şu paragrafta açıklandığı gibi demliği takın: "12.9 Demlik temizliği".
SU DEVRESİ BOŞ BAŞLATMAK İÇİN OK BASIN	Su devresi boş	"OK" ögesine karşılık gelen seçim düğmesine basın ve suyu dağıticıdan (D6) akıtın: dağıtım otomatik olarak durur. Sorun devam ederse, su haznesinin (A17) sonuna kadar yerleştirildiğinden emin olun.
TEMİZLİK İÇİN OK BASN Veya DÜĞMEYİ ÇEVİRİN	Köpük ayar düğmesi (E1) "CLEAN" konumunda süt haznesi takılmış.	CLEAN fonksiyonuna devam etmek istiyorsanız, "OK" ögesine karşılık gelen seçim düğmesine basın veya köpük ayar menüsünü süt konumlarından birine çevirin.

GÖRÜNTÜLENEN MESAJ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
DÜĞMEYİ CLEAN KONUMUNA ÇEVİRİN  Esc	Süt dağıtımı henüz yapıldı ve süt haznesinin (E) iç borularının temizliğinin yapılması gereklidir.	Köpük ayar düğmesini (E1) CLEAN konumuna getirin (Şek. 19).
KÖPÜK AYAR DÜĞMESİNİ ÇEVİRİN 	Köpük ayar düğmesi (E1) "CLEAN" konumundayken süt haznesi takılmış.	Düğmeyi istediğiniz köpük konumuna çevirin.
KIREÇ ÇÖZME YAPILMALI BAŞLAT. İÇİN OK (~45DAK) 	Makinedeki kireçin çözülmesi gerektiğini bildirir.	Kireç çözme işlemini başlatmak için "OK" veya bu işlemi başka bir zaman yapmak istiyorsanız, "ESC" ögesine karşılık gelen seçim düğmesine basın. "13. Kireç çözme" bölümünde açıklanan kireç çözme programının en kısa zamanda yapılması gereklidir.
SU FİLTRESİNİ DEĞİŞİRTİRİN BAŞLATMAK İÇİN OK BASIN 	Yumuşatma filtresi (D7) tükendi.	Filtre değiştirme işlemini başlatmak için "OK" veya bu işlemi başka bir zaman yapmak istiyorsanız, "ESC" ögesine karşılık gelen seçim düğmesine basın. "15. Yumuşatma filtresi" bölümünden verilen talimatları izleyin.
GENEL ALARM: KİTAPÇığA 	Makinenin içi çok kirli.	"12. Temizlik" bölümünden açıklandığı gibi makineyi iyice temizleyin. Temizlikten sonra, makine hala bu mesajı gösteriyorsa, bir teknik servis merkezine başvurun.
	Süt haznesinin (E) içindeki kanalların temizlenmesi gerektiğini hatırlatır.	Köpük ayar düğmesini (E1) CLEAN konumuna getirin (Şek. 19).
	Filtre (D7) değiştirme işleminin yapılması gerektiğini hatırlatır.	"15. Yumuşatma filtresi" bölümündeki talimatları izleyerek filtreyi değiştirin veya çıkarın.

GÖRÜNTÜLENEN MESAJ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
	Makinedeki kirecin çözülmesi gerektiğini hatırlatır.	"13. Kireç çözme" bölümünde açıklanan kireç çözme programının en kısa zamanda yapılması gereklidir. Makine tarafından istenebilecek şekilde birbirine yakın iki kireç çözme işleminin normal olduğu kabul edilmelidir; bu durum makinede uygulanan kontrol sisteminin gelişmiş olmasından kaynaklanmaktadır.
	Enerji tasarrufu modunun etkin olduğunu gösterir.	Enerji tasarrufu modunu devre dışı bırakmak için, şu paragrafta açıkladığı gibi ilerleyin: "6.8 Enerji tasarrufu".
TEMİZLENİYOR LÜTFEN BEKLEYİN	Cihazın içinde kirlilik olduğu algılandı.	Cihazın yeniden kullanıma hazır olmasını bekleyip, istediğiniz içeceğin yeniden seçin. Sorun devam ederse, Yetkili Teknik Servis merkezine başvurun.

## 18. SORUNLARIN GIDERILMESI

Aşağıda bazı olası çalışma bozuklukları listelenmiştir.

Sorun açıklanın şekilde çözülemiyorsa, bir Teknik Servis ile temas kurun.

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
Kahve sıcak değil.	Fincanlarda ön ısıtma yapılmadı.	Fincanları sıcak su ile çalkalayarak ısıtın (Not: sıcak su fonksiyonu kullanılabilir).
	Son kahveden sonra 2/3 dakika geçti ve demlik soğudu.	Kahve yapmadan önce özel fonksiyonu kullanarak demlik ısıtın (bkz. Par. "6.3 Durulama").
	Ayarlanan kahve ısısı düşük.	Menüden daha yüksek bir kahve sıcaklığı ayarlayın (bkz. Par. "6.9 Kahve sıcaklığı"). <b>Önemli Not:</b> Sıcaklık değişimi uzun içeceklerde daha etkilidir.
Kahve sulu veya köpüğü az.	Çekilmiş kahve çok iri.	Çekim ayar düğmesini (A5), kahve dejirmeni çalışır halde, 1 rakamına doğru saat yönünün tersine bir kademe çevirin (Şek. 13). Tatmin edici bir dağıtım elde edene kadar her seferinde bir kademe çevirerek ilerleyin. Etki ancak 2 kahve dağıtımından sonra görülebilir ("bkz. Par. "7.5 Kahve dejirmeninin ayarlanması").
	Kahve uygun değil.	Espresso kahve makinesi kahvesi kullanın.
	Kahve taze değil.	Kahve ambalajı çok uzun süre açık kalmış ve lezzetini kaybetmiş.

SORUN	OLASI NEDEN	ÇÖZÜMÜ
Kahve çok yavaş veya damlayarak çıkmıyor	Çekilmiş kahve çok ince.	Çekim ayar düğmesini (A5), kahve değirmeni çalışır halde, 7 rakamına doğru saat yönünün tersine bir kademe çevirin (Şek. 13). Tatmin edici bir dağıtım elde edene kadar her seferinde bir kademe çevirerek ilerleyin. Etki ancak 2 kahve dağıtımından sonra görülebilir ("bkz. Par. "7.5 Kahve değirmeninin ayarlanması").
Dağıtım ağızlarının birinden veya her ikisinden kahve çıkmıyor	Kahve dağıtıcısının (A9) ağızları tikali.	Ağızları bir kürdan ile temizleyin (Şek. 25B).
Cihaz kahve dağıtımını yapmıyor	Cihazın içinde kirlenme olduğu algalandı: ekranda "Temizlik yapılmıyor" mesajı görüntülenir.	Cihazın yeniden kullanıma hazır olmasını bekleyip, istedığınız içecegi yeniden seçin. Sorun devam ederse, Yetkili Teknik Servis merkezine başvurun.
Cihaz açılmıyor	Güç kablosu konektörü (D7) iyi takılmamış.	Konektörü cihazın arka tarafındaki yuvasına dibine kadar takın (Şek. 1).
	FİŞ prize takılı değil	FİŞ prize takın (Şek. 1).
	Ana şalter (A22) açık değil.	Ana şaltere basın (Şek. 2).
Demlik çıkarılamıyor	Cihaz doğru şekilde kapatılmadı	 tuşuna (A15) basarak kapatın (bkz. Böl. "5. Cihazın kapatılması").
Kireç çözme işlemi tamamlandığında cihaz üçüncü bir durulama yapılması gerektiliyor	İki durulama işlemi sırasında hasne (A17) MAX seviyesine kadar doldurulmamış.	Cihazın istediği gibi ilerleyin ancak suyun taşmasını önlemek için önce damlatma tepeşini (A15) boşaltın.
Süt, dağıtım borusundan (E5) çıkmıyor	Süt haznesinin (E) kapağı (E2) kirli	Süt kapağını açıldığı gibi temizleyin (bkz. Par. "12.10 Süt haznesinin temizliği").
Sütün köpükleri iri veya süt dağıtım borusundan (E5) sıçrayarak veya az köpülü çıkmıyor	Süt yeteri kadar soğuk veya yarınlığı ya da yağsız değil.	Tamamen yağsız, veya yarınlığı ve buzdolabı sıcaklığında (yaklaşık 5°C) süt kullanın. Eğer sonuç hala istediğini gibi değilse, süt markasını değiştirmeyi deneyin.
	Köpük ayar düğmesi (E1) kötü ayarlanmış.	"9. sütlü sıcak içeceklerin hazırlanması" bölümünde yer alan talimatlara göre ayarlayın.
	Süt haznesinin kapağı (E2) veya köpük ayar düğmesi (E1) kirli.	Süt haznesinin kapağını ve düğmesini şu paragrafta açıkladığı gibi temizleyin: "12.10 Süt haznesinin temizliği".
	Sıcak su ağızı (A8) kirli	Ağzı açıldığı gibi temizleyin; bkz. Par. "12.11 Sıcak su ağzının temizlenmesi".
Makine kullanılmıyor ve gürültü veya küçük buhar parçaları çıkıyor	Makine kullanıma hazır veya yeni kapatılmış ve henüz sıcak olan buhar üreticinin içine birkaç damla yoğuşma sıvısı damlıyor	Bu durum cihazın normal çalışmasından kaynaklanır; bu durumu sınırlamak için damlatma tepeşini boşaltın.

## **ЗМІСТ**

<b>1. ВСТУП .....</b>	<b>116</b>	<b>10. ПОДАЧА ГАРЯЧОЇ ВОДИ .....</b>	<b>124</b>
1.1 Літери в дужках.....	116	11. ПЕРСОНАЛІЗАЦІЯ НАПОЇВ .....	124
1.2 Пошук і усунення несправностей та ремонт.....	116	12. ОЧИЩЕННЯ .....	124
<b>2. ОПИС.....</b>	<b>116</b>	12.1 Очищення кавомашини .....	124
2.1 Опис приладу (стор. 2 - А) .....	116	12.2 Очищення внутрішнього контура .....	124
2.2 Опис головної сторінки (головного екрана) (сторінка 3 - В) .....	116	12.3 Очищення контейнеру для кавової гущі .....	125
2.3 Опис панелі управління (стор. 3 - С).....	116	12.4 Очищення піддону для крапель та конденсату	125
2.4 Опис додаткового приладда (стор. 3 - D).....	116	12.5 Очищення кавомашини всередині .....	125
2.5 Опис контейнеру для молока (стор. 3 - Е).....	116	12.6 Очищення контейнера для води .....	125
<b>3. НАЛАШТУВАННЯ ПРИЛАДУ .....</b>	<b>116</b>	12.7 Очищення блоку подачі кави .....	126
<b>4. УВІМКНЕННЯ ПРИЛАДУ .....</b>	<b>117</b>	12.8 Очищення воронки для меленої кави .....	126
<b>5. ВІМКНЕННЯ ПРИЛАДА .....</b>	<b>118</b>	12.9 Очищення заварювального блока .....	126
<b>6. МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ.....</b>	<b>118</b>	12.10 Очищення контейнеру для молока.....	126
6.1 Доступ до меню налаштувань.....	118	12.11 Очищення розпилювача для гарячої води.....	127
6.2 Вихід з меню.....	118	<b>13. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ .....</b>	<b>127</b>
6.3 Промивання .....	118	<b>14. НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ .....</b>	<b>128</b>
6.4 Видалення накипу .....	118	14.1 Вимірювання жорсткості води.....	129
6.5 Фільтр для води .....	118	14.2 Налаштування жорсткості води .....	129
6.6 Параметри напоїв .....	118	<b>15. ФІЛЬТР ДЛЯ ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ .....</b>	<b>129</b>
6.7 Автоматичне вимкнення (режим очікування) .....	118	15.1 Встановлення фільтра.....	129
6.8 Енергозбереження .....	119	15.2 Заміна фільтра.....	130
6.9 Температура кави .....	119	15.3 Зняття фільтра.....	130
6.10 Жорсткість води .....	119	<b>16. ТЕХНІЧНІ ДАНІ .....</b>	<b>130</b>
6.11 Встановлення мови .....	119	16.1 Поради щодо енергозбереження.....	130
6.12 Звук .....	119	<b>17. ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ .....</b>	<b>131</b>
6.13 Заводські налаштування .....	119	<b>18. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ .....</b>	<b>137</b>
6.14 Статистика .....	119		
<b>7. ПРИГОТОВУВАННЯ КАВИ .....</b>	<b>119</b>		
7.1 Приготування кави з використанням кавових зерен...119			
7.2 Вибір аромату кави.....	120		
7.3 Вибір кількості кави.....	120		
7.4 Приготування кави з використанням меленої кави ... 120			
7.5 Налаштування кавомолки.....	121		
7.6 Поради щодо гарячішої кави .....	121		
<b>8. КАРАФКА КАВИ .....</b>	<b>121</b>		
<b>9. ПРИГОТОВУВАННЯ КАПУЧИНО ТА НАПОЇВ НА ОСНОВІ МОЛОКА.....</b>	<b>122</b>		
9.1 Наповнення та встановлення контейнеру для молока.....	122		
9.2 Регулювання кількості пінки .....	122		
9.3 Автоматичне приготування капучино на напоїв на основі молока.....	122		
9.4 Очищення контейнеру для молока після використання .....	123		

## 1. ВСТУП

Дякуємо Вам за вибір автоматичної машини для приготування кави еспрессо та капучино.

Приділіть декілька хвилін на вивчення цієї Інструкції з використання. Це дозволить уникнути усіх ризиків та пошкодження кавомашини.

### 1.1 Літери в дужках

Літери в дужках відносяться до умовних позначень, наведених в розділі Опис приладу на стор. 2-3.

### 1.2 Пошук і усунення несправностей та ремонт

У випадку несправностей, спочатку спробуйте вирішити їх, прочитавши вказівки, наведені в розділах "17. Повідомлення на дисплей" та "18. Усунення несправностей".

Якщо цього буде недостатньо, або знадобляться подальші роз'яснення, ми рекомендуємо Вам звернутися до сервісної служби, зателефонувавши за номером, зазначенним у додатковому аркуші «Служба допомоги клієнтам».

Якщо у переліку країн у даному аркуші не вказана Ваша країна, зателефонуйте за номером, зазначенним у гарантійному талоні. У разі потреби ремонту звертайтеся винятково до сервісної служби компанії De'Longhi. Адреса вказана в гарантійному сертифікаті, який додається до кавомашини.

## 2. ОПИС

### 2.1 Опис приладу (стор. 2 - A)

- A1. Кришка контейнеру для зерен
- A2. Кришка воронки для меленої кави
- A3. Контейнер для кавових зерен
- A4. Воронка для меленої кави
- A5. Ручка регулювання ступеню помелу
- A6. Поліця для чашок
- A7. Кнопка: вмикає та вимикає прилад (режим очікування)
- A8. Розпилювач для гарячої води
- A9. Блок подачі кави (регулюється по висоті)
- A10. Піддон для конденсату
- A11. Контейнер для кавової гущі
- A12. Підставка для чашок
- A13. Індикатор рівня води у піддоні для крапель
- A14. Решітка піддону для крапель
- A15. Піддон для крапель
- A16. Кришка контейнеру для води
- A17. Контейнер для води
- A18. Гніздо для пом'якшувального фільтра
- A19. Віконце заварювального блоку
- A20. Заварювальний блок
- A21. Роз'єм для кабелю живлення
- A22. Головний вимикач

### 2.2 Опис головної сторінки (головного екрана) (сторінка 3 - B)

- B1. Значок активації енергозбереження
- B2. Обраний аромат
- B3. Напої, що обираються безпосередньо
- B4. Стрілка прокрутки
- B5. Обрана кількість
- B6. Сигнал потреби видалення накипу
- B7. Сигнал потреби очищення контейнеру для молока
- B8. Сигнал потреби заміни фільтра

### 2.3 Опис панелі управління (стор. 3 - C)

- C1. : обрання аромату напою
- C2. : Меню вибору напоїв My. Якщо раніше не запрограмовані з меню налаштувань, як описано в розділі "11. Персоналізація напоїв", напій програмується безпосередньо в перший раз, коли ви використовуєте прилад
- C3. : меню налаштування приладу
- C4. : вибір кількості напою

### 2.4 Опис додаткового приладдя (стор. 3 - D)

- D1. "Тест загальної жорсткості" реактивна смужка
- D2. Мірна ложка для меленої кави
- D3. Засіб для видалення накипу
- D4. Фільтр для пом'якшення води (лише в деяких моделях)
- D5. Щіточка для чищення
- D6. Блок подачі гарячої води
- D7. Кабель живлення

### 2.5 Опис контейнеру для молока (стор. 3 - E)

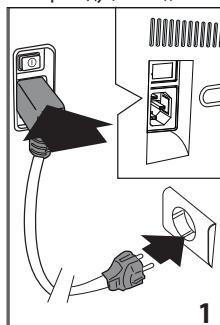
- E1. Ручка регулювання пінки та функції очищення CLEAN
- E2. Кришка контейнеру для молока
- E3. Контейнер для молока
- E4. Трубка забору молока
- E5. Блок подачі спіненого молока (регулюється)

## 3. НАЛАШТУВАННЯ ПРИЛАДУ

### Будь-ласка, зверніть увагу!

- Перший раз, коли ви використовуєте машину, водяний контур – порожній, і прилад може працювати дуже гучно. Шум стає менше, по мірі наповнення системи водою.
- Машина була перевірена на фабриці з використанням кави, тому, якщо ви знайдете сліди кави у кавомолці, це вважатиметься нормальним явищем. У будь-якому разі ми гарантуємо, що машина є новою.
- Ми рекомендуємо якнайшвидше налаштувати жорсткість води, слідуючи вказівкам, наведеним у розділі "14. Налаштування жорсткості води".

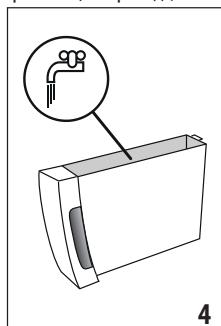
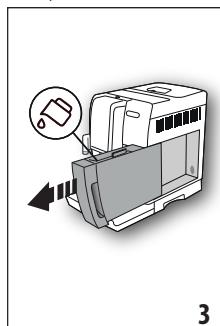
- Вставте з'єднувальний кабель у (D7) роз'єм (A21) на задній стінці приладу та підключіть його до електро мережі (мал. 1). Переконайтесь, що ви натиснули головний вимикач (A22), розташований на задній стінці приладу (мал. 2);



- Щоб обрати мову дисплея, натисніть та утримуйте **Next >** до тих пір, поки потрібна мова не з'явиться на дисплей, потім натисніть прапор, що відповідає цій мові.

Далі дотримуйтесь вказівок, які з'являються на дисплей приладу:

- Витягніть контейнер для води (A17) (мал. 3), наповніть до позначки MAX (на контейнері) свіжою водою (мал. 4, потім поставте контейнер на місце в прилад (мал. 5);

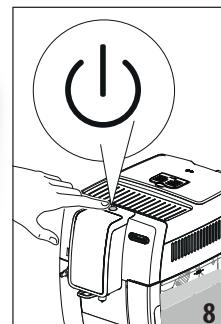
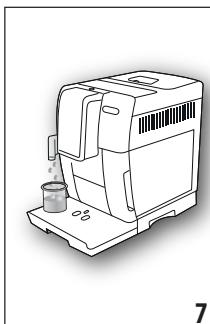
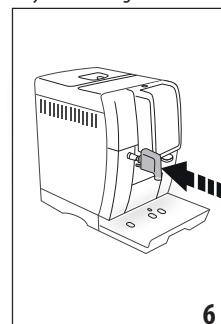
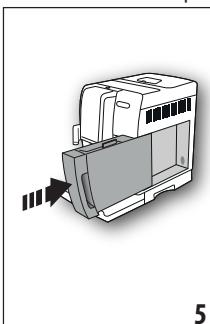


- Перевірти, щоб блок подачі води (D6) був вставлений у розпиловач (A8) (мал. 6) та помістіть під ним ємність з мінімальним об'ємом 100 мл (мал. 7);
- Натисніть **Ok ✓** для підтвердження: Прилад подає воду з блоку подачі (мал. 8) та автоматично вимикється.

Тепер кавоварка готова до нормальної роботи.

### **Будь-ласка, зверніть увагу!**

- При першому використанні приладу, потрібно зробити 4 - 5 чашок капучино перш, ніж прилад почне надавати відмінні результати.
- Коли ви робите перші 4 - 5 чашок капучино ви можете чути шум киплячої води, що є нормальним явищем. Після цього шум поступово зменшиться.
- Щоб покращити роботу приладу, ми рекомендуємо вам встановити фільтр для пом'якшення води (D7), як описано в розділі "15. Фільтр для пом'якшення води". Якщо ваша модель не оснащена фільтром, ви можете замовити його в Сервісній службі De'Longhi.



### **4. УВІМКНЕННЯ ПРИЛАДУ**

#### **БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!**

- Перед тим, як увімкнути прилад, переконайтесь, що ви натиснули головний вимикач (A22) (мал. 2).
- Кожного разу перед увімкненням приладу, він виконує автоматичний попередній нагрів та цикл промивання, який не можна переривати. Прилад готовий до використання лише після закінчення цього циклу.

- Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку **(A15)** (мал. 8);
- Досягнувши потрібної температури, прилад виконує цикл промивання, під час якого з блоку подачі кави

виливається вода. Окрім підігріву нагрівача, всередині приладу гарячою водою також промиватимуться внутрішні канали.

Прилад готовий до використання, коли з'являється головний екран (домашня сторінка).

## 5. ВИМКНЕННЯ ПРИЛАДА

При кожному вимкненні кавоварки, після того як вона готувала каву, прилад виконує цикл автоматичного промивання.

- Щоб вимкнути прилад, натисніть кнопку  (A15) (мал. 8).
- Прилад виконує цикл промивання, а потім вимикається (режим очікування).

### Будь-ласка, зверніть увагу!

Якщо ви не використовуватимете прилад протягом тривалого часу, вимкніть прилад з розетки електро живлення:

- Спочатку вимкніть прилад, натиснувши кнопку  (мал. 8);
- Відпустіть головний вимикач(A22), розташований на задній стінці приладу (мал. 2).

### Важливо!

Ніколи не натискайте головний вимикач, коли прилад увімкнено.

## 6. МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ

### 6.1 Доступ до меню налаштувань

- Натисніть кнопку  (C4), щоб увійти в меню;
- Прокручуйте пункти меню, натискаючи  до тих пір, поки не відображатимуться пункти меню;
- Натисніть пункт меню, який ви хочете обрати.

### 6.2 Вихід з меню

Після того, як ви виконали налаштування, натисніть  , поки ви не повернетесь на головну сторінку.

### 6.3 Промивання

Використовуйте цю функцію для отримання гарячої води з блоку подачі кави (A9) та з блоку подачі гарячої води (D6), якщо він є, а також для очищення та прогрівання внутрішньої системи приладу.

- Помістіть контейнер мінімальною місткістю в 100мл під блок подачі кави та гарячої води (мал. 8).
- Через декілька секунд після обрання пункту "ПРОМИВАННЯ", подається гаряча вода спочатку з блоку подачі кави, а потім з блоку подачі гарячої води (якщо він вставлений), що очищує та підігріває внутрішній контур приладу (мал. 7).

- Щоб зупинити промивання, натисніть  або зачекайте, поки промивання завершиться автоматично.

### Будь-ласка, зверніть увагу!

- Якщо прилад не використовувався більше 3-4 днів, при повторному вмиканні, ми рекомендуємо виконати 2/3 цикли промивання перед використанням;
- Нормально, якщо після процедури промивання в контейнері для збору гущі (A11) з'явиться вода.

## 6.4 Видалення накипу

Інструкції щодо видалення накипу див. в розділі "13. Видалення накипу".

### 6.5 Фільтр для води

Інструкції щодо встановлення фільтра (D7) наведені в розділі "15. Фільтр для пом'якшення води".

### 6.6 Параметри напоїв

В цьому розділі, ви можете отримати рекомендації щодо ваших персональних параметрів, і якщо ви бажаєте, скинути параметри кожного напою до заводських налаштувань.

- Опинившись в меню налаштувань, натисніть "DRINK SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ НАПОЮ)". На дисплей з'являтимуться значення для першого напою;
- Значення відображаються на вертикальних панелях.  
Заводські налаштування вказуються символом , а поточне значення підсвічується в нерухомій частині вертикальної панелі.
- Щоб повернутися в параметри меню, натисніть  . Щоб продивитися напої на дисплей, натисніть  ;
- Щоб скинути параметри відображеного напою до заводських налаштувань, натисніть  ;
- "CONFIRM RESET (СКАСУВАТИ)": щоб підтвердити, натисніть  (щоб відмінити, натисніть  );
- "ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ""ВСТАНОВЛЕНІ": натисніть .

Параметри напою було скинуто до заводських налаштувань. Перейдіть до інших напоїв або поверніться до головної сторінки, двічі натиснувши .

### 6.7 Автоматичне вимкнення (режим очікування)

Автоматичне вимкнення приладу можна запрограмувати через 15 або 30 хвилин, або через 1, 2 або 3 години.

Щоб запрограмувати автоматичне вимкнення, виконайте наступне:

- Натисніть "AUTO-OFF (АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ)";
- Оберіть бажаний інтервал часу, натискаючи стрілки вибору (↑) (збільшення) чи (↓) (зменшення);
- Для підтвердження натисніть **Ok ✓**.

Автоматичне вимкнення було запрограмовано.

## 6.8 Енергозбереження

Використовуйте цю функцію, щоб активувати або вимкнути функцію енергозбереження. Коли функція активована, це дозволяє зменшити споживання електроенергії згідно з Європейським регламентом.

Щоб вимкнути (або активувати) режим "Енергозбереження", виконайте наступне:

- Натисніть "ENERGY SAVING (ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ)" щоб відключити () або увімкнути () функцію;

Відповідний символ (B1) з'явиться у верхній панелі головної сторінки, що вказує на активацію функції.

**Будь ласка, зверніть увагу:**

Якщо увімкнено режим "Енергозбереження", потрібно буде зачекати декілька секунд перед тим, як почнеться подача.

## 6.9 Температура кави

Щоб змінити температуру води, що використовується для приготування кави, виконайте такі дії:

- Натисніть "COFFEE TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА КАВИ)". Значення, що можна обрати, з'являються на дисплеї (B1) (поточні значення підкреслені);
- Натисніть значення, яке ви хочете встановити (LOW, MEDIUM, HIGH / НИЗЬКА, СЕРЕДНЯ, ВИСОКА).

**Будь ласка, зверніть увагу:**

Зміна температури більше впливає на напій у великих порціях.

## 6.10 Жорсткість води

Інструкції щодо налаштування жорсткості води див. в розділі "14. Налаштування жорсткості води".

## 6.11 Встановлення мови

Щоб змінити мову на дисплеї, виконайте наступні дії:

- Натисніть "SET LANGUAGE (ВСТАНОВИТИ МОВУ)";
- Натисніть прапор, що відповідає мові, яку ви хочете встановити (натисніть **Next >**, щоб відобразити доступні мови).

## 6.12 Звук

Ця функція вмікає або вимикає звуковий сигнал, що подається кавоваркою кожен раз, коли ви натискаєте будь-яку іконку або вставляєте/знімаєте будь-який аксесуар. Щоб вимкнути, або знову увімкнути звуковий сигнал, виконайте наступне:

- Натисніть "BEEP (ЗВУК)", щоб вимкнути () або увімкнути () функцію;

## 6.13 Заводські налаштування

За допомогою цієї функції скидаються всі налаштування меню, і всі запрограмовані параметри кількості для всіх профілів повертаються до початкових стандартних значень, заданих виробником (окрім мови, яка залишається).

Щоб відновити заводські параметри, виконайте наступні дії:

- Натисніть "DEFAULT VALUES (ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ)". На дисплей відображаються "DEFAULT VALUES (ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ)". Натисніть **Ok ✓**, щоб підтвердити (або натисніть **Esc**, щоб перервати операцію);
- "DEFAULT VALUES SET (ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ ВСТАНОВЛЕНІ)": натисніть "**Ok ✓**", щоб підтвердити.

## 6.14 Статистика

Ця функція відображає статистику, що стосується кавоварки. Щоб переглянути статистику, виконайте наступні дії:

- Натисніть "STATISTICS (СТАТИСТИКА)" та перевірте усю статистику, переглядаючи пункти за допомогою **Next >**.

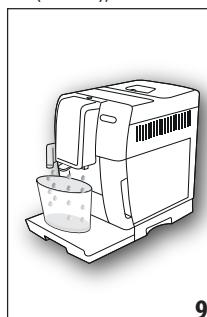
## 7. ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

### 7.1 Приготування кави з використанням кавових зерен

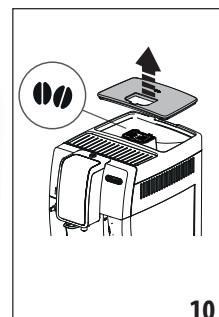
**Важливо!**

Не використовуйте зелені, карамелізовані або зацукровані кавові зерна, оскільки вони можуть прилипнути до кавомолки, після чого її подальше застосування стане неможливим.

- Засипте каву в зернах у відповідний контейнер (A3) (мал. 10);



9



10

- Поставте чашку під блоком подачі кави (A9) (мал. 9);
- Опустіть носики блоку подачі кави якомога ближче до чашки (мал. 11). Це збільшить пінку на каві;
- Потім оберіть бажану каву:
  - ESPRESSO
  - COFFEE (KABA)
  - LONG
  - DOPPIO+
  - 2X ESPRESSO
- Почнеться приготування. Зображення обраного напою відображається на дисплей разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування.

#### **Будь ласка, зверніть увагу:**

- Ви можете приготувати 2 чашки кави ESPRESSO одночасно, натиснувши "2X" під час приготування 1 ESPRESSO (зображення з'явиться на дисплеї на декілька секунд на початку приготування).
- Коли машина готує каву, ви можете перервати подачу у будь-який момент, натиснувши (Stop X). Як тільки каву було приготовано, прилад готовий до приготування наступного напою.

#### **Будь-ласка, зверніть увагу!**

- Під час використання приладу на дисплей відображаються різні повідомлення (НАПОВНІТЬ КОНТЕЙНЕР ВОДОЮ, ОЧИСТИТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КАВОВОЇ ГУЩІ, ТА ІНШЕ). Їхнє значення пояснюється в розділі "17. Повідомлення на дисплеї".
- Для гарячішої кави, див. розділ "7.6 Поради щодо гарячішої кави".
- Якщо іноді кава подається краплями, дуже розбавлена або без пінки, або дуже холодною, прочитайте рекомендації в розділі "7.5 Налаштування кавомолки" та "18. Усунення несправностей".
- Приготування кожної порції кави можна персоналізувати (див. Розділ "11. Персоналізація напоїв").

## **7.2 Вибір аромату кави**

Натисніть кнопку (C1):

	Персональні налаштування (якщо запрограмовані) / Стандартні
	EXTRA LIGHT (НАДЛЕГКА)
	LIGHT (ЛЕГКА)
	MEDIUM (СЕРЕДНЯ) MIЦНІСТЬ)

	STRONG (МІЦНА)
	X-STRONG (НАДМІЦНА)
	(див. "7.4 Приготування кави з використанням меленої кави")

Після приготування напою, налаштування міцності повертається до значення .

## **7.3 Вибір кількості кави**

Натисніть кнопку (C5):

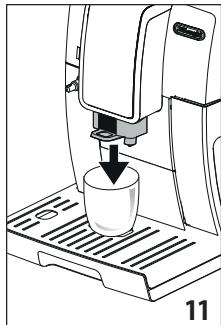
	Персональні налаштування (якщо запрограмовані) / Стандартні (див. Таблицю в розділі "11. Персоналізація напоїв")
	SMALL SIZE (ПОРЦІЯ SMALL)
	MEDIUM SIZE (ПОРЦІЯ MEDIUM)
	LARGE SIZE (ПОРЦІЯ LARGE)
	X-LARGE SIZE (ПОРЦІЯ X-LARGE)

Після приготування напою, налаштування кількості скидається до значення .

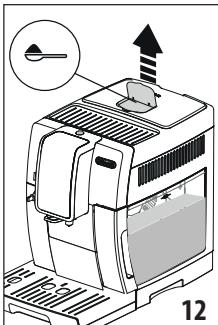
## **7.4 Приготування кави з використанням меленої кави**

#### **Важливо!**

- Ніколи не насипайте мелену каву, коли машина вимкнена, тому що кава може розсипатися всередині кавоварки і забруднити її. Це може пошкодити машину.
  - Ніколи не застосуйте більше 1 мірної ложки (D2), тому що надлишок кави може забруднити внутрішню систему кавоварки або ж заблокувати воронку (A4).
  - Коли ви використовуєте мелену каву, можна приготувати лише одну чашку за один раз.
- Натискайте (C1), поки не відобразиться "" (мелена кава).
  - Відкрийте кришку воронки для меленої кави (A2).
  - Переконайтесь, що воронка (A4) не заблокована, потім додайте одну мірну ложку меленої кави (мал. 12).



11



12

4. Поставте чашку під блоком подачі кави (A9).
5. Потім оберіть бажану каву:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE (КАВА)
6. Почнеться приготування. Зображення обраного напою відображається на дисплей разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування.

Як тільки каву було приготовано, пристрій готовий до приготування наступного напою.

#### **Важливо! Приготування кави LONG:**

Посередині періоду приготування потрібно буде засипати ще одну мірну ложку меленої кави у кавоварку. Виконайте це, а потім натисніть .

#### **7.5 Налаштування кавомолки**

Кавомолку було налаштовано на заводі-виробнику на належне приготування кави, тому спочатку немає необхідності регулювати її.

Тим не менш, якщо після приготування першої кави, ви помітите, що кава занадто розбавлена та не достатньо вершкова або подача дуже повільна (краплями), це можна відправити за допомогою ручки регулювання ступеню помелу (A5) (мал. 13).

#### **Будь-ласка, зверніть увагу!**

Ручку регулювання можна обертати, тільки тоді, коли кавомолка працює на початку процесу приготування кави.

Якщо кава подається дуже повільно або зовсім не виходить, поверніть ручку на одну поділку у напряму цифри 7.

Щоб отримати більш насичену каву і попіпшити зовнішній вигляд пінки, поверніть ручку проти годинникової стрілки на одну поділку до номеру 1 (не повертаєте більше, ніж на одну поділку за один раз, тому що кава буде подаватися у вигляді крапель).



Ефект коригування буде помітний лише після того, як ви приготуєте принаймні 2 чашки кави. Якщо налаштування не привело до бажаного результату, поверніть ручку ще на одну поділку.

#### **7.6 Поради щодо гарячішої кави**

Щоб отримати гарячішу каву, виконайте наступне:

- виконайте цикл промивання, обравши функцію "Промивання" в налаштуваннях меню (стор. "6.3 Промивання");
- облити чашки гарячою водою, використовуючи функцію гарячої води (див. розділ "10. Подача гарячої води");
- збільшити температуру кави в меню "Налаштування" (C4) (див. розділ "6.9 Температура кави"). Зміна температури більше впливає на напої у великих порціях.

#### **8. КАРАФКА КАВИ**

1. Встановіть карафку під блок подачі кави (A9). Коли ви обираєте використання карафки, приділіть до уваги кількість подачі, а саме:

Обрана кількість	Кількість (мл)
	250
	500
	750

2. Натисніть "COFFEE POT (ГЛЕЧІК КАВИ)";
3. Виберіть міцність та кількість чашок;
4. Натисніть .
5. Через декілька секунд автоматично почнеться приготування, а зображення обраного напою відображається на дисплей разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування.

Як тільки каву було приготовано, пристрій готовий до приготування наступного напою.

#### **Будь ласка, зверніть увагу:**

- : натисніть, щоб повністю припинити процес та переїти на головну сторінку.

#### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ:**

Після приготування карафки кави, дайте, щоб пристрій охолонув протягом 5 хвилин перед приготуванням іншого напою. Ризик перегріву!

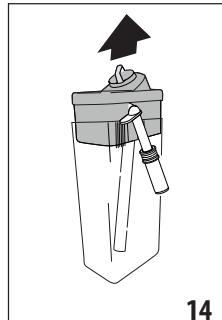
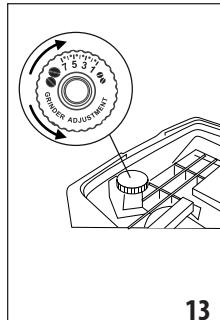
## 9. ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО ТА НАПОЇВ НА ОСНОВІ МОЛОКА

### Будь-ласка, зверніть увагу!

Щоб уникнути недостатньої пінки на молоці або великих бульбашок, завжди очищуйте кришку контейнеру для молока (E2) та розпилювач для гарячої води (A8), як описано в розділах "9.4 Очищення контейнеру для молока після використання", "12.10 Очищення контейнеру для молока" та "12.11 Очищення розпилювача для гарячої води".

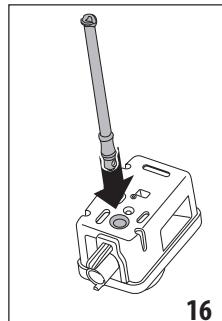
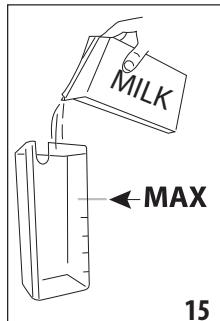
### 9.1 Наповнення та встановлення контейнеру для молока

- Зніміть кришку (E2) (мал. 14);
- Наповніть контейнер для молока (E3) достатньою кількістю молока, не перевищуючи МАКСИМАЛЬНИЙ рівень, позначений на контейнері (мал. 15). Кожна позначка на стінці контейнера відповідає прибл. 100 мл молока;

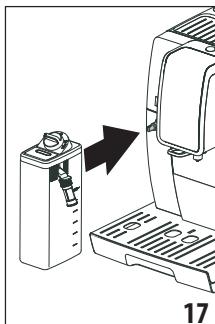


### Будь-ласка, зверніть увагу!

- Для отримання більш густої пінки, потрібно використовувати знежирене або частково знежирене молоко за температурі холодильника (близько 5°C).
- Якщо увімкнено режим "Енергозбереження", може знадобитися зачекати кілька секунд перед приготуванням першого напою.
- Переконайтесь, що трубка всмоктування молока (E4) правильно розташована на нижній частині кришки контейнера для молока (мал. 16);



- Вставте кришку на контейнер для молока;
- Зніміть блок подачі води (D6);
- Закріпіть контейнер з молоком (E) до з'єднувальної насадки (A8) та штовхайте стільки, скільки він просувається (мал. 17). Кавоварка піде звуковий сигнал (якщо функція увімкнена).
- Поставте достатньо велику чашку під блоком подачі кави (A9) та насадкою для спіненого молока (E5). Відрегулюйте довжину блоку подачі для молока. Щоб наблизити його до чашки, просто потягніть вниз (мал. 18).



- Виконуйте інструкції, наведені нижче, для кожної функції.

### 9.2 Регулювання кількості пінки

Повертайте регулятор спіннювання молока (E1), щоб відрегулювати кількість пінки на молоці під час приготування капучино або напоїв з молоком.

Положення регулятора	Опис	Рекомендується для...
	БЕЗ ПІНКИ	ГАРЯЧЕ МОЛОКО (без пінкою) / CAFFELATTE
	МІН. ПІНКА	latte macchiato/ FLAT WHITE
	МАКС. ПІНКА	CAPPUCCINO / CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / ГАРЯЧЕ МОЛОКО (з пінкою)

### 9.3 Автоматичне приготування капучино на напоїв на основі молока

- Наповніть контейнер для молока (E) та вставте його, як описано вище.
- Оберіть бажаний напій:

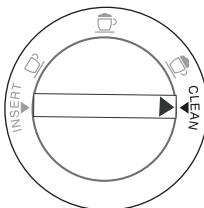
- CAPPUCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - ГАРЯЧЕ МОЛОКО
  - CAPPUCINO+
  - CAPPUCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
3. Повідомлення на дисплей вказує на те, як потрібно обертати ручку регулювання молочної пінки (E1) у залежності від кількості пінки, потрібної за оригінальним рецептром. Поверніть регулятор на кришці контейнера для молока.
  4. Через декілька секунд автоматично почнеться приготування, а зображення обраного напою відображається на дисплей разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування.

Як тільки каву було приготовано, прилад готовий до приготування наступного напою.

#### **Примітка: загальні вказівки щодо приготування напоїв на основі молока**

- : натисніть, щоб повністю припинити процес та перейти на головну сторінку.
- : натисніть, щоб припинити подачу молока або кави та перейти далі до іншої функції (якщо потрібно), щоб завершити приготування напою.
- Приготування кожної порції кави можна персоналізувати (див. Розділ "11. Персоналізація напоїв").
- Не залишайте контейнер для молока поза холодильником протягом тривалого часу. Чим тепліше молоко (ідеально 5°C), тим гірше якість пінки.

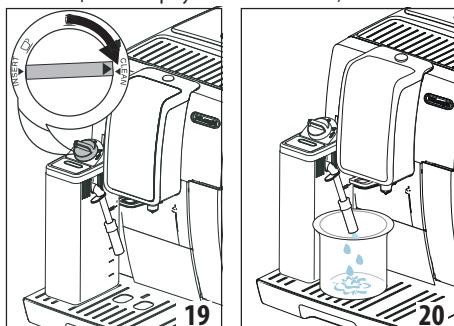
#### **9.4 Очищення контейнера для молока після використання**



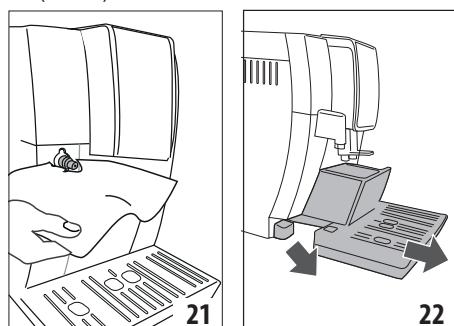
Кожного разу, коли ви використовуєте функцію молока, на дисплей відображається повідомлення "TURN MILK FROTH ADJUSTMENT DIAL" "TO CLEAN POSITION (ПОВЕРНІТЬ РЕГУЛЯТОР МОЛОЧНОЇ ПІНКИ У ПОЛОЖЕННЯ CLEAN)", яке говорить про те, що кришку спіннювання молока потрібно очистити:

1. Залиште контейнер для молока (E) в машині (вам не потрібно його спорожнювати);
2. Помістіть чашку або іншу ємність під блоком подачі спіненого молока;
3. Поверніть регулятор пінки (E1) на напис CLEAN ("ОЧИСТИТИ") (мал. 19). "CLEANING UNDERWAY" "RECIPIENT

"UNDER SPOUT (ТРИВАЄ ОЧИЩЕННЯ)" "ЄМНІСТЬ ПІД БЛОК ПОДАЧІ)" відобразиться на дисплей разом зі шкалою, яка поступово заповнюється по мірі просування процесу очищення (мал. 20). Пара, змішана з гарячою водою, виходить з блоку подачі спіненого молока. Очищення завершується автоматично;



4. Поверніть регулятор назад до вибору пінки;
5. Витягніть контейнер для молока та завжди промивайте розпилювач гарячої води (A8) за допомогою губки (мал. 21).



#### **Будь-ласка, зверніть увагу!**

- Щоб приготувати декілька капучино та кави з молоком, очищуйте контейнер лише після останнього приготовленого напою. Щоб перейти до приготування наступних напоїв, під час відображення повідомлення ОЧИСТИТИ, натисніть " Esc".
- Якщо ви не очищуватимете контейнер для молока, на дисплей з'являється символ , що нагадуватиме про те, що потрібно виконати очищення.
- Контейнер з молоком потрібно зберігати в холодильнику.
- В деяких випадках, щоб очистити прилад потрібно зачекати, поки прилад нагріється.

## 10. ПОДАЧА ГАРЯЧОЇ ВОДИ

- Переконайтесь, що блок подачі гарячої води (D6) правильно закріплений до розпиловача гарячої води (A8);
- Помістіть контейнер під блок подачі (якомога ближче, щоб уникнути бризок);
- Натисніть "HOT WATER (ГАРЯЧА ВОДА)". На дисплей з'явиться відповідний символ разом зі шкалою приготування, яка поступово заповнюється по мірі приготування;
- Машина подає гарячу воду, після чого подача зупиняється автоматично. Щоб перервати подачу вручну, натисніть **Stop X**.

**Будь-ласка, зверніть увагу!**

- Якщо увімкнено режим "Енергозбереження" можливо потрібно буде зачекати декілька секунд перед тим, як почнеться подача гарячої води.
- Приготування гарячої води можна персоналізувати (див. розділ "11. Персоналізація напоїв").

## 11. ПЕРСОНАЛІЗАЦІЯ НАПОЇВ

Міцність (якщо потрібно) та кількість напоїв можна персоналізувати.

- Натисніть **(tu)** (C2);
- Щоб відкрити екран персоналізації, оберіть напій, який ви хочете персоналізувати. Слід встановити відповідне пристаддя;
- (Лише кавові напої) Оберіть бажану міцність, натискаючи "-" чи "+" та натисніть "**Ok ✓**";
- Починається приготування і прилад відображає екран персоналізації кількості у вигляді вертикальної лінійки. Зірочка поряд з лінійкою вказує на поточну кількість;
- Коли кількість досягне мінімального значення, яке ви можете встановити, на дисплей з'явиться **(Stop X)**;
- Натисніть **Stop X**, коли в чащі буде потрібна кількість;
- Натисніть **Ok ✓**, щоб зберегти (чи **Esc** щоб скасувати).

Прилад підтверджує, чи були параметри збережені, чи ні (у залежності від попереднього вибору). Натисніть **Ok ✓**.

Прилад повертається на головну сторінку.

**Будь-ласка, зверніть увагу!**

- Капучино та кава на основі молока:** спочатку зберігається міцність кави, а потім кількість молока, і наприкінці кількість кави;
- Гаряча вода:** прилад подає гарячу воду. Натисніть **Stop X**, щоб зберегти потрібну кількість.

- Натисніть **Esc**, щоб вийти з режиму програмування. Значення не будуть збережені.

### Таблиця кількості напоїв

Напій	Стандартна кількість	Кількість, що програмується
ESPRESSO	40 мл	20-180 мл
LONG	160 мл	115-250 мл
COFFEE (КАВА)	180 мл	100-240 мл
DOPPIO+	120 мл	80-180 мл
ГАРЯЧА ВОДА	250 мл	20-420 мл

## 12. ОЧИЩЕННЯ

### 12.1 Очищення кавомашини

Наступні деталі кавоварки потрібно очищати регулярно:

- внутрішній контур прилада;
- контейнер для кавової гущі (A11);
- піддон для крапель (A15), піддон для конденсату (A10), решітку піддону для крапель (A14) та індикатор наповнення піддону (A13);
- контейнер для води (A17);
- блок подачі кави (A9);
- воронка для меленої кави (A4);
- заварювальний блок (A20), доступ до якого виконується через дверцята для обслуговування (A19);
- контейнер для молока (E);
- розпиловач для гарячої води (A8);
- сенсорний екран (B).

#### Важливо!

- Для очищення кавомашини не використовувати розчинники, абразивні миючі засоби або спирт. Для суперавтоматичних кавомашин De'Longhi не потрібно використовувати хімічні засоби для чищення.
- Жоден компонент приладу не можна мити в посудомийній машині, за винятком решітки піддону для крапель (A14) та контейнеру для молока (E).
- Не використовувати металеві предмети для видалення накипу або кавового нальоту, оскільки вони можуть подряпати металеві або пластикові поверхні.

### 12.2 Очищення внутрішнього контура

Якщо прилад не використовується більше 3/4 днів, перед його використанням ми рекомендуємо увімкнути його та:

- виконати 2/3 цикли промивання, обравши функцію "Промивання" (розділ "6.3 Промивання");
- спустити гарячу воду протягом декількох секунд (розділ "10. Подача гарячої води").

## **Будь-ласка, зверніть увагу!**

Нормально, якщо після процедури промивання в контейнері для збору гущі (A11) з'явиться вода.

### **12.3 Очищення контейнеру для кавової гущі**

Коли на дисплей з'являється повідомлення "ОЧИСТ. КОНТ. КАВОВОЇ ГУЩІ", необхідно вичистити та вимити контейнер для кавової гущі. Прилад не можна використовувати для приготування кави, якщо ви не почистили контейнер для кавової гущі (A11). Навіть, якщо він не повний, повідомлення про очищення контейнера з'являється через 72 години, після того, як було приготовано останню каву. Щоб 72 години були правильно пораховані, ніколи не вимикайте машину, використовуючи головний вимикач (A22).

#### **Важливо! Небезпека опіків**

Після приготування кількох капучино поспіль, металева поліця для чашок (A12) стає гарячою. Зачекайте, поки вона охолоне, та торкайтесь її лише спереду.

Щоб виконати очищення (при увімкненому приладі):

1. Витягніть піддон для збору крапель (A15) (мал. 22), спорожніти його та очистити.
2. Спорожніть і акуратно очистіть контейнер для кавової гущі (A11), видаляючи всі наявні на дні залишки. Це можна зробити за допомогою спеціальної щіточки (D5), що входить в комплект.
3. Перевірте піддон для конденсату (A10) (червоний) та спорожніть його при необхідності.

#### **Важливо!**

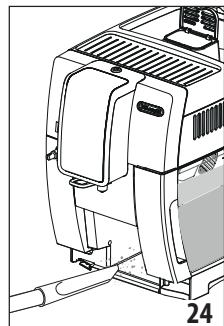
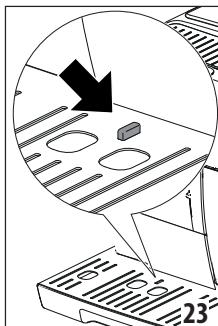
При знятті піддона для крапель обов'язково завжди чистити контейнер для кавової гущі навіть, якщо він трішки заповнений. Якщо цього не робити, може статися так, що коли Ви будете готувати наступного разу каву, контейнер переповниться, що призведе до засмічення кавомашини.

### **12.4 Очищення піддона для крапель та конденсату**

#### **Важливо!**

Піддон для крапель (A15) оснащено індикатором рівня (A13) (червоного кольору), що показує кількість води у піддоні (мал. 23).

До того як цей індикатор почне виступати з підставки для чашок, необхідно вилити воду з піддона для крапель (A12) та помити його, в іншому випадку вода може перелитися через край та пошкодити прилад, поверхню, на якій він стоїть, та навколоїшню площину.



**24**

Щоб витягнути піддон для збору крапель, виконайте наступні дії:

1. Витягніть піддон для збору крапель та контейнер для кавової гущі (A11) (мал. 22);
2. Зніміть підставку для чашок (A12) та решітку піддона для крапель (A14), потім спорожніть піддон для крапель та контейнер для кавової гущі і помийте усі їх компоненти.
3. Перевірте піддон для конденсату (A15) (червоний) та спорожніть його при необхідності;
4. Поставте піддон для збору крапель разом з решіткою та контейнером для кавової гущі назад у прилад.

### **12.5 Очищення кавомашини всередині**

#### **Небезпека ураження електричним струмом!**

Перед тим, як виконувати будь-які дії з внутрішніми частинами, машину потрібно вимкнути (див. розділ "5. Вимкнення прилада") та від'єднати від електромережі. Під час очищення приладу ніколи не занурюйте його в воду.

1. Періодично перевіряйте (близько раз на місяць), щоб внутрішні частини машини (які можна дістати після зняття піддона для збору крапель (A15)), не були забруднені. Якщо необхідно, зняти залишки кави за допомогою щіточки (D5), що іде в комплекті, та губки.
2. Видалити всі залишки за допомогою пилососа (мал. 24).

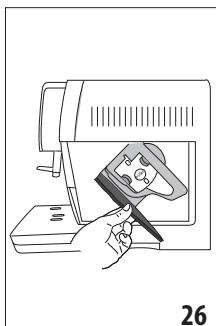
### **12.6 Очищення контейнера для води**

1. Регулярно очищати контейнер для води (A17) (приблизно раз на місяць) - та кожного разу, коли ви замінюєте фільтр для пом'якшення води (D7) (якщо встановлено) - за допомогою вологої тканини та невеликої кількості деликатного миючого засобу. Ретельно промийте контейнер для води перед тим, як наповнити його та вставити у прилад;
2. Зніміть фільтр (якщо встановлено) та промийте його проточною водою;

- Встановіть фільтр (якщо встановлено), заповніть контейнер холодною водою та поставте його на місце;
- (Лише моделі, що мають пом'якшувальний фільтр) Спустити приблизно 100 мл гарячої води, щоб активувати фільтр.

## 12.7 Очищення блоку подачі кави

- Регулярно очищайте блок подачі кави (A9) за допомогою губки або тканини (мал. 25A);
- Перевірити, щоб отвори для подачі кави не були засмічені. Якщо необхідно - видалити залишки кави за допомогою зубочистки (мал. 25B).



## 12.8 Очищення воронки для меленої кави

Періодично перевіряти (приблизно один раз на місяць), щоб воронка для засипання меленої кави (A4) не була засміченою. Якщо необхідно, зняти залишки кави за допомогою щіточки (D5), що іде в комплекті.

## 12.9 Очищення заварювального блока

Заварювальний блок (A20) потрібно чистити принаймні один раз на місяць.

### **Важливо!**

Заварювальний блок не можна знімати, якщо машина увімкнена.

- Переконайтесь, що кавоварка була вимкнена правильно (див. розділ "5. Вимкнення прилада");
- Витягніть контейнер для води (A17) (мал. 3);
- Відкрийте дверцята заварювального блоку (A19) (мал. 26) з правого боку приладу;
- Натисніть дві кольоворові кнопки всередину і в той же час потягніть заварювальний блок назовні (мал. 27);
- Намочити заварювальний блок у воді приблизно на 5 хвилин, потім промити під краном;

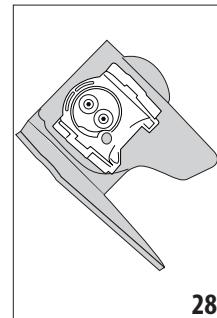
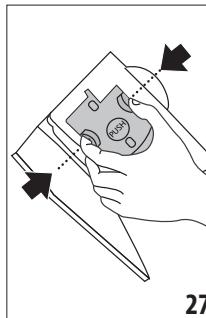
### **Важливо!**

СПОЛІСКУВАТИ ЛІШЕ ВОДОЮ

НЕ ЗАСТОСОВУВАТИ МИЮЧІ ЗАСОБИ - НЕ МИТИ У ПОСУДОМІЙНИЙ МАШИНІ

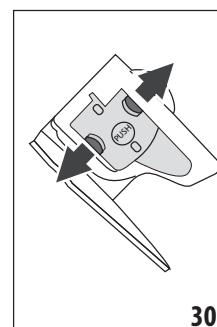
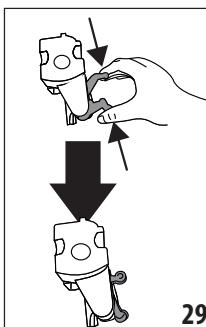
Чистити заварювальний блок, не використовуючи миючих засобів, оскільки його можна пошкодити.

- Використовуйте щіточку (D5), щоб видалити будь-які залишки кави з гнізда заварювального блоку, доступ до якого відкривається через дверцята заварювального блоку;
- Після очищення, встановіть заварювальний блок на внутрішню опору (мал. 28), потім натисніть на значок PUSH, поки не почуете клацання;



### **Будь-ласка, зверніть увагу!**

Якщо заварювальний блок важко вставляється, перед тим, як зробити це, відрегулюйте правильний розмір, натиснувши на два важеля, що показані на мал. 29.

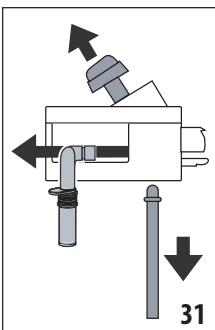


- Після того, як заварювальний блок було вставлено, переконайтесь, що дві кольоворові кнопки розімкнулися (мал. 30).
- Закрійте дверцята заварювального блоку;
- Встановіть на місце контейнер для води.

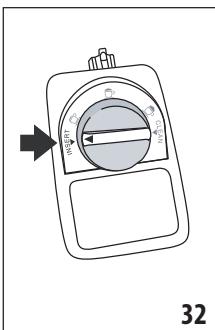
## 12.10 Очищення контейнеру для молока

Для належної роботи спіньювача очищуйте контейнер для молока кожні два дні, як описано нижче.

- Зніміть кришку (E2);
- Зніміть блок подачі молока (E5) та трубку всмоктування (E4) (мал. 31);

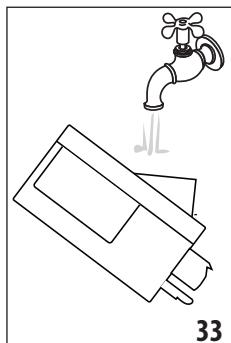


31



32

3. Поверніть регулятор пінки (E1) проти годинникової стрілки у положення "INSERT" ("ВСТАВИТИ") (мал. 31) та потягніть вверх;
4. Промийте усі компоненти теплою водою з м'яким миючим засобом. **Усі компоненти можна мити у посудомийній машині, але їх потрібно розміщувати у верхньому кошику.** Переконайтесь, щоб у гнізді та в жолобі під регулятором не було залишків молока (мал. 32). Якщо необхідно, очистіть жолоб за допомогою зубочистки;



33

5. Промийте регулятор пінки всередині проточною водою (див. мал. 33);
6. Перевірте, щоб трубки всмоктування та блок подачі не були забруднені залишками молока;
7. Поставте регулятор (у відповідності до слова "INSERT" ("ВСТАВИТИ"), носики та трубку всмоктування молока на місце;

8. Вставте кришку на контейнер для молока (E2).

## 12.11 Очищення розпилювача для гарячої води

Кожного разу, коли ви готуєте молоко, очищуйте розпилювач (A8) губкою та видаляйте залишки молока з прокладок (мал. 21).

## 13. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

### **Важливо!**

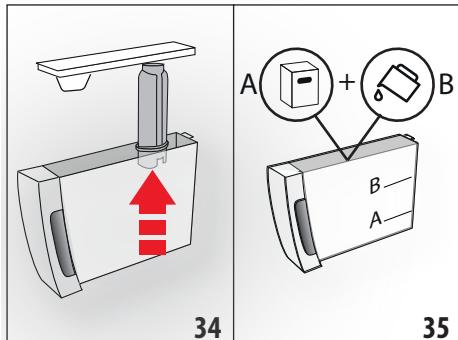
- Перед застосуванням прочитайте інструкції та маркування на упаковці із засобом для видалення накипу.
- Дуже важливо використовувати лише засіб для зняття накипу від De'Longhi. Використання невідповідних

засобів для видалення накипу, а також неправильне видалення накипу, може привести до виникнення дефектів, на які не поширюється гарантія виробника.

Видаляйте накип з приладу, коли повідомлення "DESCALING NEEDED" "PRESS OK TO START (~45min) (ПОТРІБ. ВИДАЛИТИ НАКИП)" "НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ЗАПУСКУ (~45 хв.)" з'являється на дисплей: Щоб видалити накип одразу, натисніть **Ok ✓** та слідуйте інструкціям від кроку 3.

Щоб видалити накип пізніше, натисніть **Esc**. На дисплей з'явиться символ , який нагадуватиме вам про те, що потрібно видалити накип з приладу. (повідомлення з'являється кожного разу, коли ви вмикате прилад). Щоб увійти в меню процедури видалення накипу:

1. Натисніть кнопку , щоб (C4) увійти в меню;
2. Натисніть "ВИДАЛИТИ НАКИП" та слідуйте інструкціям на дисплей;
3. "REMOVE WATER FILTER (ЗНИМІТЬ ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ)" (мал. 34): витягніть контейнер для води (A17), зниміть фільтр для пом'якшення води (D7) (якщо він є) та спорожніть контейнер для води. Натисніть **Next >**;



34

35

4. "DESCALER (LEVEL A)" "AND WATER (LEVEL B) (ДЕКАЛЬЦ. DE'LONGHI (PIB. A))" "ТА ВОДУ (ДО РІВНЯ В)" (мал. 35); Налийте засіб для видалення накипу в контейнер для води до рівня А , позначений всередині контейнера (що дорівнює одній 100 мл упаковці), потім додайте води (один літр) до рівня В та вставте контейнер для води на місце. Натисніть **Next >**;
5. "EMPTY DRIP TRAY (ВИЛИЙТЕ ВОДУ З ПІДДОНА)" (мал. 22):
6. Зніміть, спорожніть та встановіть на місце піддон для збору крапель (A15) та контейнер для кавової гущі (A11). Натисніть **Next >**;
7. "POSITION 2! CONTAINER" "OK TO START (ПОСТАВТЕ ЕМНІСТЬ 2!)" "НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ЗАПУСКУ": Поставте порожню емність мінімальним об'ємом у 2 літри під блоком подачі гарячої води (D6) та блоком подачі кави (A9) (мал. 9);

## **Важливо! Небезпека опіків**

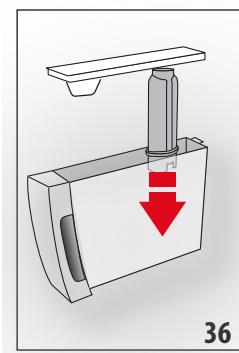
Гаряча вода, що містить кислоту, виливається з блоку подачі гарячої води та блоку подачі кави. Поводьтеся обережно, щоб уникнути контакту з близькими цього розчину.

- Натисніть "Ok ✓", щоб підтвердити, що ви додали розчин для видалення накипу. На дисплей відображатиметься "DESCALING UNDERWAY" "PLEASE WAIT (ТРИВАЄ ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ" БУДЬ ЛАСКА ЗАЧЕКАЙТЕ)": Починається програма зняття накипу, а з блоку подачі гарячої води та блоку подачі кави виходить рідина для зняття накипу. Автоматично відбуватиметься серія промивань, під час яких видалятиметься увесь наліт, що зібрався всередині кавомашини;

Приблизно через 25 хвилин процедура з видалення накипу зупиняється;

- "RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL(ПРОМИТИ ТА НАПОВНИТИ КОНТ. ДЛЯ ВОДИ ДО МАКС. РІВНЯ)" (мал. 4): тепер прилад готовий до ополіскування свіжою водою. Спорожніть ємність, що використовувалася для збору розчину для видалення накипу. Зніміть контейнер для води, промийте його під проточною водою, заливіть свіжою водою до МАКСИМАЛЬНОГО рівня та вставте назад у прилад;
- "POSITION 2! CONTAINER" "OK TO START RINSING (ПОСТАВТЕ ЄМНІСТЬ 2Л" "ОК, щоб почати промивання)": Поставте вже порожню ємність, що використовувалася для збору розчину для видалення накипу під блоком подачі кави та гарячої води (мал. 9) та натисніть

Ok ✓;



36

- (Якщо встановлено фільтр) "INSERT FILTER INTO ITS HOUSING (ВСТАВТЕ ФІЛЬР У ГНІЗДО)" (мал. 36). Натисніть "Next >" та зніміть контейнер для води. Встановіть на місце фільтр для пом'якшення води, якщо він був знятий;
- "RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL (ПРОМИТИ ТА НАПОВНИТИ КОНТ. ДЛЯ ВОДИ ДО МАКС. РІВНЯ)" (мал.

- 4). Наповніть контейнер для води до рівня MAX свіжою водою;

- "INSERT WATER TANK (ВСТАВТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ)" (мал. 5): Вставте контейнер для води на своє місце у прилад;
- "POSITION 2! CONTAINER" "OK TO START RINSING (ПОСТАВТЕ ЄМНІСТЬ 2Л" "ОК, щоб почати промивання)": Поставте вже порожню ємність, що використовувалася для збору розчину для видалення накипу під блоком подачі гарячої води (мал. 9) та натисніть Ok ✓
17. Гаряча вода виходить з блоку гарячої води/парі, а на дисплей відображається напис "RINSING UNDERWAY" "PLEASE WAIT" (ТРИВАЄ ПРОМИВАННЯ" "БУДЬ ЛАСКА, ЧЕКАЙТЕ");
18. "EMPTY DRIP TRAY (ВИЛИЙТЕ ВОДУ З ПІДДОНА)" (мал. 22): Після завершення другого циклу промивання зніміть, спорожніть та встановіть на місце піддон для збору крапель (A15) та контейнер для кавової гущі (A11) та натисніть Next >;
19. "DESCALE COMPLETE (ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ ЗАВЕРШЕНО)": натисніть Ok ✓;
20. "FILL TANK WITH FRESH WATER (НАПОВНІТЬ КОНТЕЙНЕР" "СВІЖОЮ ВОДОЮ)": опорожніть контейнер, що використовувався для збору води для промивання, зніміть контейнер для води та наповніть його свіжою водою до рівня MAX, потім знову вставте в прилад.

Тепер цикл видалення накипу завершився.

## **Будь-ласка, зверніть увагу!**

- Якщо цикл видалення накипу було завершено неправильно (напр. нестача електроенергії) ми рекомендуємо повторити цикл;
- Нормально, якщо після процедури зняття накипу в контейнері для збору гущі (A11) з'явиться вода.
- Якщо контейнер для води не був наповнений до МАКСИМАЛЬНОГО рівня, наприкінці циклу декальцинації, прилад потребуватиме виконання третього циклу промивання, щоб забезпечити повне видалення розчину для зняття накипу з внутрішньої системи. Перед початком промивання, пам'ятайте, що потрібно спорожнити піддон для крапель;
- Прилад може запросити проведення циклу видалення накипу через дуже короткі проміжки часу. Це нормально і пов'язано з вдосконаленою системою управління прилада.

## **14. НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ**

Повідомлення "DESCALING NEEDED PRESS OK TO START (~45MIN) (ПОТРІБ. ВИДАЛИТИ НАКИП)" "НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ЗАПУСКУ (~45 ХВ.)" відображається через пе-

редачений проміжок часу, який залежить від жорсткості води.

Машина має попередні заводські налаштування на "4" рівень жорсткості. За бажанням можна запрограмувати машину у залежності від реальної жорсткості води мережі водопостачання у різних регіонах, що може зменшити частоту проведення процедури зі зняття накипу.

## 14.1 Вимірювання жорсткості води

1. Витягти з упаковки реактивну смужку "TOTAL HARDNESS TEST" ("ТЕСТ ЗАГАЛЬНОЇ ЖОРСТКОСТІ") (D1).
2. Занурити смужку повністю у склянку з водою приблизно на одну секунду.
3. Витягти смужку з води та трохи струсити її. Після приблизно однієї хвилини ви побачите 1, 2, 3 або 4 квадратики червоного кольору, у залежності від жорсткості води. Кожен квадратик відповідає одному рівню.

Індикаторна смужка	Жорсткість води
	Рівень 1 - м'яка вода
	Рівень 2 - вода низької жорсткості
	Рівень 3 - жорстка вода
	Рівень 4 - дуже жорстка вода

## 14.2 Налаштування жорсткості води

1. Увійдіть до меню, як описано в розділі "6.1 Доступ до меню налаштувань";
2. Натисніть "WATER HARDNESS (ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ)";
3. "WATER HARDNESS" "CURRENT VALUE UNDERLINED (ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ) "АКТИВНЕ ПІДКРЕСЛЕНО": Натисніть потрібний рівень (Рівень 1 = м'яка вода; Рівень 4 = дуже жорстка вода);
4. Натисніть " Esc", щоб повернутися на головну сторінку.

Тепер кавоварку було перепрограмовано на нові налаштування жорсткості води.

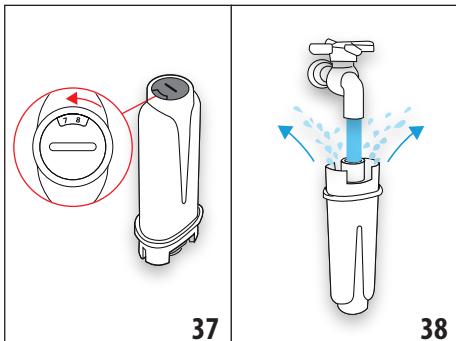
## 15. ФІЛЬТР ДЛЯ ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ

Деякі моделі оснащено фільтром для пом'якшення води (D7). Якщо на вашій моделі його немає, ми рекомендуємо вам придбати фільтр, звернувшись до Центру обслуговування споживачів De'Longhi. Для правильного використання фільтру, виконуйте нижче наведені інструкції.

### 15.1 Встановлення фільтра

1. Витягніть фільтр (D7) з упаковки;
2. Увійдіть до меню, як описано в розділі "6.1 Доступ до меню налаштувань";

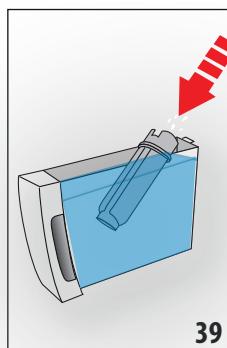
3. Натисніть "WATER FILTER (ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ)";
4. Натисніть "TURN DATE INDICATOR TO NEXT 2 MONTHS ("ПОВЕРНІТЬ ІНД. ДАТИ, ПОКИ НЕ ВІДОБР. НАСТУПНІ 2 МІС.")" (мал. 37): поверніть диск дати так, щоб відображалися наступні два місяці використання. Натисніть Next >;



### Будь-ласка, зауважте

Перший експлуатації фільтру складає два місяці при нормальній роботі. Якщо кавоварка не використовується зі встановленим фільтром, він працюватиме максимум 3 тижні.

5. "RUN WATER INTO FILTER HOLE UNTIL IT COMES OUT (ЗАЛИВАЙТЕ ВОДУ В ФІЛЬТР ПОКИ ВОНА НЕ ПОЧНЕ ВИЛИВ.)" (мал. 38): щоб активувати фільтр, пропустіть воду з крану через отвір у фільтрі, як показано на малюнку, поки вода не почне виходити крізь бокові отвори приблизно протягом хвилини. Натисніть Next >;
6. Вийміть контейнер для води (A17) з приладу та наповніть його водою.



7. "IMMERSE FILTER TO EXPEL AIR BUBBLES (ЗАНУРТЕ ФІЛЬТР У КОНТЕЙНЕР ЩОБ ВИЙШЛИ ПОВІТР. БУЛЬБ.)" (мал. 39): вставте фільтр у контейнер з водою та повністю занурте його приблизно на десять секунд, нахиливши та злегка притиснувши, щоб вийшли повітряні бульбашки. Натисніть Next >;

8. "ВСТАВТЕ ФІЛЬТР" "У ГНІЗДО": вставте фільтр (D7) у його гніздо (мал. 36) та натисніть до упору. Натисніть Next >;

- "INSERT FILTER" "IN HOUSING (ВСТАВТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ)": ЗАКРИЙТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ КРИШКОЮ (A17), ПОТІМ ВСТАНОВІТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ знову у кавоварку (мал. 5);
- "POSITION 0.5L CONTAINER" "OK TO ENABLE FILTER (РОЗМІСТИТЬ ЕМНІСТЬ 0,5Л) "ОК ДЛЯ НАПОВНЕННЯ ФІЛЬТРА)": Поставте емність під блоком подачі гарячої води (D6) та натисніть **Ok ✓**. Подача почнеться та зупиниться автоматично.

Тепер фільтр було активовано і ви можете використовувати свою кавомашину.

## 15.2 Заміна фільтра

Потрібно замінити фільтр (D7), коли повідомлення "REPLACE WATER FILTER" "PRESS OK TO START (ЗАМІНІТЬ ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ, НАТИСНІТЬ ОК, ДЛЯ ЗАПУСКУ)" з'являється на дисплей: щоб одразу виконати заміну, натисніть **Ok ✓** та слідуйте інструкціям, починаючи з кроку 5.

Щоб замінити фільтр пізніше, натисніть **➡ Esc**.

Символ з'являється на дисплей, щоб нагадати вам про необхідність замінити фільтр. Щоб виконати заміну, виконайте наступні дії:

- Зніміть контейнер для води (A17) та зношений фільтр;
- Зніміть упаковку з нового фільтра;
- Увійдіть до меню, як описано в розділі "6.1 Доступ до меню налаштувань";
- Продовжуйте виконувати операції, як описано в попередньому розділі з пункту 3.

Тепер фільтр було активовано і ви можете використовувати свою кавомашину.

## Будь-ласка, зверніть увагу!

Через два місяці (див. індикатор дати) або, коли прилад не використовувався протягом 3 тижнів, ви повинні замінити фільтр, навіть якщо повідомлення ще не з'являлося.

## 15.3 Зняття фільтра

Якщо ви хочете використовувати прилад без фільтру (D7), ви повинні зняти його та повідомити прилад про його відсутність. Продовжуйте наступному порядку:

- Зніміть контейнер для води (A17) та зношений фільтр;
- Увійдіть до меню, як описано в розділі "6.1 Доступ до меню налаштувань";
- НАТИСНІТЬ "WATER FILTER (ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ)";
- Натисніть селектор, що відповідає функції "ЗНИМІТЬ ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ";
- "CONFIRM FILTER REMOVAL (ПІДТВЕРДІТЬ ЗНЯТЯ ФІЛЬТРА)": натисніть **Ok ✓** (або натисніть **➡ Esc**), щоб повернутися в меню налаштувань;

- "FILTER REMOVED (ФІЛЬТР ЗНЯТО)": зміни були збережені. Натисніть **Ok ✓**, щоб повернутися на головну сторінку.

## Будь-ласка, зверніть увагу!

Через два місяці (див. індикатор дати) або, коли прилад не використовувався протягом 3 тижнів, ви повинні замінити фільтр, навіть якщо повідомлення ще не з'являлося.

## 16. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

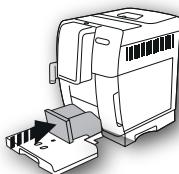
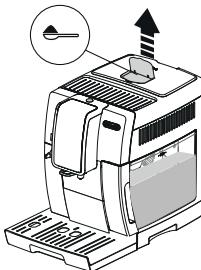
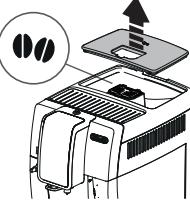
Напруга:	220-240 V~ 50-60 Hz макс. 10 A
Потужність:	1450 Вт
Тиск:	1,9 мПа (19 бар)
Об'єм контейнера для води	1,8 л
Розмір DхГхВ:	240x440x360 мм
Довжина кабеля живлення:	1750 мм
Вага:	10 г
Об'єм контейнера для зерен:	300 г
Частота:	2400/2483,5 МГц
Максимальна потужність передачі	10 мВт

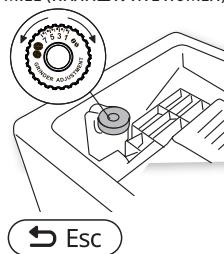
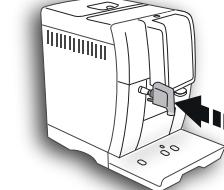
### 16.1 Поради щодо енергозбереження

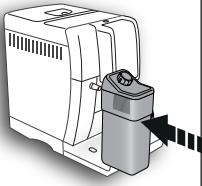
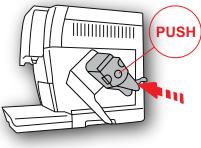
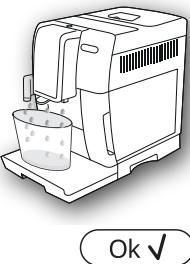
- Під'єднуйте додаткові аксесуари до розпилювача пари (A8), лише тоді, коли вони вам потрібні для приготування напою. Приготувавши напій, зніміть аксесуар. (Після приготування напоїв з молоком, завжди очищуйте контейнер для молока (E), перед тим, як його зняти);
- Встановіть автоматичне вимкнення на 15 хвилин (див. параграф "6.7 Автоматичне вимкнення (режим очікування)");
- Увімкніть функцію енергозбереження (див. параграф "6.8 Енергозбереження");
- Коли кавоварка потребує видалення накипу, виконайте цю процедуру.

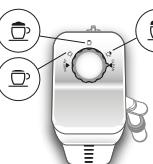
## 17. ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
FILL TANK WITH FRESH WATER (НАПОВНІТЬ КОНТЕЙНЕР СВІЖОЮ ВОДОЮ)	Недостатньо води в контейнері для води (A17).	Наповнити контейнер для води та/або правильно його встановити, натиснувши до упору, почувши при цьому клацання фіксації.
INSERT WATER TANK (ВСТАВТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ)	Контейнер для води (A17) було встановлено неправильно.	Вставте контейнер правильно та натисніть до упору.
EMPTY GROUNDS CONTAINER (ОЧИСТИТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КАВОВОЇ ГУЩІ)	Контейнер для кавової гущі (A11) заповнений.	Спорожніть контейнер та піддон для крапель (A15), очистіть та вставте назад у прилад. Важливо: при знятті піддона для крапель обов'язково завжди чистити контейнер для кавової гущі навіть, якщо заповнений не повністю. Якщо цього не робити, може статися так, що коли Ви будете готувати наступного разу каву, контейнер переповниться, що призведе до засмічення кавомашини.

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
INSERT GROUNDS CONTAINER (ВСТАВТЕ КОНТ. КАВОВОЇ ГУЩІ)	Після очищення контейнер для кавової гущі (A11) не був встановлений на місце.	Витягніть піддон для збору крапель (A15) та вставте контейнер для кавової гущі.
 ADD GROUND COFFEE MAX. ONE MEASURE (ДОДАЙТЕ МЕЛЕНУ КАВУ МАКС. ОДНУ МІРНУ ЛОЖКУ) 	Була обрана функція "мелена кава", але в воронку (A4) кава не була засипана.	Насипте мелену каву в воронку (мал. 12) та повторіть подачу
 ADD GROUND COFFEE MAX. ONE MEASURE (ДОДАЙТЕ МЕЛЕНУ КАВУ МАКС. ОДНУ МІРНУ ЛОЖКУ) 	Було замовлено каву LONG з використанням меленої кави	Насипте мелену каву в воронку (A4) (мал. 12) та натисніть селектор, що відповідає "OK", щоб продовжити та завершити приготування.
 FILL BEANS CONTAINER (НАПОВНІТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КАВОВИХ ЗЕРЕН) 	Скінчилися кавові зерна. Воронка для меленої кави (A4) засмітилася.	Наповніть контейнер для зерен (A4) (мал. 10). Очистити воронку за допомогою щіточки (D5), як описано в розділі "12.8 Очищення воронки для меленої кави".

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
GROUND TOO FINE. (ПОМЕЛ ДУЖЕ ДРІБНИЙ.) ADJUST MILL (НАЛАШТУЙТЕ ПОМЕЛ) 	Помел дуже дрібний, тому кава подається занадто повільно або зовсім не виходить.	Потрібно повторити приготування кави та повернути рукоятку регулювання ступеня помелу (A5) (мал. 13) на одну поділку у напрямку до цифри 7 за годинниковою стрілкою під час роботи кавомолки. Якщо після приготування, принаймні, 2 порцій кави, ця проблема не зникає, повторіть процедуру коригування шляхом зміщення регулювальної рукоятки ще на одну поділку, поки подача не буде правильною (див. розділ "7.5 Налаштування кавомолки"). Якщо проблема не усувається, переконайтесь, що контейнер для води (A17) вставлений правильно.
	Якщо є пом'якшувальний фільтр для води (D7), може статися так, що з нього вийшло повітря всередину системи, що і стало причиною блокування подачі.	Вставте блок подачі гарячої води (D6) в кавомашину та злийте трохи води, поки потік не стане нормальним.
SELECT A MILD TASTE (ЗМЕНШІТЬ МІЦНІСТЬ) OR REDUCE COFFEE QUANTITY (ЧИ ЗМЕНШІТЬ ПОРЦІЮ КАВИ) 	Було використано забагато кави.	Оберіть меншу міцність, натиснувши кнопку «МІЦНІСТЬ» (C1) або зменшіть кількість меленої кави (максимум 1 мірна ложка).
INSERT WATER SPOUT (ВСТАВТЕ БЛОК ПОДАЧІ ВОДИ) 	Блок подачі гарячої води (D6) не було вставлено або вставлено неправильно	Вставити блок подачі води до упору.

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
INSERT MILK CONTAINER (ВСТАВТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ МОЛОКА)	Контеїнер для молока (E) було вставлено неправильно.	Вставити контейнер для молока, проштовхнувши його до упору.
		
INSERT INFUSER ASSEMBLY (ВСТАВТЕ ЗАВАРЮВАЛЬНИЙ БЛОК)	Після очищенння ви не вставили заварювальний блок (A20).	Вставте заварювальний блок, як описано в розділі "12.9 Очищення заварювального блока".
		
WATER CIRCUIT EMPTY PRESS OK TO START (СИС-МА ПОДАЧИ ВОДИ ПОРОЖНЯ НАТИСНІТЬ OK ДЛЯ ЗАПУСКУ)	Система водопостачання порожня	Натисніть селектор, що відповідає "OK", щоб спустити воду з блоку подачі (D6) до тих пір, поки потік не стане нормальним. Якщо проблема не усувається, переконайтесь, що контейнер для води (A17) вставлений правильно.
		

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
PRESS OK TO CLEAN OR TURN DIAL (НАТИСНІТЬ OK ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ АБО ПОВЕРНІТЬ РЕГУЛЯТОР)	Контеїнер для молока було вставлено, коли ручка регулювання молочної піни (E1) була в положенні "CLEAN".	Щоб продовжити функцію CLEAN, натисніть селектор, що відповідає "OK", або поверніть ручку регулювання пінки на одну з позицій для молока.
 Ok ✓		
TURN MILK FROTH ADJUSTMENT DIAL TO CLEAN POSITION (ПОВЕРНІТЬ РЕГУЛЯТОР МОЛОЧНОЇ ПІНКИ В ПОЛОЖЕННЯ CLEAN)	Ви щойно приготували молоко і трубки всередині контейнера для молока (E) потрібно почистити.	Поверніть регулятор пінки (E1) на напис CLEAN ("ОЧИСТИТИ") (мал. 19).
 Esc		
TURN FROTH ADJUSTMENT DIAL (ПОВЕРНІТЬ РЕГУЛЯТОР МОЛОЧНОЇ ПІНКИ)	Контеїнер для молока було вставлено, коли ручка регулювання молочної піни (E1) була в положенні "CLEAN".	Поверніть регулятор в положення бажаної пінки.
 Esc		
DESCALING NEEDED PRESS OK TO START (~45MIN) (ПОТРІБ. ВИДАЛИТИ НАКИП НАТИСНІТЬ OK ДЛЯ ЗАПУСКУ (~45 XB.)	Потрібно видалити накип з приладу.	Натисніть селектор, що відповідає "OK", щоб почати видалення накипу або "ESC", щоб видалити накип пізніше. Необхідно виконати процедуру видалення накипу, що описана в розділі "13. Видалення накипу".
 Esc Ok ✓		

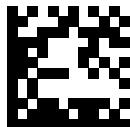
ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
REPLACE WATER FILTER PRESS OK TO START (ЗАМІНИТЬ ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ НАТИСНІТЬ OK ДЛЯ ЗАПУСКУ)	Фільтр для пом'якшення води (D7) дуже зношений.	Натисніть селектор, що відповідає "OK" щоб замінити або зняти фільтр, чи ESC, щоб провести цю процедуру пізніше. Слідуйте інструкціям в розділі "15. Фільтр для пом'якшення води".
GENERAL ALARM: CONSULT USER MANUAL	Прилад всередині дуже забруднений.	Ретельно очистити прилад, як описано в розділі "12. Очищення". Якщо повідомлення відображається навіть після очищення, зверніться до сервісного центру.
	Потрібно очистити трубки всередині контейнеру для молока (E).	Поверніть регулятор пінки (E1) на напис CLEAN ("ОЧИСТИТИ") (мал. 19).
	Нагадує вам, що фільтр (D7) потрібно замінити.	Замінити фільтр або зняти, як описано в розділі "15. Фільтр для пом'якшення води".
	Потрібно видалити накип з приладу.	Необхідно виконати процедуру видалення накипу, що описана в розділі "13. Видалення накипу". Прилад може запросити проведення циклу видалення накипу через дуже короткі проміжки часу. Це нормальну і пов'язано з вдосконаленою системою управління прилада.
	Увімкнено режим енергозбереження.	Щоб вимкнути режим енергозбереження, виконайте вказівки, наведені в розділі "6.8 Енергозбереження".
CLEANING UNDERWAY PLEASE WAIT (ТРИВАЄ ОЧИЩЕННЯ БУДЬ-ЛАСКА, ЗАЧЕКАЙТЕ)	Прилад виявив забруднення внутрішнього контуру.	Зачекайте, поки прилад не буде готовий та знову оберіть потрібний напій. Якщо проблема не усувається, зверніться до Служби підтримки користувачів.

## 18. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Кава не гаряча.	Чашки не були підігріті.	Підігрійте чашки, обливши їх гарячою водою (Примітка: ви можете використати функцію гарячої води).
	Заварювальний блок охолонув, тому що пройшло 2/3 хвилини після приготування останньої кави.	Перед приготуванням кави, підігрійте заварювальний блок, використовуючи функцію промивання (див. розділ "6.3 Промивання").
	Було встановлено низьку температуру кави.	В меню встановіть вищу температуру кави (розділ "6.9 Температура кави"). <b>Будь ласка, зверніть увагу:</b> Зміна температури більше впливає на напої у великих порціях.
Кава розбавлена і зовсім без пінки.	Кава була помелена дуже грубо.	Поверніть регулятор помелу кави (A5) на одну поділку проти годинникової стрілки в напрямку цифри "1" під час роботи кавомолки (мал. 13). Продовжуйте обертати на одну поділку за раз, поки кава не стане задовільною. Результат ви побачите лише після приготування 2 чашок кави (див. розділ "7.5 Налаштування кавомолки").
	Кава не підходить.	Використовуйте каву для кавомашин еспрессо.
	Кава не свіжа.	Пакет з кавою був відкритий тривалий час і кава втратила свій смак.
Кава подається дуже повільно або краплями.	Кава була помелена дуже дрібно.	Поверніть регулятор помелу кави (A5) на один клік за годинниковою стрілкою в напрямку цифри "7" під час роботи кавомолки (мал. 13). Продовжуйте обертати на одну поділку за раз, поки кава не стане задовільною. Результат ви побачите лише після приготування 2 чашок кави (див. розділ "7.5 Налаштування кавомолки").
Кава не виходить з одного або з обох отворів блоку подачі.	Блок подачі кави (A9) закупорено.	Очистіть блок подачі за допомогою зубочистки (мал. 25B).
Прилад не буде готувати каву	Прилад виявив забруднення внуtriшнього контуру. Відображається повідомлення "Триває очищення".	Зачекайте, поки прилад не буде готовий та знову оберіть потрібний напій. Якщо проблема не усувається, зверніться до Служби підтримки користувачів.

<b>НЕСПРАВНІСТЬ</b>	<b>МОЖЛИВА ПРИЧИНА</b>	<b>СПОСІБ УСУНЕННЯ</b>
Прилад не вмикається	Роз'єм кабелю живлення (D7) вставлено неправильно.	Вставте роз'єм до упору в гніздо на задній стінці приладу (мал. 1).
	Прилад не підключено до мережі електроживлення.	Вставте вилку у розетку мережі електроживлення (мал. 1).
	Головний вимикач (A22) не увімкнено.	Натисніть на головний вимикач (мал. 2).
Заварювальний блок не витягається	Прилад було відключено неправильно	Вимкніть прилад, натиснувши кнопку  (A15) (див. розділ "5. Вимкнення прилада").
Наприкінці процедури видалення накипу, прилад виконав третє промивання.	Під час двох циклів промивань, контейнер для води (A17) не було наповнено до відмітки MAX	Слідуйте інструкціям, що з'являються на дисплей приладу, але спочатку спорожніть піддон для крапель (A15), щоб уникнути протікання рідини.
Молоко не витікає з блоку подачі молока (E5)	Кришечка (E2) контейнеру для молока (E) забруднилася	Очистити кришку контейнера для молока, як описано в розділі "12.10 Очищення контейнеру для молока".
Молоко виходить з блоку подачі (E5) великими бульбашками та бризками або недостатньо спініється	Молоко недостатньо холодне або не частково знежирене або не знежирене.	Використовуйте знежирене або напізвнезжирене молоко при температурі холодильника (прибл. 5° C). Якщо ви не отримали бажаний результат, спробуйте іншу марку молока.
	Регулятор спініювання молока (E1) відрегульований неправильно.	Відергувати його, слідуючи інструкції в розділі "9. приготування капучино та напоїв на основі молока".
	Кришка контейнеру для молока (E2) або ручка регулятора (E1) забруднені	Очистіть кришку контейнеру для молока та ручку регулятора, як описано в розділі "12.10 Очищення контейнеру для молока".
	Розпилювач гарячої води (A8) забруднений	Очистіть розпилювач, як описано в розділі "12.11 Очищення розпилювача для гарячої води".
Машина видає звуки або невеликі хмаринки пари в той час, коли не використовується	Прилад готовий до використання, або нещодавно він був вимкнений, та конденсат накрапав у гарячий випарник	Це звичайне функціонування. Щоб знизити це явище, спорожніть піддон для збору крапель.





**Register Now**   
[www.delonghi.com/register](http://www.delonghi.com/register)

De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso, Italy [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)

5713239762\_01\_0721